

tractors Ureteral Stents Urethral Catheters and Stents Biopsy Needles  
eters Electrosurgical Instruments Surgical Catheters Dilation and Access  
struments Wire Guides Dilation and Occlusion Balloons Extractors  
s Dilation and Occlusion Balloons Dilation and Access Extractors  
essories Advanced Tissue Repair Lithotripsy Lasers Electrosurgical  
s Access and Drainage Advanced Tissue Repair Electrosurgical In  
nts Needles Accessories Lasers Surgical Lithotripsy Wire Guides Cat  
eters and Stents Biopsy Needles Percutaneous Access and Drainage Ac  
and Access Ureteral Stents Biopsy Percutaneous Access and Drainage A

# UROLOGY

# Contents

9 Wire guides

23 Catheters

45 Dilation and occlusion balloons

59 Dilation and access

97 Extractors

129 Ureteral stents

167 Urethral catheters and stents

185 Biopsy

191 Needles

205 Percutaneous access and drainage

233 Accessories

269 Advanced tissue repair

273 Lithotripters

277 Endoscopy

283 Lasers

295 Electrosurgical instruments

301 Surgical

306 Alphabetical product index

308 Key term translations

314 Reference part number index

## Index



Cook Medical makes every effort to ensure that all items listed in this catalog are maintained in stock. If you have any questions, please contact your local Cook Medical representative or our European Shared Service Centre.

### Shared Service Centre by country:

Country	Phone	Fax	E-mail
Distributors	+353 61239240	+353 61239227	ssc.distributors@cookmedical.com
Austria	+43 179567121	+43 179567126	oe.orders@cookmedical.com
Belgium/French	+32 27001633	+32 27001634	be.orders@cookmedical.com
Belgium/Flemish	+32 27001633	+32 27001634	nl.orders@cookmedical.com
Denmark	+45 38487607	+45 38487608	da.orders@cookmedical.com
Finland	+358 972519996	+358 972519997	fi.orders@cookmedical.com
France	+33 171230269	+33 171230270	fr.orders@cookmedical.com
Germany	+49 6950072804	+49 6950072805	de.orders@cookmedical.com
Hungary	+36 17779199	+36 17779200	hu.orders@cookmedical.com
Ireland	+353 61239252	+353 61239253	ie.orders@cookmedical.com
Italy	+39 0269682853	+39 0269682854	it.orders@cookmedical.com
Netherlands	+31 202013367	+31 202013368	nl.orders@cookmedical.com
Poland	+48 223060159	+48 223060160	pl.orders@cookmedical.com
Spain	+34 912702691	+34 912702692	es.orders@cookmedical.com
Sweden	+46 858769468	+46 858769467	se.orders@cookmedical.com
Switzerland/French	+41 448009609	+41 448009610	fr.orders@cookmedical.com
Switzerland/Italian	+41 448009609	+41 448009610	it.orders@cookmedical.com
Switzerland/German	+41 448009609	+41 448009610	de.orders@cookmedical.com
United Kingdom	+44 2073654183	+44 2073654184	uk.orders@cookmedical.com

### Distribution COOK IRELAND LTD.

O'Halloran Road  
National Technology Park  
Limerick, IRELAND  
Phone: +353 61334440  
Fax: +353 61334441

### COOK MEDICAL AUSTRALIA PTY. LTD.

Brisbane Technology Park  
95 Brandl Street  
Eight Mile Plains  
Brisbane, QLD 4113, AUSTRALIA  
Phone: +61 738411188  
Fax: +61 738411288

### COOK MEDICAL INCORPORATED

PO Box 4195  
Bloomington, IN 47402-4195, USA  
Phone: +1 8123392235  
Fax: +1 800554335

**Note:** A list of distributors for various countries is available upon request from the aforementioned companies.

### Order Number

Every catalog item has both a Reference Part Number and a six-unit Order Number. Either of these numbers can be used when you place orders.

# Contents

## Wire guides

Nitinol wire guides	10
Amplatz stiff wire guides	18
Fixed core wire guides	20

## Catheters

Ureteral catheters	24
Pigtail ureteral catheters	34
Renal access catheters	36
Illuminating catheters	40
Laser catheters	42

## Dilation and occlusion balloons

Urethral dilation balloon	46
Ureteral dilation balloons	48
UPJ occlusion balloon catheter	52
Nephrostomy balloon dilators	54

## Dilation and access

Access catheters	60
Ureteral access sheaths	64
Ureteral dilators	70
Renal dilators	74
Urethral dilators	86

## Extractors

Nitinol retrieval devices	98
Stainless steel retrieval devices	118
Retrieval forceps	122
Loops	126

## Ureteral stents

Double pigtail stent sets	130
Multi-length stent sets	138
Smaller-sized stent sets	146
Speciality stent sets	152

## Urethral catheters and stents

Urethral catheters	168
Urodynamics catheters	172
Urethral stents	182

## Biopsy

Forceps	186
---------	-----

## Needles

Access	192
Injection	202

## Percutaneous access and drainage

Entry sets	206
Nephrostomy catheters and sets	212
Suprapubic catheters and sets	226
Percutaneous catheter accessories	230

## Accessories

Accessories	234
Cap	252
Connecting tubes	254
Drainage bags	260
Stone management	266

## Advanced tissue repair

Peyronie's repair	270
-------------------	-----

## Lithotripters

Pneumatic	274
-----------	-----

## Endoscopy

Deflecting endoscopic system	278
Endoscopy accessories	280

# Contents

## Lasers

Holmium laser system .....	284
Holmium laser fibres .....	286
Laser accessories .....	290
Laser suction control .....	292

## Electrosurgical instruments

Resection devices for use with resectoscopes .....	296
--	-----

## Surgical

Products for laparoscopy .....	302
Drainage catheter .....	304



# Wire guides

## Nitinol wire guides

BiWire® Nitinol Core Wire Guide .....	10
HiWire® Nitinol Core Wire Guide .....	12
Roadrunner® PC Wire Guide .....	14
Roadrunner® PC Double Flexible Tip Wire Guide .....	16

## Amplatz stiff wire guides

Amplatz Fixed Core Wire Guide .....	18
-------------------------------------	----

## Fixed core wire guides

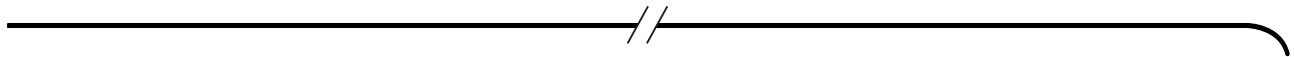
Fixed Core Wire Guide Standard .....	20
Fixed Core Wire Guide Heavy Duty .....	20





## BiWire® Nitinol Core Wire Guide

Used to gain ureteral access, to establish a tract, and to assist in the placement, replacement, and exchange of medical devices during urological and gynaecologic procedures. The BiWire wire guide has a nitinol core, a tapered tip, a hydrophilic coating, and one-to-one torque. The wire guide has a straight tip at one end and an angled tip at the other end to provide you with the versatility of two wires in one. Choose between standard- and stiff-body options to navigate difficult anatomy or straighten a tortuous ureter. The BiWire wire guide is not intended for PTCA use. It is sold in boxes of 5.



Order Number	Reference Part Number	Diameter inch	Length cm	Tip Configuration	Tip Length cm
<b>Standard Body Wire Guides</b>					
G46141	BW-035150	.035	150	straight and angled	3
G46140	BW-038150	.038	150	straight and angled	3
<b>Stiff Body Wire Guides</b>					
G46138	BWS-035150	.035	150	straight and angled	3
G46137	BWS-038150	.038	150	straight and angled	3

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### BiWire® Führungsdraht mit Nitinolseele

Wird verwendet, um bei urologischen und gynäkologischen Eingriffen Zugang zum Ureter zu erlangen, einen Gang anzulegen sowie die Platzierung, den Wechsel und den Austausch von Medizinprodukten zu erleichtern. Der BiWire Führungsdraht hat eine Nitinolseele, eine konisch zulaufende Spitze, eine hydrophile Beschichtung und eine Drehstabilität von 1:1. Mit einer geraden Spitze am einen Ende und einer gewinkelten Spitze am anderen Ende bietet er die Flexibilität von zwei Drähten in einem. Er ist als Standard- und als feste Ausführung für die Navigation durch ungünstige Anatomien bzw. das Geraderichten stark gewundener Ureter verfügbar. Der BiWire Führungsdraht ist nicht für die Verwendung bei einer PTCA bestimmt. Er ist in Kartons zu je 5 Stück erhältlich.



Italiano

### Guida BiWire® con anima in nitinol

Utilizzata per ottenere l'accesso all'uretere, creare un tratto e come ausilio nel posizionamento, nella sostituzione e nello scambio di dispositivi medici nel corso di procedure urologiche e ginecologiche. La guida BiWire è dotata di anima in nitinol, punta rastremata, rivestimento idrofilo e torsione 1:1. La guida ha una punta diritta a un'estremità e una punta angolata all'altra estremità per garantire la versatilità di due guide in una. Sono disponibili le opzioni standard e rigida per agevolare lo spostamento in caso di anatomia difficile o raddrizzare un uretere tortuoso. La guida BiWire non è destinata all'uso in angioplastica coronarica transluminale percutanea. È venduta in confezioni da 5.



Español

### Guía de alma de nitinol BiWire®

Se utiliza para obtener acceso ureteral, para establecer un conducto y para asistir en la colocación, la sustitución y el intercambio de dispositivos médicos durante procedimientos urológicos y ginecológicos. La guía BiWire tiene el alma de nitinol, la punta cónica, un revestimiento hidrofílico y un torque individualizado. La guía tiene la punta recta en un extremo y en ángulo en el otro extremo para ofrecer la versatilidad de dos guías en una. Elija entre las opciones de cuerpo estándar y de cuerpo rígido para recorrer una anatomía difícil o para enderezar un uréter con tortuosidades. La guía BiWire no está indicada para utilizarse en ACTP. Se vende en cajas de cinco.



Русский

### Проводник BiWire® с нитиноловым сердечником

Используется для доступа в мочеточник, а также для установки и смены медицинских устройств в ходе урологических и гинекологических процедур. Проводник BiWire имеет нитиноловый сердечник, конусообразный кончик, гидрофильное покрытие и контроль вращения 1:1. Проводник имеет прямой кончик с одной стороны и изогнутый с другой стороны, объединяя два проводника в одном. Доступны варианты стандартного или жесткого проводника, упрощающие прохождение анатомически сложных структур или позволяющие распрямить извитой мочеточник. Проводники BiWire не предназначены для использования при ЧТКА. Поставляется в коробках по 5 штук.



Polski

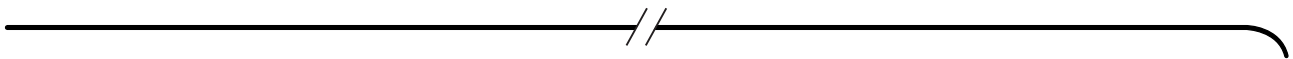
### Nitynolowy przewodnik z rdzeniem BiWire®

Stosowany do uzyskiwania dostępu do moczowodu, ustanowienia kanału i do pomocy w umieszczeniu, ponownym zakładaniu i wymianie urządzeń medycznych w trakcie zabiegów urologicznych i ginekologicznych. Przewodnik BiWire zawiera nitynolowy rdzeń, stożkową końcówkę, hydrofilową powłokę i moment obrotowy typu one-to one. Przewodnik zawiera prostą końcówkę na jednym końcu i zagiętą końcówkę na drugim końcu, co zapewnia uniwersalność dwóch przewodników w jednym. Istnieje możliwość wyboru opcji standardowego i sztywnego korpusu, co umożliwia nawigację przewodnika przez trudne obszary anatomiczne lub kręty moczowód. Przewodnik BiWire nie jest przeznaczony do stosowania w zabiegach przezskórnej wewnątrznaczyniowej angioplastyki wieńcowej (PTCA). Produkt jest sprzedawany w opakowaniach po 5 sztuk.



## HiWire® Nitinol Core Wire Guide

Used to gain ureteral access, to establish a tract, and to assist in the placement, replacement, and exchange of medical devices during urological and gynaecologic procedures. The HiWire wire guide has a nitinol core, a tapered tip, a hydrophilic coating, and one-to-one torque. Choose between standard- and stiff-body options to navigate difficult anatomy or straighten a tortuous ureter. The HiWire wire guide is not intended for PTCA use. It is sold in boxes of 5.



Order Number	Reference Part Number	Diameter inch	Length cm	Tip Configuration	Tip Length cm
<b>Standard Body Wire Guides</b>					
G30476	HW-035150	.035	150	straight	3
G30473	HW-038150	.038	150	straight	3
G30481	HWA-035150	.035	150	angled	3
G30472	HWA-038150	.038	150	angled	3
<b>Stiff Body Wire Guides</b>					
G30477	HWS-025150	.025	150	straight	3
G30474	HWS-035150	.035	150	straight	3
G30470	HWS-038150	.038	150	straight	3
G30478	HWAS-025150	.025	150	angled	3
G30475	HWAS-035150	.035	150	angled	3

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### HiWire® Führungsdraht mit Nitinolseele

Wird verwendet, um bei urologischen und gynäkologischen Eingriffen Zugang zum Ureter zu erlangen, einen Gang anzulegen sowie die Platzierung, den Wechsel und den Austausch von Medizinprodukten zu erleichtern. Der HiWire Führungsdraht hat eine Nitinolseele, eine konisch zulaufende Spitze, eine hydrophile Beschichtung und eine Drehstabilität von 1:1. Er ist als Standard- und als feste Ausführung für die Navigation durch ungünstige Anatomien bzw. das Geraderichten stark gewundener Ureter verfügbar. Der HiWire Führungsdraht ist nicht für die Verwendung bei einer PTCA bestimmt. Er ist in Kartons zu je 5 Stück erhältlich.



Italiano

### Guida HiWire® con anima in nitinol

Utilizzata per ottenere l'accesso all'uretere, creare un tratto e come ausilio nel posizionamento, nella sostituzione e nello scambio di dispositivi medici nel corso di procedure urologiche e ginecologiche. La guida HiWire è dotata di anima in nitinol, punta rastremata, rivestimento idrofilo e torsione uno a uno. Sono disponibili le opzioni standard e rigida per agevolare lo spostamento in caso di anatomia difficile o raddrizzare un uretere tortuoso. La guida HiWire non è destinata all'uso in angioplastica coronarica transluminale percutanea. È venduta in confezioni da 5.



Español

### Guía de alma de nitinol HiWire®

Se utiliza para obtener acceso ureteral, para establecer un conducto y para asistir en la colocación, la sustitución y el intercambio de dispositivos médicos durante procedimientos urológicos y ginecológicos. La guía HiWire tiene el alma de nitinol, la punta cónica, un revestimiento hidrofílico y un torque individualizado. Elige entre las opciones de cuerpo estándar y de cuerpo rígido para recorrer una anatomía difícil o para enderezar un uréter con tortuosidades. La guía HiWire no está indicada para utilizarse en ACTP. Se vende en cajas de cinco.



Русский

### Проводник HiWire® с нитиноловым сердечником

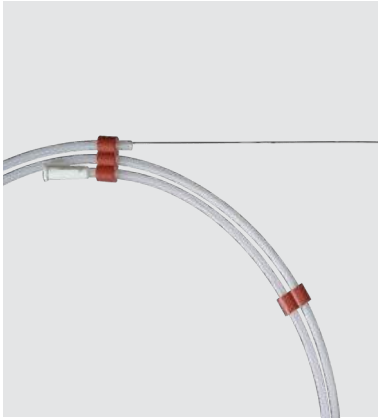
Используется для доступа в мочеточник, а также для установки и смены медицинских устройств в ходе урологических и гинекологических процедур. Проводник HiWire имеет нитиноловый сердечник, конусообразный кончик, гидрофильное покрытие и контроль вращения 1:1. Доступны варианты стандартного или жесткого проводника, упрощающие прохождение анатомически сложных структур или позволяющие распрямить извитой мочеточник. Проводники HiWire не предназначены для использования при ЧТКА. Поставляется в коробках по 5 штук.



Polski

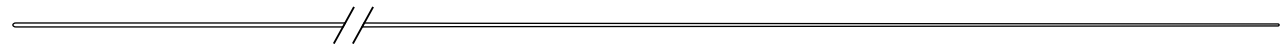
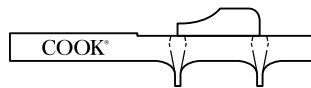
### Nitynolowy prowadnik z rdzeniem HiWire®

Stosowany do uzyskiwania dostępu do moczowodu, ustanowienia kanału i do pomocy w umieszczeniu, ponownym zakładaniu i wymianie urządzeń medycznych w trakcie zabiegów urologicznych i ginekologicznych. Prowadnik HiWire zawiera nitynolowy rdzeń, stożkową końcówkę, hydrofilową powłokę i moment obrotowy typu one-to one. Istnieje możliwość wyboru opcji standardowego i sztywnego korpusu, co umożliwia nawigację prowadnika przez trudne obszary anatomiczne lub kręty moczowód. Prowadnik HiWire nie jest przeznaczony do stosowania w zabiegach przezskórnej wewnątrznaczyniowej angioplastyki wieńcowej (PTCA). Produkt jest sprzedawany w opakowaniach po 5 sztuk.



## Roadrunner® PC Wire Guide

Used for catheter positioning and exchange in a tortuous or kinked ureter, or for traversing a large stone en route to the kidney. The nitinol core allows deflection without kinking. The platinum tip ensures high visualisation during fluoroscopy. One-to-one torque control allows precise navigation through challenging anatomy. The Roadrunner wire guide is available in standard and stiff shaft. It has a hydrophilic coating for effortless advancement. The AQ coating is a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the wire guide, creating a low friction surface. The Roadrunner wire guide is not intended for PTCA use.



Order Number	Reference Part Number	Diameter inch	Length cm	Tip Configuration	Tip Length cm	Coating
<b>Standard Body Wire Guides</b>						
G18142	RFPC-035145-0	.035	145	straight	7	Slip-Coat*
G17542	RFSPC-035145-0	.035	145	straight	3	Slip-Coat
G17539	RFSPC-038145-0	.038	145	straight	3	Slip-Coat
Ink Marks and AQ Coating						
G18629	RFSPC-035145-0-I-AQ	.035	145	straight	3	AQ
G17866	RFSPC-038145-0-I-AQ	.038	145	straight	3	AQ
<b>Stiff Body Wire Guide</b>						
G34132	RPC-035145-5*	.035	145	angled	8	Slip-Coat
G34130	RPC-038145-5*	.038	145	angled	8	Slip-Coat
G34131	RPC-035145-0-5*	.035	145	straight	8	Slip-Coat
G34129	RPC-038145-0-5*	.038	145	straight	8	Slip-Coat

*Slip-Coat is a registered trademark of Angiotech Biocoatings Corp.*

*\*Sold in box of 5*

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Roadrunner® PC-Führungsdraht

Zur Platzierung bzw. zum Austausch von Kathetern in stark gewundenen bzw. geknickten Uretern oder zur Querung großer Steine auf dem Weg zur Niere. Die Nitinolseele lässt eine Biegung ohne Knicken zu. Die Platinspitze gewährleistet eine gute Visualisierung bei der Durchleuchtung. Die 1:1-Drehstabilität ermöglicht ein präzises Navigieren bei ungünstigen anatomischen Verhältnissen. Der Roadrunner Führungsdraht ist als Standardausführung und als Ausführung mit starrem Schaft erhältlich. Die hydrophile Beschichtung ermöglicht ein müheloses Vorschieben. Die AQ Beschichtung ist eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Führungsdraht zieht und dort festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird. Der Roadrunner Führungsdraht ist nicht für die Verwendung bei einer PTCA bestimmt.



Italiano

### Guida Roadrunner® PC

Utilizzata per il posizionamento e lo scambio di cateteri in un uretere tortuoso o piegato oppure per attraversare un grosso calcolo nel percorso verso il rene. L'anima in nitinol permette la deflessione senza piegamenti. La punta di platino garantisce un'elevata visualizzazione nel corso della fluoroscopia. Il controllo di torsione 1:1 consente di spostarsi con precisione all'interno di anatomie complesse. La guida Roadrunner è disponibile con corpo standard e rigido. Dispone di rivestimento idrofilo per garantire un avanzamento senza sforzo. Il rivestimento AQ è costituito da uno strato microsottile di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sulla guida, creando una superficie ad attrito ridotto. La guida Roadrunner non è destinata all'uso in angioplastica coronarica transluminale percutanea.



Español

### Guía PC Roadrunner®

Se utiliza para el posicionamiento e intercambio de catéteres en un uréter con tortuosidades o acodamientos, o bien para atravesar un cálculo de gran tamaño de camino al riñón. El alma de nitinol permite la deflexión sin acodamiento. La punta de platino garantiza una buena visualización durante los procedimientos de fluoroscopia. El control individualizado del torque permite recorrer de manera precisa las anatomías más difíciles. La guía Roadrunner está disponible en dos versiones: con eje estándar y con eje rígido. Cuenta con un revestimiento hidrofílico que facilita el avance. El revestimiento AQ es una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta la guía y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción. La guía Roadrunner no está indicada para utilizarse en ACTP.



Русский

### Проводник Roadrunner® PC

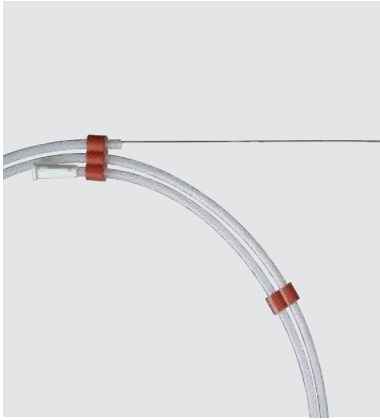
Используется для позиционирования и замены катетера в извитом или изогнутом мочеточнике, а также для обхода крупного камня. Нитиноловый сердечник допускает изгиб без излома. Платиновый кончик обеспечивает отличную визуализацию при рентгеноскопии. Контроль вращения 1:1 без искажения обеспечивает возможность точного перемещения в анатомически сложных структурах. Проводник Roadrunner предлагается в вариантах со стандартным и с жестким сердечником. Его гидрофильное покрытие обеспечивает продвижение без усилий. Покрытие AQ представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к проводнику воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения. Проводники Roadrunner не предназначены для использования при ЧТКА.



Polski

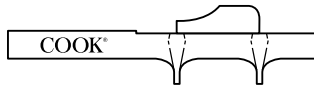
### Prowadnik Roadrunner® PC

Produkt służy do umieszczenia i wymiany cewników w krętym lub załamanym moczowodzie oraz pokonywania dużych złożeń leżących na drodze do nerki. Rdzeń nitynowy umożliwia zgięcie bez załamania. Platynowa końcówka zapewnia wysoki poziom wizualizacji podczas fluoroskopii. Sterowanie momentem obrotowym typu one-to-one umożliwia precyzyjną nawigację przez problematyczne obszary anatomiczne. Prowadnik Roadrunner jest dostępny w wersji z trzonem standardowym i sztywnym. Zawiera on hydrofilową powłokę, zapewniającą łatwe przesuwanie. Powłoka AQ to mikrocienka warstwa hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w przewodniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia. Prowadnik Roadrunner nie jest przeznaczony do stosowania w zabiegach przezskórnej wewnątrznaczyniowej angioplastyki wieńcowej (PTCA).



## Roadrunner® PC Double Flexible Tip Wire Guide

Used to gain ureteral access, to establish a tract, and to assist in the placement, replacement, and exchange of medical devices during urological or gynaecologic procedures. The Roadrunner wire guide may also be used for catheter positioning and exchange in a tortuous or kinked ureter, for traversing a stone en route to the kidney, or in cases demanding enhanced control and high radiopacity. The Roadrunner wire guide is not intended for PTCA use.



Order Number	Reference Part Number	Diameter inch	Length cm	Tip Configuration	Marker Increments cm	Coating
G18791	RSPC-035145-DF-I	.035	145	double flexible	5	-
G18792	RSPC-035145-DF-I-AQ	.035	145	double flexible	5	AQ
G18794	RSPC-038145-DF-I-AQ	.038	145	double flexible	5	AQ

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Roadrunner® PC-Führungsdraht mit doppelflexibler Spitze

Wird verwendet, um bei urologischen oder gynäkologischen Eingriffen Zugang zum Ureter zu erlangen, einen Gang anzulegen sowie die Platzierung, den Wechsel und den Austausch von Medizinprodukten zu erleichtern. Der Roadrunner Führungsdraht eignet sich darüber hinaus zur Platzierung bzw. zum Austausch von Kathetern in stark gewundenen bzw. geknickten Uretern, zur Querung großer Steine auf dem Weg zur Niere sowie für Fälle, die eine erhöhte Steuerungsfähigkeit und eine deutliche Röntgensichtbarkeit erfordern. Der Roadrunner Führungsdraht ist nicht für die Verwendung bei einer PTCA bestimmt.



Italiano

### Guida con doppia punta flessibile Roadrunner® PC

Utilizzata per ottenere l'accesso all'uretere, creare un tratto e come ausilio nel posizionamento, nella sostituzione e nello scambio di dispositivi medici nel corso di procedure urologiche o ginecologiche. La guida Roadrunner può anche essere usata per il posizionamento e la sostituzione di cateteri in un uretere tortuoso o piegato, per attraversare un grosso calcolo nel percorso verso il rene o nei casi che richiedono un maggiore controllo ed elevata radiopacità. La guida Roadrunner non è destinata all'uso in angioplastica coronarica transluminale percutanea.



Español

### Guía con las dos puntas flexibles PC Roadrunner®

Se utiliza para obtener acceso ureteral, para establecer un conducto y para asistir en la colocación, la sustitución y el intercambio de dispositivos médicos durante procedimientos urológicos o ginecológicos. La guía Roadrunner puede también utilizarse para el posicionamiento e intercambio de catéteres en un uréter con tortuosidades o acodamientos, para atravesar un cálculo de camino al riñón, o en casos que requieran un control más preciso y un alto nivel de radiopacidad. La guía Roadrunner no está indicada para utilizarse en ACTP.



Русский

### Проводник Roadrunner® PC с двумя гибкими кончиками

Используется для доступа в мочеточник, а также для установки и смены медицинских устройств в ходе урологических или гинекологических процедур. Проводник Roadrunner также может использоваться для позиционирования и замены катетера в извитом или изогнутом мочеточнике, для обхода крупного камня, а также в случаях, требующих улучшенной управляемости и высокой рентгеноконтрастности изделия. Проводники Roadrunner не предназначены для использования при ЧТКА.



Polski

### Prowadnik Roadrunner® PC z podwójną końcówką elastyczną

Stosowany do uzyskiwania dostępu do moczowodu, ustanowienia kanału i do pomocy w umieszczeniu, ponownym zakładaniu i wymianie urządzeń medycznych w trakcie zabiegów urologicznych i ginekologicznych. Prowadnik Roadrunner można również stosować do umieszczenia i wymiany cewników w krętym lub załamany moczowodzie, pokonywania dużych złożeń leżących na drodze do nerki lub w przypadkach wymagających zwiększonej kontroli i dużej cieniодajności. Prowadnik Roadrunner nie jest przeznaczony do stosowania w zabiegach przezskórnej wewnątrznaczyniowej angioplastyki wieńcowej (PTCA).





## Amplatz Fixed Core Wire Guide

Constructed of stainless steel, the straight, flexible tip is used to establish a tract and assist in the placement of a surgical device. The Amplatz Fixed Core Wire Guide is not intended for PTCA use.

Order Number	Reference Part Number	Diameter inch	Length cm	Tip Length cm	Tip Configuration	Coating
<b>Stiff</b>						
G53211	AS-035145	.035	145	5	flexible	PTFE
G53556	AS-038145	.038	145	5	flexible	PTFE
G53557	AS-038145-DF	.038	145	5	double flexible	PTFE
<b>Extra Stiff</b>						
G53558	AES-025145	.025	145	5	flexible	PTFE
G53559	AES-035145	.035	145	5	flexible	PTFE
G53560	AES-038145	.038	145	5	flexible	PTFE
G53563	AES-035145-DF	.035	145	5	double flexible	PTFE
G53564	AES-038145-DF	.038	145	5	double flexible	PTFE
G53561	AES-035260	.035	260	5	flexible	PTFE
G53562	AES-038260	.038	260	5	flexible	PTFE
<b>Ultra Stiff</b>						
G53566	AUS-035145	.035	145	5	flexible	PTFE
G53567	AUS-038145	.038	145	5	flexible	PTFE
G53563	AUS-035145-DF	.035	145	5	double flexible	PTFE
G53569	AUS-038145-DF	.038	145	5	double flexible	PTFE

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Amplatz Führungsdraht mit fester Seele**

Die gerade, flexible Edelstahlspitze ist zum Anlegen eines Gangs und zur Unterstützung der Platzierung von chirurgischen Instrumenten vorgesehen. Der Amplatz Führungsdraht mit fester Seele ist nicht für die Verwendung bei einer PTCA bestimmt.



Italiano

**Guida ad anima fissa Amplatz**

Realizzata in acciaio inossidabile, la punta diritta e flessibile si usa per creare un tratto e agevolare il posizionamento di un dispositivo chirurgico. La guida ad anima fissa Amplatz non è destinata all'uso in angioplastica coronarica transluminale percutanea.



Español

**Guía de alma fija Amplatz**

La punta recta y flexible, fabricada de acero inoxidable, se utiliza para establecer un conducto y asistir en la colocación de un dispositivo quirúrgico. La guía de alma fija Amplatz no está indicada para utilizarse en ACTP.



Русский

**Проводник Amplatz с фиксированным сердечником**

Прямой гибкий кончик из нержавеющей стали используется для создания доступа, а также при установке хирургических инструментов. Проводники Amplatz с фиксированным сердечником не предназначены для использования при ЧТКА.



Polski

**Prowadnik Amplatz z nieruchomym rdzeniem**

Wytwarzana ze stali nierdzewnej prosta i elastyczna końcówka służy do ustanawiania kanału i zapewniania pomocy w umieszczeniu przyrządu chirurgicznego. Prowadnik Amplatz z nieruchomym rdzeniem nie jest przeznaczony do stosowania w zabiegach przezskórnej wewnątrznacyniowej angioplastyki wieńcowej (PTCA).



## Fixed Core Wire Guide

Constructed of stainless steel, the straight, flexible tip is used to establish a tract and assist in the placement of a surgical device. The Fixed Core Wire Guide is not intended for PTCA use.

Order Number	Reference Part Number	Diameter inch	Length cm	Tip Length cm	Tip Configuration	Coating	Comment
<b>Standard</b>							
G15248	628403-SC	.028	145	3	Flexible	Slip-Coat*	
G34134	635413-10	.035	145	3	Flexible	PTFE	
G15600	635404-SC	.035	145	.3	Safe-T-J*	Slip-Coat	
G14260	638854	.038	80	3	Safe-T-J*	PTFE	
G15067	638813	.038	80	3	Flexible	PTFE	
G14231	638121	.038	100	1	Flexible		with 39 cm index mark
G34133	638413-10	.038	145	3	Flexible	PTFE	with 70 cm index mark
<b>Heavy Duty</b>							
G14323	638453	.038	145	3	Flexible	PTFE	

*Slip-Coat is a registered trademark of Angiotech Biocoatings Corp.*

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Führungsdraht mit fester Seele**

Die gerade, flexible Edelstahlspitze ist zum Anlegen eines Gangs und zur Unterstützung der Platzierung von chirurgischen Instrumenten vorgesehen. Der Führungsdraht mit fester Seele ist nicht für die Verwendung bei einer PTCA bestimmt.

**Guida ad anima fissa**

Realizzata in acciaio inossidabile, la punta diritta e flessibile si usa per creare un tratto e agevolare il posizionamento di un dispositivo chirurgico. La guida ad anima fissa non è destinata all'uso in angioplastica coronarica transluminale percutanea.

**Guía de alma fija**

La punta recta y flexible, fabricada de acero inoxidable, se utiliza para establecer un conducto y asistir en la colocación de un dispositivo quirúrgico. La guía de alma fija no está indicada para utilizarse en ACTP.

**Проводник с фиксированным сердечником**

Прямой гибкий кончик из нержавеющей стали используется для создания доступа, а также при установке хирургических инструментов. Проводники с фиксированным сердечником не предназначены для использования при ЧТКА.

**Prowadnik z nieruchomym rdzeniem**

Wytwarzana ze stali nierdzewnej prosta i elastyczna końcówka służy do ustanawiania kanału i zapewniania pomocy w umieszczeniu przyrządu chirurgicznego. Prowadnik z nieruchomym rdzeniem nie jest przeznaczony do stosowania w zabiegach przezskórnej wewnątrznaczyniowej angioplastyki wieńcowej (PTCA).



# Catheters

## Ureteral catheters

Cone Tip Ureteral Catheter .....	24
Flexi-Tip Ureteral Catheter Closed End .....	26
Open-End Flexi-Tip Ureteral Catheter .....	28
Open-End Ureteral Catheter .....	30
Open-End Ureteral Catheter Sof-Flex .....	32

## Pigtail ureteral catheters

Pigtail Ureteral Catheter Set .....	34
-------------------------------------	----

## Renal access catheters

Kumpe Access Catheter .....	36
Renal Access Cobra Catheter .....	38

## Illuminating catheters

Bush SL™ Ureteral Illuminating Catheter Set Single Lumen .....	40
---	----

## Laser catheters

Laser Ureteral Catheter .....	42
-------------------------------	----



## Cone Tip Ureteral Catheter

Used for retrograde pyelogram. The tip occludes the ureteral orifice.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Tip Fr	Accepts Wire Guide Diameter inch	Quantity
G14663	024605	4.8	70	8.0	-	10
<b>With Open End</b>						
G14717	024605-S1	4.8	70	8.0	.035	10

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Ureterkatheter mit Konusspitze**

Zur Verwendung bei einer retrograden Pyelographie. Die Spitze verschließt die Ureteröffnung.

**Catetere ureterale a punta conica**

Utilizzato per il pielogramma retrogrado. La punta occlude l'orifizio ureterale.

**Catéter ureteral con punta cónica**

Se utiliza para el pielograma retrógrado. La punta ocluye el orificio ureteral.

**Мочеточниковый катетер с коническим кончиком**

Используется для ретроградной пиелографии. Кончик закрывает устье мочеточника.

**Cewnik moczowodowy ze stożkową końcówką**

Służy do pielografii wstecznej. Końcówka zamyka ujście moczowodu.





### Flexi-Tip Ureteral Catheter

Closed End

Used for drainage and retrograde pyelogram. The flexible tip is designed for atraumatic entry of the ureteral orifice and navigation of a tortuous ureter.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Quantity
<b>Right</b>				
G14014	021103	3.0	70	10
G14015	021104	4.0	70	10
G14016	021105	5.0	70	10

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Flexi-Tip Ureterkatheter**

Mit geschlossenem Ende

Zur Drainage und retrograden Pyelographie. Die flexible Spitze ermöglicht ein atraumatisches Einführen in die Ureteröffnung und die Navigation in einem stark gewundenen Ureter.



Italiano

**Catetere ureterale Flexi-Tip**

Estremità chiusa

Utilizzato per il drenaggio e il pielogramma retrogrado. La punta flessibile è progettata per consentire l'ingresso senza traumi nell'orifizio ureterale e lo spostamento all'interno di un uretere tortuoso.



Español

**Catéter ureteral con punta flexible**

Extremo cerrado

Se utiliza para el drenaje y el pielograma retrógrado. La punta flexible está diseñada para acceder de manera atraumática al orificio ureteral y recorrer un uréter con tortuosidades.



Русский

**Мочеточниковый катетер с гибким кончиком**

С закрытым концом

Используется для дренирования и ретроградной пиелографии. Гибкий кончик разработан для atraumатического проникновения в устье мочеточника и прохождения по извитому мочеточнику.



Polski

**Cewnik moczowodowy Flexi-Tip**

Zamknięty koniec

Służy do drenażu i pielografii wstecznej. Elastyczna końcówka jest przeznaczona do atraumatycznego wprowadzania do ujścia moczowodu i nawigacji w krętym moczowodzie.



## Open-End Flexi-Tip Ureteral Catheter

Used for retrograde pyelogram, drainage, and navigation of a tortuous ureter. The flexible open tip is designed for atraumatic passage into and through the ureter and allows you to place the catheter over a wire guide.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Accepts Instrumentation inch/mm	Comment	Quantity
<b>Standard</b>						
G15040	021304	4.0	70	.028/.71		10
G14521	021305	5.0	70	.038/.97		10
G14808	021306	6.0	70	.038/.97		10
G14809	021307	7.0	70	.038/.97		10
<b>Modified</b>						
G15889	021305-S13	5.0	70	.038/.97	2 sideports, beveled	1

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Ureterkatheter mit offenem Ende und Flexi-Tip**

Zur retrograden Pyelographie, Drainage und Navigation in einem stark gewundenen Ureter. Die flexible, offene Spitze ist für die atraumatische Passage im bzw. durch den Ureter konzipiert. Sie ermöglicht es, den Katheter über einen Führungsdraht zu platzieren.



Italiano

**Catetere ureterale a estremità aperta Flexi-Tip**

Utilizzato per il pielogramma retrogrado, il drenaggio e lo spostamento all'interno di un uretere tortuoso. La punta aperta flessibile è progettata per consentire l'ingresso e il passaggio senza traumi nell'uretere e permette di posizionare il catetere su una guida.



Español

**Catéter ureteral con punta flexible y extremo abierto**

Se utiliza para el pielograma retrógrado, para el drenaje y para recorrer un uréter con tortuosidades. La punta abierta flexible está diseñada para acceder al uréter y pasar por él de manera atraumática y permite colocar el catéter sobre una guía.



Русский

**Мочеточниковый катетер Flexi-Tip с открытым концом**

Используется для ретроградной пиелографии, дренирования и прохождения по извитому мочеточнику. Гибкий открытый кончик разработан для atraumатического проникновения в мочеточник и прохождения по нему; кроме того, он позволяет установить катетер по проводнику.



Polski

**Cewnik do moczowodu Flexi-Tip z otwartym końcem**

Służy do pielografii wstecznej, drenażu oraz nawigacji po krętym moczowodzie. Elastyczna otwarta końcówka służy do atraumatycznego wprowadzania do moczowodu i przeprowadzania przez niego i umożliwia użytkownikowi umiejscowienie cewnika po przewodniku.



## Open-End Ureteral Catheter

Used for drainage and retrograde pyelogram. The open tip allows you to place the catheter over a wire guide in order to negotiate a looped or stenotic ureter.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Accepts Instrumentation inch/mm	Quantity
G14818	020013	3.0	70	.018/.46	1
G14429	020014	4.0	70	.025/.64	10
G14274	020015	5.0	70	.038/.97	10
G14430	020116	6.0	70	.038/.97	10
G14415	020017	7.0	70	.038/.97	10
G14456	020018	8.0	70	.038/.97	10

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Ureterkatheter mit offenem Ende**

Zur Drainage und retrograden Pyelographie. Die offene Spitze ermöglicht es, den Katheter über einen Führungsdraht zu platzieren, um Stenosen oder Verschlingungen im Ureter zu passieren.

**Catetere ureterale a estremità aperta**

Utilizzato per il drenaggio e il pielogramma retrogrado. La punta aperta consente di posizionare il catetere su una guida per il passaggio all'interno di un uretere tortuoso o stenotico.

**Catéter ureteral de extremo abierto**

Se utiliza para el drenaje y el pielograma retrógrado. La punta abierta permite colocar el catéter sobre una guía para enfrentarse a un uréter con lazo oestenótico.

**Мочеточниковый катетер с открытым концом**

Используется для дренирования и ретроградной пиелографии. Открытый кончик позволяет провести катетер по проводнику, что дает возможность работать в стенозированном мочеточнике или мочеточнике, образующем петли.

**Cewnik moczowodowy z otwartym końcem**

Służy do drenażu i pielografii wstecznej. Otwarta końcówka umożliwia użytkownikowi umiejscowienie cewnika po przewodniku w celu pokonania zapętlonego lub stenotycznego moczowodu.



## Open-End Ureteral Catheter

Sof-Flex

Used for drainage and retrograde pyelogram.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Accepts Instrumentation inch/mm	Comments
G15944	020040-C5	5.0	70	.040/1.02	packaged coiled
G15942	020040-C6	6.0	70	.040/1.02	packaged coiled
G15941	020047-C7	7.0	70	.047/1.19	

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Ureterkatheter mit offenem Ende**

Soft Flex

Zur Drainage und retrograden Pyelographie.



Italiano

**Catetere ureterale a estremità aperta**

Morbido e flessibile

Utilizzato per il drenaggio e il pielogramma retrogrado.



Español

**Catéter ureteral de extremo abierto**

Suave y flexible

Se utiliza para el drenaje y el pielograma retrógrado.



Русский

**Мочеточниковый катетер с открытым концом**

Мягкий и гибкий

Используется для дренирования и ретроградной пиелографии.



Polski

**Cewnik moczowodowy z otwartym końcem**

Soft Flex

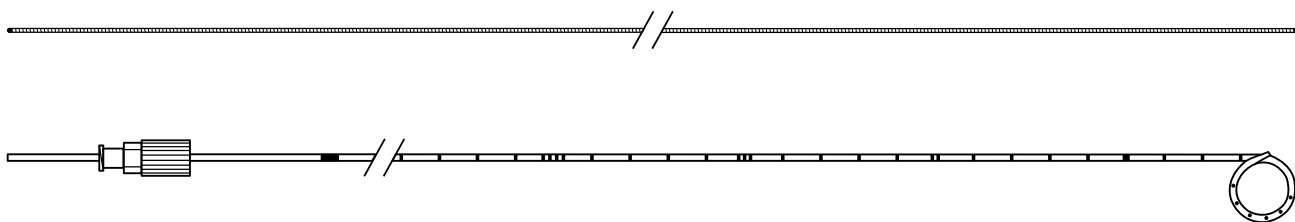
Służy do drenażu i pielografii wstecznej.





## Pigtail Ureteral Catheter Set

Used for drainage and irrigation. The pigtail tip configuration aids in the retention of the distal tip in the renal pelvis. The set includes a wire guide. The catheter has an AQ® coating, which is a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the catheter, creating a low-friction surface.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Wire Guide Diameter inch	Wire Guide Length cm
<b>Sideports in Pigtail Only</b>					
Left					
G14149	025206	6.0	70	.038	145
G14150	025207	7.0	70	.045	145
Right					
G14143	025104	4.0	70	.025	145
G14144	025105	5.0	70	.038	145
G14145	025106	6.0	70	.038	145
G14146	025107	7.0	70	.045	145
G14803	025108	8.0	70	.045	145

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Pigtail-Ureterkatheter-Set

Zur Drainage und Spülung. Das Design mit Pigtail-Spitze unterstützt die Retention der distalen Spitze im Nierenbecken. Das Set enthält einen Führungsdraht. Der Katheter hat eine AQ® Beschichtung, eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Katheter zieht und dort festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird.



Italiano

### Set con catetere ureterale pigtail

Utilizzato per il drenaggio e l'irrigazione. La configurazione della punta pigtail agevola la ritenzione della punta distale nella pelvi renale. Il set comprende una guida. Il catetere ha un rivestimento AQ®, costituito da uno strato microsottile di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sul catetere, creando una superficie ad attrito ridotto.



Español

### Equipo de catéter ureteral pigtail

Se utiliza para el drenaje y la irrigación. La configuración de la punta pigtail ayuda a retener la punta distal en la pelvis renal. El equipo incluye una guía. El catéter tiene un revestimiento AQ®, que es una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta el catéter y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción.



Русский

### Набор мочеточникового катетера типа «свиной хвост»

Используется для дренирования. Конфигурация наконечника типа «свиной хвост» помогает удерживать дистальный конец в почечной лоханке. В комплект входит проводник. На катетер нанесено покрытие AQ®, которое представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к катетеру воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения.



Polski

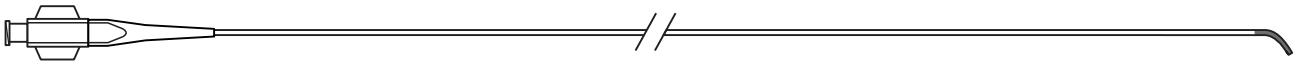
### Zestaw cewnika moczowodowego z końcówką pigtail

Służy do drenażu i irygacji. Konfiguracja końcówki pigtail pomaga w zatrzymaniu dystalnej końcówki w miedniczce nerkowej. Zestaw zawiera przewodnik. Cewnik zawiera powłokę AQ, czyli mikrocienką warstwę hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w przewodniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia.



## Kumpe Access Catheter

Used in combination with a HiWire®, Bentson, or other flexible-tipped wire guide to gain difficult ureteral access beyond a redundant or tortuous ureteral segment.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Accepts Instrumentation inch/mm	Tip Configuration
G18074	023565-BT	5.0	65	.038/.97	Beacon® tip

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Kumpe Zugangskatheter**

Wird in Verbindung mit einem HiWire®, Bentson oder anderen Führungsdraht mit flexibler Spitze verwendet, um bei redundanten oder stark gewundenen Uretersegmenten einen Ureterzugang zu erlangen.



Italiano

**Catetere di accesso Kumpe**

Utilizzato in combinazione con una guida HiWire®, Bentson o altra guida a punta flessibile per ottenere l'accesso a un uretere difficile, superando un segmento ureterale ridondante o tortuoso.



Español

**Catéter de acceso Kumpe**

Se utiliza en combinación con una guía con punta flexible HiWire®, Bentson o de otro tipo para el acceso ureteral difícil a zonas situadas a continuación de un segmento ureteral con redundancias o tortuosidades.



Русский

**Катетер Кумпе для создания доступа**

Используется совместно с проводником HiWire®, Bentson или другими проводниками с гибким кончиком для создания доступа, позволяют обходить анатомически сложные, извилистые участки мочеточника



Polski

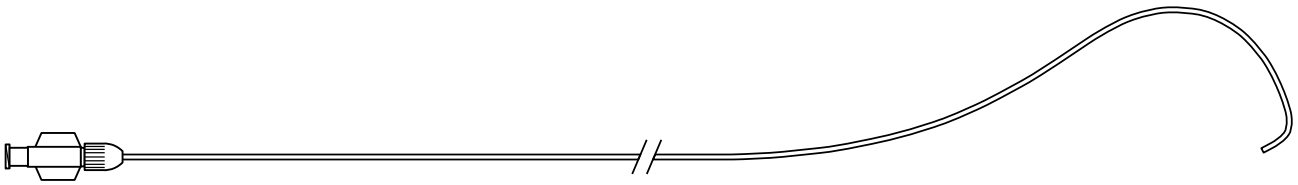
**Cewnik dostępowy Kumpe**

Używany w połączeniu z przewodnikiem HiWire®, Bentson lub innym przewodnikiem z elastyczną końcówką w celu uzyskania dostępu do trudno dostępnych obszarów moczowodu poza redundantnym lub krętym odcinkiem moczowodu.



## Renal Access Cobra Catheter

Used percutaneously to direct a .038 inch (.97 mm) diameter wire guide to a specific renal area. The Torcon catheter material has an inner stainless steel braid that imparts torque control to the catheter shaft.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G14408	023806	6.0	65

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Cobra Katheter für den Nierenzugang**

Zur perkutanen Einführung eines Führungsdrahts mit 0,038 Inch (0,97 mm) Durchmesser in einen bestimmten Bereich der Niere. Die innere Edelstahl-Drahtumflechtung des Torcon Katheters bietet Drehstabilität zum Katheterschaft.



Italiano

**Catetere per accesso renale Cobra**

Utilizzato per via percutanea per orientare una guida del diametro di 0,97 mm (0,038 pollici) verso una specifica area renale. Il materiale del catetere Torcon è dotato di un intreccio in acciaio inossidabile che governa il controllo di torsione dello stelo del catetere.



Español

**Catéter Cobra de acceso renal**

Se utiliza de manera percutánea para dirigir una guía de 0,038 inch (0,97 mm) de diámetro hasta una zona renal específica. El material del catéter Torcon presenta una trenza interior de acero inoxidable que imparte control de torque al eje del catéter.



Русский

**Катетер Кобра для доступа в почку**

Используется чрескожно для направления проводника диаметром 0,038 inch (0,97 мм) в необходимую область почки. Катетер Torcon имеет внутреннюю армированную оплетку из нержавеющей стали, которая способствует контролю вращения катетера.



Polski

**Cewnik Cobra do dostępu nerkowego**

Stosowany przezskórnio do kierowania przewodnikiem o średnicy 0,038 inch (0,97 mm) do konkretnego obszaru nerki. Materiał cewnika Torcon zawiera wewnętrzny splot ze stali nierdzewnej, który umożliwia sterowanie ruchem obrotowym trzonu cewnika.

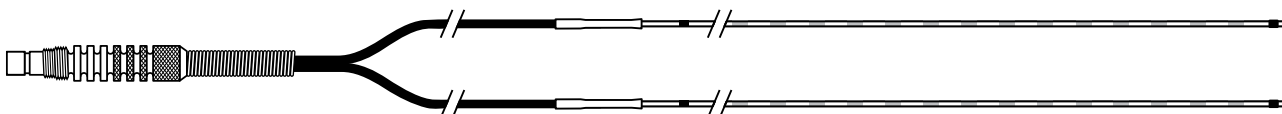


## Bush SL™ Ureteral Illuminating Catheter Set

Single Lumen

Used for transillumination to identify the ureters during laparoscopic or open surgical procedures. The set helps you minimise potential trauma to the ureter. The light-fibre extensions can be disconnected from the catheter to allow you to remove the scope after you place the catheter.

**Caution: High-energy light sources, such as xenon, may cause the anodised aluminum light plug to overheat. An adapter, which is available for most light sources, will ensure product safety and functionality.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Shielded Light-Fibre Length cm
<b>Two Single-Lumen Catheters with Light-Source Plugs</b>				
G16745	084100	5.0	80	130
<b>Two Single-Lumen Catheters with Common Light-Source Plug</b>				
G16746	084120	5.0	80	130

*Note: The light guide plug that is supplied fits ACMI light sources MV 9082, MV 9083, and ALV-1.*

*For Olympus light sources, obtain ACMI light source adapter 8914 from ACMI.*

*For STORZ light sources, obtain ACMI plug adapter 487 A from KARL STORZ.*

*For STORZ xenon light sources, obtain turret adapter 487UO from KARL STORZ.*

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Bush SL™ Ureter-Katheter-Set mit Beleuchtung

Einlumen

Zur Beleuchtung von innen und Identifikation der Ureter bei laparoskopischen oder offen-chirurgischen Eingriffen. Das Set minimiert die Gefahr eines Traumas am Ureter. Um nach der Platzierung des Katheters das Endoskop entfernen zu können, lassen sich die Glasfaser-Lichtleiter von den Kathetern abnehmen.

**Achtung: Energiereiche Lichtquellen, z. B. Xenon, können eine Überhitzung des Steckers aus eloxiertem Aluminium verursachen. Mit einem Adapter, der für die meisten Lichtquellen erhältlich ist, lassen sich die Sicherheit und die Funktionalität des Produkts sicherstellen.**



Italiano

### Set con cateteri ureterali transilluminanti Bush SL™

Lume singolo

Usato per la transilluminazione finalizzata all'identificazione degli ureteri nel corso di procedure laparoscopiche o chirurgiche a cielo aperto. Il set contribuisce a ridurre i potenziali traumi all'uretere. Le prolunghe a fibre ottiche possono essere scollegate dal catetere per consentire la rimozione dell'endoscopio dopo il posizionamento del catetere.

**Attenzione: le sorgenti luminose ad alta intensità, come lo xeno, possono provocare il surriscaldamento della spina in alluminio anodizzato. Un adattatore, disponibile per la maggior parte per le sorgenti luminose, garantisce la sicurezza e la funzionalità del prodotto.**



Español

### Equipo de catéter de transiluminación ureteral Bush SL™

Una sola luz

Se utiliza para la transiluminación a fin de identificar los uréteres durante procedimientos quirúrgicos laparoscópicos o abiertos. El equipo ayuda a minimizar el posible traumatismo del uréter. Las extensiones de fibra ligera pueden desconectarse del catéter para permitir la extracción del endoscopio después de la colocación del catéter.

**Aviso: Las fuentes de luz de alta potencia, como el xenón, pueden provocar el sobrecalentamiento del tapón ligero de aluminio anodizado. Mediante el uso de un adaptador (disponible para la mayoría de las fuentes de luz), se garantizará la seguridad y la funcionalidad del producto.**



Русский

### Комплект осветительного мочеточникового катетера Bush SL™

Однопросветная

Используется для просвечивания мочеточников во время лапароскопических или открытых хирургических операций. Комплект помогает минимизировать возможность травмирования мочеточника. Опволоконные удлинительные кабели можно отсоединить от катетеров, что позволяет извлечь лапароскоп после введения катетеров.

**Предупреждение. Высокоэнергетические источники света, например ксеноновые лампы, могут стать причиной перегрева крышки световода из анодированного алюминия. Чтобы гарантировать безопасность и функциональность изделия, используйте адаптеры, предлагаемые для большинства источников света.**



Polski

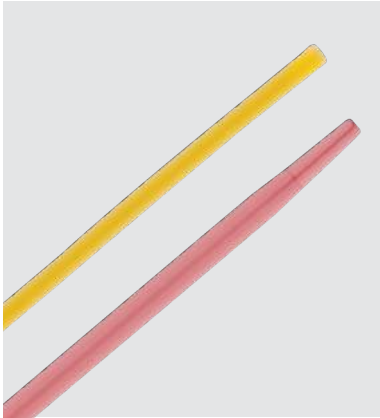
### Zestaw cewnika moczowodowego do transiluminacji Bush SL™

Jednokanałowy

Służy do transiluminacji w celu identyfikacji moczowodów podczas zabiegów laparoskopowych lub operacji chirurgicznych metodą otwartą. Zestaw pomaga w zminimalizowaniu potencjalnych urazów moczowodu. Światłowodowe przedłużenia można odłączyć od cewnika, umożliwiając użytkownikowi wyjęcie endoskopu po umiejscowieniu cewnika.

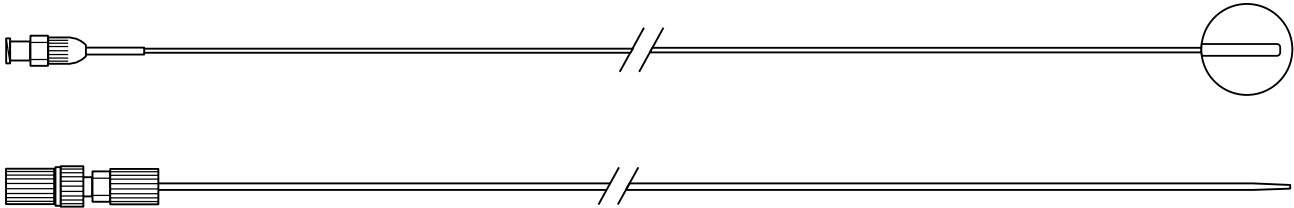
**Przeostroga: Wysokoenergetyczne źródła światła, takie jak ksenon, mogą powodować przegrzanie anodyzowanej wtyczki światła. Bezpieczeństwo i funkcjonalność produktu zapewni zastosowanie złączki dostępnej dla większości źródeł światła.**





## Laser Ureteral Catheter

Used for the protection and delivery of a laser fibre in the ureter. The adapter may be removed and the catheter used to inject contrast media.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Accepts Instrumentation Diameter $\mu\text{m}/\text{inch}$
G15195	022402	2.0	115	250/.010
G15020	022403-S1	3.0	115	375/.015

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Laser-Ureterkatheter**

Zum Schutz und zum Einbringen von Laserfasern in den Ureter. Der Adapter kann entfernt und der Katheter kann zur Injektion von Kontrastmittel verwendet werden.

**Catetere ureterale laser**

Utilizzato per la protezione e l'inserimento di una fibra laser nell'uretere. L'adattatore può essere rimosso e il catetere usato per iniettare il mezzo di contrasto.

**Catéter ureteral de láser**

Se utiliza para la protección e inserción de una fibra de láser en el uréter. Se puede retirar el adaptador y usar el catéter para inyectar medios de contraste.

**Мочеточниковый катетер для использования с лазером**

Используется для защиты и доставки лазерного волокна в мочеточник. Можно извлечь адаптер и использовать катетер для введения контраста.

**Laserowy cewnik moczowodowy**

Służy do ochrony włókna laserowego i podawania go do moczowodu. Adapter można usunąć, a cewnik wykorzystać do wstrzykiwania środka kontrastowego.



# Dilation and occlusion balloons

## Urethral dilation balloon

Urethral Dilation Balloon Catheter .....46

## Ureteral dilation balloons

Balloon Ureteral Dilator .....48

Ascend® AQ® Ureteral Dilation Balloon Catheter .....50

## UPJ occlusion balloon catheter

UPJ Occlusion Balloon Catheter .....52

## Nephrostomy balloon dilators

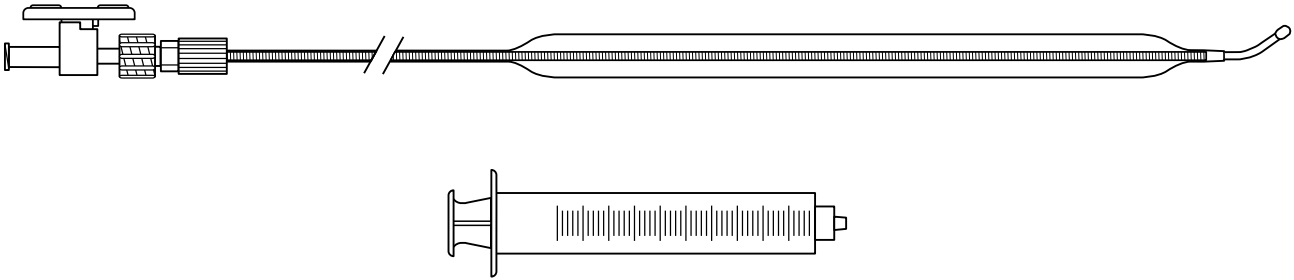
Ultraxx Nephrostomy Balloon .....54

Kaye Nephrostomy Tamponade Balloon .....56



## Urethral Dilation Balloon Catheter

Used to dilate the male or female urethra to treat stricture disease.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Inflated Balloon Diameter mm	Balloon Length cm	Accepts Instrumentation inch
<b>Open Tip</b>						
G17844	UDBS-070029-OW	7.0	29	8.7	18	.038
<b>Coudé Tip</b>						
G17842	UDBS-090029	9.0	29	8.7	18	-

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Ballonkatheter zur Urethradilatation**

Zur Dilatation der männlichen oder weiblichen Urethra für die Behandlung von Strikturen.

**Catetere a palloncino per la dilatazione uretrale**

Utilizzato per dilatare l'uretra maschile o femminile per il trattamento delle stenosi.

**Catéter balón de dilatación uretral**

Se utiliza para dilatar la uretra masculina o femenina a fin de tratar la enfermedad de la estenosis.

**Мочеточниковый баллонный катетер**

Используется для расширения мужского или женского мочеиспускательного канала при наличии стриктур.

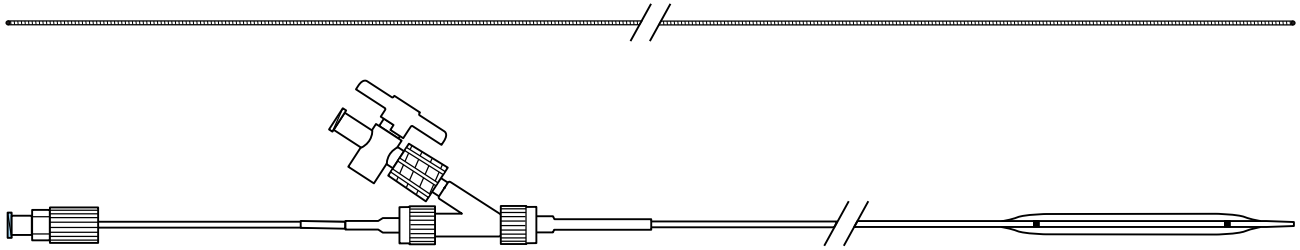
**Cewnik balonowy do poszerzania moczowodu**

Służy do poszerzania cewki moczowej u mężczyzn lub kobiet w ramach leczenia zwężenia cewki moczowej.



## Balloon Ureteral Dilator

Used for ureteral dilation prior to ureteral stone manipulation or ureteroscopy, and dilation of the intramural ureter. The dilator set consists of a balloon catheter and a wire guide. Radiopaque markers at the proximal and distal ends of the balloon provide visibility. A special pin-vise handle stabilises the wire guide during the introduction of the dilator.



Order Number	Reference Part Number	Catheter Fr	Catheter Length cm	Inflated Balloon Diameter mm	Balloon Length cm	Maximum Inflation Pressure psi	Accepts Instrumentation Fr
<b>Set</b>							
G14422	010015	5.0	65	5	4	40	.028
G14320	010014	7.0	65	6	4	60	.038
<b>Balloon Catheter Only</b>							
G14261	010004	7.0	65	6	4	60	.038

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Ballon-Ureter-Dilatator

Zur Ureterdilatation vor einer Steinbearbeitung im Ureter oder einer Ureteroskopie sowie zur Dilatation des intramuralen Ureters. Das Dilatator-Set enthält einen Ballonkatheter und einen Führungsdraht. Die Röntgenmarker am proximalen und distalen Ende des Ballons bieten gute Sichtbarkeit. Ein spezieller Griff mit Klemmschraube stabilisiert den Führungsdraht bei der Einführung des Dilatators.



Italiano

### Dilatatore ureterale a palloncino

Utilizzato per la dilatazione dell'uretere prima di una manipolazione dei calcoli ureterali o di un'ureterosopia, nonché per la dilatazione dell'uretere intramurale. Il set di dilatatori è composto da un catetere a palloncino e da una guida. I marker radiopachi alle estremità prossimale e distale del palloncino garantiscono la visibilità. Una speciale impugnatura a morsetto stabilizza la guida durante l'introduzione del dilatatore.



Español

### Dilatador del uréter mediante balón

Se utiliza para la dilatación ureteral previa a la manipulación de cálculos ureterales o los procedimientos de ureteroscopia, así como para la dilatación del uréter intramural. El equipo de dilatador consta de un catéter balón y una guía. Los marcadores radiopacos situados en los extremos proximal y distal del balón ofrecen visibilidad. Un mango portaclavijas especial estabiliza la guía durante la introducción del dilatador.



Русский

### Мочеточниковый баллонный катетер

Используется для расширения мочеточника перед манипуляцией с камнем мочеточника или уретероскопией и для расширения интрамуральной части мочеточника. Комплект состоит из баллонного катетера и проводника. Для обеспечения видимости баллона на его проксимальном и дистальном концах нанесены рентгеноконтрастные метки. Специальная ручка стабилизирует проводник во время введения расширителя.



Polski

### Balonowy rozszerzacz moczowodu

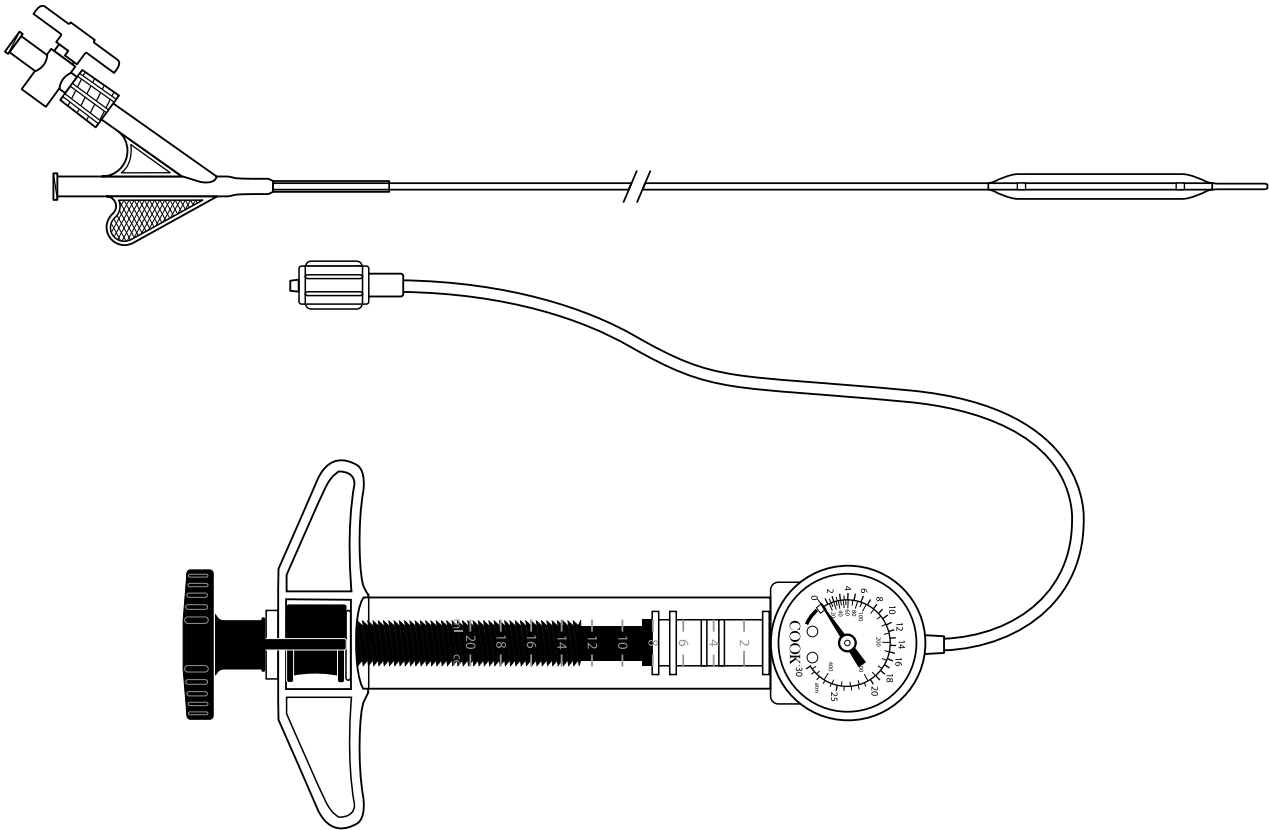
Służy do rozszerzania moczowodu przed przeprowadzeniem usuwania złogów nerkowych lub ureteroskopią i rozszerzeniem moczowodu wewnętrznego. Zestaw rozszerzacza składa się z cewnika balonowego i przewodnika. Znaczniki cieniодajne przy proksymalnych i dystalnych końcach balonu zapewniają widoczność. Specjalny uchwyt z wtykiem zaciskowym stabilizuje przewodnik podczas wprowadzania rozszerzacza.





## Ascend® AQ® Ureteral Dilation Balloon Catheter

Used for transluminal dilation of ureteral strictures or ureteral dilation prior to ureteroscopy and stone manipulation. Radiopaque markers indicate the proximal and distal ends of the balloon.



Order Number	Reference Part Number	Inflated Balloon Diameter mm	Balloon Length cm	Rated Burst Pressure Atm
<b>Set</b>				
G32834	AUBS-4-4	4	4	20
G32835	AUBS-4-6	4	6	20
G32837	AUBS-5-4	5	4	20
G32838	AUBS-5-6	5	6	20
G32840	AUBS-6-4	6	4	20
G32841	AUBS-6-6	6	6	20
G32842	AUBS-6-10	6	10	20
G32845	AUBS-7-10	7	10	20

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Ascend® AQ® Ballonkatheter zur Ureterdilatation**

Zur transluminalen Dilatation von Ureterstrikturen oder zur Dilatation des Ureters vor der Ureteroskopie und Steinbearbeitung. Die Röntgenmarker geben das proximale und distale Ende des Ballons an.



Italiano

**Catetere a palloncino per la dilatazione uretrale Ascend® AQ®**

Utilizzato per la dilatazione transluminale delle stenosi ureterali o per la dilatazione ureterale prima di un'ureterosopia e di una manipolazione dei calcoli. I marker radiopachi indicano le estremità prossimale e distale del palloncino.



Español

**Catéter balón de dilatación ureteral Ascend® AQ®**

Se utiliza para la dilatación transluminal de las estenosis ureterales o la dilatación ureteral previa a los procedimientos de ureteroscopia y la manipulación de cálculos. Los marcadores radiopacos indican los extremos proximal y distal del balón.



Русский

**Баллонный катетер-расширитель для мочеточника Ascend® AQ®**

Используется для чреспросветного расширения стриктур мочеточника или для расширения мочеточника перед уретероскопией и манипуляцией с камнем. На проксимальном и дистальном концах баллона нанесены отмечающие их рентгеноконтрастные метки.



Polski

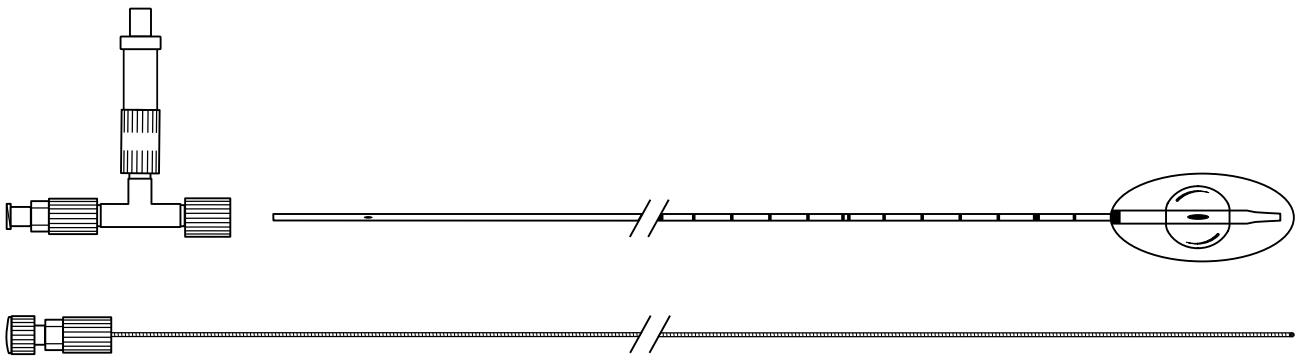
**Cewnik balonowy do poszerzania moczowodu Ascend® AQ®**

Służy do przeznaczeniowego rozszerzania zwężeń cewki moczowej lub rozszerzania moczowodu przed przeprowadzeniem ureteroskopii i usuwania złożeń. Znaczniki cieniодajne wskazują proksymalne i dystalne końce balonu.



## UPJ Occlusion Balloon Catheter

Used to temporarily occlude the ureteropelvic junction to prevent stone fragments from entering the ureter during percutaneous lithotripsy, and for injection of contrast medium. The removable adapter for inflation and injection allows the cystoscope to be removed after the catheter is in place.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Balloon Material
G14337	028006	6.0	75	silicone

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Ballonkatheter zur Okklusion des pyeloureteralen Übergangs

Zum vorübergehenden Verschluss des ureteropelvinen Übergangs, um zu verhindern, dass bei der perkutanen Lithotripsie Steinfragmente in den Ureter gelangen, und um Kontrastmittel zu injizieren. Um nach der Platzierung des Katheters das Zystoskop entfernen zu können, lässt sich der Adapter zur Inflation und Injektion abnehmen.



Italiano

### Catetere a palloncino per l'occlusione della giunzione ureteropelvica

Utilizzato per occludere temporaneamente la giunzione ureteropelvica al fine di impedire l'ingresso di frammenti di calcolo nell'uretere nel corso di una litotripsia percutanea e per iniettare il mezzo di contrasto. L'adattatore rimovibile per il gonfiaggio e l'iniezione consente la rimozione del cistoscopio dopo il posizionamento del catetere.



Español

### Catéter balón de oclusión de la unión ureteropélvica

Se utiliza para ocluir temporalmente la unión ureteropélvica a fin de evitar que entren fragmentos de cálculos en el uréter durante la litotricia percutánea, así como para inyectar un medio de contraste. El adaptador extraíble para el hinchado y la inyección permite retirar el cistoscopio después de colocar el catéter.



Русский

### Баллонный катетер для окклюзии лоханочно-мочеточникового сочленения

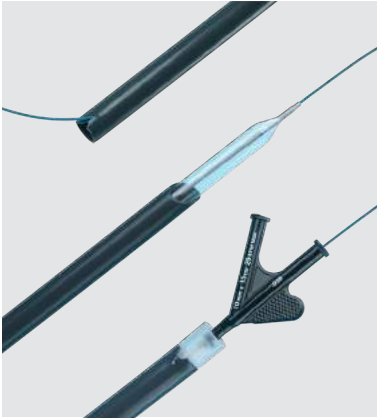
Используется для временного перекрытия места лоханочно-мочеточникового сочленения при чрескожной литотрипсии для предотвращения попадания фрагментов камня в мочеточник, а также при введении контрастного вещества. Съёмный адаптер для накачивания и выполнения инъекции позволяет снять цистоскоп после установки катетера.



Polski

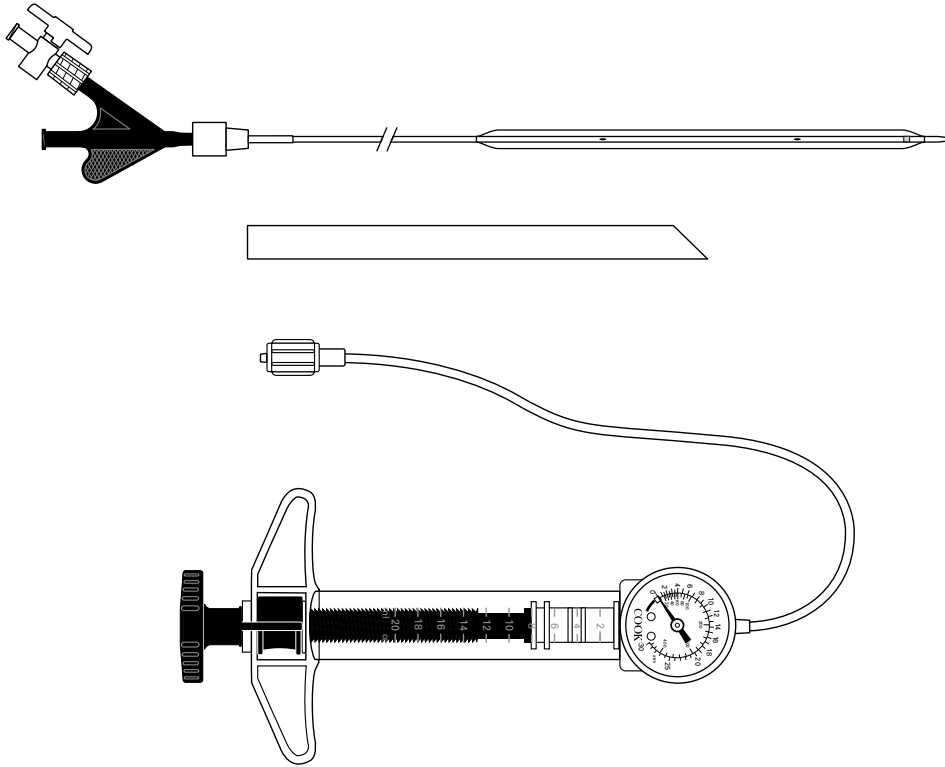
### Okluzyjny cewnik balonowy do połączenia miedniczkowo-moczowodowego

Służy do okresowego zamykania przejścia miedniczkowo-moczowodowego, aby zapobiec możliwości dostania się fragmentów złogów do moczowodu podczas litotrypsji przezskórnej, oraz do wstrzykiwania środka kontrastowego. Usuwany adapter do napełniania i wstrzykiwania umożliwia zdejmowanie cystoskopu po umieszczeniu cewnika na miejscu.



## Ultraxx Nephrostomy Balloon

The Ultraxx Nephrostomy Balloon is used to dilate the musculo fascia, renal capsule, and parenchyma to establish and maintain a percutaneous tract. For access, the Ultraxx balloon has a short transitional taper from the balloon to the catheter shaft at the tip. The platinum band provides radiopacity to ensure precise balloon positioning. The balloon has a rated burst pressure of 20 atm. The set includes a balloon catheter, a sheath, and an inflation device.



Order Number	Reference Part Number	Inflated Balloon Diameter mm	Balloon Length cm	Rated Burst Pressure Atm	Sheath Material
<b>Set</b>					
G46036	UNBS-6-15	6	15	20	PTFE
G46037	UNBS-6-15-CS	6	15	20	clear vinyl with radiopaque stripe
G46024	UNBS-8-15	8	15	20	PTFE
G46038	UNBS-8-15-CS	8	15	20	clear vinyl with radiopaque stripe
G30365	UNBS-10-15	10	15	20	PTFE
G30357	UNBS-10-15-CS	10	15	20	clear vinyl with radiopaque stripe
<b>Balloon Catheter Only</b>					
G30364	UNB-10-15	10	15	20	PTFE
G30358	UNB-10-15-CS	10	15	20	clear vinyl with radiopaque stripe

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Ultraxx™ Nephrostomie-Ballon

Der Ultraxx Nephrostomie-Ballon ist zur Dilatation der Muskelfaszie, der Nierenkapsel und des Parenchyms vorgesehen, um einen perkutanen Zugang zu legen und aufrechtzuerhalten. Der Ultraxx Ballon ist für den Zugang mit einem kurzen Übergangskonus vom Ballon bis zum Katheterschaft an der Spitze versehen. Das Platinband bietet Röntgenopazität, um eine präzise Ballonpositionierung sicherzustellen. Der Ballon hat einen Nenn-Berstdruck von 20 atm. Das Set enthält einen Ballonkatheter, eine Schleuse und ein Inflationsgerät.



Italiano

### Palloncino per nefrostomia Ultraxx™

Il palloncino per nefrostomia Ultraxx è utilizzato per dilatare il tratto muscolofasciale, la capsula renale e il parenchima al fine di creare e mantenere un tratto percutaneo. Per l'accesso, il palloncino Ultraxx dispone di una breve rastrematura di transizione dal palloncino alla punta del catetere. La banda di platino offre radiopacità per garantire il posizionamento preciso del palloncino. Il palloncino ha una pressione nominale di rottura pari a 20 atm. Il set comprende un catetere a palloncino, una guaina e un dispositivo di gonfiaggio.



Español

### Balón de nefrostomía Ultraxx™

El balón de nefrostomía Ultraxx se utiliza para dilatar la fascia muscular, la cápsula renal y la parénquima a fin de establecer y mantener una vía percutánea. Para el acceso, el balón Ultraxx presenta un extremo cónico corto de transición del balón al eje del catéter en la punta. La banda de platino ofrece radiopacidad para garantizar un posicionamiento preciso del balón. El balón tiene una presión máxima de hinchado de 20 atm. El equipo incluye un catéter balón, una vaina y un dispositivo de hinchado.



Русский

### Баллон для нефростомии Ultraxx™

Баллон для нефростомии Ultraxx служит для расширения мышечно-фасциальной прослойки, капсулы и паренхимы почки и создания и поддержания нефростомического канала в ходе чрескожной процедуры. Для обеспечения доступа баллон Ultraxx снабжен коротким переходным конусом, соединяющим баллон с кончиком стержня катетера. Платиновое кольцо обеспечивает рентгеноконтрастность для точного размещения баллона. Номинальное давление разрыва баллона составляет 20 atm. Набор включает баллонный катетер, катетер-проводник и устройство для накачивания.



Polski

### Balon nefrostomijny Ultraxx™

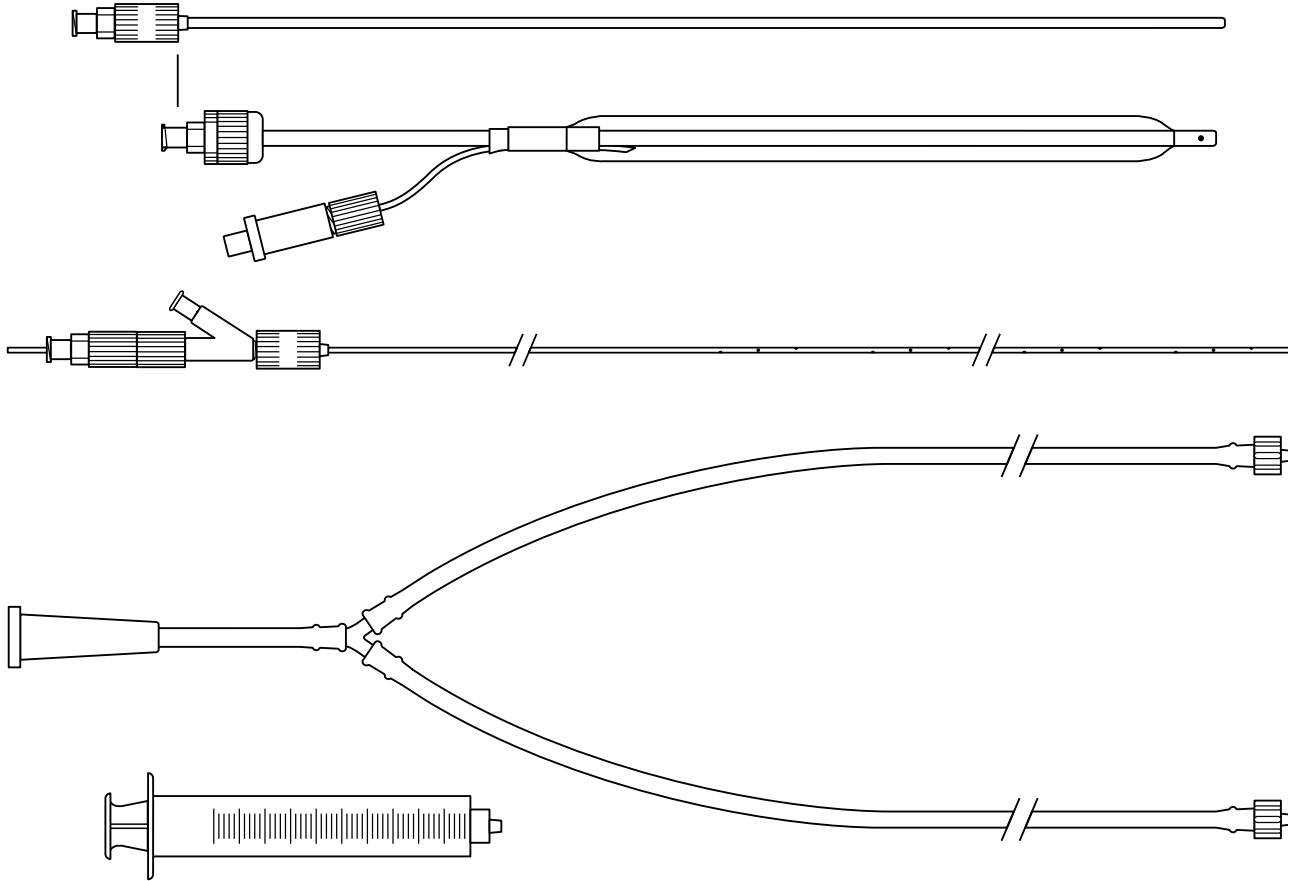
Balon nefrostomijny Ultraxx służy do rozszerzania mięśnia napinacza powięzi, torebki nerkowej i miększu gąbczastego w celu ustanowienia i potrzymania kanału przezskórnego. W celu zapewnienia dostępu balon Ultraxx zawiera krótkie zwężenie przejściowe od balonu do trzonu cewnika przy końcówce. Platynowy pasek zapewnia cieniodajność konieczną do precyzyjnego umiejscowienia balonu. Balon cechuje znamionowe ciśnienie rozrywające o wartości 20 atm. Zestaw zawiera cewnik balonowy, koszulkę i urządzenie do wypełniania.



### Kaye Nephrostomy Tamponade Balloon

Used for nephrostomy drainage, ureteral, drainage, and tamponade to prevent haemorrhage following nephrolithotomy and percutaneous stone removal from tracts 18.0 Fr or larger.

**Caution:** The Kaye balloon is not recommended for use in the dilation of a nephrostomy tract.



Order Number	Reference Part Number	Catheter Fr	Catheter Length cm	Inflated Balloon Diameter mm	Balloon Length cm
<b>Set</b>					
G14423	086514	17.0	25	12	15
<b>Balloon Catheter Only</b>					
G14343	086014	16.0	25	12	15

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Kaye Nephrostomie-Tamponaden-Ballon

Zur Nephrostomiedrainage, Ureterdrainage und Tamponade, um Blutungen nach einer Nephrolithotomie und perkutanen Steinentfernung aus Trakten von 18,0 Fr oder größer vorzubeugen.

**Achtung: Der Kaye Ballon eignet sich nicht für die Dilatation des Nephrostomietrakts.**



Italiano

### Palloncino per tamponamento e nefrostomia Kaye

Utilizzato per il drenaggio nefrostomico, il drenaggio ureterale e il tamponamento per impedire l'emorragia conseguente alla nefrolitotomia e alla rimozione percutanea di calcoli da tratti di 18,0 Fr o di dimensioni maggiori.

**Attenzione: il palloncino Kaye non è consigliato per la dilatazione di un tratto di nefrostomia.**



Español

### Balón para taponamiento de nefrostomías Kaye

Se utiliza para el drenaje de nefrostomías, el drenaje ureteral y el taponamiento para evitar la hemorragia después del procedimiento de nefrolitotomía y la extracción percutánea de cálculos de conductos de 18,0 Fr o más largos.

**Aviso: El balón Kaye no está recomendado para la dilatación de un conducto de nefrostomía.**



Русский

### Баллон тампонады нефростомического канала Kaye

Используется при наличии нефростомического дренажа, мочеточникового дренажа и для тампонады с целью предотвращения кровотечения после нефролитотомии и чрескожного удаления камней по каналу диаметром 18,0 Fr или больше.

**Предупреждение. Баллон Kaye не рекомендуется использовать для расширения нефростомического канала.**



Polski

### Balon Kaye do tamponady traktu nefrostomii

Służy do drenażu nefrostomijnego, drenażu moczowodów i tamponady w celu zapobiegania krwawieniom po nefrolitotomii i przezskórnym usuwaniu złożeń z kanałów 18,0 Fr lub większych.

**Przeostoga: Stosowanie balonu Kaye nie jest zalecane podczas rozszerzania kanału nefrostomijnego.**





# Dilation and access

## Access catheters

Flexi-Tip Dual Lumen Ureteral Access Catheter . . . . .	60
Safety Wire Guide Introducer . . . . .	62

## Ureteral access sheaths

Flexor® DL Dual Lumen Ureteral Access Sheath . . . . .	64
Flexor® Ureteral Access Sheath . . . . .	66
Flexor® Parallel Rapid Release™ Ureteral Access Sheath . . . . .	68

## Ureteral dilators

Ureteral Dilator Set . . . . .	70
AQ® Long Taper Ureteral Dilator . . . . .	72

## Renal dilators

Amplatz Renal Dilator Set . . . . .	74
Amplatz Renal Introducer . . . . .	76
Amplatz Dilator . . . . .	78
Amplatz Sheath Clear with Radiopaque Stripe . . . . .	80
Amplatz Sheath Opaque . . . . .	82
Fascial Dilator Set . . . . .	84

## Urethral dilators

Integral Filiform Urethral Dilator . . . . .	86
Tunner Paediatric Urethral Dilator Set . . . . .	88
S~Curve Urethral Dilator Set . . . . .	90
Urethral Dilator Set . . . . .	92
Urethral Meatal Dilator . . . . .	94



## Flexi-Tip Dual Lumen Ureteral Access Catheter

Used for the injection of contrast medium and anaesthetic gel, and/or for safety wire placement. The dual lumen design eliminates the need for multiple catheterisations. The Flexi-Tip catheter is designed to promote atraumatic passage into and through the ureter. The Flexi-Tip catheter's AQ coating is a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the catheter, creating a low-friction surface.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Placement Lumen Diameter inch	Injection Lumen Diameter inch	Tip Configuration
<b>Standard</b>						
G18845	022610-24	6.0/10.0	24	.04	.05	Flexi-Tip
G17145	022610	6.0/10.0	50	.04	.05	Flexi-Tip
<b>With AQ Hydrophilic Coating</b>						
G17323	AQ-022610	6.0/10.0	50	.04	.05	Flexi-Tip

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Flexi-Tip doppelumiger Ureter-Zugangskatheter

Zur Injektion von Kontrastmitteln und Anästhesie-Gels und/oder zur Sicherheitsdrahtplatzierung. Dank des doppelumigen Designs sind nicht mehrere Kathetereingriffe erforderlich. Der Flexi-Tip Katheter ermöglicht eine atraumatische Einführung in und Passage durch den Ureter. Der Flexi-Tip Katheter hat eine AQ Beschichtung, eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Katheter zieht und dort festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird.



Italiano

### Catetere di accesso ureterale a doppio lume Flexi-Tip

Utilizzato per l'iniezione di mezzo di contrasto e gel anestetico e/o il posizionamento di una guida di sicurezza. Il design a doppio lume elimina la necessità di eseguire cateterizzazioni multiple. Il catetere Flexi-Tip è progettato per favorire l'ingresso e il passaggio senza traumi nell'uretere. Il rivestimento AQ del catetere Flexi-Tip è costituito da uno strato microscopico di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sul catetere, creando una superficie ad attrito ridotto.



Español

### Catéter de acceso ureteral de doble luz con punta flexible

Se utiliza para la inyección de medio de contraste y gel anestésico, o bien para la colocación de una guía de seguridad. El diseño con doble luz elimina la necesidad de varias cateterizaciones. El catéter con punta flexible está diseñado para facilitar el acceso al uréter y el paso a través de él de manera atraumática. El revestimiento AQ del catéter con punta flexible es una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta el catéter y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción.



Русский

### Двухпросветный катетер для доступа в мочеточник Flexi Tip

Используется для введения контрастного вещества и обезболивающего геля и (или) для безопасного размещения проводника. Двухпросветная конструкция устраняет необходимость в многократной катетеризации. Катетер Flexi-Tip разработан таким образом, чтобы обеспечить atraumатичное продвижение в мочеточник и внутри него. Покрытие AQ катетера Flexi-Tip представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к катетеру воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения.



Polski

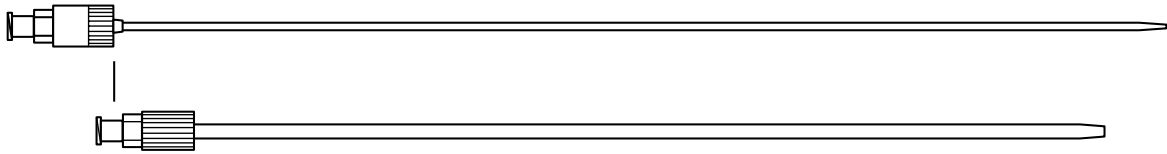
### Dwukanałowy cewnik dostępowy Flexi Tip

Służy do wstrzykiwania środka kontrastowego i żelu znieczulającego i/lub bezpiecznego wprowadzania przewodnika. Konstrukcja dwukanałowa eliminuje potrzebę wielu procesów cewnikowania. Cewnik Flexi-Tip służy do promowania atraumatycznego wprowadzania do moczowodu i przeprowadzania przez niego. Cewnik Flexi-Tip zawiera powłokę AQ, czyli mikrocienką warstwę hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w przewodniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia.



## Safety Wire Guide Introducer

Used for antegrade placement of a safety wire guide prior to endourological procedures.



Order Number	Reference Part Number
--------------	-----------------------

### Sheath and Obturator

G14306	074112
--------	--------

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Einführungsschleuse für einen Sicherheitsführungsdraht**

Zur antegraden Platzierung eines Sicherheitsdrahts vor endourologischen Eingriffen.

**Introduttore per guida di sicurezza**

Utilizzato per il posizionamento anterogrado di una guida di sicurezza prima delle procedure endourologiche.

**Introdutor de guías de seguridad**

Se utiliza para la colocación anterógrada de una guía de seguridad antes de los procedimientos endourológicos.

**Интродьюсер безопасного проводника**

Используется для антеградной постановки безопасного проводника перед эндouroлогическими вмешательствами.

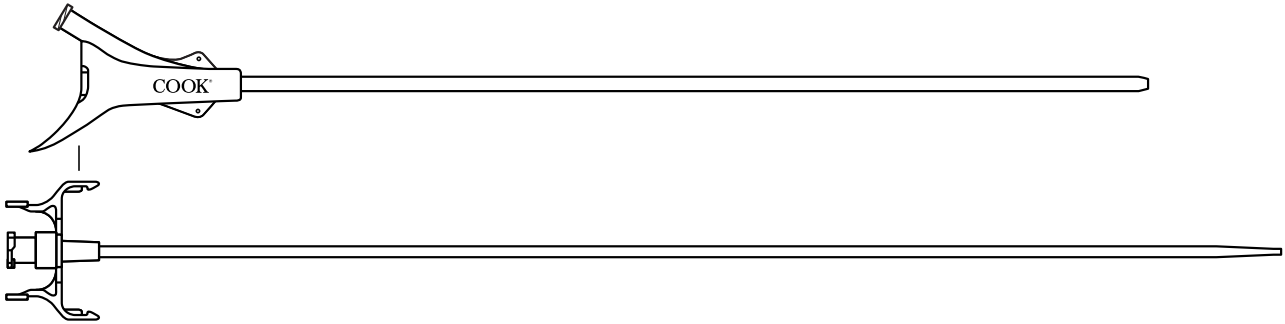
**Introduktor prowadnika zabezpieczającego**

Służy do umieszczania prowadnika zabezpieczającego metodą zstępującą przed zabiegami endourologicznymi.



## Flexor® DL Dual Lumen Ureteral Access Sheath

Used to establish a conduit during endoscopic urological procedures facilitating the passage of endoscopes and other instruments into the urinary tract. The Flexor DL sheath provides ureteral dilation with 2 continuous working channels. The primary lumen allows the protected introduction of endoscopes. The secondary lumen allows protected introduction of instruments 3.0 Fr or smaller. The hydrophilic coating is a microthin layer of polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids, creating a low-friction surface.



Order Number	Reference Part Number	Primary Lumen Diameter Fr	Secondary Lumen Accepts Instrumentation Fr	Length cm
G46075	FUS-095035-DL	9.5	3.0	35
G46076	FUS-095045-DL	9.5	3.0	45
G46028	FUS-095055-DL	9.5	3.0	55
G46079	FUS-120035-DL	12.0	3.0	35
G46080	FUS-120045-DL	12.0	3.0	45
G46081	FUS-120055-DL	12.0	3.0	55

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Flexor® DL doppellumige Ureterzugangsschleuse

Zur Schaffung eines Leitungswegs bei endoskopischen urologischen Eingriffen, sodass sich Endoskope und andere Instrumente leichter durch die Harnwege führen lassen. Die Flexor DL Schleuse ermöglicht die Ureterdilatation mit zwei kontinuierlichen Arbeitskanälen. Das Primärlumen ermöglicht die geschützte Einführung von Endoskopen. Das sekundäre Lumen ermöglicht eine geschützte Einführung von Instrumenten mit einem Außendurchmesser von 3,0 Fr oder kleiner. Die hydrophile Beschichtung ist eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten anzieht und festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird.



Italiano

### Guaina per accesso ureterale a doppio lume Flexor® DL

Utilizzata per creare un condotto nel corso di procedure endoscopiche urologiche agevolando il passaggio degli endoscopi e di altri strumenti nel tratto urinario. La guaina Flexor DL garantisce la dilatazione ureterale con 2 canali operativi continui. Il lume primario permette l'introduzione protetta degli endoscopi. Il lume secondario permette l'introduzione protetta degli strumenti di 3,0 Fr o di dimensioni più ridotte. Il rivestimento idrofilo è costituito da uno strato microsottile di polimero che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi, creando una superficie ad attrito ridotto.



Español

### Vaina de acceso ureteral de doble luz Flexor® DL

Se utiliza para establecer un conducto durante los procedimientos urológicos endoscópicos que facilite el acceso de los endoscopios y otros instrumentos al conducto urinario. La vaina Flexor DL ofrece dilatación ureteral con dos canales de funcionamiento continuo. La luz principal permite la introducción protegida de endoscopios. La luz secundaria permite la introducción protegida de instrumentos de 3,0 Fr o menos. El revestimiento hidrofílico es una capa microfina de polímero que, al activarse, atrae y retiene el agua y otros líquidos, creando una superficie de baja fricción.



Русский

### Двухпросветный катетер-проводник для доступа в мочеточник Flexor® DL

Используется для создания канала доступа при эндоскопических урологических вмешательствах, облегчающих проведение эндоскопов и других инструментов в мочевыводящие пути. Катетер-проводник Flexor DL обеспечивает расширение мочеточника и создание 2 постоянных рабочих каналов. Основной просвет дает возможность безопасного проведения эндоскопов. Дополнительный просвет обеспечивает атравматичное введение инструментов с диаметром не более 3,0 Fr. Гидрофильное покрытие представляет собой сверхтонкий слой полимера, который после активации притягивает и удерживает воду и другие жидкости, создавая поверхность с низким коэффициентом трения.



Polski

### Dwukanałowa dostępowa koszulka dostępu moczowodowego Flexor® DL

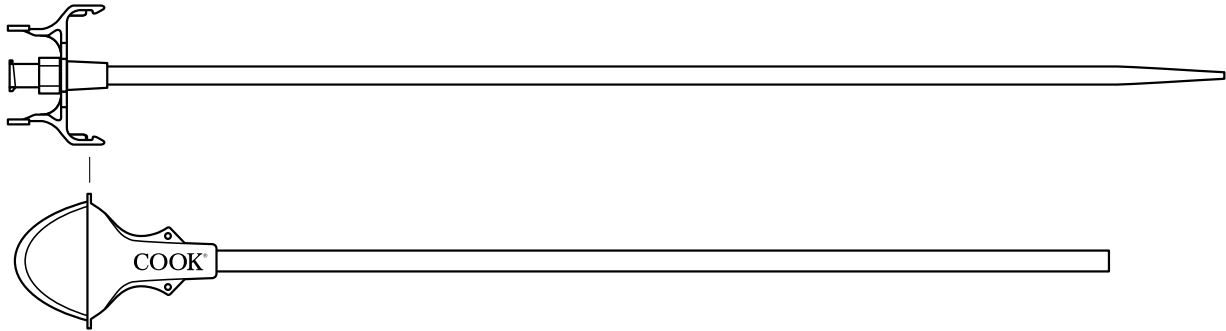
Służy do ustanowienia kanału podczas endoskopowych zabiegów urologicznych w celu ułatwienia przeprowadzania endoskopów i innych instrumentów do przewodu moczowego. Koszulka Flexor DL umożliwia rozszerzenie moczowodu za pomocą 2 ciągle pracujących kanałów. Kanał podstawowy umożliwia bezpieczne wprowadzanie endoskopów. Kanał dodatkowy umożliwia bezpieczne wprowadzanie instrumentów o rozmiarach do 3,0 Fr. Powłoka hydrofilowa to mikrocienka warstwa hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w przewodniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia.





## Flexor® Ureteral Access Sheath

Used to establish a conduit during endoscopic urological procedures facilitating the passage of endoscopes and other instruments into the urinary tract. The working channel protects the ureter during repeated instrument exchanges. The sheath is also designed to protect delicate instruments and smaller flexible scopes from damage. The sheath has a hydrophilic coating to create a low-friction surface as you dilate the ureter.



Order Number	Reference Part Number	ID Fr	Length cm
G32853	FUS-095013*	9.5	13
G19177	FUS-095020	9.5	20
G19176	FUS-095028	9.5	28
G19174	FUS-095035	9.5	35
G46167	FUS-095045	9.5	45
G19175	FUS-095055	9.5	55
G34876	FUS-107013*	10.7	13
G34877	FUS-107020	10.7	20
G34878	FUS-107028	10.7	28
G34879	FUS-107035	10.7	35
G34880	FUS-107045	10.7	45
G34881	FUS-107055	10.7	55
G32852	FUS-120013*	12.0	13
G19173	FUS-120020	12.0	20
G19172	FUS-120028	12.0	28
G19168	FUS-120035	12.0	35
G46168	FUS-120045	12.0	45
G19169	FUS-120055	12.0	55
G30391	FUS-140020	14.0	20
G30393	FUS-140028	14.0	28
G30389	FUS-140035	14.0	35
G46169	FUS-140045	14.0	45
G30390	FUS-140055	14.0	55

\* For paediatric use in children who are two years old or older.

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Flexor® Ureterzugangsschleuse

Zur Schaffung eines Leitungswegs bei endoskopischen urologischen Eingriffen, sodass sich Endoskope und andere Instrumente leichter durch die Harnwege führen lassen. Der Arbeitskanal schützt den Ureter bei wiederholtem Austausch der Instrumente. Die Schleuse schützt zudem empfindliche Instrumente und flexible Endoskope vor Beschädigungen. Ihre hydrophile Beschichtung schafft eine reibungsarme Oberfläche bei der Dilatation des Ureters.



Italiano

### Guaina per accesso ureterale Flexor®

Utilizzata per creare un condotto nel corso di procedure endoscopiche urologiche agevolando il passaggio degli endoscopi e di altri strumenti nel tratto urinario. Il canale operativo protegge l'uretere durante i ripetuti scambi di strumenti. La guaina è inoltre progettata per proteggere strumenti delicati ed endoscopi flessibili da eventuali danneggiamenti. La guaina ha un rivestimento idrofilo per creare una superficie ad attrito ridotto mentre si dilata l'uretere.



Español

### Vaina de acceso ureteral Flexor®

Se utiliza para establecer un conducto durante los procedimientos urológicos endoscópicos que facilite el acceso de los endoscopios y otros instrumentos al conducto urinario. El canal de trabajo protege el uréter durante los intercambios repetidos de instrumentos. La vaina también está diseñada para proteger de daños los instrumentos delicados y los endoscopios flexibles más pequeños. La vaina tiene un revestimiento hidrofílico para crear una superficie de baja fricción al tiempo que se dilata el uréter.



Русский

### Катетер-проводник для доступа в мочеточник Flexor®

Используется для создания канала доступа при эндоскопических урологических вмешательствах, облегчающих проведение эндоскопов и других инструментов в мочевыводящие пути. Рабочий канал защищает мочеточник во время замен инструментов. Конструкция катетера-проводника также обеспечивает защиту тонких инструментов и гибких эндоскопов малых диаметров от повреждения. Катетер-проводник имеет гидрофильное покрытие, создающее поверхность с низким коэффициентом трения при расширении мочеточника.



Polski

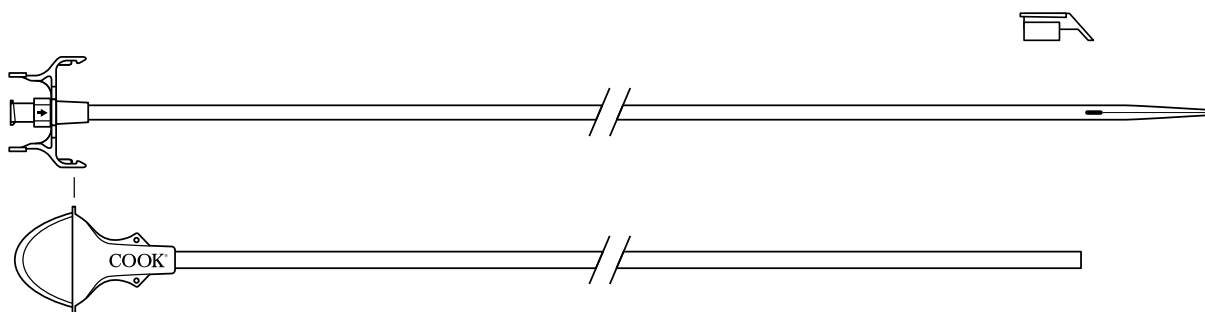
### Koszulka dostępu moczowodowego Flexor®

Służy do ustanowienia kanału podczas endoskopowych zabiegów urologicznych w celu ułatwienia przeprowadzania endoskopów i innych instrumentów do przewodu moczowego. Kanał roboczy chroni moczowód podczas wielokrotnej wymiany instrumentów. Koszulka służy także do ochrony delikatnych instrumentów i mniejszych, elastycznych endoskopów przed uszkodzeniem. Koszulka zawiera hydrofilową powłokę, tworzącą niskotarciową powierzchnię podczas rozszerzania moczowodu.



## Flexor® Parallel Rapid Release™ Ureteral Access Sheath

Used to establish a conduit during endoscopic urological procedures facilitating the passage of endoscopes and other instruments into the urinary tract. The Flexor Parallel sheath offers two options for placement: the traditional Flexor placement or the Rapid Release technique. The working channel protects the ureter during repeated instrument exchanges. The sheath also protects delicate instruments and smaller flexible scopes from damage. The sheath has a hydrophilic coating to create a low-friction surface as you dilate the ureter.



Order Number	Reference Part Number	ID Fr	Length cm
G56445	FUS-095013-P	9.5	13
G56428	FUS-095020-P	9.5	20
G56429	FUS-095028-P	9.5	28
G56430	FUS-095035-P	9.5	35
G56431	FUS-095045-P	9.5	45
G56432	FUS-095055-P	9.5	55
G34870	FUS-107013-P	10.7	13
G34871	FUS-107020-P	10.7	20
G34872	FUS-107028-P	10.7	28
G34873	FUS-107035-P	10.7	35
G34874	FUS-107045-P	10.7	45
G34875	FUS-107055-P	10.7	55
G56446	FUS-120013-P	12.0	13
G56433	FUS-120020-P	12.0	20
G56434	FUS-120028-P	12.0	28
G56435	FUS-120035-P	12.0	35
G56436	FUS-120045-P	12.0	45
G56438	FUS-120055-P	12.0	55
G56439	FUS-140020-P	14.0	20
G56440	FUS-140028-P	14.0	28
G56441	FUS-140035-P	14.0	35
G56442	FUS-140045-P	14.0	45
G56443	FUS-140055-P	14.0	55

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Flexor® Parallel Rapid Release™ Ureterzugangsschleuse

Zur Schaffung eines Leitungswegs bei endoskopischen urologischen Eingriffen, sodass sich Endoskope und andere Instrumente leichter durch die Harnwege führen lassen. Die Flexor Parallel Schleuse bietet zwei Optionen für die Platzierung: die übliche Flexor Platzierung oder die Technik mit schneller Freigabe. Der Arbeitskanal schützt den Ureter bei wiederholtem Austausch der Instrumente. Die Schleuse schützt zudem empfindliche Instrumente und flexible Endoskope vor Beschädigungen. Ihre hydrophile Beschichtung schafft eine reibungsarme Oberfläche bei der Dilatation des Ureters.



Italiano

### Guaina per accesso ureterale Flexor® Parallel Rapid Release™

Utilizzata per creare un condotto nel corso di procedure endoscopiche agevolando il passaggio degli endoscopi e di altri strumenti nel tratto urinario. La guaina Flexor Parallel offre due opzioni per il posizionamento: il posizionamento tradizionale Flexor o la tecnica di rilascio rapido. Il canale operativo protegge l'uretere durante i ripetuti scambi di strumenti. La guaina protegge inoltre strumenti delicati ed endoscopi flessibili da eventuali danneggiamenti. La guaina ha un rivestimento idrofilo per creare una superficie ad attrito ridotto mentre si dilata l'uretere.



Español

### Vaina de acceso ureteral Flexor® Parallel Rapid Release™

Se utiliza para establecer un conducto durante los procedimientos urológicos endoscópicos que facilite el acceso de los endoscopios y otros instrumentos al conducto urinario. La vaina Flexor Parallel ofrece dos opciones de colocación: la colocación Flexor tradicional o la técnica de liberación rápida. El canal de trabajo protege el uréter durante los intercambios repetidos de instrumentos. La vaina también protege de daños los instrumentos delicados y los endoscopios flexibles más pequeños. La vaina tiene un revestimiento hidrofílico para crear una superficie de baja fricción al tiempo que se dilata el uréter.



Русский

### Катетер-проводник для доступа в мочеточник Flexor® Parallel Rapid Release™

Используется для создания канала доступа при эндоскопических урологических вмешательствах, облегчающих проведение эндоскопов и других инструментов в мочевыводящие пути. Катетер-проводник Flexor Parallel обеспечивает два варианта введения устройства — традиционный метод Flexor или метод Rapid Release. Рабочий канал защищает мочеточник во время замен инструментов. Катетер-проводник также обеспечивает защиту тонких инструментов и гибких эндоскопов малых диаметров от повреждения. Катетер-проводник имеет гидрофильное покрытие, создающее поверхность с низким коэффициентом трения при расширении мочеточника.



Polski

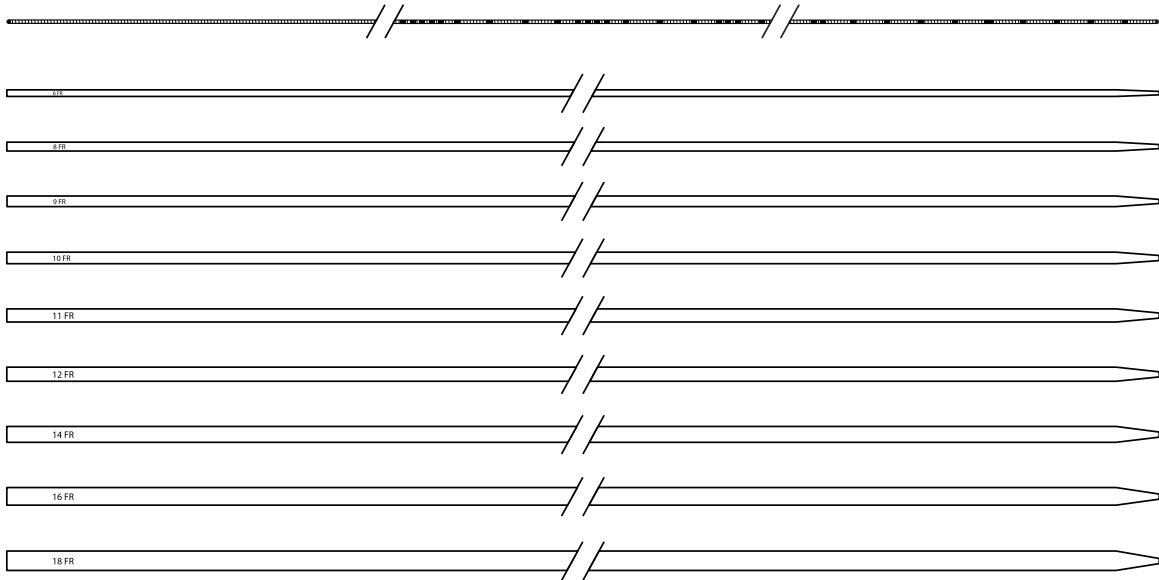
### Koszulka dostępu moczowodowego Flexor® Parallel Rapid Release™

Służy do ustanowienia kanału podczas endoskopowych zabiegów urologicznych w celu ułatwienia przeprowadzania endoskopów i innych instrumentów do przewodu moczowego. Koszulka Flexor Parallel uwzględnia dwie opcje umiejscawiania: standardowe umiejscawianie typu Flexor lub metodą Rapid Release. Kanał roboczy chroni moczowód podczas wielokrotnej wymiany instrumentów. Koszulka chroni także delikatne instrumenty i mniejsze, elastyczne endoskopy przed uszkodzeniem. Koszulka zawiera hydrofilową powłokę, tworzącą niskotarciową powierzchnię podczas rozszerzania moczowodu.



## Ureteral Dilator Set

Used for dilation of the ureter prior to ureteroscopy and/or stone manipulation. The dilator's AQ coating is a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the dilator, creating a low-friction surface.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Comment
<b>Set</b>				
Polyethylene				
G15632	076000-S1	6.0-12.0	60	without wire guide
G14297	076000	6.0-18.0	60	
PTFE				
G14574	076600	6.0-18.0	60	
<b>Dilator Only</b>				
Polyethylene				
G14420	076006	6.0	60	
G15088	076007	7.0	60	
G14298	076008	8.0	60	
G14299	076009	9.0	60	
G14300	076010	10.0	60	
G14434	076011	11.0	60	
G14301	076012	12.0	60	
G14302	076014	14.0	60	
G14303	076016	16.0	60	
PTFE				
G14576	076608	8.0	60	
G14577	076610	10.0	60	

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Ureter-Dilatator-Set**

Zur Dilatation des Ureters vor der Ureteroskopie und/oder Steinbearbeitung. Die AQ Beschichtung des Dilatators ist eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Dilatator zieht und dort festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird.



Italiano

**Set di dilatatori ureterali**

Utilizzato per la dilatazione dell'uretere prima di un'ureteroscopia e/o di una manipolazione dei calcoli. Il rivestimento AQ del dilatatore è costituito da uno strato microsottile di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sul dilatatore, creando una superficie ad attrito ridotto.



Español

**Equipo de dilatador ureteral**

Se utiliza para la dilatación del uréter previa a los procedimientos de ureteroscopia o la manipulación de cálculos. El revestimiento AQ del dilatador es una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta el dilatador y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción.



Русский

**Комплект расширителей мочеточника**

Используется для расширения мочеточника перед уретероскопией и (или) манипуляцией с камнем. Покрытие AQ расширителя представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к расширителю воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения.



Polski

**Zestaw rozszerzacza moczowodu**

Służy do rozszerzania moczowodu przed ureteroskopią i/lub usuwaniem złogów. Powłoka AQ rozszerzacza to mikrocienka warstwa hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w przewodniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia.



## AQ® Long Taper Ureteral Dilator

Used for dilation of the ureter prior to ureteroscopy and/or stone manipulation. The long taper is designed to ease introduction through complex anatomy. The dilator's AQ coating is a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the dilator, creating a low-friction surface.



Order Number	Reference Part Number	Distal Fr	Proximal Fr	Length cm
G17636	AQ-076012-TP	6.0	12.0	60

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### AQ® Ureter-Dilatator mit langem Konus

Zur Dilatation des Ureters vor der Ureteroskopie und/oder Steinbearbeitung. Das lange konische Design erleichtert das Einführen durch komplexe Anatomie. Die AQ Beschichtung des Dilatators ist eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Dilatator zieht und festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird.



Italiano

### Dilatatore ureterale AQ® a rastrematura lunga

Utilizzato per la dilatazione dell'uretere prima di un'ureteroscopia e/o di una manipolazione dei calcoli. La rastrematura lunga è progettata per agevolare l'introduzione in caso di anatomia complessa. Il rivestimento AQ del dilatatore è costituito da uno strato microscopico di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sul dilatatore, creando una superficie ad attrito ridotto.



Español

### Dilatador ureteral con extremo cónico largo AQ®

Se utiliza para la dilatación del uréter previa a los procedimientos de ureteroscopia o la manipulación de cálculos. El extremo cónico largo está diseñado para facilitar la introducción en anatomías complejas. El revestimiento AQ del dilatador es una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta el dilatador y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción.



Русский

### Расширитель мочеточника с длинным конусом AQ®

Используется для расширения мочеточника перед уретероскопией и (или) манипуляцией с камнем. Длинный конус разработан для облегчения проведения через сложные анатомические структуры. Покрытие AQ расширителя представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к расширителю воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения.



Polski

### Rozszerzacz moczowodowy AQ® z długim zwężeniem

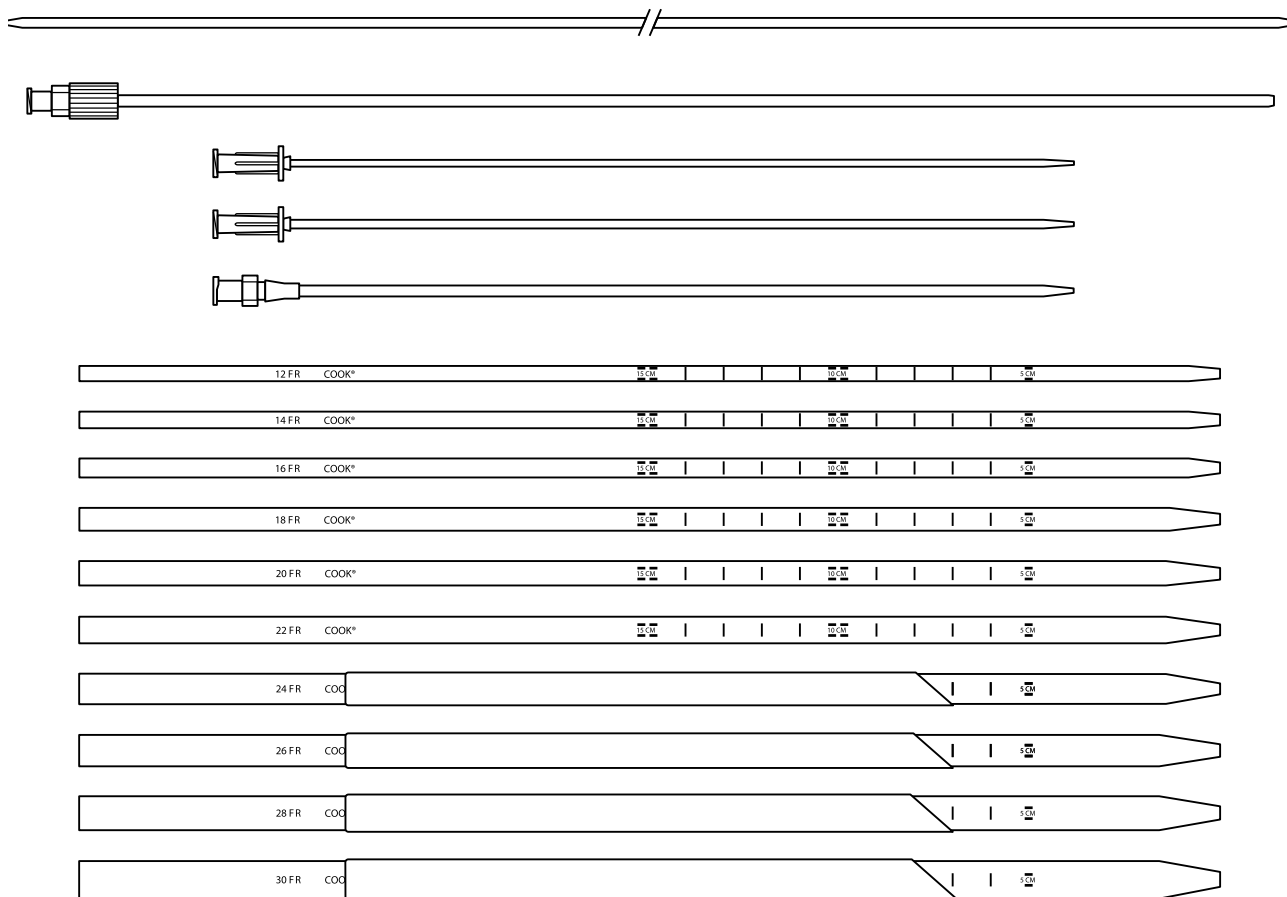
Służy do rozszerzania moczowodu przed ureteroskopią i/lub usuwaniem złogów. Długie zwężenie ma na celu ułatwienie przeprowadzania rozszerzacza przez skomplikowane obszary anatomiczne. Powłoka AQ rozszerzacza to mikrocienka warstwa hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w przewodniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia.





## Amplatz Renal Dilator Set

Used for dilation of a percutaneous tract into the kidney. The set includes an 8.0 Fr radiopaque PTFE catheter, 3 radiopaque dilators (6.0 to 10.0 Fr) tapered to fit a .038 inch diameter wire guide, and 11 dilators (10.0 to 30.0 Fr) tapered to fit the 8.0 Fr radiopaque PTFE catheter. Radiopaque PTFE sheaths are supplied with the 4 largest dilators. The dilator's AQ coating is a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the catheter, creating a low-friction surface.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Dilator Length cm	Sheath Length cm
<b>Set</b>				
G14292	075000	6.0-30.0	30	16
<b>Set with AQ® Hydrophilic Coating</b>				
G17322	AQ-075000	6.0-30.0	30	16
<b>Guide Catheter Only</b>				
G14305	075001	8.0	84	-

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Amplatz Nierendilatator-Set

Zur Dilatation eines perkutanen Zugangs in die Niere. Das Set enthält einen röntgendichten PTFE-Katheter (8,0 Fr), drei röntgendichte Dilatatoren (6,0 bis 10,0 Fr) mit konisch zulaufender Spitze für einen 0,038-Inch-Führungsdraht und 11 Dilatatoren (10,0 bis 30,0 Fr) mit konisch zulaufender Spitze für den röntgendichten 8,0-Fr-PTFE-Katheter. Röntgendichte PTFE-Schleusen werden mit den vier größten Dilatatoren geliefert. Die AQ-Beschichtung des Dilatators ist eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Katheter zieht und festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird.



Italiano

### Set con dilatatori renali Amplatz

Utilizzato per la dilatazione di un tratto percutaneo all'interno del rene. Il set comprende un catetere radiopaco in PTFE da 8,0 Fr, 3 dilatatori radiopachi (da 6,0 a 10,0 Fr) rastremati per adattarsi a una guida con diametro da 0,9 mm (0,038 pollici) e 11 dilatatori (da 10,0 a 30,0 Fr) rastremati per adattarsi al catetere radiopaco in PTFE da 8,0 Fr. I 4 dilatatori di dimensioni maggiori sono dotati di guaine in PTFE radiopaco. Il rivestimento AQ del dilatatore è costituito da uno strato microscopico di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sul catetere, creando una superficie ad attrito ridotto.



Español

### Equipo de dilatadores renales Amplatz

Se utiliza para la dilatación de una vía percutánea hasta el riñón. El equipo incluye un catéter de PTFE radiopaco de 8,0 Fr, 3 dilatadores radiopacos (6,0 a 10,0 Fr) con extremo cónico para adaptarse a una guía de 0,038 inch de diámetro y 11 dilatadores (10,0 a 30,0 Fr) con extremo cónico para adaptarse al catéter de PTFE radiopaco de 8,0 Fr. Con los cuatro dilatadores más grandes se incluyen vainas de PTFE radiopacas. El revestimiento AQ del dilatador es una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta el catéter y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción.



Русский

### Набор почечных расширителей Amplatz

Используется для расширения нефростомического канала. Набор включает рентгеноконтрастный катетер из ПТФЭ 8,0 Fr, три рентгеноконтрастных расширителя (от 6,0 до 10,0 Fr) с конусом, позволяющим использовать их на проводнике диаметром 0,038 inch, и 11 расширителей (от 10,0 до 30,0 Fr) с конусом, позволяющим использовать их на рентгеноконтрастном катетере из ПТФЭ 8,0 Fr. С четырьмя расширителями самого большого калибра поставляются рентгеноконтрастные катетеры-проводники из ПТФЭ. Покрытие AQ представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к катетеру воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения.



Polski

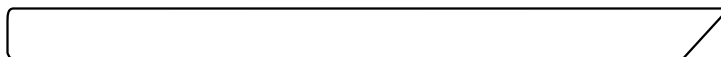
### Zestaw rozszerzacza nerkowego Amplatz

Służy do rozszerzania kanału przezskórnego do nerki. Zestaw zawiera cieniodajny cewnik 8,0 Fr PTFE, 3 cieniodajne rozszerzacze (od 6,0 do 10,0 Fr) ze zwężeniem dopasowanym do przewodnika o średnicy 0,038 inch i 11 rozszerzaczy (od 10,0 do 30,0 Fr) dopasowanym do cieniodajnego cewnika 8,0 Fr PTFE. Cieniodajne koszulki PTFE są dostarczane wraz z 4 największymi rozszerzaczami. Powłoka AQ rozszerzacza to mikrocienka warstwa hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w cewniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia.



## Amplatz Renal Introducer

Used for nephrostomy tract dilation and the placement of a sheath.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Dilator Length cm	Sheath Length cm
G18012	ARI-160016	16.0	30	16
G18013	ARI-180016	18.0	30	16
G18014	ARI-200016	20.0	30	16
G18007	ARI-220016	22.0	30	16
G18001	ARI-240016	24.0	30	16
G18002	ARI-260016	26.0	30	16
G18003	ARI-280016	28.0	30	16
G18004	ARI-300016	30.0	30	16
G18201	ARI-300022	30.0	30	22
G18019	ARI-320016	32.0	30	16

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Amplatz Nieren-Einführschleuse**

Zur Dilatation des Nephrostomietrakts und Platzierung einer Schleuse.

**Introduttore renale Amplatz**

Utilizzato per la dilatazione del tratto nefrostomico e per il posizionamento di una guaina.

**Introdutor renal Amplatz**

Se utiliza para la dilatación del conducto de nefrostomía y la colocación de una vaina.

**Почечный интродьюсер Amplatz**

Используется для расширения нефростомического канала и установки катетера-проводника.

**Introduktor nerkowy Amplatz**

Służy do rozszerzania kanału nefrostomijnego i umiejscawiania koszulki.



## Amplatz Dilator

Used for nephrostomy tract dilation.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G17948	VTD-120030-ARI	12.0	30
G17949	VTD-140030-ARI	14.0	30
G17950	VTD-160030-ARI	16.0	30
G17951	VTD-180030-ARI	18.0	30
G17952	VTD-200030-ARI	20.0	30
G17953	VTD-220030-ARI	22.0	30
G17954	VTD-240030-ARI	24.0	30
G17955	VTD-260030-ARI	26.0	30
G17956	VTD-280030-ARI	28.0	30
G17957	VTD-300030-ARI	30.0	30

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Amplatz Dilatator**

Zur Dilatation eines Nephrostomietrakts.

**Dilatatore Amplatz**

Utilizzato per la dilatazione del tratto nefrostomico.

**Dilatador Amplatz**

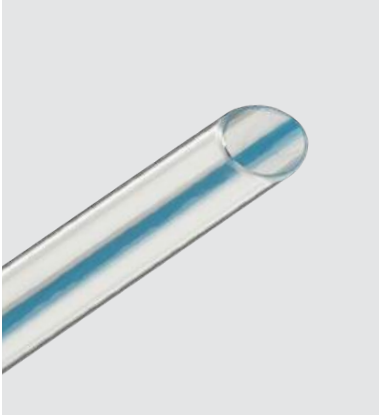
Se utiliza para la dilatación del conducto de nefrostomía.

**Расширитель Amplatz**

Используется для расширения нефростомического канала.

**Rozszerzacz Amplatz**

Służy do rozszerzania kanału nefrostomijnego.



## Amplatz Sheath

Clear with Radiopaque Stripe

Used as a working channel to maintain a previously established nephrostomy tract.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G46031	CAS-240017	24.0	17
G46032	CAS-300017	30.0	17

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Amplatz Schleuse**

Transparent mit röntgendichtem Streifen

Zur Verwendung als Arbeitskanal für die Aufrechterhaltung eines zuvor angelegten Nephrostomietrakts.



Italiano

**Guaina Amplatz**

Trasparente, con banda radiopaca

Utilizzata come canale operativo per mantenere un tratto nefrostomico creato precedentemente.



Español

**Vaina Amplatz**

Transparente con franja radiopaca

Se utiliza como canal de trabajo para mantener un conducto de nefrostomía establecido previamente.



Русский

**Катетер-проводник Amplatz**

Прозрачный, с рентгеноконтрастной полосой

Используется в качестве рабочего канала для поддержания ранее созданного нефростомического канала.



Polski

**Koszulka Amplatz**

Przezroczysta z cieniодajną wypustką

Służy jako kanał roboczy w celu podtrzymania wcześniej ustanowionego kanału nefrostomijnego.

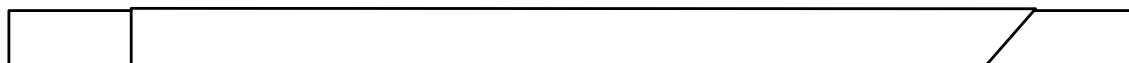




## Amplatz Sheath

Opaque

Used as a working channel to maintain a previously established nephrostomy tract.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G17964	VS-240016-ARI	24.0	16
G17965	VS-260016-ARI	26.0	16
G17966	VS-280016-ARI	28.0	16
G17967	VS-300016-ARI	30.0	16
G17971	VS-300020-ARI	30.0	20
G17973	VS-300019-ARI	30.0	19
G17986	VS-300025-ARI	30.0	25

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Amplatz Schleuse**

Undurchsichtig

Zur Verwendung als Arbeitskanal für die Aufrechterhaltung eines zuvor angelegten Nephrostomietrakts.

**Guaina Amplatz**

Opaca

Utilizzata come canale operativo per mantenere un tratto nefrostomico creato precedentemente.

**Vaina Amplatz**

Opaca

Se utiliza como canal de trabajo para mantener un conducto de nefrostomía establecido previamente.

**Катетер-проводник Amplatz**

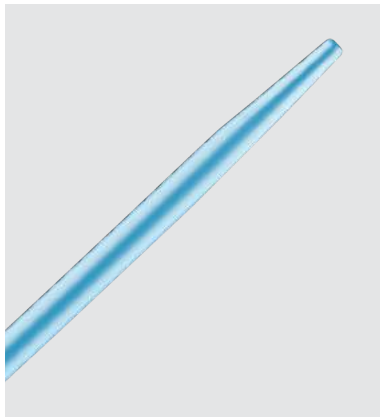
Непрозрачный

Используется в качестве рабочего канала для поддержания ранее созданного нефростомического канала.

**Koszulka Amplatz**

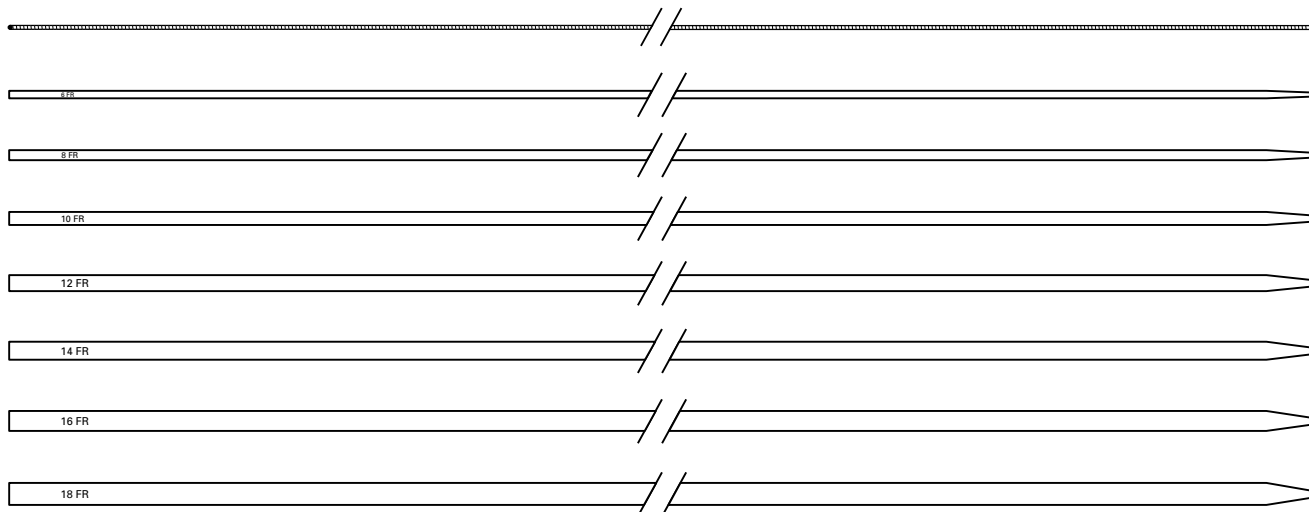
Nieprzezroczysty

Służy jako kanał roboczy w celu podtrzymania wcześniej ustanowionego kanału nefrostomijnego.



## Fascial Dilator Set

Used for fascial dilation. The set includes multiple dilators and a wire guide.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set</b>			
Polyethylene			
G14214	073700	8.0-24.0	37
<b>Dilator only</b>			
Polyethylene			
G14177	072005	5.0	20
G14133	072006	6.0	20
G14134	072007	7.0	20
G14135	072008	8.0	20
G14136	072009	9.0	20
G14137	072010	10.0	20
G14138	072012	12.0	20
G14139	072014	14.0	20
G14140	072016	16.0	20
G14141	072018	18.0	20
G14174	072020	20.0	20
G14175	072022	22.0	20
G14186	073708	8.0	37
G14187	073710	10.0	37
G14188	073712	12.0	37
G14189	073714	14.0	37

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Fasziendilatator-Set**

Zur Faszien-Dilatation. Das Set enthält mehrere Dilatatoren und einen Führungsdraht.

**Set di dilatatori fasciali**

Utilizzato per la dilatazione fasciale. Il set comprende svariati dilatatori e una guida.

**Equipo de dilatadores fasciales**

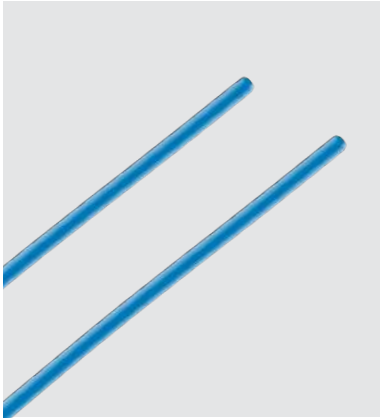
Se utiliza para la dilatación fascial. El equipo incluye varios dilatadores y una guía.

**Комплект расширителей фасции**

Используется для расширения фасции. В набор входит несколько расширителей и проводник.

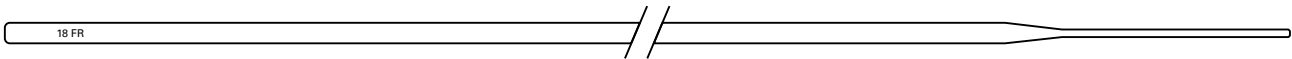
**Zestaw rozszerzaczy powięzi**

Służy do rozszerzania powięzi. Zestaw zawiera kilka rozszerzaczy oraz prowadnik.



## Integral Filiform Urethral Dilator

Used for traversing and dilating urethral strictures. The filiform tip replaces the need for separate filiform and followers to dilate the urethra.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Filiform Tip Fr	Filiform Tip Length cm
G17909	FFD-180032	18.0	32	7.0	6

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Integrierter filiformer Urethradilatator**

Zur Querung und Dilatation von Urethrastrikturen. Dank der filiformen Spitze sind keine separaten filiformen Instrumente und Folgeinstrumente zur Dilatation der Urethra erforderlich.



Italiano

**Dilatatore uretrale con guida filiforme integrata**

Utilizzata per attraversare e dilatare le stenosi uretrali. La punta filiforme elimina la necessità di un dilatatore filiforme separato e tutori per dilatare l'uretra.



Español

**Dilatador uretral filiforme integral**

Se utiliza para atravesar y dilatar las estenosis uretrales. La punta filiforme elimina la necesidad de filiformes y seguidores separados para dilatar la uretra.



Русский

**Расширитель мочеиспускательного канала со встроенным нитевидным кончиком**

Используется для прохождения и расширения областей стриктур мочеиспускательного канала. Нитевидный кончик устраняет необходимость использования отдельных нитевидных и последующих расширителей для расширения мочеиспускательного канала.



Polski

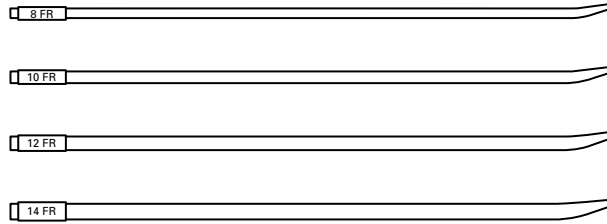
**Zintegrowany nitkowaty rozszerzacz cewki moczowej**

Służy do pokonywania i rozszerzania zwężeń cewki moczowej. Nitkowata końcówka zastępuje potrzebę stosowania oddzielnego rozszerzacza nitkowatego i cewnika do rozszerzania ewki moczowej.



### Tunner Paediatric Urethral Dilator Set

Used for paediatric urethral dilation. The radiopaque PTFE dilators have a closed, rounded, 20° angled tip. The set includes 4 dilators (8.0, 10.0, 12.0, and 14.0 Fr).



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G15262	073300	8.0-14.0	14

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Tunner pädiatrisches Urethra-Dilatator-Set**

Zur Urethra-Dilatation bei pädiatrischen Patienten. Die röntgendichten PTFE-Dilatatoren verfügen über eine geschlossene, abgerundete, gewinkelte (20°) Spitze. Das Set enthält vier Dilatatoren (8,0, 10,0, 12,0 und 14,0 Fr).



Italiano

**Set di dilatatori uretrali pediatrici Tunner**

Utilizzato per la dilatazione uretrale pediatrica. I dilatatori radiopachi in PTFE hanno una punta chiusa, arrotondata, angolata a 20°. Il set comprende 4 dilatatori (da 8,0, 10,0, 12,0 e 14,0 Fr).



Español

**Equipo de dilatadores uretrales pediátricos Tunner**

Se utiliza para la dilatación uretral pediátrica. Los dilatadores de PTFE radiopacos presentan una punta cerrada redondeada con un ángulo de 20°. El equipo incluye cuatro dilatadores (8,0, 10,0, 12,0 y 14,0 Fr).



Русский

**Набор расширителей мочеиспускательного канала для педиатрической практики Tunner**

Используется для расширения мочеиспускательного канала в педиатрической практике. Рентгенконтрастные расширители из ПТФЭ снабжены закрытым, закругленным кончиком, изогнутым под углом 20°. Набор включает 4 расширителя (8,0, 10,0, 12,0 и 14,0 Fr).

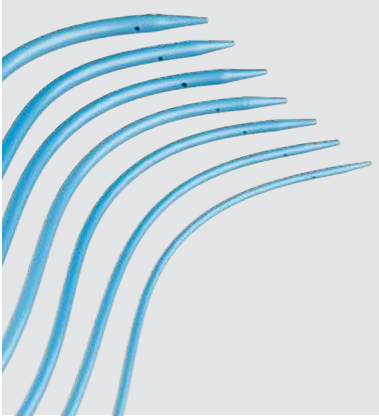


Polski

**Zestaw pediatrycznego rozszerzacza Tunner do cewki moczowej**

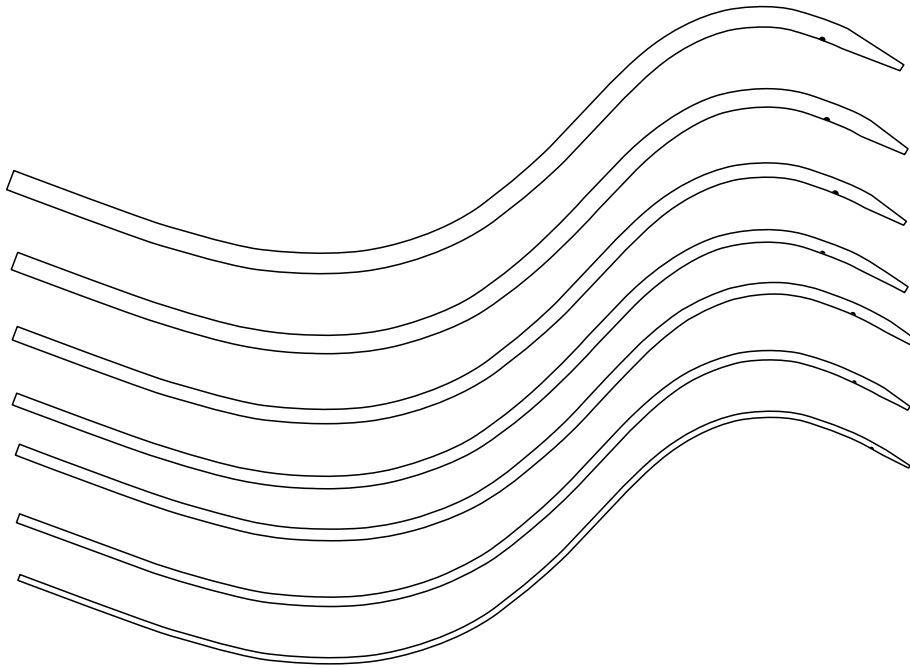
Służy do pediatrycznego rozszerzania cewki moczowej. Cieniodajne rozszerzacze PTFE zawierają zamkniętą, okrągłą końcówkę zagiętą pod kątem 20°. Zestaw zawiera 4 rozszerzacze (8,0, 10,0, 12,0 i 14,0 Fr).





## S~Curve Urethral Dilator Set

Used for dilation of male urethral strictures and vesical neck contractures. The S~Curve dilator supports the natural curvature of the male urethra. The dilator has an AQ<sup>®</sup> hydrophilic coating that, when activated, attracts and holds liquids to the dilator, creating a low-friction, slippery surface. This slippery surface eases placement of the dilator and reduces trauma to the patient.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Comment
<b>Set</b>				
G32789	073701-CD	8.0-20.0	37	with sideport
<b>Dilator only</b>				
G46249	073722-CD	22.0	37	with sideport
G46250	073724-CD	24.0	37	with sideport
G46251	073726-CD	26.0	37	with sideport

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### S~Curve™ Urethra-Dilatator-Set

Zur Dilatation von Urethrastrikturen und Blasenhalbskontrakturen bei Männern. Der S~Curve Dilatator unterstützt die natürliche Krümmung der männlichen Urethra. Der Dilatator hat eine hydrophile AQ® Beschichtung, die nach ihrer Aktivierung Flüssigkeiten zum Dilatator zieht und dort festhält, wodurch eine reibungsarme, gleitfähige Oberfläche erzeugt wird. Die gleitfähige Oberfläche erleichtert die Platzierung des Dilatators und verringert das Traumarisiko für den Patienten.



Italiano

### Set di dilatatori uretrali curvati a S™

Utilizzato per la dilatazione delle contratture del collo vescicale e delle stenosi dell'uretra maschile. Il dilatatore curvato a S supporta la naturale curvatura dell'uretra maschile. Il dilatatore ha un rivestimento idrofilo AQ® che, quando viene attivato, attira e trattiene i liquidi sul dilatatore, creando una superficie scivolosa ad attrito ridotto. Tale superficie scivolosa agevola il posizionamento del dilatatore e riduce i traumi al paziente.



Español

### Equipo de dilatador uretral S~Curve™

Se utiliza para la dilatación de las estenosis uretrales y las contracturas de cuello vesical masculinas. El dilatador S~Curve está pensado para la curvatura natural de la uretra masculina. El dilatador presenta un revestimiento hidrofílico AQ® que, al activarse, atrae los líquidos hasta el dilatador y los retiene allí, creando una superficie resbaladiza de baja fricción. Esta superficie resbaladiza facilita la colocación del dilatador y reduce el traumatismo del paciente.



Русский

### Набор расширителей мочеиспускательного канала S~Curve™

Используется при расширении стриктур мочеиспускательного канала и контрактурах шейки мочевого пузыря у мужчин. В конструкции расширителя S~Curve учтена естественная кривизна мужского мочеиспускательного канала. Расширитель имеет гидрофильное покрытие AQ®, которое после активации притягивает к расширителю жидкости и удерживает их, создавая скользкую поверхность с низким коэффициентом трения. Такая скользкая поверхность облегчает установку расширителя и уменьшает травму, наносимую пациенту.



Polski

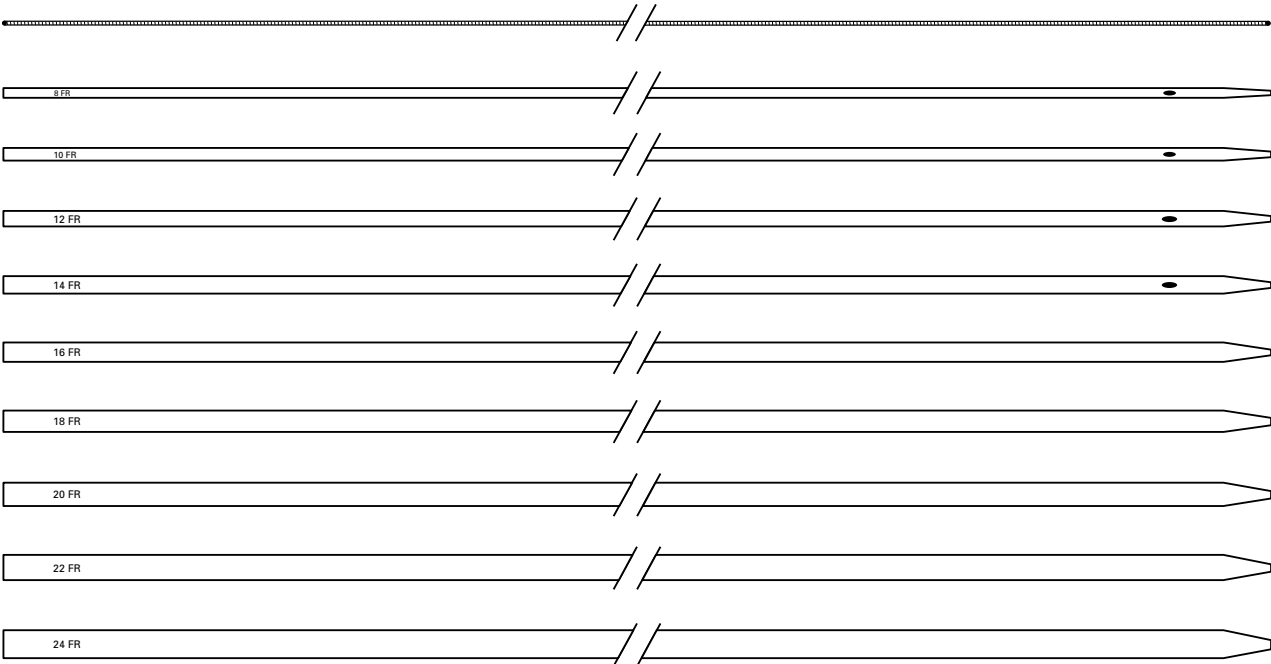
### Zestaw rozszerzacza cewki moczowej z krzywizną S~Curve™

Służy do rozszerzania zwężeń cewki moczowej u mężczyzn oraz przykurczy szyi pęcherza. Rozszerzacz z krzywizną S~Curve podtrzymuje naturalną krzywiznę cewki moczowej u mężczyzn. Rozszerzacz zawiera powłokę hydrofilową AQ®, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w rozszerzaczu, tworząc śliskie powierzchnie o niskim współczynniku tarcia. Śliska powierzchnia ułatwia umiejscawianie rozszerzacza i ogranicza urazy pacjenta.



## Urethral Dilator Set

Used for urethral dilation. The set includes multiple dilators and a wire guide.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set</b>			
G14185	073701	8.0-24.0	37
<b>Dilator Only</b>			
Without Sideports			
G14190	073716	16.0	37
G14262	073718	18.0	37
G14191	073720	20.0	37
G14192	073722	22.0	37
G14193	073724	24.0	37

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Urethra-Dilatatoren-Set**

Zur Urethradilatation. Das Set enthält mehrere Dilatatoren und einen Führungsdraht.

**Set di dilatatori uretrali**

Utilizzato per la dilatazione uretrale. Il set comprende svariati dilatatori e una guida.

**Equipo de dilatadores uretrales**

Se utiliza para la dilatación uretral. El equipo incluye varios dilatadores y una guía.

**Набор расширителей мочеиспускательного канала**

Используется для расширения мочеиспускательного канала. В набор входит несколько расширителей и проводник.

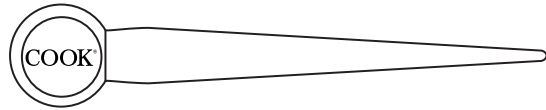
**Zestaw rozszerzacza cewki moczowej**

Służy do poszerzania cewki moczowej. Zestaw zawiera kilka rozszerzaczy oraz prowadnik.



## Urethral Meatal Dilator

Used for dilation of the penile urethral meatus.



Order Number	Reference Part Number	Dilator Taper Fr
<b>Paediatric</b>		
G15161	073403	6.0-10.0
<b>Adult</b>		
G14223	073406	7.25-34.0

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Urethramündungs-Dilatator**

Zur Dilatation der Urethramündung auf der Eichel beim Mann.

**Dilatatore per meato uretrale**

Utilizzato per la dilatazione del meato uretrale del pene.

**Dilatador meatal uretral**

Se utiliza para la dilatación del meato uretral peniano.

**Расширитель мочеиспускательного канала для лечения меатального стеноза**

Используется для расширения мочеиспускательного канала в меатальной области полового члена.

**Rozszerzacz ujścia cewki moczowej**

Służy do poszerzania ujścia cewki moczowej na prąciu.



# Extractors

## Nitinol retrieval devices

NGage® Nitinol Stone Extractor .....	98
NCompass® Nitinol Stone Extractor .....	100
NCircle® Tipless Stone Extractor .....	102
NCircle® Delta Wire® Tipless Stone Extractor .....	104
NCircle® Helical Tipless Stone Extractor .....	106
NTrap® Stone Entrapment and Extraction Device .....	108
NForce® Nitinol Helical Stone Extractor .....	110
Perc NGage® Nitinol Stone Extractor .....	112
Perc NCompass® Nitinol Stone Extractor .....	114
Perc NCircle® Nitinol Tipless Stone Extractor .....	116

## Stainless steel retrieval devices

Captura® Helical Stone Extractor .....	118
Atlas Wire Stone Extractor .....	120

## Retrieval forceps

Alligator Tooth Retrieval Forceps .....	122
Rat Tooth Retrieval Forceps .....	124

## Loops

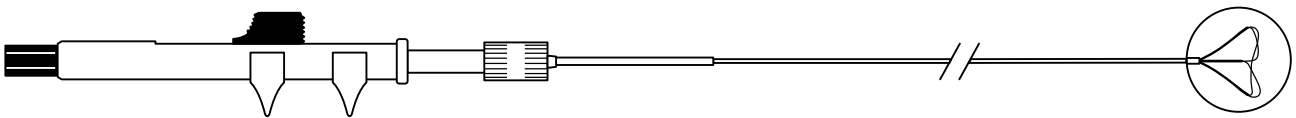
NSnare Stent Retriever .....	126
------------------------------	-----





## NGage® Nitinol Stone Extractor

Used for stone extraction. The patented design enables the physician to engage, reposition, release, or extract stones in the kidney or ureter.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Expanded Diameter mm
G48294	NGE-017115	1.7	115	8
G48295	NGE-017115-MB	1.7	115	11
G48297	NGE-022115	2.2	115	8
G48296	NGE-022115-MB	2.2	115	11

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**NGage® Nitinol-Steinextraktor**

Zur Extraktion von Steinen. Das patentierte Design ermöglicht es dem Arzt, Steine in den Nieren oder im Ureter zu greifen, zu verlagern, zu lösen oder daraus zu entfernen.



Italiano

**Estrattore di calcoli in nitinol NGage®**

Utilizzato per l'estrazione dei calcoli. Il design brevettato consente al medico di catturare, riposizionare, rilasciare o estrarre i calcoli dal rene o dall'uretere.



Español

**Extractor de cálculos de nitinol NGage®**

Se utiliza para la extracción de cálculos. El diseño patentado permite al facultativo agarrar, cambiar de posición, liberar o extraer los cálculos del riñón o el uréter.



Русский

**Нитиновый экстрактор камней NGage®**

Используется для экстракции камней. Запатентованная конструкция позволяет врачу захватить, переместить, высвободить или извлечь камни из почки или мочеточника.



Polski

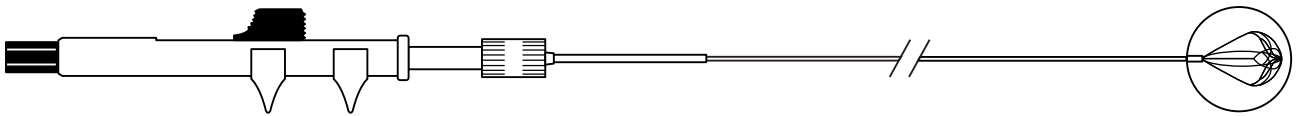
**Nitynowy ekstraktor złogów NGage®**

Służy do ekstrakcji złogów. Opatentowana konstrukcja umożliwia lekarzowi uchwycenie, zmianę położenia, wypuszczenie lub ekstrakcję złogów w nerce lub moczowodzie.



## NCompass® Nitinol Stone Extractor

Used for stone manipulation and removal in the urinary tract. At full deployment, the unique multi-wire geometry provides a traditional 4-wire basket. Partially closing the basket reconfigures it to provide the exceptionally tight weave of a 16-wire basket. The duality of the NCompass extractor allows routine capture and extraction of intact stones as well as an improved ability to capture multiple small fragments following intracorporeal lithotripsy.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Diameter cm	Basket Configuration
<b>Tipless</b>					
G46027	NCT4-017115	1.7	115	1.0	4 wire/16 wire
G32701	NCT4-024115	2.4	115	1.0	4 wire/16 wire
<b>Modified Basket</b>					
G32863	NCT4-024115-MB	2.4	115	1.5	4 wire/16 wire

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### NCompass® Nitinol-Steinextraktor

Zur Steinbearbeitung und -entfernung in den Harnwegen. Bei voller Entfaltung bildet die einzigartige, aus mehreren Drähten bestehende Geometrie ein herkömmliches vierdrahtiges Körbchen. Wird das Körbchen teilweise geschlossen, erzeugt sie dagegen ein Korbgeflecht aus 16 sehr dicht aneinander liegenden Drähten. Die wechselseitige Funktionalität des NCompass Steinextraktors ermöglicht es, Routineeingriffe zum Greifen und Extrahieren intakter Steine durchzuführen, und verbessert darüber hinaus die Möglichkeit, mehrere bei einer intrakorporalen Lithotripsie entstandene kleine Fragmente zu entfernen.



Italiano

### Estrattore di calcoli in nitinol NCompass®

Utilizzato per la manipolazione e la rimozione dei calcoli del tratto urinario. Se completamente rilasciata, l'esclusiva geometria multi-filo offre un tradizionale cestello a 4 fili. La chiusura parziale del cestello lo riconfigura garantendo la trama eccezionalmente fitta di un cestello a 16 fili. La duplice opzione dell'estrattore NCompass consente la cattura e l'estrazione di routine di calcoli intatti e garantisce una migliore capacità di catturare svariati piccoli frammenti dopo una litotripsia intracorporea.



Español

### Extractor de cálculos de nitinol NCompass®

Se utiliza para la manipulación y la extracción de cálculos del conducto urinario. Si se despliega por completo, su geometría única de varias guías ofrece una cesta tradicional de 4 guías. Si se cierra parcialmente la cesta, esta se convierte en una cesta de 16 guías excepcionalmente apretada. La dualidad del extractor NCompass permite la captura y extracción rutinarias de cálculos intactos, por un lado, y, por otro lado, facilita la captura de varios fragmentos pequeños después de una litotricia intracorporea.



Русский

### Нитиноловый экстрактор камней NCompass®

Используется для манипуляций и извлечения камней из мочевыводящих путей. При полном раскрытии конструкция с уникальной многопроволочной геометрией формирует традиционную четырехпроволочную корзину. При частичном закрытии конфигурация корзины меняется так, что она преобразуется в крайне прочную 16-проволочную конструкцию. Двойственная функция экстрактора NCompass позволяет не только выполнять обычный захват и экстракцию intactных камней, но и улучшает захват множественных мелких фрагментов, остающихся после интракорпоральной литотрипсии.



Polski

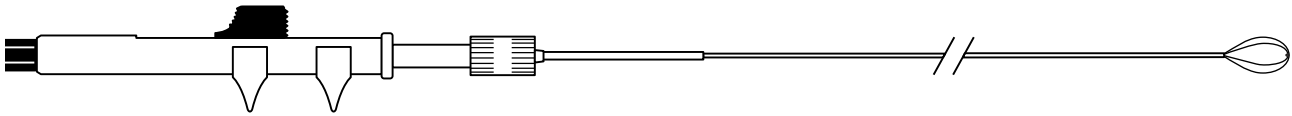
### Nitynolowy ekstraktor złogów NCompass®

Służy do manipulacji złoгами i usuwania ich z dróg moczowych. Przy pełnym rozłożeniu unikalna geometria wieloprowadnikowa zawiera standardowy koszyk z 4 przewodnikami. Częściowe zamknięcie koszyka powoduje zmianę jego konfiguracji, zapewniając wyjątkowo ciasny spłot koszyka z 16 przewodnikami. Podwójna konstrukcja ekstraktora NCompass umożliwia rutynowe uchwytowanie i ekstrakcję całych złogów, a także udoskonalony sposób przechwytywania wielu drobnych fragmentów po litotrypsji wewnątrzprzewodowej.



## NCircle® Tipless Stone Extractor

Used for stone manipulation and removal in the urinary tract. The nitinol wire construction allows the basket to retain its shape following extreme torsion. The unique tipless design aids in calyceal stone capture by allowing the basket to open at the base of the calyx and encircle the stone. The tipless design may reduce the likelihood of mucosal damage and perforation.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Diameter cm
G46206	NTSE-015115	1.5	115	1.0
G18778	NTSE-022115-UDH	2.2	115	1.0
G17627	NTSE-030115-UDH	3.0	115	1.0
G17520	NTSE-045065-UDH	4.5	65	2.0
<b>Modified Basket</b>				
G18777	NTSE-022115-UDH-MB	2.2	115	2.0
G17872	NTSE-030115-UDH-MB	3.0	115	2.0

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### NCircle® Steinextraktor ohne Spitze

Zur Steinbearbeitung und -entfernung in den Harnwegen. Die Konstruktion aus Nitinoldraht sorgt dafür, dass das Körbchen selbst nach extremen Torsionen seine Form behält. Das einzigartige spitzenfreie Design hilft beim Greifen von Nierensteinen, indem sich das Körbchen an der Basis des Nierenkelchs öffnen lässt, um den Stein zu umschließen. Durch das spitzenfreie Design ist das Risiko einer Schädigung oder Perforation der Schleimhaut erheblich geringer.



Italiano

### Estrattore di calcoli senza punta NCircle®

Utilizzato per la manipolazione e la rimozione dei calcoli del tratto urinario. La struttura dei fili in nitinol consente al cestello di conservare la sua forma anche a seguito di torsioni estreme. L'esclusivo design senza punta agevola la cattura dei calcoli presenti nei calici consentendo al cestello di aprirsi alla base del calice e di circondare il calcolo. Il design senza punta riduce la possibilità di danni e perforazioni delle mucose.



Español

### Extractor de cálculos sin punta NCircle®

Se utiliza para la manipulación y la extracción de cálculos del conducto urinario. Al estar fabricada con guías de nitinol, la cesta conserva su forma después de una torsión extrema. El diseño único sin punta facilita la captura de cálculos calciformes, ya que la cesta se puede abrir en la base del cáliz y rodear el cálculo. El diseño sin punta puede reducir la probabilidad de que se produzcan daños y perforación en la mucosa.



Русский

### Экстрактор камней без кончика NCircle®

Используется для манипуляций и извлечения камней из мочевыводящих путей. Благодаря использованию нитиноловой проволоки корзина принимает первоначальную форму даже после чрезмерного скручивания. Уникальная конструкция без кончика облегчает захват камней в почечных чашечках, позволяя корзине раскрыться у основания почечной чашечки и охватить камень. Конструкция без кончика может уменьшить вероятность повреждения и перфорации слизистой оболочки.



Polski

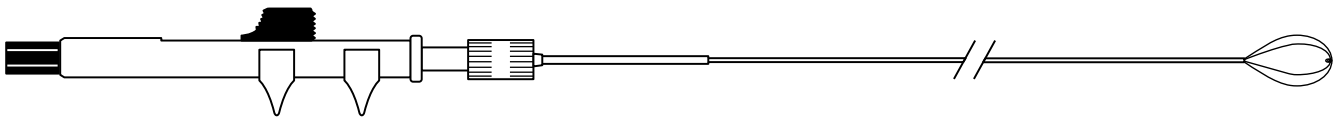
### Ekstraktor złogów NCircle® bez końcówki

Służy do manipulacji złoгами i usuwania ich z dróg moczowych. Nitynolowa konstrukcja przewodnika umożliwia utrzymanie kształtu koszyka po maksymalnym skręceniu. Unikalna konstrukcja bez końcówki pomaga w chwytaniu złogów kielichowych dzięki możliwości otwarcia koszyka przy podstawie kielicha i otoczenia złoгу. Konstrukcja bez końcówki ogranicza możliwość uszkodzenia błony śluzowej i perforacji.



## NCircle® Delta Wire® Tipless Stone Extractor

Used for stone manipulation and removal in the urinary tract. The revolutionary triangular shape of Delta Wire provides the largest wire mass possible. The larger wire size increases the radial force. Using Delta Wire technology, a 2.4 Fr NCircle extractor can be delivered with the basket strength of a standard 3.0 Fr NCircle extractor. The unique tipless design aids in calyceal stone capture by allowing the basket to open at the base of the calyx and encircle the stone. The tipless design reduces the likelihood of mucosal damage and perforation.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Diameter cm
G19110	NTSED-024115-UDH	2.4	115	1.0
<b>Modified Basket</b>				
G19111	NTSED-024115-UDH-MB	2.4	115	2.0

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### NCircle® Delta Wire® Steinextraktor ohne Spitze

Zur Steinbearbeitung und -entfernung in den Harnwegen. Die revolutionäre Delta Wire Dreiecksform bietet das größtmögliche Drahtvolumen. Durch dieses größere Drahtvolumen erhöht sich die Radialkraft. Mit der Delta Wire Technologie kann ein NCircle Steinextraktor mit einem Außendurchmesser von 2,4 Fr die Körbchenstärke der Standardausführung eines NCircle Steinextraktors (3,0 Fr) erzielen. Das einzigartige spitzenfreie Design hilft beim Greifen von Nierensteinen, indem sich das Körbchen an der Basis des Nierenkelchs öffnen lässt, um den Stein zu umschließen. Durch das spitzenfreie Design ist das Risiko einer Schädigung oder Perforation der Schleimhaut erheblich geringer.



Italiano

### Estrattore di calcoli senza punta NCircle® Delta Wire®

Utilizzato per la manipolazione e la rimozione dei calcoli del tratto urinario. La rivoluzionaria forma triangolare di Delta Wire fornisce la maggiore massa di fili possibile. La dimensione dei fili più ampia aumenta la forza radiale. Utilizzando la tecnologia Delta Wire, è possibile posizionare un estrattore NCircle da 2,4 Fr con la resistenza del cestello di un estrattore NCircle standard da 3,0 Fr. L'esclusivo design senza punta agevola la cattura dei calcoli presenti nei calici consentendo al cestello di aprirsi alla base del calice e di circondare il calcolo. Il design senza punta riduce la possibilità di danni e perforazioni delle mucose.



Español

### Extractor de cálculos sin punta NCircle® Delta Wire®

Se utiliza para la manipulación y la extracción de cálculos del conducto urinario. La revolucionaria forma triangular de la guía Delta Wire ofrece la masa de guía más grande posible. El tamaño de guía mayor aumenta la fuerza radial. Con la tecnología Delta Wire, un extractor NCircle de 2,4 Fr puede alcanzar la robustez de cesta de un extractor estándar NCircle de 3,0 Fr. El diseño único sin punta facilita la captura de cálculos calcificiformes, ya que la cesta se puede abrir en la base del cáliz y rodear el cálculo. El diseño sin punta reduce la probabilidad de que se produzcan daños y perforación en la mucosa.



Русский

### Экстрактор камней без кончика NCircle® Delta Wire®

Используется для манипуляций и извлечения камней из мочевыводящих путей. Революционная треугольная форма Delta Wire обеспечивает наибольшую возможную массу проволоки. Большой размер проволоки позволяет увеличить радиальную силу. Используя технологию Delta Wire экстрактор NCircle 2,4 Fr может формировать корзину, обеспечивающую силу, характерную для стандартного экстрактора NCircle 3,0 Fr. Уникальная конструкция без кончика облегчает захват камней в почечных чашечках, позволяя корзине раскрыться у основания почечной чашечки и охватить камень. Конструкция без кончика уменьшает вероятность повреждения и перфорации слизистой оболочки.



Polski

### Ekstraktor złogów NCircle® Delta Wire® bez końcówki

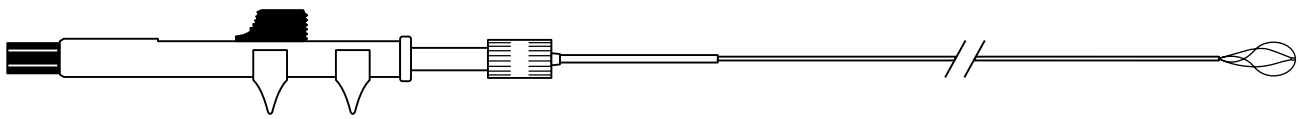
Służy do manipulacji złoгами i usuwania ich z dróg moczowych. Rewolucyjny trójkątny kształt ekstraktora Delta Wire zapewnia największą możliwą masę przewodnika. Większy przewodnik umożliwia zwiększenie siły promieniowej. Dzięki zastosowaniu technologii Delta Wire ekstraktor NCircle 2,4 Fr może zostać dostarczony z siłą koszyka równą standardowemu ekstraktorowi NCircle 3,0 Fr. Unikalna konstrukcja bez końcówki pomaga w chwytaniu złogów kielichowych dzięki możliwości otwarcia koszyka przy podstawie kielicha i otoczenia złogu. Konstrukcja bez końcówki ogranicza możliwość uszkodzenia błony śluzowej i perforacji.





## NCircle® Helical Tipless Stone Extractor

Used for stone manipulation and removal in the urinary tract. The nitinol wire construction allows the basket to retain its shape following extreme torsion. The unique tipless design aids in calyceal stone capture by allowing the basket to open at the base of the calyx and encircle the stone. The tipless design may reduce the likelihood of mucosal damage and perforation. The 3.0 Fr version has a flexible sheath that permits continuous, full deflection of a flexible ureteroscope during stone manipulation. The helical basket version provides torque to aid in stone capture.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Diameter cm
G18191	NTHSES-030115-UDH	3.0	115	1.0
G18193	NTHSE-045065-UDH	4.5	65	1.5

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### NCircle® spiralförmiger Steinextraktor ohne Spitze

Zur Steinbearbeitung und -entfernung in den Harnwegen. Die Konstruktion aus Nitinoldraht sorgt dafür, dass das Körbchen selbst nach extremen Torsionen seine Form behält. Das einzigartige spitzenfreie Design hilft beim Greifen von Nierensteinen, indem sich das Körbchen an der Basis des Nierenkelchs öffnen lässt, um den Stein zu umschließen. Durch das spitzenfreie Design ist das Risiko einer Schädigung oder Perforation der Schleimhaut erheblich geringer. Die 3,0-Fr-Ausführung verfügt über eine flexible Schleuse, die die kontinuierliche vollständige Umlenkung des Ureteroscops bei der Steinbearbeitung ermöglicht. Durch das Drehmoment des spiralförmigen Körbchens lässt sich der Stein leichter greifen.



Italiano

### Estrattore di calcoli elicoidale senza punta NCircle®

Utilizzato per la manipolazione e la rimozione dei calcoli del tratto urinario. La struttura dei fili in nitinol consente al cestello di conservare la sua forma anche a seguito di torsioni estreme. L'esclusivo design senza punta agevola la cattura dei calcoli presenti nei calici consentendo al cestello di aprirsi alla base del calice e di circondare il calcolo. Il design senza punta riduce la possibilità di danni e perforazioni delle mucose. La versione da 3,0 Fr è dotata di guaina flessibile che consente una deflessione completa continua di un ureteroscopia flessibile durante la manipolazione dei calcoli. La versione con cestello elicoidale consente la torsione per agevolare la cattura dei calcoli.



Español

### Extractor helicoidal de cálculos sin punta NCircle®

Se utiliza para la manipulación y la extracción de cálculos del conducto urinario. Al estar fabricada con guías de nitinol, la cesta conserva su forma después de una torsión extrema. El diseño único sin punta facilita la captura de cálculos caliciformes, ya que la cesta se puede abrir en la base del cáliz y rodear el cálculo. El diseño sin punta puede reducir la probabilidad de que se produzcan daños y perforación en la mucosa. La versión de 3,0 Fr presenta una vaina flexible que permite la deflexión completa y continua de un ureteroscopia flexible durante la manipulación de cálculos. La versión con cesta helicoidal ofrece torque para ayudar a capturar los cálculos.



Русский

### Спиральный экстрактор камней без кончика NCircle®

Используется для манипуляций и извлечения камней из мочевыводящих путей. Благодаря использованию нитиноловой проволоки корзина принимает первоначальную форму даже после чрезмерного скручивания. Уникальная конструкция без кончика облегчает захват камней в почечных чашечках, позволяя корзине раскрыться у основания почечной чашечки и охватить камень. Конструкция без кончика может уменьшить вероятность повреждения и перфорации слизистой оболочки. Вариант 3,0 Fr снабжен гибким катетером-проводником, позволяющим во время манипуляции с камнем непрерывно использовать гибкий уретероскоп во всем диапазоне сгибаний. Спиральный вариант корзины позволяет выполнять ее поворот, облегчающий захват камня.



Polski

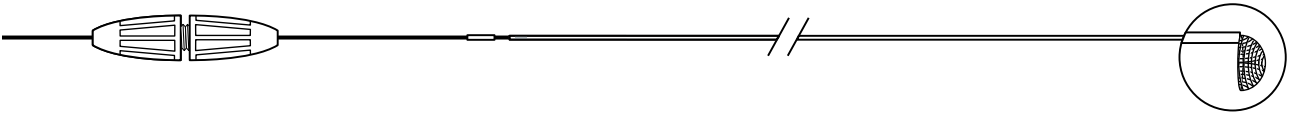
### Spiralny ekstraktor złożów NCircle® bez końcówki

Służy do manipulacji złożami i usuwania ich z dróg moczowych. Nitynowa konstrukcja przewodnika umożliwia utrzymanie kształtu koszyka po maksymalnym skręceniu. Unikalna konstrukcja bez końcówki pomaga w chwytaniu złożeń kielichowych dzięki możliwości otwarcia koszyka przy podstawie kielicha i otoczenia złożu. Konstrukcja bez końcówki ogranicza możliwość uszkodzenia błony śluzowej i perforacji. Wersja 3,0 Fr zawiera elastyczną koszulkę, umożliwiającą ciągle i pełne odchylenie elastycznego ureteroscopa podczas manipulacji złożem. Wersja ze spiralnym koszykiem zapewnia ruch obrotowy, pomagający w chwytaniu złożeń.



## NTrap® Stone Entrapment and Extraction Device

The NTrap basket is intended for the entrapment and extraction of calculi and other foreign bodies in the urinary tract, and to minimise stone migration during intracorporeal lithotripsy.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Configuration
G32724	NTP-028145	2.8	145	7 mm "umbrella"

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**NTrap® Instrument zum Einfangen und Entfernen von Steinen**

Das NTrap Körbchen wird verwendet, um Steinchen und andere Fremdkörper in den Harnwegen einzufangen und daraus zu entfernen und die Steinmigration bei einer intrakorporalen Lithotripsie zu minimieren.



Italiano

**Dispositivo di cattura ed estrazione di calcoli NTrap®**

Il cestello NTrap è destinato alla cattura e all'estrazione dei calcoli e di altri corpi estranei presenti nelle vie urinarie, nonché alla riduzione della migrazione dei calcoli nel corso di una litotripsia intracorporea.



Español

**Dispositivo de retención y extracción de cálculos NTrap®**

La cesta NTrap está pensada para la retención y extracción de cálculos y otros cuerpos extraños del conducto urinario, así como para minimizar la migración de cálculos durante la litotricia intracorpórea.



Русский

**Инструмент для захвата и удаления камней NTrap®**

Корзина NTrap предназначена для захвата и удаления камней и других инородных тел, находящихся в мочевыводящих путях, а также для уменьшения смещения камней во время интракорпоральной литотрипсии.



Polski

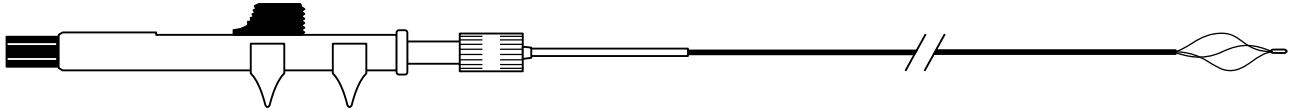
**Urządzenie do chwytania i wydobywania złogów NTrap®**

Koszyk NTrap służy do chwytania i wydobywania kamieni i innych ciał obcych obecnych w drogach moczowych oraz do minimalizowania migracji złogów podczas litotrypsji wewnątrzprzewodowej.



## NForce® Nitinol Helical Stone Extractor

Used for stone manipulation and removal in the urinary tract, the NForce basket is constructed of nitinol Delta Wire. The revolutionary triangular shape of Delta Wire creates a 3 wire basket with the largest possible wire mass. The mass of Delta Wire, combined with the inherent “memory” qualities of nitinol alloy, creates a basket with increased radial force that permits greater radial dilation in the ureter.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Configuration
<b>Occlusive</b>				
G17940	NFHSES-032115-3W-UDH	3.2	115	3 wire

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### NForce® spiralförmiger Steinextraktor aus Nitinol

Zur Steinbearbeitung und -entfernung in den Harnwegen. Das NForce Körbchen besteht aus Delta Wire Drähten aus Nitinol. Die revolutionäre Delta Wire Dreiecksform mit einem dreidrahtigen Körbchen bietet das größtmögliche Drahtvolumen. Das Drahtvolumen der Delta Wire Technologie und die inhärenten „Memory“-Eigenschaften der Nitinollegierung bilden ein einzigartiges Körbchen-Design mit erhöhter Radialkraft, was eine größere Dilatation im Ureter ermöglicht.



Italiano

### Estrattore di calcoli elicoidale in nitinol NForce®

Utilizzato per la manipolazione e la rimozione dei calcoli del tratto urinario, il cestello NForce è realizzato con tecnologia Delta Wire in nitinol. La rivoluzionaria forma triangolare di Delta Wire crea un cestello a 3 fili con la massa di fili più ampia possibile. La massa di Delta Wire, unita alle qualità intrinseche di „memoria“ della lega in nitinol, crea un cestello dotato di maggiore forza radiale che consente una maggiore dilatazione radiale dell'uretere.



Español

### Extractor de cálculos helicoidal de nitinol NForce®

La cesta NForce, que se utiliza para la manipulación y extracción de cálculos en el conducto urinario, está fabricada con guía Delta Wire de nitinol. Gracias a la revolucionaria forma triangular de la guía Delta Wire, se crea una cesta de tres guías con la masa de guía más grande posible. Con la masa de la guía Delta Wire en combinación con las cualidades de „memoria“ inherentes a la aleación de nitinol, se crea una cesta con una fuerza radial aumentada que permite una mayor dilatación radial del uréter.



Русский

### Нитиноловый спиральный экстрактор камней NForce®

Корзина NForce, используемая для манипуляций с камнями и извлечения их из мочевыводящих путей, изготовлена из нитиноловой проволоки Delta Wire. Революционная треугольная форма Delta Wire позволяет создать трехпроволочную корзину с наибольшей возможной массой проволоки. Увеличенная масса проволоки Delta Wire в сочетании со свойством памяти формы нитинолового сплава позволяют создать корзину, обеспечивающую большую радиальную силу, а значит большее радиальное расширение мочеточника.



Polski

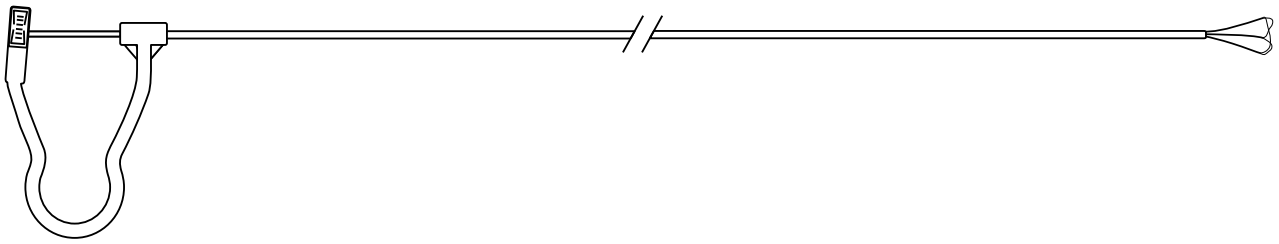
### Nitynolowy spiralny ekstraktor złożeń NForce®

Służy do manipulacji złożami i usuwania ich z dróg moczowych. Koszyk NForce jest wytwarzany z nitynolowego materiału Delta Wire. Rewolucyjny trójkątny kształt przewodnika Delta Wire tworzy koszyk z 3 przewodnikami o największej możliwej masie przewodników. Masa przewodnika Delta Wire w połączeniu z integralnymi właściwościami „pamięci” stopu nitynolowego tworzą koszyk o zwiększonej sile promieniowej, który umożliwia większe poszerzenie promieniowe w obrębie moczowodu.



### Perc NGage® Nitinol Stone Extractor

Used for the extraction of stones and foreign objects in the kidney and bladder. The Perc NGage extractor holds like a basket and releases like a grasper. The patented design enables the physician to engage, reposition, release, or extract calculi. The nitinol wire construction allows the extractor to retain its shape following torsion. A stainless steel cannula provides strength and reliability.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Diameter cm
G56401	NGRE-100038	10.0	38	1.5

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Perc NGage® Nitinol-Steinextraktor**

Zur Extraktion von Steinen und Fremdkörpern aus den Nieren und der Blase. Der Perc NGage Extraktor fungiert wie ein Korb und zugleich wie eine Greifzange. Das patentierte Design ermöglicht es dem Arzt, Steinchen zu greifen, zu verlagern, zu lösen oder zu entfernen. Die Konstruktion aus Nitinoldraht sorgt dafür, dass das Körbchen nach einer Torsion seine Form behält. Eine Kanüle aus Edelstahl gewährleistet Festigkeit und Zuverlässigkeit.



Italiano

**Estrattore di calcoli in nitinol Perc NGage®**

Utilizzato per l'estrazione di calcoli e corpi estranei nel rene e nella vescica. L'estrattore Perc NGage trattiene come un cestello e rilascia come una pinza. Il design brevettato consente al medico di catturare, riposizionare, rilasciare o estrarre i calcoli. La struttura dei fili in nitinol consente all'estrattore di conservare la sua forma anche a seguito di torsioni. Una cannula in acciaio inossidabile garantisce resistenza e affidabilità.



Español

**Extractor de cálculos de nitinol Perc NGage®**

Se utiliza para extraer cálculos y cuerpos extraños del riñón y la vejiga. El extractor Perc NGage retiene como una cesta y libera como una pinza extractora. Su diseño patentado permite al facultativo agarrar, cambiar de posición, liberar o extraer cálculos. Al estar fabricado con guías de nitinol, el extractor conserva su forma después de la torsión. Una cánula de acero inoxidable ofrece robustez y fiabilidad.



Русский

**Нитиновый экстрактор камней Perc NGage®**

Применяется для извлечения камней и инородных тел из почек и мочевого пузыря. Экстрактор Perc NGage удерживает захваченный объект как корзина и высвобождает его как захват. Запатентованная конструкция позволяет врачу захватить, переместить, высвободить или извлечь камни. Благодаря нитиновой проволоке, экстрактор принимает первоначальную форму даже после скручивания. Канюля из нержавеющей стали обеспечивает прочность и надежность.



Polski

**Nitynowy ekstraktor złogów Perc NGage®**

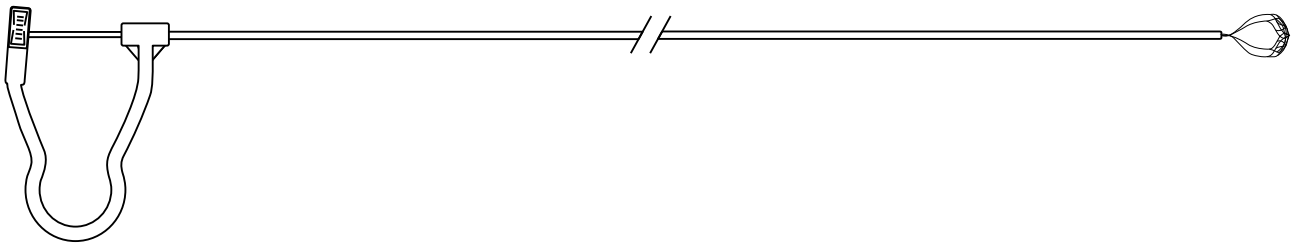
Służy do wydobywania złogów i ciał obcych z nerki i pęcherza moczowego. Ekstraktor Perc NGage umożliwia uchwyt jak w przypadku koszyka i zwalnianie jak w przypadku chwytaka. Opatentowana konstrukcja umożliwia lekarzowi chwytanie, zmianę położenia, uwalnianie lub wydobywanie kamieni. Nitynowa konstrukcja przewodnika umożliwia utrzymanie kształtu ekstraktora po skręceniu. Kaniula ze stali nierdzewnej zapewnia siłę i niezawodność działania.





## Perc NCompass® Nitinol Stone Extractor

Used for the extraction of stones and foreign objects in the kidney and bladder. The multiwire geometry of the Perc NCompass extractor creates a standard 4-wire design at complete deployment and an intricate 16-wire design during closure. At full deployment, the distal portion provides a netting effect to help prevent stone migration. The nitinol wire construction allows the extractor to retain its shape following torsion. The tipless basket is designed to potentially minimise trauma to surrounding tissue. A stainless steel cannula provides strength and reliability comparable to traditional reusable surgical instrumentation.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Diameter cm
G34931	NCTR-100038	10.0	38	1.5

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Perc NCompass® Nitinol-Steinextraktor**

Zur Extraktion von Steinen und Fremdkörpern aus den Nieren und der Blase. Die aus mehreren Drähten bestehende Geometrie des Perc NCompass Extraktors erzeugt zwei Körbchenformen: eine 4-Draht-Standardform bei voller Entfaltung und eine komplexe 16-Draht-Form im geschlossenen Zustand. Voll entfaltet fungiert der distale Teil des Körbchens als eine Art Fischernetz und hilft, Steinmigration zu verhindern. Die Konstruktion aus Nitinoldraht sorgt dafür, dass das Körbchen nach einer Torsion seine Form behält. Das Körbchen ohne Spitze verringert das Risiko einer Schädigung des umgebenden Gewebes. Eine Kanüle aus Edelstahl bietet eine Festigkeit und Zuverlässigkeit, die mit herkömmlichen chirurgischen Mehrwegprodukten vergleichbar ist.



Italiano

**Estrattore di calcoli in nitinol Perc NCompass®**

Utilizzato per l'estrazione di calcoli e corpi estranei nel rene e nella vescica. La geometria multi-filo dell'estrattore Perc NCompass crea un design standard a 4 fili se completamente rilasciato e un elaborato design a 16 fili durante la chiusura. Al suo rilascio completo, la porzione distale produce un "effetto rete" che impedisce la migrazione dei calcoli. La struttura dei fili in nitinol consente all'estrattore di conservare la sua forma anche a seguito di torsioni. La struttura senza punta del cestello è progettata per ridurre al minimo i traumi a carico del tessuto circostante. Una cannula in acciaio inossidabile garantisce resistenza e affidabilità paragonabili a quelle della tradizionale strumentazione chirurgica riutilizzabile.



Español

**Extractor de cálculos de nitinol Perc NCompass®**

Se utiliza para extraer cálculos y cuerpos extraños del riñón y la vejiga. Gracias a la geometría de varias guías del extractor Perc NCompass, se crea un diseño estándar de 4 guías al desplegarlo por completo y un intrincado diseño de 16 guías durante el cierre. Cuando se despliega por completo, la parte distal produce un efecto de malla para ayudar a prevenir la migración del cálculo. Al estar fabricado con guías de nitinol, el extractor conserva su forma después de la torsión. La cesta sin punta está diseñada para minimizar potencialmente el traumatismo en el tejido circundante. Una cánula de acero inoxidable ofrece una robustez y fiabilidad comparables a las del instrumental quirúrgico reutilizable tradicional.



Русский

**Нитиновый экстрактор камней Perc NCompass®**

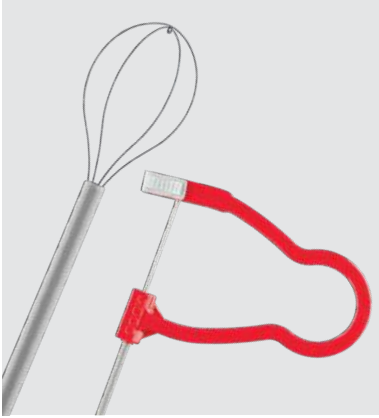
Применяется для извлечения камней и инородных тел из почек и мочевого пузыря. Многопроволочная геометрия экстрактора Perc NCompass позволяет использовать его для создания стандартной четырехпроволочной корзины при полном раскрытии и сложной 16-проволочной корзины при закрывании. При полном раскрытии дистальный участок служит сетью, предотвращающей смещение камня. Благодаря нитиновой проволоке экстрактор принимает первоначальную форму даже после скручивания. Поскольку конструктивно корзина не имеет кончика, ее использование потенциально уменьшает травмирование окружающих тканей. Канюля из нержавеющей стали обеспечивает прочность и надежность, типичные для традиционного хирургического инструментария многократного использования.



Polski

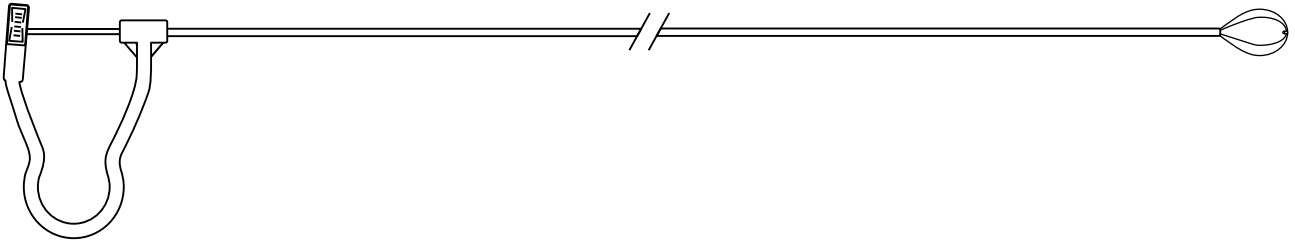
**Nitynolowy ekstraktor złożeń Perc NCompass®**

Służy do wydobywania złożeń i ciał obcych z nerki i pęcherza moczowego. Wieloprowadnikowa geometria ekstraktora Perc NCompass tworzy standardową konstrukcję z 4 przewodnikami przy całkowitym rozłożeniu oraz bardziej złożoną konstrukcję z 16 przewodnikami podczas zamknięcia. Przy pełnym rozłożeniu część dystalna pełni rolę siatki pomagającej zapobiegać migracji złożeń. Nitynolowa konstrukcja przewodnika umożliwia utrzymanie kształtu ekstraktora po skręceniu. Koszyk bez końcówki służy do potencjalnego ograniczenia urazów otaczających tkanek. Kaniula ze stali nierdzewnej zapewnia siłę i niezawodność działania w porównaniu ze standardowymi instrumentami chirurgicznymi wielokrotnego użytku.



## Perc NCircle® Nitinol Tipless Stone Extractor

The extractor is designed to provide rapid stone extraction under direct vision during percutaneous nephrolithotomy (PCNL). The Perc NCircle extractor combines the design of a traditional surgical instrument with patented NCircle nitinol tipless basket technology.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Basket Diameter cm
G32862	NTRSE-100038	10.0	38	2.0
G27234	NTRSE-120038	12.0	38	2.0

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Perc NCircle® Nitinol-Steinextraktor ohne Spitze

Der Extraktor ist zur schnellen Steinextraktion unter direkter Sichtkontrolle bei der perkutanen Nephrolithotomie (PCNL) bestimmt. Der Perc NCircle Extraktor verbindet das Design eines herkömmlichen chirurgischen Instruments mit der patentierten NCircle Technologie mit Nitinolkörbchen ohne Spitze.



Italiano

### Estrattore di calcoli in nitinol senza punta Perc NCircle®

L'estrattore è progettato per garantire una rapida estrazione dei calcoli sotto controllo visivo diretto nel corso di una nefrolitotomia percutanea (PCNL). L'estrattore Perc NCircle combina il design di un tradizionale strumento chirurgico con la tecnologia brevettata dei cestelli in nitinol senza punta NCircle.



Español

### Extractor de cálculos de nitinol sin punta Perc NCircle®

Este extractor está diseñado para la extracción rápida de cálculos bajo visión directa durante procedimientos de nefrolitotomía percutánea (NLPC). El extractor Perc NCircle combina el diseño de un instrumento quirúrgico tradicional con la tecnología patentada de cesta sin punta de nitinol NCircle.



Русский

### Нитиновый экстрактор камней без кончика Perc NCircle®

Конструкция экстрактора обеспечивает возможность быстрой экстракции камней под прямым наблюдением во время чрескожной нефролитотомии (ЧКНЛ). В конструкции экстрактора Perc NCircle объединены преимущества традиционного хирургического инструмента с запатентованной технологией безкончиковой нитиновой корзины NCircle.



Polski

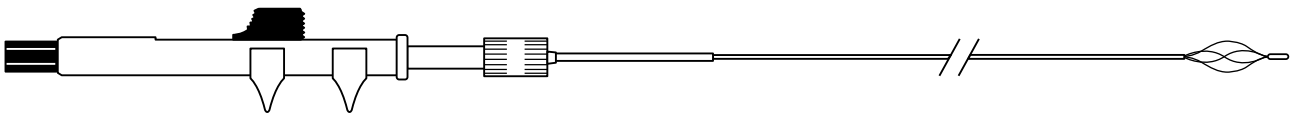
### Nitynowy, bezkońcówkowy ekstraktor złogów Perc NCircle®

Ekstraktor jest przeznaczony do szybkiego wydobywania złogów przy bezpośredniej kontroli wizualnej podczas nefrolitotomii przezskórnej (PCNL). Ekstraktor Perc NCircle łączy w sobie konstrukcję standardowego instrumentu chirurgicznego z opatentowaną technologią nitynowego koszyka bezkońcówkowego NCircle.



## Captura® Helical Stone Extractor

Used for stone manipulation and removal in the urinary tract. The Captura extractor's helical design wraps around and effectively captures the stone. The helical design helps the basket retain the stone as the basket is manipulated down the ureter. The Captura Helical Stone Extractor is available in configurations of three, four, five, and six wires.



Order Number	Reference Part Number	Sheath Tip Fr	Sheath Fr	Length cm	Basket Configuration	Tip Length cm
<b>Occlusive</b>						
G32779	CE-317115	1.7	1.7	115	3 wire	
G32757	CE-328115	2.8	2.5	115	3 wire	
G32733	CE-332115	3.2	3.0	115	3 wire	
G32756	CE-428115	2.8	2.5	115	4 wire	
G32727	CE-432115	3.2	3.0	115	4 wire	
G32746	CE-445065	4.5	4.5	65	4 wire	
G32749	CE-532115	3.2	3.0	115	5 wire	
G32781	CE-645065	4.5	4.5	65	6 wire	
<b>Filiform</b>						
G32750	CEF-432115	3.2	3.0	115	4 wire	5
G32786	CEF-445065	4.5	4.5	65	4 wire	5
G32742	CEF-545065	4.5	4.5	65	5 wire	5

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Captura® Helix-Steinextraktor

Zur Steinbearbeitung und -entfernung in den Harnwegen. Die spiralförmige Form des Captura Extraktors ermöglicht es, den Stein zu umschließen und sicher zu greifen. Sie hilft außerdem, den Stein im Korb zu halten, wenn dieser durch den Harnleiter geführt wird. Der Captura Helix-Steinextraktor ist in Ausführungen mit drei, vier, fünf und sechs Drähten erhältlich.



Italiano

### Estrattore di calcoli elicoidale Captura®

Utilizzato per la manipolazione e la rimozione dei calcoli del tratto urinario. Il design elicoidale dell'estrattore Captura avvolge e cattura in modo efficace il calcolo. La struttura elicoidale agevola la ritenzione del calcolo nel cestello durante la manipolazione di quest'ultimo lungo l'uretere. L'estrattore di calcoli elicoidale Captura è disponibile nelle configurazioni a tre, quattro, cinque e sei fili.



Español

### Extractor de cálculos helicoidal Captura®

Se utiliza para la manipulación y la extracción de cálculos del conducto urinario. Gracias a su diseño helicoidal, el extractor Captura envuelve el cálculo y lo captura eficazmente. El diseño helicoidal ayuda a la cesta a retener el cálculo durante el descenso por el uréter. El extractor de cálculos helicoidal Captura está disponible en configuraciones de tres, cuatro, cinco y seis guías.



Русский

### Спиральный экстрактор камней Captura®

Используется для манипуляций и извлечения камней из мочевыводящих путей. Спиральная конструкция экстрактора Captura позволяет окружить и эффективно извлечь камень. Спиральная конструкция помогает удержать камень в корзине во время выведения ее из мочеточника. Спиральный экстрактор камней Captura предлагается в конфигурации с тремя, четырьмя, пятью и шестью проволоками.



Polski

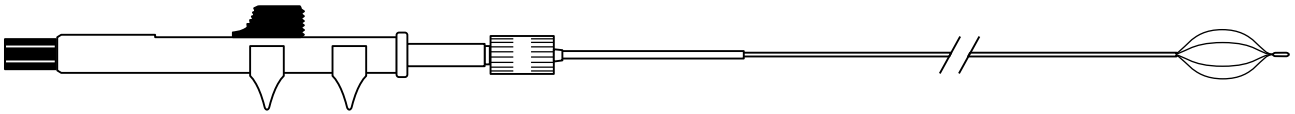
### Spiralny ekstraktor żłogów Captura®

Służy do manipulacji żłogami i usuwania ich z dróg moczowych. Spiralna konstrukcja ekstraktora Captura otacza i skutecznie chwyta żłóg. Spiralna konstrukcja pomaga w zatrzymaniu żłogu w koszyku podczas manipulacji koszykiem w dół moczowodu. Spiralny ekstraktor żłogów Captura jest dostępny w konfiguracji z trzema, czterema, pięcioma i sześcioma przewodnikami.



## Atlas Wire Stone Extractor

Used for stone manipulation and removal in the urinary tract. The Atlas Wire basket permits the stone to slide into the basket with ease. The extractors feature 4-wire construction in a flat wire design for maximum stone retention.



Order Number	Reference Part Number	Sheath Tip Fr	Sheath Fr	Length cm	Basket Configuration
<b>Occlusive</b>					
G32734	AE-417115	1.7	1.7	115	4 wire
G32788	AE-428115	2.8	2.5	115	4 wire
G32824	AE-432115	3.2	3.0	115	4 wire
G32739	AE-445065	4.5	4.5	65	4 wire

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Atlas Wire™ Steinextraktor**

Zur Steinbearbeitung und -entfernung in den Harnwegen. Beim Atlas Wire Korb gleitet der Stein problemlos in den Korb. Der Extraktor besteht aus einem flachen vierdrahtigen Geflecht, das eine maximale Steinretention bietet.



Italiano

**Estrattore di calcoli Atlas Wire™**

Utilizzato per la manipolazione e la rimozione dei calcoli del tratto urinario. Il cestello Atlas Wire consente un agevole scivolamento del calcolo al suo interno. L'estrattore è caratterizzato da una struttura a 4 fili piatti che garantisce la massima ritenzione del calcolo.



Español

**Extractor de cálculos Atlas Wire™**

Se utiliza para la manipulación y la extracción de cálculos del conducto urinario. La cesta Atlas Wire facilita el deslizamiento del cálculo en su interior. Los extractores se componen de cuatro guías de diseño plano para optimizar la retención de los cálculos.



Русский

**Экстрактор камней Atlas Wire™**

Используется для манипуляций и извлечения камней из мочевыводящих путей. Корзина Atlas Wire упрощает захват камня. В этом экстракторе используется четырехпроволочная конструкция с плоскими проволоками, обеспечивающая максимальное удержание камня.



Polski

**Ekstraktor złogów Atlas Wire™**

Służy do manipulacji złogami i usuwania ich z dróg moczowych. Koszyk Atlas Wire umożliwia łatwe wsuwanie złogów do koszyka. Ekstraktory te cechuje konstrukcja z 4 przewodnikami w formie płaskich przewodników w celu maksymalizacji zatrzymania złogów.x





## Alligator Tooth Retrieval Forceps

Used for the retrieval of stones, stents, or other objects in the urinary tract under direct vision. The retrieval forceps is designed to be used through rigid or flexible endoscopes.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Single Jaw</b>			
G14922	210320	3.3	115

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Rückholzange mit Alligatorzähnen**

Zur Entfernung von Steinen, Stents oder anderen Objekten aus den Harnwegen bei direkter Sichtkontrolle. Die Rückholzange ist zur Verwendung mit starren und flexiblen Endoskopen geeignet.



Italiano

**Pinza recuperatrice a cocodrillo**

Utilizzata per il recupero di calcoli, stent o altri corpi estranei nel tratto urinario sotto controllo visivo diretto. La pinza recuperatrice è progettata per essere utilizzata attraverso endoscopi rigidi o flessibili.



Español

**Pinzas con dientes de cocodrilo para recuperación**

Se utilizan para la recuperación de cálculos, stents u otros objetos del conducto urinario bajo visión directa. Las pinzas de recuperación están diseñadas para su uso a través de endoscopios rígidos o flexibles.



Русский

**Щипцы типа «крокодил» для извлечения объектов**

Используются для удаления камней, стентов или других объектов, находящихся в мочевыводящих путях, под прямым наблюдением. Щипцы для извлечения разработаны для использования в жестких или гибких эндоскопах.



Polski

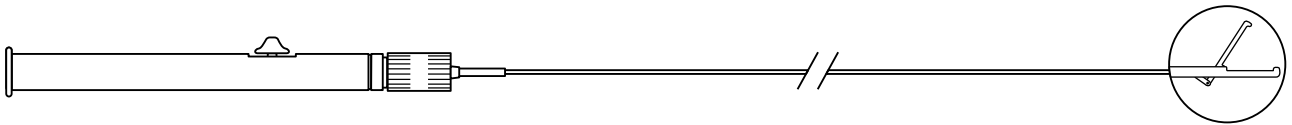
**Kleszczyki do wydobywania z „zębami aligatorowymi”**

Służą do wydobywania złożeń, stentów lub innych obiektów obecnych w drogach moczowych pod bezpośrednią kontrolą wizualną. Kleszczyki do usuwania są przeznaczone do stosowania z endoskopami sztywnymi i elastycznymi



### Rat Tooth Retrieval Forceps

Used for the retrieval of stones, stents, or other objects in the urinary tract under direct vision. The retrieval forceps is designed to be used through rigid or flexible endoscopes.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Single Jaw</b>			
G14921	210310	3.3	115

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Rattenzahn-Rückholzange**

Zur Entfernung von Steinen, Stents oder anderen Objekten aus den Harnwegen bei direkter Sichtkontrolle. Die Rückholzange ist zur Verwendung mit starren und flexiblen Endoskopen geeignet.



Italiano

**Pinza recuperatrice a dente di topo**

Utilizzata per il recupero di calcoli, stent o altri corpi estranei nel tratto urinario sotto controllo visivo diretto. La pinza recuperatrice è progettata per essere utilizzata attraverso endoscopi rigidi o flessibili.



Español

**Pinzas con dientes de rata para recuperación**

Se utilizan para la recuperación de cálculos, stents u otros objetos del conducto urinario bajo visión directa. Las pinzas de recuperación están diseñadas para su uso a través de endoscopios rígidos o flexibles.



Русский

**Щипцы типа «крысиный зуб» для извлечения объектов**

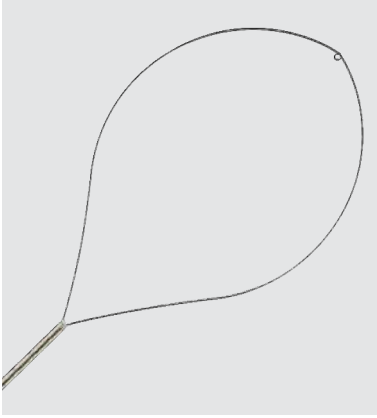
Используются для удаления камней, стентов или других объектов, находящихся в мочевыводящих путях, под прямым наблюдением. Щипцы для извлечения разработаны для использования в жестких или гибких эндоскопах.



Polski

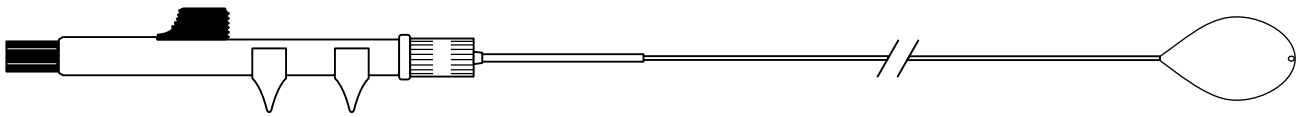
**Kleszczyki do wydobywania z „zębami szczura”**

Służą do wydobywania złożeń, stentów lub innych obiektów obecnych w drogach moczowych pod bezpośrednią kontrolą wizualną. Kleszczyki do usuwania są przeznaczone do stosowania z endoskopami sztywnymi i elastycznymi.



## NSnare Stent Retriever

Used to ensnare and retrieve stents or foreign objects within the urinary tract. The flexible nitinol wire construction of the retrieval loop helps you capture and remove stents.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G27233	NSR-045065-UDH	4.5	65

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**NSnare™ Stent-Rückholer**

Wird verwendet, um Stents oder Fremdkörper in den Harnwegen zu umschließen und zurückzuholen. Mit der flexiblen Rückholschleife aus Nitinoldraht lassen sich Stents einfach greifen und entfernen.



Italiano

**Recuperatore di stent NSnare™**

Utilizzato per intrappolare e recuperare stent o corpi estranei nel tratto urinario. La struttura flessibile dei fili in nitinol dell'ansa di recupero agevola la cattura e la rimozione degli stent.



Español

**Recuperador de stents NSnare™**

Se utiliza para atrapar y recuperar stents u objetos extraños en el conducto urinario. El lazo de recuperación está fabricado con guías de nitinol flexibles, lo que facilita la captura y extracción de stents.



Русский

**Удалитель стентов NSnare™**

Используется для захвата и извлечения стентов или инородных тел, находящихся в мочевыводящих путях. Конструкция петли удалителя из гибкой нитиноловой проволоки помогает захватывать и извлекать стенты.



Polski

**Urządzenie do odzyskiwania stentów NSnare™**

Służy do wyłapywania i usuwania stentów lub ciał obcych w obrębie dróg moczowych. Konstrukcja elastycznego, nitynolowego prowadnika pętli do odzyskiwania pomaga w wychwytywaniu i usuwaniu stentów.



# Ureteral stents

## Double pigtail stent sets

Universa® Firm Ureteral Stent Set . . . . .	130
Universa® Soft Ureteral Stent Set . . . . .	132
Black Silicone Filiform Double Pigtail Ureteral Stent Set. . . . .	136

## Multi-length stent sets

Universa® Firm Ureteral Stent Set with Hydrophilic Coating Multi-Length . . . . .	138
Universa® Soft Ureteral Stent Set with Hydrophilic Coating Multi-Length . . . . .	140
Universa® Firm Ureteral Stent Set Multi-Length. . . . .	142
Universa® Soft Ureteral Stent Set Multi-Length . . . . .	144

## Smaller-sized stent sets

Sof-Flex Multi-Length Ureteral Stent Set . . . . .	146
Sof-Flex Double Pigtail Ureteral Stent Set Paediatric and Smaller-Sized . . . . .	148
Sof-Flex Multi-Length Stent Set. . . . .	150

## Speciality stent sets

Resonance® Metallic Ureteral Stent Set . . . . .	152
Endo-Sof® Radiance® Ureteral Stent . . . . .	154
Kwart Retro-Inject™ Ureteral Stent Set Multi-Length Sof-Flex . . . . .	156
Bander Ureteral Diversion Stent Set. . . . .	158
Ultrathane Endoureterotomy Stent Set . . . . .	160
Salle Intraoperative Pyeloplasty Stent Set . . . . .	162
Paterson-Forrester Subcutaneous Urinary Diversion Stent. . . . .	164

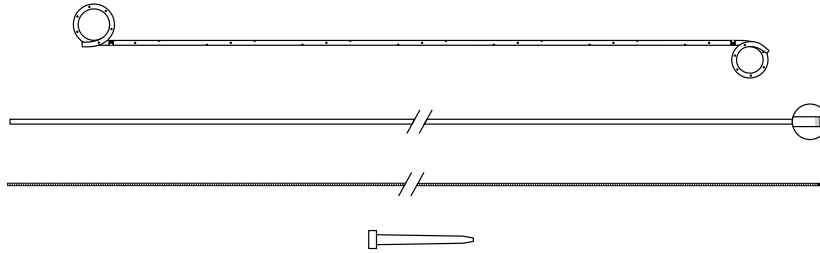




## Universa® Firm Ureteral Stent Set

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The thermosensitive stent material provides the benefits of a firm stent at placement and a soft, compliant stent when indwelling. The set includes a stent, a wire guide, and a positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 12 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set</b>			
G54378	UFI-522	5	22
G54448	UFI-626	6	26
G54446	UFI-628	6	28
G54379	UFI-726	7	26
G54440	UFI-728	7	28
<b>Stent and Positioner</b>			
G54418	UFI-522-R	5	22
G54416	UFI-524-R	5	24
G54414	UFI-526-R	5	26
G54412	UFI-528-R	5	28
G54410	UFI-622-R	6	22
G54408	UFI-624-R	6	24
G54407	UFI-626-R	6	26
G54404	UFI-628-R	6	28
G54400	UFI-724-R	7	24
G54398	UFI-726-R	7	26
G54396	UFI-728-R	7	28
<b>Stent Set with Roadrunner® Wire Guide and Lockable Pusher</b>			
G54435	UFI-526-RPC-LP	5	26
G54432	UFI-528-RPC-LP	5	28
G54430	UFI-624-RPC-LP	6	24
G54429	UFI-626-RPC-LP	6	26
G54428	UFI-628-RPC-LP	6	28
G54426	UFI-724-RPC-LP	7	24
G54425	UFI-726-RPC-LP	7	26
G54424	UFI-728-RPC-LP	7	28
<b>Stent with Pigtail Sideports Only</b>			
G54422	UFI-726-P	7	26
G54421	UFI-728-P	7	28



Deutsch

### Universa® Set mit festem Ureterstent

Zur vorübergehenden internen Drainage vom Ureteropelvinen Übergang zur Blase. Das temperaturempfindliche Stentmaterial bietet den Vorteil, dass der Stent bei der Platzierung fest und während des Verweilens weich und anpassungsfähig ist. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 12 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale rigido Universa®

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Il materiale termosensibile dello stent offre i vantaggi di uno stent rigido in termini di posizionamento uniti a quelli di uno stent compliant e morbido in termini di permanenza. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 12 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral firme Universa®

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El material termosensible del stent permite disfrutar de los beneficios de un stent firme durante la colocación y de un stent blando y flexible una vez colocado. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de 12 meses.**



Русский

### Набор жесткого стента мочеточника Universa®

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. Чувствительный к температуре материал стента сочетает преимущества жесткого стента в процессе установки и мягкого деформируемого стента после установки. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 12 месяцев.**



Polski

### Zestaw sztywnego stentu moczowodowego Universa®

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Termoczuły materiał stentu zapewnia zalety sztywnego stentu podczas umiejscawiania i miękkiego, podatnego stentu podczas penetracji. Zestaw zawiera stent, przewodnik i pozycjoner.

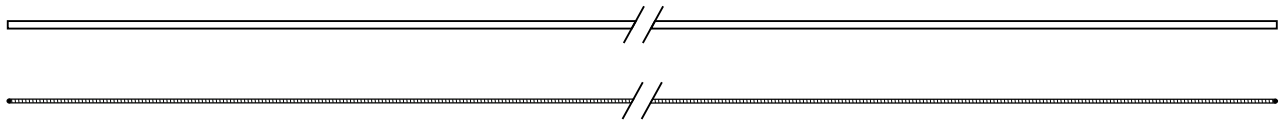
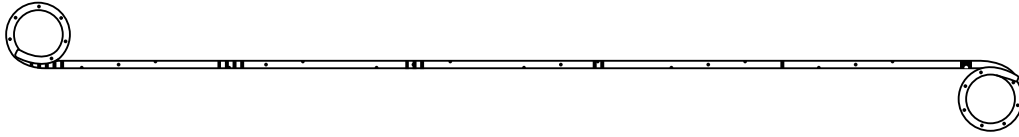
**Przeostrogą: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 12 miesięcy.**



## Universa® Soft Ureteral Stent Set

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The set includes a stent, a wire guide, and a positioner.

**Caution:** We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 6 months.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set</b>			
G54091	USI-512	4.7	12
G54092	USI-514	4.7	14
G54093	USI-516	4.7	16
G54094	USI-518	4.7	18
G54095	USI-520	4.7	20
G54096	USI-522	4.7	22
G54097	USI-524	4.7	24
G54098	USI-526	4.7	26
G54099	USI-528	4.7	28
G54123	USI-612	6	12
G54124	USI-614	6	14
G54125	USI-616	6	16
G54127	USI-620	6	20
G54128	USI-622	6	22
G54129	USI-624	6	24
G54130	USI-626	6	26
G54131	USI-628	6	28
G54139	USI-722	7	22
G54140	USI-724	7	24
G54141	USI-726	7	26
G54142	USI-728	7	28
G54149	USI-826	8	26
G54150	USI-828	8	28
<b>Stent and Positioner</b>			
G54225	USI-522-R	4.7	22
G54226	USI-524-R	4.7	24
G54227	USI-526-R	4.7	26
G54399	USI-528-R	4.7	28

Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Stent and Positioner</b>			
G54406	USI-622-R	6	22
G54409	USI-624-R	6	24
G54411	USI-626-R	6	26
G54413	USI-628-R	6	28
G54121	USI-724-R	7	24
G53994	USI-726-R	7	26
G53997	USI-728-R	7	28
<b>Stent Only</b>			
G53974	USI-624-B	6	24
G53975	USI-626-B	6	26
G53976	USI-628-B	6	28
G53982	USI-726-B	7	26
G53984	USI-728-B	7	28
<b>Stent Set with Roadrunner® Wire Guide</b>			
G53953	USI-524-RPC	4.7	24
G53954	USI-526-RPC	4.7	26
G53955	USI-528-RPC	4.7	28
G53929	USI-624-RPC	6	24
G53930	USI-626-RPC	6	26
G53938	USI-628-RPC	6	28
G53943	USI-724-RPC	7	24
G53944	USI-726-RPC	7	26
G53945	USI-728-RPC	7	28
G53951	USI-826-RPC	8	26
<b>Stent Set with Roadrunner Wire Guide and Lockable Pusher</b>			
G53915	USI-526-RPC-LP	4.7	26
G54284	USI-622-RPC-LP	6	22
G54285	USI-624-RPC-LP	6	24
G54286	USI-626-RPC-LP	6	26
G54287	USI-628-RPC-LP	6	28
G54288	USI-724-RPC-LP	7	24
G54289	USI-726-RPC-LP	7	26
G54290	USI-728-RPC-LP	7	28
<b>Stent Set with Lockable Pusher</b>			
G54347	USI-526-LP	4.7	26
G54348	USI-528-LP	4.7	28
G54352	USI-624-LP	6	24
G54353	USI-626-LP	6	26
G54354	USI-628-LP	6	28
G54357	USI-722-LP	7	22
G54359	USI-726-LP	7	26
G54360	USI-728-LP	7	28

## Universa® Soft Ureteral Stent (continued)

Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Closed-End Stent Set</b>			
G54107	USI-624-CE	6	24
G54108	USI-626-CE	6	26
G54109	USI-628-CE	6	28
G54113	USI-726-CE	7	26
<b>Closed-End Stent Only</b>			
G54326	USI-526-CE-B	4.7	26
G54328	USI-626-CE-B	6	26
G54329	USI-628-CE-B	6	28
G54330	USI-726-CE-B	7	26
G54331	USI-728-CE-B	7	28
<b>Closed-End Stent with Lockable Pusher</b>			
G54292	USI-624-CE-LP	6	24
G54293	USI-626-CE-LP	6	26
G54321	USI-628-CE-LP	6	28
G54322	USI-726-CE-LP	7	26
<b>Stent with Tether and Positioner</b>			
G54281	USI-724-R-T	7	24
G54282	USI-726-R-T	7	26
G54283	USI-728-R-T	7	28
<b>Set with Tether</b>			
G54236	USI-624-T	6	24
G54235	USI-626-T	6	26
G54234	USI-628-T	6	28
<b>Stent with Pigtail Distal Sideports Only and Lockable Pusher</b>			
G54390	USI-628-LP-PD	6	28
G54389	USI-728-LP-PD	7	28
<b>Stent with Pigtail Sideports Only</b>			
G54385	USI-726-P	7	26



Deutsch

**Universa® Set mit weichem Ureterstent**

Zur vorübergehenden internen Drainage vom Ureteropelvinen Übergang zur Blase. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 6 Monate.**



Italiano

**Set con stent ureterale morbido Universa®**

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 6 mesi.**



Español

**Equipo de stent ureteral blando Universa®**

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de seis meses.**



Русский

**Набор мягкого стента мочеточника Universa®**

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 6 месяцев.**



Polski

**Zestaw miękkiego stentu moczowodowego Universa®**

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Zestaw zawiera stent, prowadnik i pozycjoner.

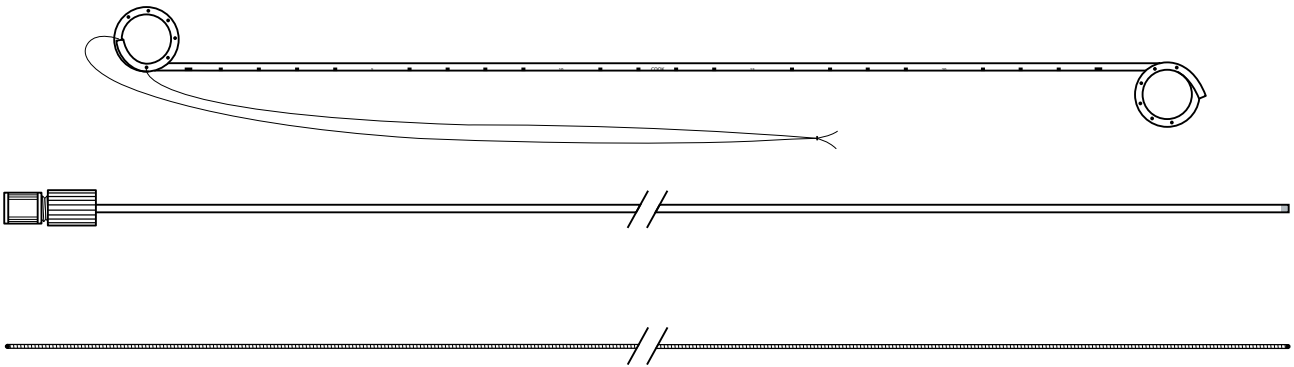
**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.**



## Black Silicone Filiform Double Pigtail Ureteral Stent Set

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The filiform stent assembly allows one-pass placement. The set includes a stent, a wire guide, and a stent positioner.

**Caution:** We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 12 months.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G15146	133626	6.0	26
G15147	133628	6.0	28
G15124	133726	7.0	26
G15125	133728	7.0	28

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

#### Set mit filiformem Doppelpigtail-Ureterstent aus schwarzem Silikon

Zur vorübergehenden internen Drainage vom Ureteropelvinen Übergang zur Blase. Das filiforme Stentsystem ermöglicht eine reibungslose Platzierung ohne Unterbrechung. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Stent-Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 12 Monate.**



Italiano

#### Set con stent ureterale a doppio pigtail e guida filiforme in silicone nero

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Il gruppo dello stent filiforme consente il posizionamento in un solo passaggio. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore per stent.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 12 mesi.**



Español

#### Equipo de stent ureteral de doble pigtail filiforme de silicona negro

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El conjunto de stent filiforme permite la colocación de una sola pasada. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador del stent.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de 12 meses.**



Русский

#### Набор мочеточникового стента из черного силикона с двумя «свиными хвостами» с нитевидным кончиком

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. Нитевидный кончик комплекта стента позволяет выполнить его установку в один проход. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство стента

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 12 месяцев.**



Polski

#### Zestaw stentu nitkowego z dwiema końcówkami pigtail z czarnego silikonu

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Zespół stentu nitkowego umożliwia wprowadzanie typu one-pass. Zestaw zawiera stent, prowadnik i pozycjoner stentu.

**Przeostrogą: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 12 miesięcy.**

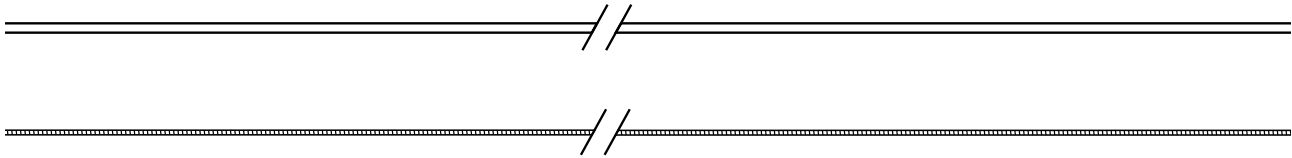




## Universa® Firm Ureteral Stent Set with Hydrophilic Coating Multi-Length

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. Universa stents have an AQ® hydrophilic coating, a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the stent, creating a low-friction surface. The stent features a tether designed for repositioning and ease of removal. The stent also features graduation marks to aid in placement. The set includes a stent, a wire guide, and a stent positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 12 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Multi-Length</b>			
G49877	UFH-600	6.0	22-32

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Universa® Set mit festem Ureterstent mit hydrophiler Beschichtung

Variable Länge

Zur vorübergehenden internen Drainage vom Ureteropelvinen Übergang zur Blase. Universa-Stents haben eine hydrophile AQ® Beschichtung, eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Stent zieht und dort festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird. Der Stent ist mit einem Rückholfaden versehen, mit dem sich der Stent leicht neu positionieren und entfernen lässt. Außerdem erleichtern Teilstriche die genaue Platzierung. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Stent-Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 12 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale rigido Universa® con rivestimento idrofilo

Lunghezza autoregolante

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Gli stent Universa sono dotati di rivestimento idrofilo AQ®, uno strato microsoffile di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sullo stent, creando una superficie ad attrito ridotto. Lo stent dispone di un filo progettato per consentirne il riposizionamento e la facile rimozione. Inoltre, lo stent è graduato per agevolare il posizionamento. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore per stent.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 12 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral firme con revestimiento hidrofílico Universa®

Longitud variable

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. Los stents Universa presentan un revestimiento hidrofílico AQ®, una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta el stent y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción. El stent incluye un hilo de tracción diseñado para cambiarlo de posición y extraerlo más fácilmente. También presenta marcas de graduación para facilitar la colocación. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador del stent.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de 12 meses.**



Русский

### Набор жесткого мочеточникового стента Universa® с гидрофильным покрытием

Различная длина

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. Гидрофильное покрытие AQ® стентов Universa представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к стенту воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения. В конструкцию стента входит стяжка, разработанная для обеспечения возможности перемещения стента в другое положение и облегчения его извлечения. На стент также нанесены измерительные отметки, помогающие при его установке. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство стента.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 12 месяцев.**



Polski

### Zestaw sztywnego stentu moczowodowego Universa® z powłoką hydrofilową

O regulowanej długości

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Stenty Universa zawierają powłokę hydrofilową AQ®, czyli mikrocienką warstwę hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w przewodniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia. Stent zawiera nić przeznaczoną do zmiany położenia i łatwego usuwania. Stent zawiera także podziałki pomocne podczas umiejscawiania. Zestaw zawiera stent, przewodnik i pozycjoner stentu.

**Przeostrogą: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 12 miesięcy.**

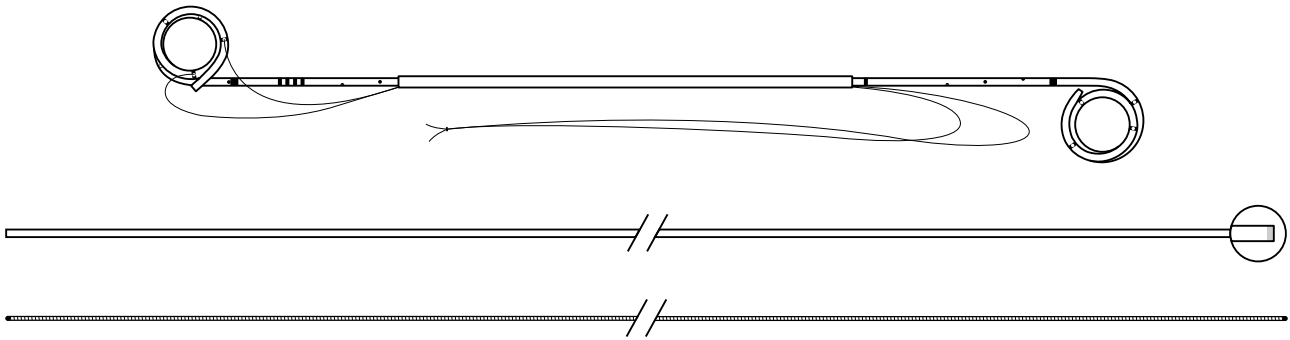


## Universa® Soft Ureteral Stent Set with Hydrophilic Coating

### Multi-Length

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. Universa stents have an AQ® hydrophilic coating, a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the stent, creating a low-friction surface. The stent features a tether designed for repositioning and ease of removal. The stent also features graduation marks to aid in placement. The set includes a stent, a wire guide, and a stent positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 6 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G49945	USH-600	6.0	22-32

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Universa® Set mit weichem Ureterstent mit hydrophiler Beschichtung

Variable Länge

Zur vorübergehenden internen Drainage vom Ureteropelvinen Übergang zur Blase. Universa-Stents haben eine hydrophile AQ® Beschichtung, eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Stent zieht und dort festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird. Der Stent ist mit einem Rückholfaden versehen, mit dem sich der Stent leicht neu positionieren und entfernen lässt. Außerdem erleichtern Teilstriche die genaue Platzierung. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Stent-Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 6 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale morbido Universa® con rivestimento idrofilo

Lunghezza autoregolante

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Gli stent Universa sono dotati di rivestimento idrofilo AQ®, uno strato microsoffile di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sullo stent, creando una superficie ad attrito ridotto. Lo stent dispone di un filo progettato per consentirne il riposizionamento e la facile rimozione. Inoltre, lo stent è graduato per agevolare il posizionamento. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore per stent.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 6 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral blando con revestimiento hidrofílico Universa®

Longitud variable

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. Los stents Universa presentan un revestimiento hidrofílico AQ®, una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta el stent y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción. El stent incluye un hilo de tracción diseñado para cambiarlo de posición y extraerlo más fácilmente. También presenta marcas de graduación para facilitar la colocación. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador del stent.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de seis meses.**



Русский

### Набор мягкого мочеточникового стента Universa® с гидрофильным покрытием

Различная длина

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. Гидрофильное покрытие AQ® стентов Universa представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к стенту воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения. В конструкцию стента входит стяжка, разработанная для обеспечения возможности перемещения стента в другое положение и облегчения его извлечения. На стент также нанесены измерительные отметки, помогающие при его установке. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство стента.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 6 месяцев.**



Polski

### Zestaw miękkiego stentu moczowodowego Universa® z powłoką hydrofilową

O regulowanej długości

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Stenty Universa zawierają powłokę hydrofilową AQ®, czyli mikrocienką warstwę hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w przewodniku, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia. Stent zawiera nić przeznaczoną do zmiany położenia i łatwego usuwania. Stent zawiera także podziałyki pomocne podczas umiejscawiania. Zestaw zawiera stent, prowadnik i pozycjoner stentu.

**Przeostrogą: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.**

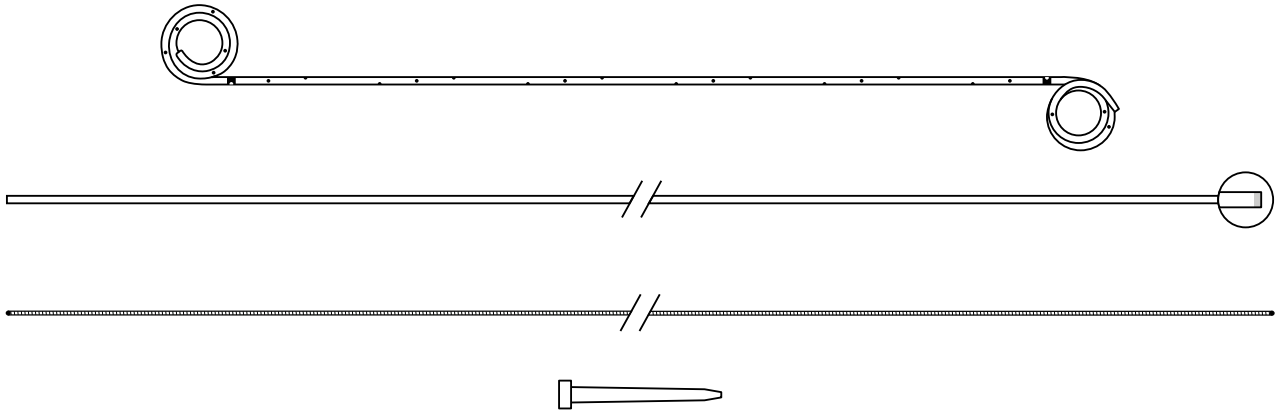


## Universa® Firm Ureteral Stent Set

Multi-Length

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The thermosensitive stent material provides the benefits of a firm stent at placement and a soft, compliant stent when indwelling. The set includes a stent, a wire guide, and a positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 12 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set</b>			
G54217	UFI-600	6	22-32
<b>Stent and Positioner</b>			
G54221	UFI-500-R	5	22-32
G54220	UFI-600-R	6	22-32
G54219	UFI-700-R	7	22-32
<b>Stent Set with Roadrunner® Wire Guide and Lockable Pusher</b>			
G54373	UFI-600-RPC-LP	6	22-32
G54372	UFI-700-RPC-LP	7	22-32



Deutsch

### Universa® Set mit festem Ureterstent

Variable Länge

Zur vorübergehenden internen Drainage vom Ureteropelvinen Übergang zur Blase. Das temperaturempfindliche Stentmaterial bietet den Vorteil, dass der Stent bei der Platzierung fest und während des Verweilens weich und anpassungsfähig ist. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 12 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale rigido Universa®

Lunghezza autoregolante

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Il materiale termosensibile dello stent offre i vantaggi di uno stent rigido in termini di posizionamento uniti a quelli di uno stent compliant e morbido in termini di permanenza. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 12 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral firme Universa®

Longitud variable

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El material termosensible del stent permite disfrutar de los beneficios de un stent firme durante la colocación y de un stent blando y flexible una vez colocado. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de 12 meses.**



Русский

### Набор жесткого стента мочеточника Universa®

Различная длина

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. Чувствительный к температуре материал стента сочетает преимущества жесткого стента в процессе установки и мягкого деформируемого стента после установки. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 12 месяцев.**



Polski

### Zestaw sztywnego stentu moczowodowego Universa®

O regulowanej długości

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Termoczuły materiał stentu zapewnia zalety sztywnego stentu podczas umiejscawiania i miękkiego, podatnego stentu podczas penetracji. Zestaw zawiera stent, przewodnik i pozycjoner.

**Przeostrożenie: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 12 miesięcy.**

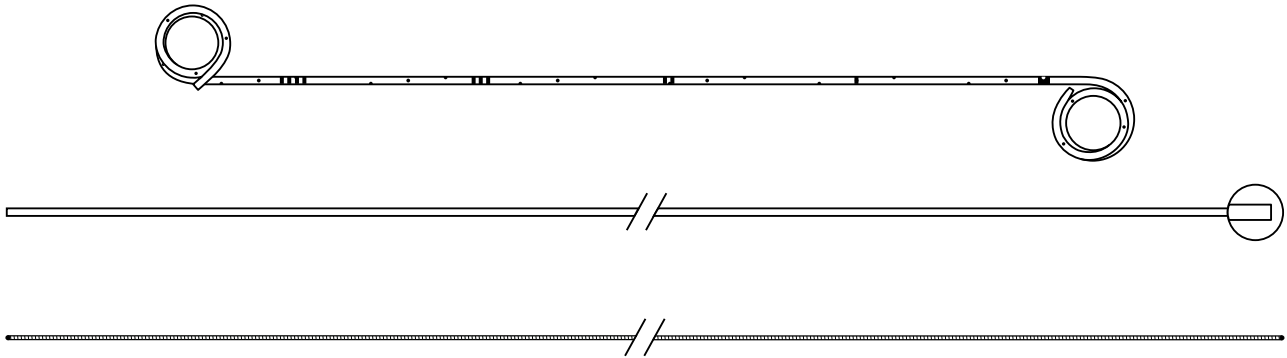


## Universa® Soft Ureteral Stent Set

Multi-Length

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The set includes a stent, a wire guide, and a positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 6 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set</b>			
G54090	USI-500	4.7	22-32
G54122	USI-600	6	22-32
G54133	USI-700	7	22-32
<b>Stent and Positioner</b>			
G54223	USI-500-R	4.7	22-32
G54403	USI-600-R	6	22-32
G54417	USI-700-R	7	22-32
<b>Stent Only</b>			
G53988	USI-800-B	8	22-32
<b>Stent Set with Roadrunner® Wire Guide</b>			
G54341	USI-500-RPC	4.7	22-32
G53926	USI-600-RPC	6	22-32
G53940	USI-700-RPC	7	22-32
<b>Stent Set with Lockable Pusher</b>			
G54339	USI-600-LP	6	22-32
G54340	USI-700-LP	7	22-32
<b>Stent Set with Roadrunner Wire Guide and Tether</b>			
G54332	USI-600-RPC-T	6	22-32
G54380	USI-700-RPC-T	7	22-32
<b>Stent with Tether and Positioner</b>			
G54277	USI-600-R-T	6	22-32



Deutsch

### Universa® Set mit weichem Ureterstent

Variable Länge

Zur vorübergehenden internen Drainage vom ureteropelvinen Übergang zur Blase. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 6 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale morbido Universa®

Lunghezza autoregolante

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 6 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral blando Universa®

Longitud variable

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de seis meses.**



Русский

### Набор мягкого стента мочеточника Universa®

Различная длина

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 6 месяцев.**



Polski

### Zestaw miękkiego stentu moczowodowego Universa®

O regulowanej długości

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Zestaw zawiera stent, prowadnik i pozycjoner.

**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.**

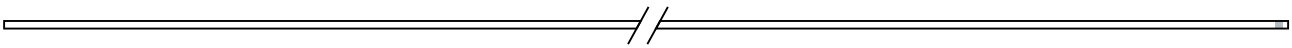
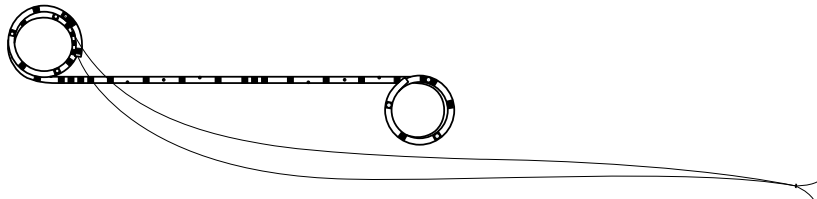




### Sof-Flex Multi-Length Ureteral Stent Set

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The set includes a stent, a wire guide, and a stent positioner.

**Caution:** We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 6 months.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G17852	039500-8-20	4.7	8-20

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Sof-Flex® Ureterstent-Set mit variabler Länge

Zur vorübergehenden internen Drainage vom Ureteropelvinen Übergang zur Blase. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Stent-Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 6 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale a lunghezza autoregolante Sof-Flex®

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore per stent.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 6 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral de longitud variable Sof-Flex®

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador del stent.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de seis meses.**



Русский

### Набор стента мочеточника различной длины Sof-Flex®

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство стента.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 6 месяцев.**



Polski

### Zestaw stentu moczowodowego o regulowanej długości Sof-Flex®

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Zestaw zawiera stent, prowadnik i pozycjoner stentu.

**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.**

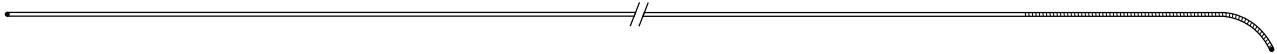
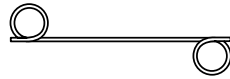


## Sof-Flex Double Pigtail Ureteral Stent Set

Paediatric and Smaller-Sized

Used for temporary drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The set includes a stent, a wire guide, and a stent positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 6 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set - Paediatric</b>			
G15606	039308	3.0	8
G15607	039310	3.0	10
G15608	039312	3.0	12
G15929	039314	3.0	14
<b>Set - Smaller Sized with Tether</b>			
G15003	039610	6.0	10

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Sof-Flex® Doppelpigtail-Ureterstent-Set

Pädiatrie und kleinere Größen

Zur vorübergehenden Drainage vom ureteropelvinen Übergang zur Blase. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Stent-Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 6 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale a doppio pigtail Sof-Flex®

Pediátrico e di dimensioni piú ridotte

Utilizzato per il drenaggio temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore per stent.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 6 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral de doble pigtail Sof-Flex®

De tamaño más pequeño y pediátrico

Se utiliza para el drenaje temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador del stent.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de seis meses.**



Русский

### Набор мочеточникового стента с двумя «свиными хвостами» Sof-Flex®

Для педиатрического применения и применения у взрослых с малым размером тела

Используется для временного дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство стента.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 6 месяцев.**



Polski

### Zestaw stentu moczowodowego z dwiema końcówkami pigtail Sof-Flex®

Pediátryczny i mniejszych rozmiarów

Stosowany do czasowego drenażu z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Zestaw zawiera stent, prowadnik i pozycjoner stentu.

**Przeostroga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.**

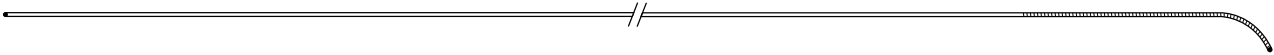


### Sof-Flex Multi-Length Stent Set

Paediatric

Used for temporary drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The set includes a stent, a wire guide, and a stent positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 6 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G16731	039300	3.0	8-12

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Sof-Flex® Stentset mit variabler Länge**

Pädiatrie

Zur vorübergehenden Drainage vom ureteropelvinen Übergang zur Blase. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Stent-Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 6 Monate.**



Italiano

**Set standard con stent a lunghezza autoregolante Sof-Flex®**

Pediatico

Utilizzato per il drenaggio temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore per stent.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 6 mesi.**



Español

**Equipo de stent de longitud variable Sof-Flex®**

Pediátrico

Se utiliza para el drenaje temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador del stent.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de seis meses.**



Русский

**Набор стента Sof-Flex® разной длины**

Детский

Используется для временного дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство стента.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 6 месяцев.**



Polski

**Zestaw stentu o regulowanej długości Sof-Flex®**

Pediatriczny

Stosowany do czasowego drenażu z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Zestaw zawiera stent, prowadnik i pozycjoner stentu.

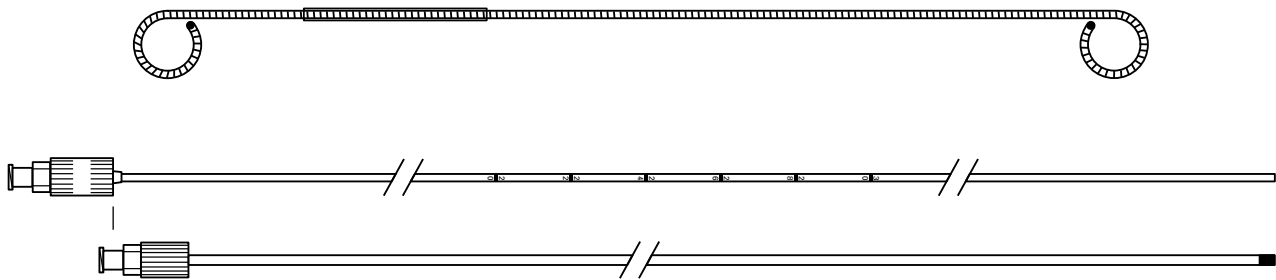
**Przeostroga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.**



## Resonance® Metallic Ureteral Stent Set

Used for temporary stenting of the ureter in adult patients with extrinsic ureteral obstruction. The set includes a stent, a stent positioning system, and a HiWire® wire guide.

**Caution:** We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 12 months.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set</b>			
G34125	RMS-060020	6	20
G34126	RMS-060022	6	22
G34127	RMS-060024	6	24
G34009	RMS-060026	6	26
G34128	RMS-060028	6	28
G34177	RMS-060030	6	30
<b>Stent and Positioning System</b>			
G21311	RMS-060012-R	6	12
G21312	RMS-060014-R	6	14
G21313	RMS-060016-R	6	16
G21314	RMS-060018-R	6	18
G34108	RMS-060020-R	6	20
G34109	RMS-060022-R	6	22
G34110	RMS-060024-R	6	24
G34111	RMS-060026-R	6	26
G34112	RMS-060028-R	6	28
G34176	RMS-060030-R	6	30
<b>Positioning System Only</b>			
G34178	STPV-083070-RMS	8.3	70

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Resonance® Metall-Ureterstentset

Zur vorübergehenden Stentimplantation in den Ureter bei erwachsenen Patienten mit einem Verschluss des äußeren Ureters. Das Set enthält einen Stent, einen Stent-Positionierer und einen HiWire® Führungsdraht.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 12 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale metallico Resonance®

Utilizzato per lo stenting temporaneo dell'uretere in pazienti adulti con ostruzione ureterale estrinseca. Il set comprende uno stent, un sistema di posizionamento per stent e una guida HiWire®.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 12 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral metálico Resonance®

Se utiliza para colocar un stent ureteral temporal en pacientes adultos con obstrucción ureteral extrínseca. El equipo incluye un stent, un sistema de posicionamiento del stent y una guía HiWire®.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de 12 meses.**



Русский

### Набор металлического стента мочеточника Resonance®

Используется для временного стентирования мочеточника у взрослых пациентов с внешним по отношению к мочеточнику источником обструкции. В набор входит стент, система позиционирования стента и проводник HiWire®.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 12 месяцев.**



Polski

### Zestaw metalowego stentu moczowodowego Resonance®

Służy do czasowego stentowania moczowodu u pacjentów dorosłych z zewnętrzną obstrukcją moczowodu. Zestaw zawiera stent, system pozycjonowania stentu oraz prowadnik HiWire®.

**Przeostroga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 12 miesięcy.**

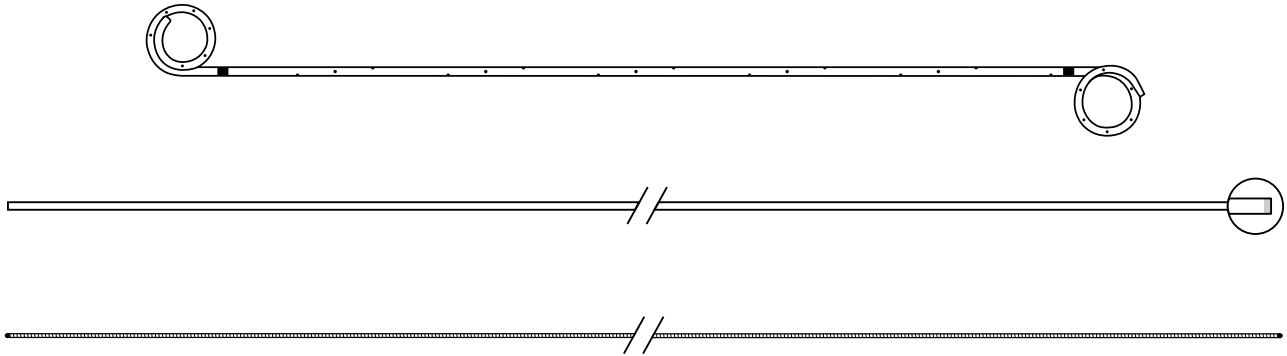




## Endo-Sof® Radiance® Ureteral Stent

Used to provide temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder. The heparin-mimetic bonded ureteral stent reduces encrustation. Endo-Sof stent material is engineered for ease of placement and patient comfort. The stent positioner features a radiopaque band that improves the fluoroscopic visibility of the positioner tip. The set includes a stent, a wire guide, and a stent positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 12 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Set</b>			
G34037	DPSCI-050024-H	5	24
G32643	DPSCI-050026-H	5	26
G34029	DPSCI-050028-H	5	28
G32645	DPSCI-060024-H	6	24
G32633	DPSCI-060026-H	6	26
G32640	DPSCI-060028-H	6	28
G34010	DPSCI-070024-H	7	24
G32637	DPSCI-070026-H	7	26
G32644	DPSCI-070028-H	7	28

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Endo-Sof® Radiance® Ureterstent

Zur vorübergehenden internen Drainage vom Ureteropelvinen Übergang zur Blase. Der Ureterstent mit Heparinmimetikum-Beschichtung verringert die Stent-Inkrustation. Das Endo-Sof Stentmaterial ermöglicht eine einfache Platzierung und erhöht den Patientenkomfort. Der Stent-Positionierer ist mit einer röntgendichten Markierung versehen, wodurch die Positioniererspitze im Röntgenbild besser sichtbar ist. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht und einen Stent-Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 12 Monate.**



Italiano

### Stent ureterale Endo-Sof® Radiance®

Utilizzato per garantire il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica. Lo stent ureterale rivestito con sostituto di eparina riduce la formazione di incrostazioni. Il materiale dello stent Endo-Sof è specificamente progettato per garantire un agevole posizionamento e il comfort del paziente. Il posizionatore per stent è dotato di banda radiopaca che migliora la visibilità fluoroscopica della punta del posizionatore. Il set comprende uno stent, una guida e un posizionatore per stent.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 12 mesi.**



Español

### Stent ureteral Endo-Sof® Radiance®

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria. El stent ureteral de unión heparinomimética reduce la encrustación. El material del stent Endo-Sof está diseñado para facilitar la colocación y aumentar la comodidad del paciente. El posicionador del stent presenta una banda radiopaca que mejora la visibilidad fluoroscópica de la punta. El equipo incluye un stent, una guía y un posicionador del stent.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de 12 meses.**



Русский

### Стент мочеочника Endo-Sof® Radiance®

Используется для проведения временного внутреннего дренирования от места соединения мочеочника с лоханкой до мочевого пузыря. Мочеочниковый стент имеет покрытие с гепарино-подобными свойствами, уменьшающее степень отложения солей кальция. Материал стента Endo-Sof специально разработан для обеспечения простоты установки и удобства пациента. Позиционирующее устройство стента имеет рентгеноконтрастную метку, улучшающую видимость наконечника устройства при рентгеноскопии. В набор входят стент, проводник и позиционирующее устройство стента.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 12 месяцев.**



Polski

### Stent moczowodowy Endo-Sof® Radiance®

Służy do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza. Stent moczowodowy pokryty związanym mimetykiem heparyny ogranicza inkrustację. Materiał stentu Endo-Sof jest przeznaczony do łatwego umiejscawiania i zapewnienia komfortu pacjenta. Pozycjoner stentu zawiera cieniодajny pasek, poprawiający widoczność fluoroskopową końcówki pozycjonera. Zestaw zawiera stent, prowadnik i pozycjoner stentu.

**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 12 miesięcy.**

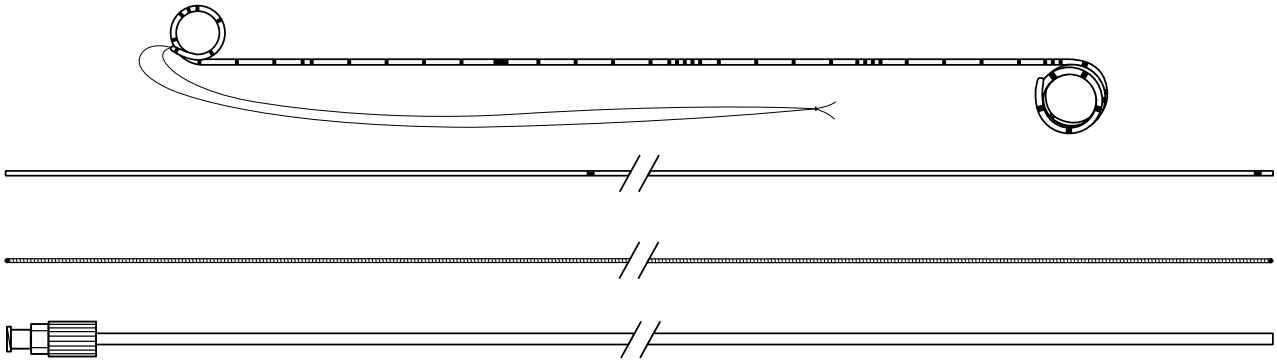


## Kwart Retro-Inject™ Ureteral Stent Set

Multi-Length Sof-Flex

The stent is used for retrograde injection during extracorporeal shock wave lithotripsy (ESWL) and leaving an indwelling ureteral stent after ESWL. AQ coating is a microthin layer of hydrophilic polymer that, when activated, attracts and holds water and other liquids to the stent, creating a low-friction surface. The set includes a stent, a wire guide, a stent inserter, and a release sleeve.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 6 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G14836	003600	6.0	22-32
G14837	003700	7.0	22-32

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Kwart Retro-Inject™ Ureterstent-Set

Sof-Flex mit variabler Länge

Zur retrograden Injektion bei einer extrakorporalen Stoßwellenlithotripsie (ESWL) und zur Platzierung eines Verweil-Ureterstents nach der ESWL. Die AQ Beschichtung ist eine mikrodünne Schicht aus einem hydrophilen Polymer, die nach ihrer Aktivierung Wasser und andere Flüssigkeiten zum Stent zieht und festhält, wodurch eine reibungsarme Oberfläche erzeugt wird. Das Set enthält einen Stent, einen Führungsdraht, einen Stent-Einführungskatheter eine Abstoßhülse.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 6 Monate.**



Italiano

### Set con stent ureterale Kwart Retro-Inject™

Lunghezza autoregolante Sof-Flex

Lo stent è utilizzato per l'iniezione retrograda nel corso di una litotripsia extracorporea a onde d'urto (ESWL) e per posizionare uno stent ureterale a permanenza dopo una ESWL. Il rivestimento AQ è costituito da uno strato microsottile di polimero idrofilo che, quando viene attivato, attira e trattiene acqua e altri liquidi sullo stent, creando una superficie ad attrito ridotto. Il set comprende uno stent, una guida, un inseritore per stent e un manicotto di rilascio.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 6 mesi.**



Español

### Equipo de stent ureteral Kwart Retro-Inject™

Longitud variable y Sof-Flex

El stent se utiliza para la inyección retrógrada durante la litotricia extracorpórea por ondas de choque (LEOC), dejando un stent ureteral implantado después de la LEOC. El revestimiento AQ es una capa microfina de polímero hidrofílico que, al activarse, atrae el agua y otros líquidos hasta el stent y los retiene allí, creando una superficie de baja fricción. El equipo incluye un stent, una guía, un introductor del stent y un manguito de liberación.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de seis meses.**



Русский

### Набор стента мочеочника Kwart Retro-Inject™

Sof-Flex разной длины

Стент используется для ретроградного введения во время экстракорпоральной ударно-волновой литотрипсии (ЭУВЛ), в период после ЭУВЛ его оставляют в качестве установленного стента мочеочника. Покрытие AQ представляет собой сверхтонкий слой гидрофильного полимера, который после активации притягивает к стенту воду и другие жидкости, удерживая их и создавая поверхность с низким коэффициентом трения. В набор входят стент, проводник, устройства для введения и высвобождения стента.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 6 месяцев.**



Polski

### Zestaw stentu moczowodowego Kwart Retro-Inject™

Sof-Flex o regulowanej długości

Stent ten służy do wstrzykiwania wstecznego podczas litotrypsji falami uderzeniowymi generowanymi pozaustrojowo (ESWL) i pozostawiania stentu moczowodowego wewnątrz ciała po zakończeniu zabiegu ESWL. Powłoka AQ to mikrocienka warstwa hydrofilowego polimeru, która po aktywowaniu przyciąga i zatrzymuje wodę i inne płyny w stencie, tworząc powierzchnię o niskim współczynniku tarcia. Zestaw zawiera stent, prowadnik, wprowadzacz stentu i rękaw uwalniający.

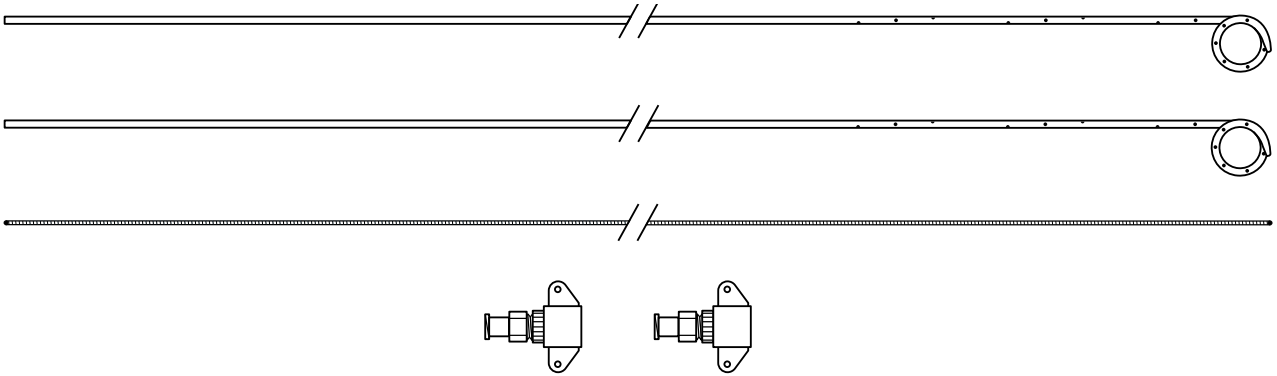
**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.**



## Bander Ureteral Diversion Stent Set

Used for intraoperative placement to stent the ureter during ureteroileal conduit construction and continent urinary diversions. The set includes 2 stents, 2 catheter retainers, and a wire guide.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 6 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Sof-Flex®</b>			
Set			
G16992	025225	4.7	75
G16997	025226	6.0	75
G16996	025227	7.0	75
G16995	025228	8.2	75
Open End			
G18624	025225-OE	4.7	75
G17186	025226-OE	6.0	75
G18070	025227-OE	7.0	75
G17185	025228-OE	8.2	75
Right			
G14779	025707	7.0	75
Right – Open End			
G14822	025707-S1	7.0	70
Left			
G14780	025807	7.0	75

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Bander Stentset zur Harnableitung**

Zur intraoperativen Platzierung eines Ureterstents bei der Schaffung eines Leitungswegs und der kontinenten Harnableitung. Das Set enthält zwei Stents, zwei Katheterhalter und einen Führungsdraht.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 6 Monate.**



Italiano

**Set con stent per derivazione ureterale Bander**

Utilizzato per il posizionamento intraoperatorio per lo stenting dell'uretere durante la realizzazione del condotto ureteroileale e delle derivazioni urinarie continenti. Il set comprende 2 stent, 2 dispositivi di ritenzione per catetere e una guida.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 6 mesi.**



Español

**Equipo de stents de derivación ureteral Bander**

Se utiliza para la colocación intraoperatoria de un stent en el uréter durante la construcción de un conducto ureteroileal y derivaciones urinarias de continencia. El equipo incluye dos stents, dos retenedores de catéter y una guía.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de seis meses.**



Русский

**Набор мочеточниковых стентов Bander для отведения мочи**

Используется для интраоперационного размещения стента в мочеточнике при создании уретероилеального дренажа для постоянного отведения мочи. В набор входят два стента, два устройства для удерживания катетера и проводник.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 6 месяцев.**



Polski

**Zestaw stentu moczowodowego Bander do odprowadzania moczu**

Służy do okołoperacyjnego umieszczenia stentu w moczowodzie podczas wytwarzania zespolenia moczowodowo-krętniczego i zapewniania szczelnej drogi odpływu moczu. Zestaw zawiera 2 stenty, 2 elementy ustalające położenie cewnika oraz prowadnik.

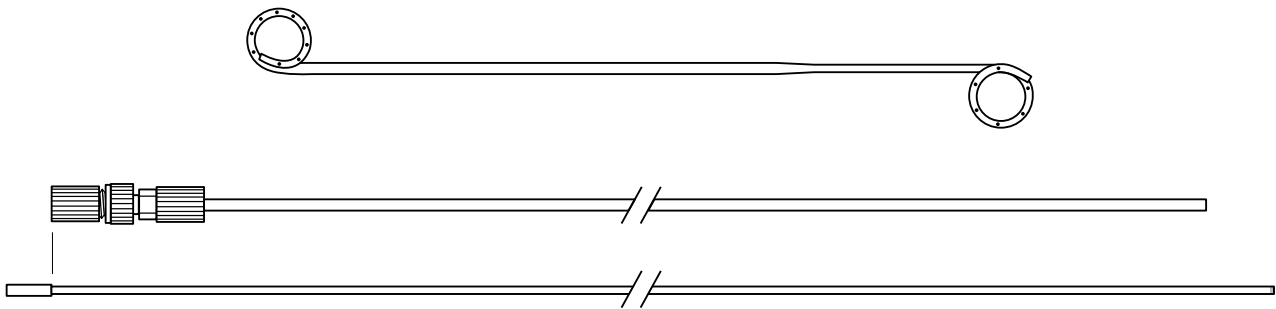
**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.**



## Ultrathane Endoureterotomy Stent Set

Used for temporary internal drainage from the ureteropelvic junction to the bladder following the incision of a stricture. The segment without sideports is designed to prevent postoperative narrowing of the ureteral lumen and ingrowth of the ureteral wall into the stent. The set includes a stent, a release sleeve, and a stent positioner.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 2 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Proximal Segment Length cm
G17140	UESS-06951326	6.0-9.5	26	13
G17139	UESS-06951328	6.0-9.5	28	13
G17138	UESS-06951330	6.0-9.5	30	13
G17131	UESS-07141328	7.0-14.0	28	13
G17130	UESS-07141330	7.0-14.0	30	13

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Endoureterotomie-Stentset aus Ultrathane®

Zur vorübergehenden internen Drainage vom ureteropelvinen Übergang zur Blase nach der Inzision einer Striktur. Das Segment ohne Seitenlöcher verhindert ein Verengen des Ureterlumens und das Einwachsen der Ureterwand in den Stent nach dem operativen Eingriff. Das Set enthält einen Stent, eine Abstoßhülse und einen Stent-Positionierer.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 2 Monate.**



Italiano

### Set con stent per endoureterotomia in Ultrathane®

Utilizzato per il drenaggio interno temporaneo dalla giunzione ureteropelvica alla vescica successivamente all'incisione di una stenosi. Il segmento senza fori laterali è progettato per impedire il restringimento postoperatorio del lume ureterale e l'endoproliferazione della parete ureterale all'interno dello stent. Il set comprende uno stent, un manicotto di rilascio e un posizionatore per stent.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 2 mesi.**



Español

### Equipo de stent de endoureterotomía Ultrathane®

Se utiliza para el drenaje interno temporal desde la unión ureteropélvica hasta la vejiga urinaria después de la incisión de una estenosis. El segmento sin orificios laterales está diseñado para evitar el estrechamiento posoperatorio de la luz ureteral y el crecimiento hacia el interior de la pared ureteral hasta llegar al stent. El equipo incluye un stent, un manguito de liberación y un posicionador del stent.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de dos meses.**



Русский

### Набор стента для эндоуретеротомии Ultrathane®

Используется для временного внутреннего дренирования от места соединения мочеточника с лоханкой до мочевого пузыря после иссечения стриктуры. Сегмент без боковых отверстий разработан для предотвращения послеоперационного сужения просвета мочеточника и врастания тканей стенки мочеточника в стент. В комплект входят стент и устройства для позиционирования и высвобождения стента.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 2 месяца.**



Polski

### Zestaw stentu do endoureterotomii z Ultrathane®

Stosowany do czasowego drenażu wewnętrznego z poziomu połączenia miedniczkowo-moczowodowego do pęcherza po nacięciu zwężenia. Odcinek bez portów bocznych służy do zapobiegania pooperacyjnemu zwężeniu kanału moczowodu oraz wrastaniu ściany moczowodu w stent. Zestaw zawiera stent, rękaw uwalniający i pozycjoner stentu.

**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 2 miesiące.**

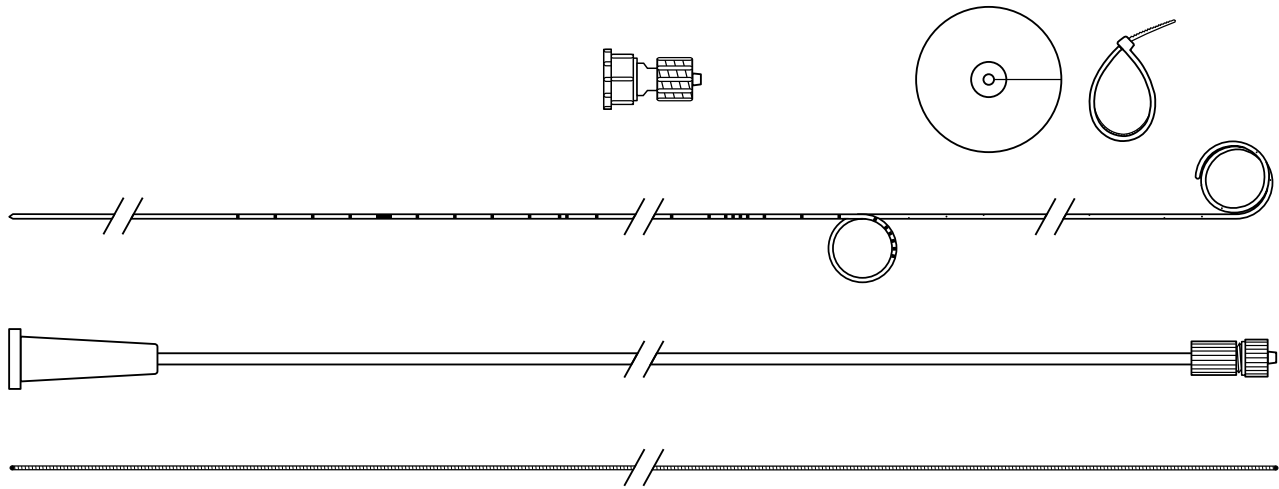




## Salle Intraoperative Pyeloplasty Stent Set

Used to establish and maintain nephrostomy drainage following pyeloplasty. The set includes a wire guide, a stylet, a stent, a Tuohy-Borst adapter, a retention disc, and a connecting tube.

**Caution:** We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 4 weeks.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Usable Length cm	Wire Guide Diameter inch/mm	Wire Guide Length cm	Comments
G32773	SIPSF-040018-59	4.0	12-18	.025/.64	145	
G18168	SIPSF-040018-56-6	4.0	12-18	.025/.64	145	6 cm stylet
G32774	SIPSF-050018-59	4.7	12-18	.038/.97	145	

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Salle intraoperatives Pyeloplastik-Stentset

Zum Legen und Aufrechterhalten einer Nephrostomiedrainage nach einer Pyeloplastik. Das Set enthält einen Führungsdraht, einen Mandrin, einen Stent, einen Tuohy-Borst-Adapter, eine Fixierplatte und einen Verbindungsschlauch.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 4 Wochen.**



Italiano

### Set con stent per posizionamento durante pieloplastica Salle

Utilizzato per creare e mantenere il drenaggio nefrostomico dopo una pieloplastica. Il set comprende una guida, un mandrino, uno stent, un adattatore Tuohy-Borst, un disco di ritenzione e un tubo connettore.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 4 settimane.**



Español

### Equipo de stent de pieloplastia intraoperatoria Salle

Se utiliza para establecer y mantener un drenaje de nefrostomía después de la pieloplastia. El equipo incluye una guía, un estilete, un stent, un adaptador Tuohy-Borst, un disco de retención y un tubo conector.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de cuatro semanas.**



Русский

### Набор стента для интраоперационной пиелопластики Salle

Используется для постановки и поддержания нефростомического дренажа после пиелопластики. В комплект входят проводник, стилет, стент, адаптер Туохи-Борста, удерживающий диск и соединительная трубка.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 4 недели.**



Polski

### Zestaw stentu Salle do pieloplastyki śródoperacyjnej

Służy do ustanawiania i utrzymywania дренаżu nefrostomijnego po pieloplastyce. zestaw zawiera prowadnik, mandryn, stent, łącznik Tuohy-Borst, krążek retencyjny i rurkę łączącą.

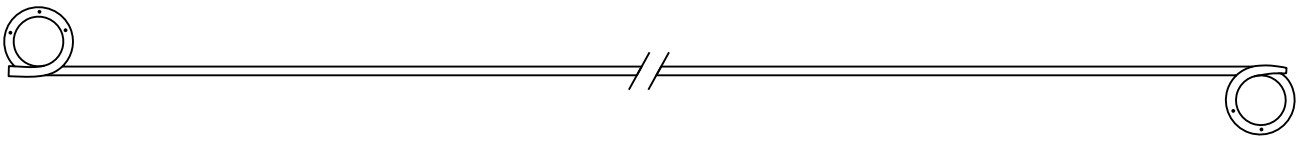
**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 4 tygodnie.**



## Paterson-Forrester Subcutaneous Urinary Diversion Stent

Used to create a new tunnel from the renal pelvis to the urinary bladder in order to allow placement of a urinary stent in terminally ill patients.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 3 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G32855	SDSB-856500	8.5	65

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

#### Paterson-Forrester Stent zur subkutanen Harnableitung

Zum Anlegen eines neuen Tunnels vom Nierenbecken zur Harnblase, um bei todkranken Patienten einen Ureterstent platzieren zu können.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 3 Monate.**



Italiano

#### Stent per derivazione urinaria sottocutanea Paterson-Forrester

Utilizzato per eseguire un nuovo tunnel dalla pelvi renale alla vescica per consentire il posizionamento di uno stent urinario nei pazienti terminali.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 3 mesi.**



Español

#### Stent de derivación urinaria subcutánea Paterson-Forrester

Se utiliza para crear un túnel nuevo desde la pelvis renal hasta la vejiga urinaria a fin de permitir la colocación de un stent urinario en pacientes enfermos terminales.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de tres meses.**



Русский

#### Стент для подкожного отведения мочи Paterson-Forrester

Используется для создания нового канала между чашечкой почки и мочевым пузырем с целью постановки мочевого стента пациентам в терминальной стадии заболевания.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 3 месяца.**



Polski

#### Podskórny stent Paterson-Forrester do odprowadzania moczu

Służy do tworzenia nowego tunelu od miedniczki nerkowej do pęcherza moczowego w celu umożliwienia umiejscowienia stentu moczowodowego u pacjentów nieuleczalnie chorych.

**Przeostoga: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 3 miesiące.**



# Urethral catheters and stents

## Urethral catheters

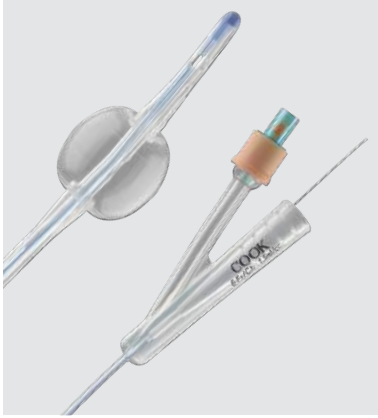
Universa® 2-Way Silicone Foley Catheter . . . . .	168
Universa® 3-Way Silicone Foley Catheter . . . . .	170

## Urodynamics catheters

Urodynamics Catheter . . . . .	172
Dewan Suprapubic Urodynamics Catheter Set . . . . .	174
Urodynamics Loop Catheter . . . . .	176
Urodynamics Balloon Catheter . . . . .	178
Rectal Pressure Catheter . . . . .	180

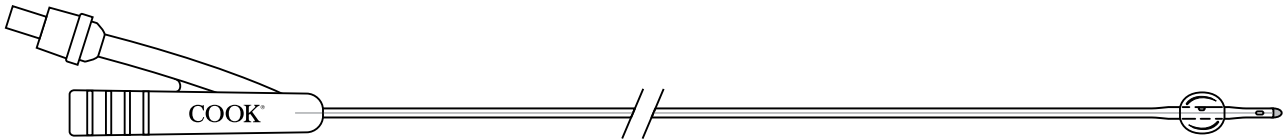
## Urethral stents

Zaontz Urethral Stent . . . . .	182
---------------------------------	-----



## Universa® 2-Way Silicone Foley Catheter

Used to provide continuous bladder irrigation of fluids and drainage of urine from the urinary tract. Urinary tract access is generally gained by inserting the catheter through the urethra and into the bladder. You can also gain urinary tract access by suprapubic placement or nephrostomy. The Universa catheter's all-silicone construction eliminates latex sensitivity concerns.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Working Length cm	Balloon Volume mL	Tip Configuration	Quantity
<b>Closed End</b>						
G17111	028506-CE	6.0	25	1.5	round	12
G17199	028508-CE	8.0	25	3	round	12
G17201	028510-CE	10.0	25	3	round	12
G17204	028512-CE	12.0	34	5	round	12
G17205	028514-CE	14.0	34	5	round	12
G17207	028516-CE	16.0	34	5	round	12
G53230	023016-CE	16.0	34	30	round	12
G17208	028518-CE	18.0	34	5	round	12
G53229	023018-CE	18.0	34	30	round	12
G32764	028520-CE	20.0	34	5	round	12
G53231	023020-CE	20.0	34	30	round	12
G32766	028522-CE	22.0	34	5	round	12
G53232	023022-CE	22.0	34	30	round	12
G32768	028524-CE	24.0	34	5	round	12
G53233	023024-CE	24.0	34	30	round	12
G32725	028526-CE	26.0	34	5	round	12
G53234	023026-CE	26.0	34	30	round	12
<b>Open End</b>						
G17203	028506-OE	6.0	25	1.5	open	12
G17200	028508-OE	8.0	25	3	open	12
G17202	028510-OE	10.0	25	3	open	12
G17198	028512-OE	12.0	34	5	open	12
G17206	028514-OE	14.0	34	5	open	12
G17345	028516-OE	16.0	34	5	open	12
G17512	028518-OE	18.0	34	5	open	12
G32765	028520-OE	20.0	34	5	open	12
G32767	028522-OE	22.0	34	5	open	12
G32769	028524-OE	24.0	34	5	open	12
G32771	028526-OE	26.0	34	5	open	12
<b>Set with .021 inch Wire Guide</b>						
G17214	028506-OE-21	6.0	25	1.5	open	1

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Universa® Zweiwege-Foley-Katheter aus Silikon

Zur kontinuierlichen Spülung der Blase mit Flüssigkeiten sowie zur Drainage von Urin aus den Harnwegen. Der Zugang zu den Harnwegen wird in der Regel durch Einführung des Katheters durch die Harnröhre in die Blase erzielt. Alternativ kann eine suprapubische Platzierung oder eine Nephrostomie durchgeführt werden. Der Universa Katheter besteht vollständig aus Silikon, sodass er keine Latexallergien verursacht.



Italiano

### Catetere Foley in silicone a due vie Universa®

Utilizzato per garantire l'irrigazione vescicale continua e il drenaggio dell'urina dal tratto urinario. L'accesso al tratto urinario è di norma ottenuto inserendo il catetere attraverso l'uretra fino alla vescica. L'accesso al tratto urinario può essere ottenuto anche mediante posizionamento sovrapubico o nefrostomia. La struttura completamente in silicone del catetere Universa elimina i problemi di sensibilità al lattice.



Español

### Catéter Foley de silicona de dos vías Universa®

Se utiliza para la irrigación continua de la vejiga y el drenaje de la orina del conducto urinario. Para acceder al conducto urinario se suele insertar el catéter en la vejiga a través de la uretra. También se puede acceder mediante colocación suprapúbica o nefrostomía. El hecho de que el catéter Universa esté fabricado enteramente de silicona elimina los problemas de sensibilidad al látex.



Русский

### Двухходовой силиконовый катетер Фолея Universa®

Используется для проведения непрерывной ирригации мочевого пузыря жидкостью и для дренирования мочи из мочевых путей. Доступ к мочевыводящим путям обычно получают, вводя катетер через мочеиспускательный канал в мочевой пузырь. Кроме того, можно создать надлобковый доступ к мочевыводящим путям или использовать нефростому. Катетеры Universa изготовлены только из силикона, что позволяет избежать проблем с чувствительностью к латексу.



Polski

### Dwudrożny silikonowy cewnik Foleya Universa®

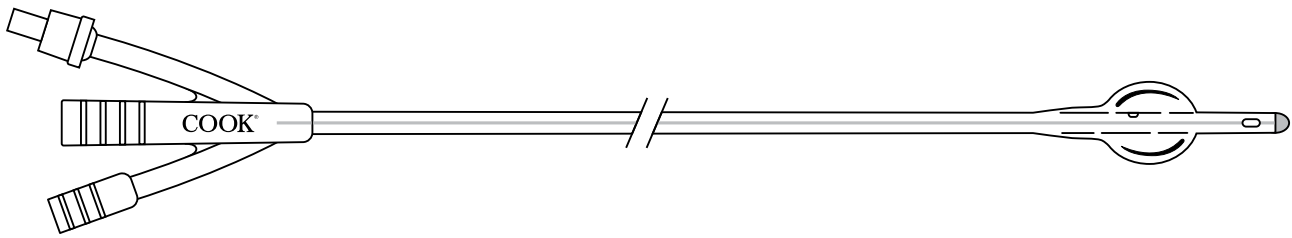
Służy do ciągłej irygacji pęcherza moczowego oraz odprowadzania moczu z dróg moczowych. Dostęp do dróg moczowych generalnie uzyskuje się przez wprowadzenie cewnika przez cewkę moczową do pęcherza moczowego. Do dróg moczowych można uzyskać dostęp także przez umiejscowienie nadłonowe lub nefrostomię. W całości silikonowa konstrukcja cewnika Universa pozwala wyeliminować problemy związane z nadwrażliwością na lateks.





## Universa® 3-Way Silicone Foley Catheter

Used to provide continuous bladder irrigation of fluids and drainage of urine from the urinary tract. Urinary tract access is generally gained by inserting the catheter through the urethra and into the bladder. You can also gain urinary tract access by suprapubic placement or nephrostomy. The Universa catheter's all-silicone construction eliminates latex sensitivity concerns.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Working Length cm	Balloon Volume mL	Tip Configuration	Quantity
<b>Closed End</b>						
G53030	033016-CE	16.0	34	30	round	10
G53235	033018-CE	18.0	34	30	round	10
G53236	033020-CE	20.0	34	30	round	10
G53237	033022-CE	22.0	34	30	round	10
G53238	033024-CE	24.0	34	30	round	10
G53240	033026-CE	26.0	34	30	round	10
<b>Open End</b>						
G53241	033016-OE	16.0	34	30	open	10
G53242	033018-OE	18.0	34	30	open	10
G53243	033020-OE	20.0	34	30	open	10
G53244	033022-OE	22.0	34	30	open	10
G53245	033024-OE	24.0	34	30	open	10
G53246	033026-OE	26.0	34	30	open	10

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Universa® Dreiwege-Foley-Katheter aus Silikon

Zur kontinuierlichen Spülung der Blase mit Flüssigkeiten sowie zur Drainage von Urin aus den Harnwegen. Der Zugang zu den Harnwegen wird in der Regel durch Einführung des Katheters durch die Harnröhre in die Blase erzielt. Alternativ kann eine suprapubische Platzierung oder eine Nephrostomie durchgeführt werden. Der Universa Katheter besteht vollständig aus Silikon, sodass er keine Latexallergien verursacht.



Italiano

### Catetere Foley in silicone a tre vie Universa®

Utilizzato per garantire l'irrigazione vescicale continua e il drenaggio dell'urina dal tratto urinario. L'accesso al tratto urinario è di norma ottenuto inserendo il catetere attraverso l'uretra fino alla vescica. L'accesso al tratto urinario può essere ottenuto anche mediante posizionamento sovrapubico o nefrostomia. La struttura completamente in silicone del catetere Universa elimina i problemi di sensibilità al lattice.



Español

### Catéter Foley de silicona de tres vías Universa®

Se utiliza para la irrigación continua de la vejiga y el drenaje de la orina del conducto urinario. Para acceder al conducto urinario se suele insertar el catéter en la vejiga a través de la uretra. También se puede acceder mediante colocación suprapúbica o nefrostomía. El hecho de que el catéter Universa esté fabricado enteramente de silicona elimina los problemas de sensibilidad al látex.



Русский

### Трехходовой силиконовый катетер Фолей Universa®

Используется для проведения непрерывной ирригации мочевого пузыря жидкостью и для дренирования мочи из мочевых путей. Доступ к мочевыводящим путям обычно получают, вводя катетер через мочеиспускательный канал в мочевой пузырь. Кроме того, можно создать надлобковый доступ к мочевыводящим путям или использовать нефростому. Катетеры Universa изготовлены только из силикона, что позволяет избежать проблем с чувствительностью к латексу.



Polski

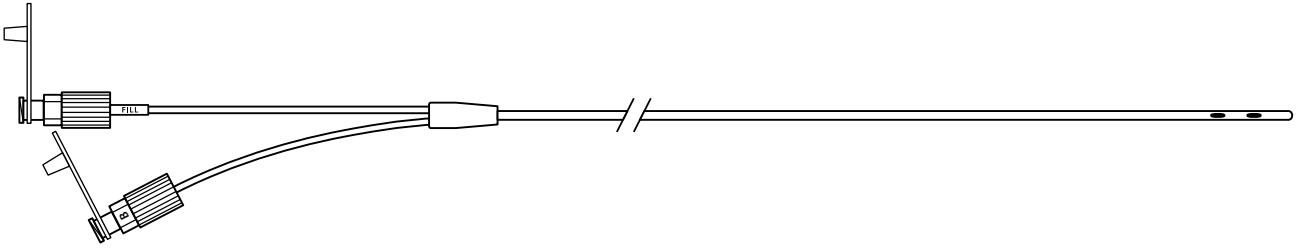
### Trójdrożny silikonowy cewnik Foleya Universa®

Służy do ciągłej irygacji pęcherza moczowego oraz odprowadzania moczu z dróg moczowych. Dostęp do dróg moczowych generalnie uzyskuje się przez wprowadzenie cewnika przez cewkę moczową do pęcherza moczowego. Do dróg moczowych można uzyskać dostęp także przez umiejscowienie nadłonowe lub nefrostomię. W całości silikonowa konstrukcja cewnika Universa pozwala wyeliminować problemy związane z nadwrażliwością na lateks.



## Urodynamics Catheter

Used for cystometry and urethral pressure profilometry. The catheter's double-lumen construction allows the bladder to be filled while cystometry is performed.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Comment
<b>Double Lumen</b>				
G15429	020207	7.0	30	vinyl

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Urodynamik-Katheter**

Zur Zystometrie und zur Profilometrie des Harnröhrendrucks. Das Doppellumen-Design des Katheters ermöglicht es, die Harnblase zu füllen, während eine Zystometrie durchgeführt wird.

**Catetere per urodinamica**

Utilizzato per la cistometria e la profilometria della pressione uretrale. La struttura a doppio lume del catetere permette il riempimento della vescica nel corso della cistometria.

**Catéter urodinámico**

Se utiliza para la cistometría y la profilometría de la presión uretral. El diseño con doble luz del catéter permite que se llene la vejiga durante la cistometría.

**Уродинамический катетер**

Используется для цистометрии и профилометрии давления в мочеиспускательном канале. Двухпросветная конструкция катетера позволяет наполнять мочевой пузырь во время выполнения цистометрии.

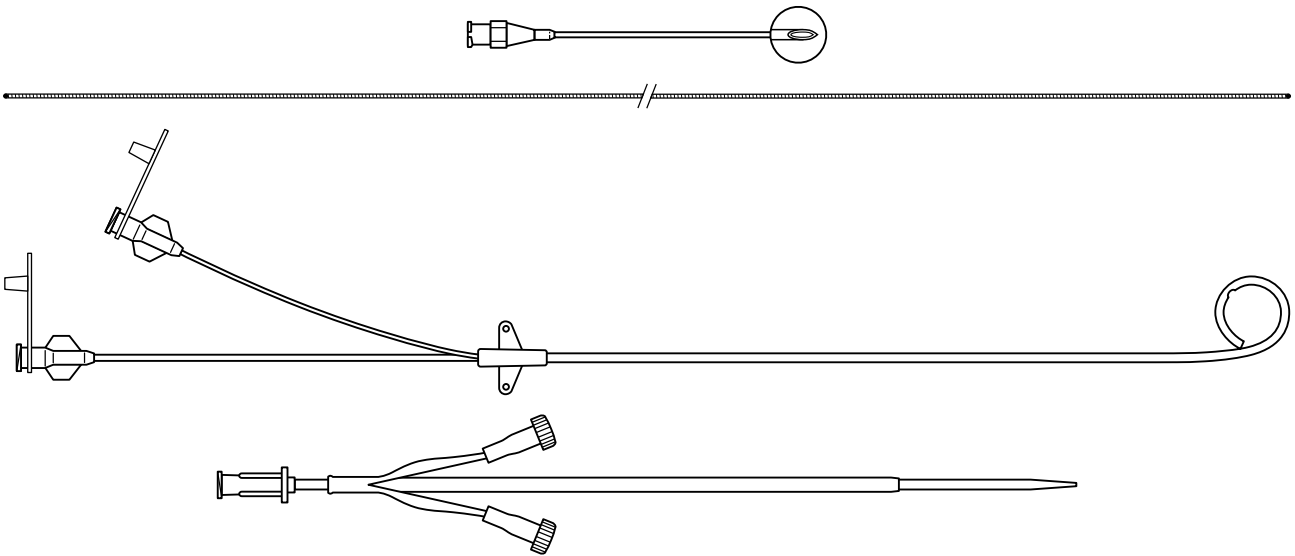
**Urodynamiczny cewnik**

Służy do cystometrii i profilometrii ciśnienia cewkowego. Konstrukcja podwójnego kanału cewnika umożliwia wypełnienie pęcherza podczas przeprowadzania cystometrii.



## Dewan Suprapubic Urodynamics Catheter Set

Used for suprapubic monitoring of bladder pressures. The set includes a needle, a safety wire, a Peel-Away® sheath, a dilator, and a catheter.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G16890	020875	7.5	25

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Dewan suprapubisches Urodynamik-Katheter-Set**

Zur suprapubischen Überwachung des Harnblasendrucks. Das Set enthält eine Kanüle, einen Sicherheitsdraht, eine Peel-Away® Schleuse, einen Dilatorator und einen Katheter.



Italiano

**Set con catetere sovrapubico per monitoraggio urodinamico Dewan**

Utilizzato per il monitoraggio sovrapubico delle pressioni vescicali. Il set comprende un ago, un filo di sicurezza, una guaina Peel-Away®, un dilatatore e un catetere.



Español

**Equipo de catéter urodinámico suprapúbico Dewan**

Se utiliza para la monitorización suprapúbica de las presiones de la vejiga. El equipo incluye una aguja, una guía de seguridad, una vaina Peel-Away®, un dilatador y un catéter.



Русский

**Набор катетера для оценки уродинамики при надлобковом доступе Dewan**

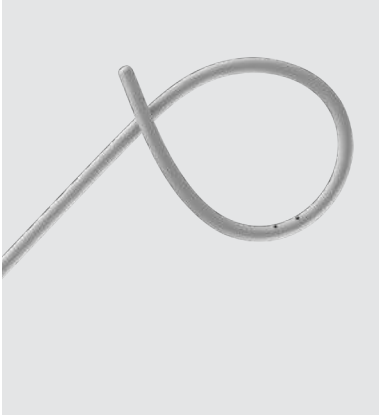
Используется для отслеживания давления в мочевом пузыре через надлобковый доступ. В набор входят игла, безопасный проводник, катетер-проводник Peel-Away®, расширитель и катетер.



Polski

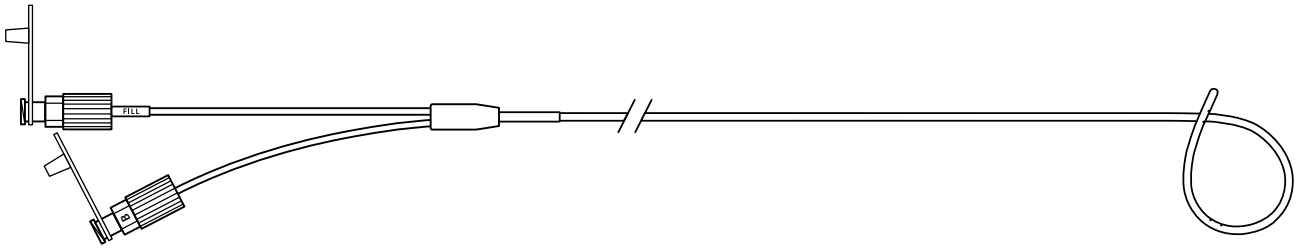
**Zestaw urodynamicznego cewnika nadłonowego Dewan**

Służy do nadłonowego monitorowania ciśnienia w pęcherzu moczowym. Zestaw zawiera igłę, prowadnik zabezpieczający, koszulkę Peel-Away®, rozszerzacz oraz cewnik.



### Urodynamics Loop Catheter

Used for cystometry and urethral pressure profilometry. A loop is employed to enhance catheter retention and stabilisation within the bladder.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G16705	020243	7.0	43

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Urodynamik-Sperrschlaufenkatheter**

Zur Zystometrie und zur Profilometrie des Harnröhrendrucks. Um den Katheter in der Blase besser zu halten und zu stabilisieren, wird eine Schlaufe verwendet.



Italiano

**Catetere ad anello per urodinamica**

Utilizzato per la cistometria e la profilometria della pressione uretrale. L'utilizzo di un anello migliora la ritenzione del catetere e la relativa stabilizzazione all'interno della vescica.



Español

**Catéter de lazo urodinámico**

Se utiliza para la cistometría y la profilometría de la presión uretral. Se emplea un lazo para mejorar la retención y estabilización del catéter en la vejiga.



Русский

**Уродинамический петлевой катетер**

Используется для цистометрии и профилометрии давления в мочеиспускательном канале. Петля предназначена для улучшения удерживания и стабилизации катетера в мочевом пузыре.



Polski

**Urodynamiczny cewnik z pętlą**

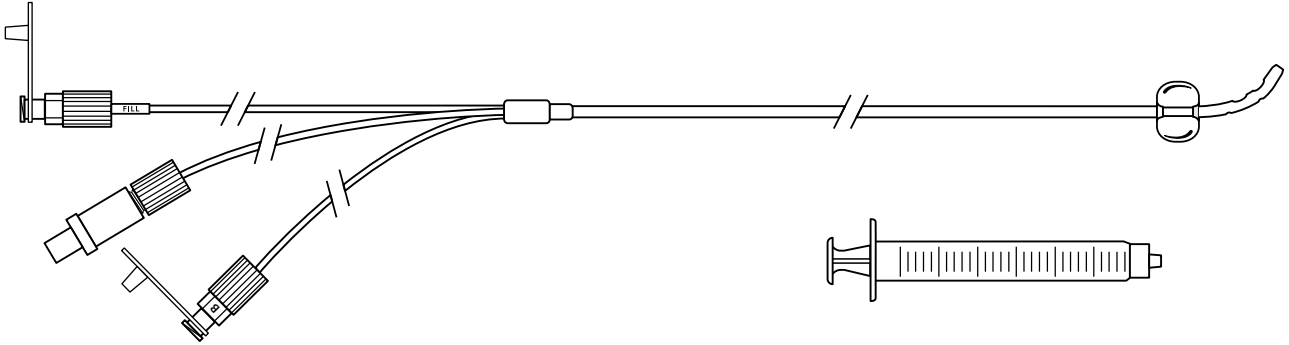
Służy do cystometrii i profilometrii ciśnienia cewkowego. Pętla służy do ułatwienia utrzymania cewnika w pozycji i jego stabilizacji w pęcherzu moczowym.





## Urodynamics Balloon Catheter

Used for cystometry and urethral pressure profilometry. The catheter's triple-lumen construction allows you to perform cystometry and urethral pressure profilometry without repositioning the catheter. The silicone balloon stabilises the catheter in the bladder for urodynamic studies that are conducted while the patient is standing or sitting.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G15540	020707-B	7.4	30

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Urodynamik-Ballonkatheter

Zur Zystometrie und zur Profilometrie des Harnröhrendrucks. Das dreilumige Design ermöglicht die Durchführung der Zystometrie und der Profilometrie des Harnröhrendrucks, ohne dass der Katheter neu positioniert werden muss. Der Silikonballon stabilisiert den Katheter in der Harnblase bei urodynamischen Untersuchungen, die beim Patienten im Sitzen oder Stehen durchgeführt werden.



Italiano

### Catetere a palloncino per urodinamica

Utilizzato per la cistometria e la profilometria della pressione uretrale. La struttura a triplo lume del catetere consente di eseguire la cistometria e la profilometria della pressione uretrale senza riposizionare il catetere. Il palloncino in silicone stabilizza il catetere nella vescica in caso di esami urodinamici eseguiti con il paziente in posizione seduta o in piedi.



Español

### Catéter balón urodinámico

Se utiliza para la cistometría y la profilometría de la presión uretral. El diseño con tres luces del catéter permite realizar la cistometría y la profilometría de la presión uretral sin cambiar de posición el catéter. El balón de silicona estabiliza el catéter en la vejiga para los estudios urodinámicos que se llevan a cabo con el paciente de pie o sentado.



Русский

### Уродинамический баллонный катетер

Используется для цистометрии и профилометрии давления в мочеиспускательном канале. Трехпросветная конструкция катетера позволяет выполнить цистометрию и профилометрию давления в мочеиспускательном канале без изменения положения катетера. Силиконовый баллон стабилизирует положение катетера в мочевом пузыре для исследований уродинамики, проводящихся при положении пациента стоя или сидя.



Polski

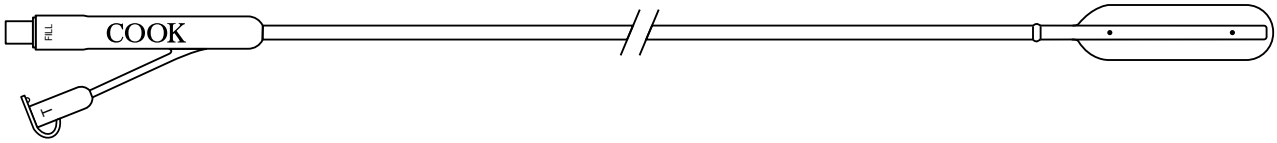
### Urodynamiczny cewnik balonowy

Służy do cystemetrii i profilometrii ciśnienia cewkowego. Trójkanałowa konstrukcja cewnika umożliwia użytkownikowi przeprowadzenie cystemetrii i profilometrii ciśnienia cewkowego bez zmiany położenia cewnika. Silikonowy balon stabilizuje cewnik w pęcherzu w celu przeprowadzenia badań urodynamicznych u pacjenta w pozycji stojącej lub siedzącej.



## Rectal Pressure Catheter

Used for measuring rectal pressure during urodynamic studies. The catheter's all-silicone construction eliminates latex sensitivity concerns.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Balloon Length cm
G15766	028412-S1	12.0	36	5

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Rektalmanometrie-Katheter**

Zur Messung des Rektaldrucks bei urodynamischen Untersuchungen. Der Katheter besteht vollständig aus Silikon, sodass er keine Latexallergien verursacht.



Italiano

**Catetere per la misurazione della pressione rettale**

Utilizzato per la misurazione della pressione rettale durante l'esecuzione di esami urodinamici. La struttura completamente in silicone del catetere elimina i problemi di sensibilità al lattice.



Español

**Catéter de presión rectal**

Se utiliza para medir la presión rectal durante los estudios urodinámicos. El hecho de que el catéter esté fabricado enteramente de silicona elimina los problemas de sensibilidad al látex.



Русский

**Катетер для ректального измерения давления**

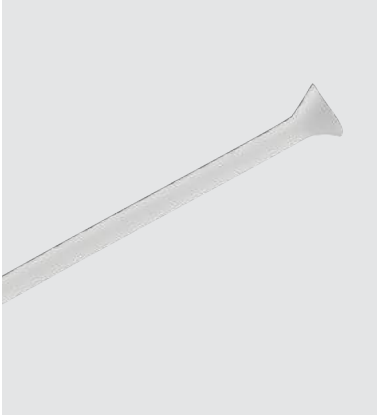
Используется для ректального измерения давления во время уродинамических исследований. Катетер изготовлен только из силикона, что позволяет избежать проблем с чувствительностью к латексу.



Polski

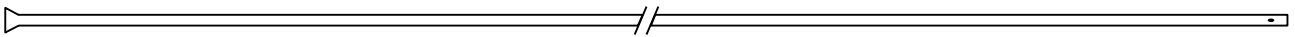
**Cewnik do pomiaru ciśnienia w odbytnicy**

Służy do pomiaru ciśnienia w odbytnicy podczas badań urodynamicznych. W całości silikonowa konstrukcja cewnika pozwala wyeliminować problemy związane z nadwrażliwością na lateks.



## Zaontz Urethral Stent

Used for stenting the urethra after hypospadias or epispadias repair and to provide postoperative drainage of the bladder.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G16758	032306	6.0	12
G15049	032308	8.0	12
G15050	032310	10.0	12

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Zaontz Urethrastent**

Zum Stenting der Urethra nach der Korrektur einer Hypospadie oder Epispadie und zum Legen einer postoperativen Drainage der Blase.

**Stent uretrale Zaontz**

Utilizzato per eseguire lo stenting dell'uretra a seguito di riparazione di ipospadia o epispadia e consentire il drenaggio postoperatorio della vescica.

**Stent uretral Zaontz**

Está pensado para su colocación en la uretra después de la reparación de hipospadias o epispadias y para el drenaje posoperatorio de la vejiga.

**Стент для мочеиспускательного канала Zaontz**

Используется для стентирования мочеиспускательного канала после восстановительной операции по поводу гипоспадий или эписпадий и обеспечивает послеоперационное дренирование мочевого пузыря.

**Stent Zaontz do cewki moczowej**

Służy do stentowania cewki moczowej po zabiegu leczenia spodziectwa lub wierzchniactwa oraz w celu zapewnienia pooperacyjnego drenażu pęcherza.



# Biopsy

## Forceps

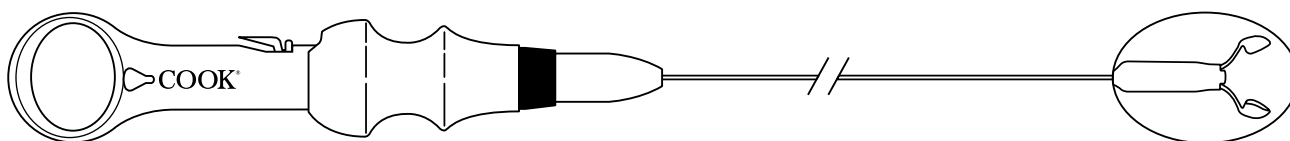
BiGopsy® Backloading Biopsy Forceps .....	186
Cup Biopsy Forceps .....	188





### BIGopsy® Backloading Biopsy Forceps

Used to obtain tissue samples for pathological evaluation or to retrieve foreign objects from the urinary tract. The large cup allows one-bite collection, providing a sample large enough for an accurate evaluation without having to repeat the procedure. The device is designed to be backloaded through the working channel of a ureteroscope.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G48240	BLB-024115	2.4	115

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### **BIGopsy® retrograd ladbare Biopsiezange**

Zur Entnahme von Gewebeproben für die pathologische Bewertung oder zur Entfernung von Fremdkörpern aus den Harnwegen. Der große Biopsielöffel ermöglicht die Entnahme bei einem einzigen Eingriff. Er liefert eine Probengröße, die für eine genaue Diagnose ausreichend ist und keine Wiederholungseingriffe erfordert. Die Biopsiezange ist so konzipiert, dass sie durch den Arbeitskanal des Ureteroskops retrograd geladen werden kann.



Italiano

### **Pinza bioptica caricabile a ritroso BIGopsy®**

Utilizzata per ottenere campioni di tessuto per la valutazione istopatologica o per il recupero di corpi estranei dal tratto urinario. L'ampia coppetta consente il prelievo in un solo passaggio, garantendo un campione di dimensioni sufficienti a consentire un'accurata valutazione senza necessità di ripetere la procedura. Il dispositivo è progettato per essere caricato a ritroso attraverso il canale operativo di un ureteroscopia.



Español

### **Pinzas de biopsia de carga hacia atrás BIGopsy®**

Se utilizan para obtener muestras de tejido para la evaluación patológica o para recuperar objetos extraños del conducto urinario. La cazoleta de gran tamaño permite tomar una muestra lo bastante grande para una evaluación precisa de una sola vez, sin tener que repetir el procedimiento. Este dispositivo está diseñado para cargarse hacia atrás a través del canal de trabajo de un ureteroscopia.



Русский

### **Биопсийные щипцы BIGopsy® для ввода с дистального конца**

Используются для получения образцов ткани для патологоанатомического исследования или удаления инородных предметов из мочевыводящих путей. Большой объем чашки бранши позволяет одним выкусом получить образец достаточного объема для точного исследования без необходимости повторения процедуры. Устройство сконструировано таким образом, чтобы его можно было ввести с дистального конца рабочего канала уретероскопа.



Polski

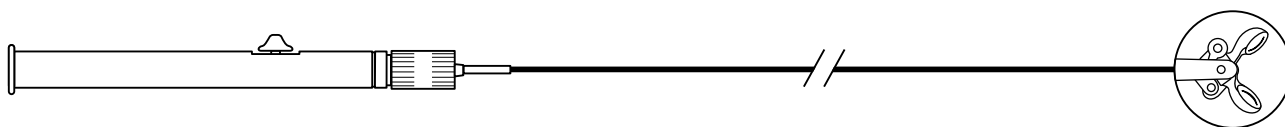
### **Kleszczyki biopsyjne do wstecznego wprowadzania do endoskopu BIGopsy®**

Służą do uzyskania próbek tkanki do oceny patologicznej lub w celu usunięcia ciał obcych z dróg moczowych. Duża część chwytka umożliwia jednorazowe pobranie, zapewniające uzyskanie próbki wystarczająco dużej do uzyskania dokładnej oceny bez konieczności powtarzania zabiegu. Urządzenie jest przeznaczone do wstecznego wprowadzania przez kanał roboczy ureteroskopu.



### Cup Biopsy Forceps

Used to obtain tissue biopsy under direct vision. The Cup Biopsy Forceps is designed for use through rigid or flexible endoscopes.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Biopsy Cup Configuration	Biopsy Head Volume mm <sup>3</sup>
G15054	220130	3.3	115	oval	.85

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Branchen-Biopsiezange**

Zur Entnahme von Proben bei direkter Sichtkontrolle. Die Branchen-Biopsiezange ist zur Verwendung mit starren und flexiblen Endoskopen geeignet.

**Pinza bioptica a coppette**

Utilizzata per il eseguire la biopsia tissutale sotto controllo visivo diretto. La pinza bioptica a coppette è progettata per essere utilizzata attraverso endoscopi rigidi o flessibili.

**Pinzas de biopsia Cup**

Se utilizan para obtener tejido para biopsias bajo visión directa. Las pinzas para biopsia Cup están diseñadas para su uso a través de endoscopios rígidos o flexibles.

**Биопсийные щипцы с чашкой бранши**

Используются для получения биоптата ткани под прямым наблюдением. Биопсийные щипцы с чашкой бранши разработаны для использования через жесткий или гибкий эндоскоп.

**Kleszczyki biopsyjne miseczkowe**

Służą do uzyskania biopsji tkanki pod bezpośrednią kontrolą wizualną. Kleszczyki biopsyjne miseczkowe są przeznaczone do stosowania wraz z endoskopami sztywnymi lub elastycznymi.



# Needles

## Access

Skinny Needle with Chiba Tip . . . . .	192
Mitty-Pollack Needle Set. . . . .	194
Disposable Two-Part Trocar Needle . . . . .	196
PTFE-Sheathed Needle with Trocar Stylet . . . . .	198
Fascial Incising Needle . . . . .	200

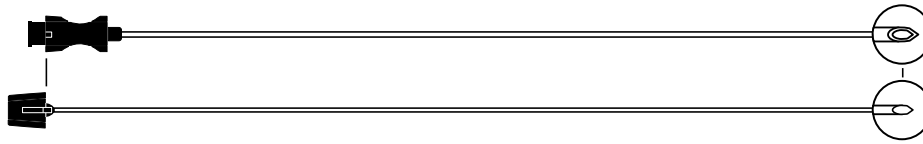
## Injection

Williams Cystoscopic Injection Needle . . . . .	202
---	-----



### Skinny Needle with Chiba Tip

Used under fluoroscopy for initial location and positioning of the renal collecting system during a percutaneous nephrostomy. The EchoTip® needle design provides you with enhanced visualisation of needle tip when used with ultrasonic imaging equipment.



Order Number	Reference Part Number	gage	Length cm
G14254	090010	22	20
<b>EchoTip</b>			
G15290	090010-ET	22	20

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Skinny Needle® mit Chiba-Spitze**

Zur anfänglichen Bestimmung der Lage und Positionierung des Nierenbeckenableitungssystems mittels Durchleuchtung während einer perkutanen Nephrostomie. Das EchoTip® Kanüledesign bietet eine bessere Sichtbarkeit der Kanülenspitze im Ultraschallbild.



Italiano

**Skinny Needle® con punta Chiba**

Utilizzato in fluoroscopia per la localizzazione e il posizionamento iniziali del sistema collettore renale nel corso di una nefrostomia percutanea. Il design dell'ago EchoTip® offre una migliore visualizzazione della punta dell'ago durante l'utilizzo di apparecchiature di imaging a ultrasuoni.



Español

**Skinny Needle® con punta Chiba**

Se utiliza mediante fluoroscopia para la ubicación inicial y el posicionamiento del sistema de recogida renal durante una nefrostomía percutánea. El diseño de la aguja EchoTip® permite ver mejor la punta durante el uso con un equipo ultrasónico de imágenes.



Русский

**Игла Skinny Needle® с наконечником Chiba**

Используется под рентгеноскопическим контролем для первоначального размещения и позиционирования в почечной собирающей системе во время чрескожной нефростомии. Конструкция иглы EchoTip® улучшает визуализацию концевой части иглы при использовании средств ультразвуковой визуализации.



Polski

**Igła Skinny Needle® z końcówką Chiba**

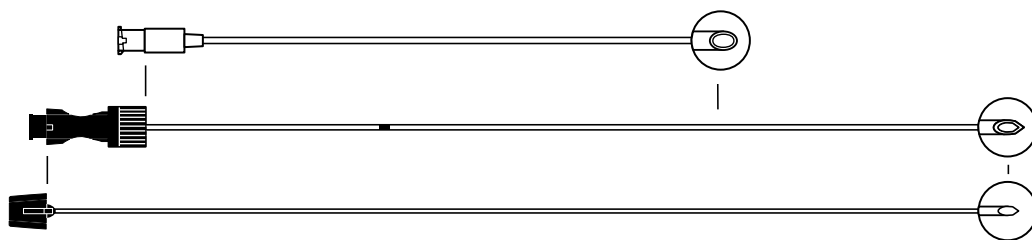
Stosowana pod kontrolą fluoroskopii w celu wstępnego określenia lokalizacji i umiejscowienia układu zbiorczego nerki podczas nefrostomii przeskórnej. Konstrukcja igły EchoTip® zapewnia udoskonaloną wizualizację końcówki igły w przypadku używania wraz z ultrasonograficznymi urządzeniami do obrazowania.





## Mitty-Pollack Needle Set

Used as a percutaneous entry needle to introduce wire guides. The set includes an inner needle, an outer needle, and a stylet.



Order Number	Reference Part Number	Outer Needle gage	Outer Needle Length cm	Inner Needle gage	Inner Needle Length cm
<b>Set</b>					
G14266	090031	18	14	22	22
<b>EchoTip®</b>					
G15292	090031-ET	18	14	22	22

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Mitty-Pollack Kanülen-Set**

Zur Verwendung als perkutane Einführnadel für die Einführung von Führungsdrähten. Das Set enthält eine Innenkanüle, eine Außenkanüle und einen Mandrin.

**Set con ago Mitty-Pollack**

Utilizzato come ago per accesso percutaneo per l'introduzione di guide. Il set comprende un ago interno, un ago esterno e un mandrino.

**Equipo de agujas Mitty-Pollack**

Se utiliza como aguja para acceso percutáneo para introducir guías. El equipo incluye una aguja interior, una aguja exterior y un estilete.

**Набор иглы Mitty-Pollack**

Используется в качестве иглы для формирования чрескожного доступа для введения проводников. Набор включает внутреннюю иглу, наружную иглу и стилет.

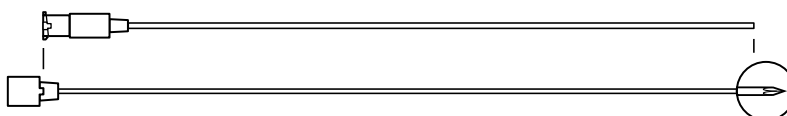
**Zestaw igły Mitty-Pollack**

Służy jako igła wprowadzana przezskórną w celu wprowadzenia przewodników. Zestaw zawiera igłę wewnętrzną, igłę zewnętrzną oraz mandryn.



## Disposable Two-Part Trocar Needle

Used for percutaneous nephrostomy access. The EchoTip® needle design provides enhanced visualisation of the needle tip when used with ultrasonic imaging equipment.



Order Number	Reference Part Number	gage	Length cm
<b>Standard</b>			
G14255	090020	18	20
G14257	090040	18	25
<b>EchoTip</b>			
G15291	090020-ET	18	20

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Zweiteilige Einweg-Mandrin-Kanüle**

Wird zum Legen eines Zugangs für die perkutane Nephrostomie verwendet. Das EchoTip® Kanüledesign bietet eine bessere Sichtbarkeit der Kanülenspitze im Ultraschallbild.

**Ago trocar monouso a due elementi**

Utilizzato per l'accesso nefrostomico percutaneo. Il design dell'ago EchoTip® offre una migliore visualizzazione della punta dell'ago durante l'utilizzo di apparecchiature di imaging a ultrasuoni.

**Aguja trocar de dos partes desechable**

Se utiliza para el acceso en nefrostomías percutáneas. El diseño de la aguja EchoTip® permite ver mejor la punta durante el uso con un equipo ultrasónico de imágenes.

**Одноразовая двухкомпонентная игла троакара**

Используется для чрескожного нефростомического доступа. Конструкция иглы EchoTip® улучшает визуализацию концевой части иглы при использовании средств ультразвуковой визуализации.

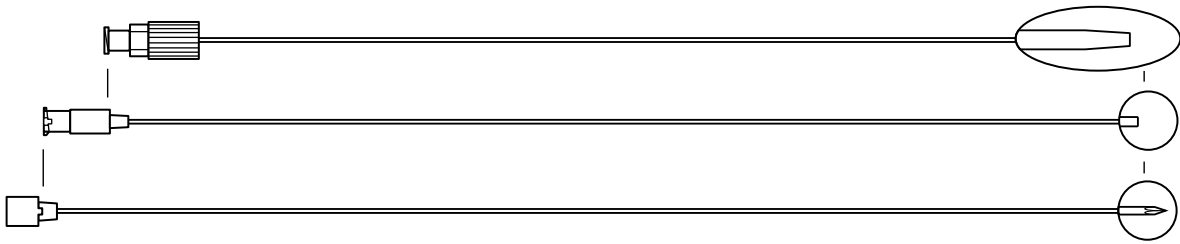
**Jednorazowa dwuczęściowa igła trokara**

Służy do uzyskiwania przezskórnego dostępu nefrostomicznego. Konstrukcja igły EchoTip® zapewnia udoskonaloną wizualizację końcówki igły w przypadku używania wraz z ultrasonograficznymi urządzeniami do obrazowania.



## PTFE-Sheathed Needle with Trocar Stylet

Used for renal antegrade placement of a wire guide. The EchoTip® needle design provides enhanced visualisation of the needle tip when used with ultrasonic imaging equipment.



Order Number	Reference Part Number	gage	Length cm
<b>Standard</b>			
G14259	090060	18	25

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Kanüle mit PTFE-Schleuse**

mit Trokar-Stilet

Zur renalen antegraden Platzierung eines Führungsdrahts. Das EchoTip® Kanüledesign bietet eine bessere Sichtbarkeit der Kanülenspitze im Ultraschallbild.



Italiano

**Ago con guaina in PTFE**

e mandrino per accesso trocar

Utilizzato per il posizionamento anterogrado renale di una guida. Il design dell'ago EchoTip® offre una migliore visualizzazione della punta dell'ago durante l'utilizzo di apparecchiature di imaging a ultrasuoni.



Español

**Aguja envainada en PTFE**

con estilete trocar

Se utiliza para la colocación anterógrada renal de una guía. El diseño de la aguja EchoTip® permite ver mejor la punta durante el uso con un equipo ultrasónico de imágenes.



Русский

**Игла в оболочке из ПТФЭ**

со стилетом троакара

Используется для антеградного введения проводника в почку. Конструкция иглы EchoTip® улучшает визуализацию концевой части иглы при использовании средств ультразвуковой визуализации.



Polski

**Igła z koszulką z PTFE**

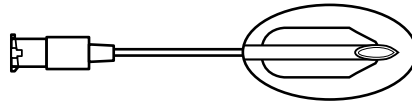
z mandrynem troakara

Służy do przedniego umiejscawiania przewodnika w obrębie nerki. Konstrukcja igły EchoTip® zapewnia udoskonaloną wizualizację końcówki igły w przypadku używania wraz z ultrasonograficznymi urządzeniami do obrazowania.



### Fascial Incising Needle

Used over a wire guide for cutting the renal fascia to facilitate dilation of the musculofascial tract.



Order Number	Reference Part Number	gage	Length cm	Cut Width mm	Accepts Wire Guide Diameter inch
G14519	090070	18	5	4.5	.038
G14749	090071	18	5	10.0	.038

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Faszieninzisionskanüle**

Wird über einem Führungsdraht verwendet und dient dem Schneiden der renalen Faszie, um die Dilatation des muskulofaszialen Trakts zu erleichtern.

**Ago per incisione fasciale**

Utilizzato su una guida per l'incisione della fascia renale per agevolare la dilatazione del tratto muscolofasciale.

**Aguja de incisión fascial**

Se utiliza sobre una guía para cortar la fascia renal a fin de facilitar la dilatación del conducto musculofascial.

**Игла для разреза фасции**

Проводится по проводнику для прорезания фасции почки с целью облегчения расширения мышечно-фасциального канала.

**Igła nacinająca powięź**

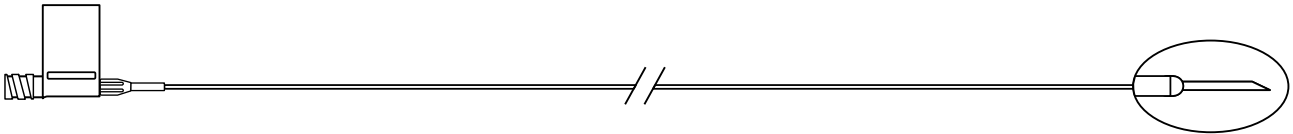
Stosowana po przewodniku w celu przecinania powięzi nerkowej i ułatwienia poszerzania dróg mięśniowo-powięziowych.





## Williams Cystoscopic Injection Needle

Used for cystoscopic injection into the urethra, bladder neck, and bladder wall.



Order Number	Reference Part Number	Fr	gage	Length cm	Tip Length mm	Comments
G16684	090001-S34	3.7	23	35	8	extra-thin-wall cannula
G14220	090001	5.0	23	35	8	
G16112	090001-S26	5.0	23	45	8	

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Williams Zystoskop-Injektionskanüle**

Zur Injektion mittels Zystoskop in die Harnröhre, den Blasen Hals und die Blasenwand.

**Ago per iniezione cistoscopica Williams**

Utilizzato per l'iniezione cistoscopica nell'uretra, nel collo vescicale e nella parete vescicale.

**Aguja de inyección cistoscópica Williams**

Se utiliza para la inyección cistoscópica de la uretra, el cuello de la vejiga y la pared de la vejiga.

**Игла Williams для цистоскопической инъекции**

Используется для цистоскопических инъекций в мочеиспускательный канал, шейку мочевого пузыря и стенку мочевого пузыря.

**Cystoskopowa igła Williams do wstrzyknięć**

Służy do cystoskopowych wstrzyknięć do cewki moczowej, szyi pęcherza i ściany pęcherza.



# Percutaneous access and drainage

## Entry sets

Percutaneous Entry Set . . . . .	206
Mini-Perc Percutaneous Entry Set Docimo Set . . . . .	208
One-Step Suprapubic Introducer Set . . . . .	210

## Nephrostomy catheters and sets

Lawson Retrograde Nephrostomy Wire Puncture Set . . .	212
Ultrathane Nephrostomy Set	
With Mac-Loc® and Slip-Coat® . . . . .	214
Universa® Loop Drainage Catheter Introductory Set . . . .	216
Universa® Loop Drainage Catheter Exchange Set . . . . .	218
Neonatal Percutaneous Pigtail Nephrostomy Set . . . . .	220
Universa® Malecot Drainage Catheter Introductory Set .	222
Universa® Malecot Drainage Catheter Exchange Set . . . .	224

## Suprapubic catheters and sets

Universa® Suprapubic Drainage Catheter Malecot	
Catheter Suprapubic Set . . . . .	226
Cook® Suprapubic Catheter Set . . . . .	228

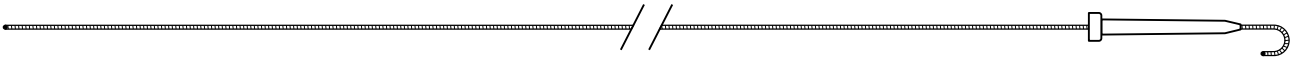
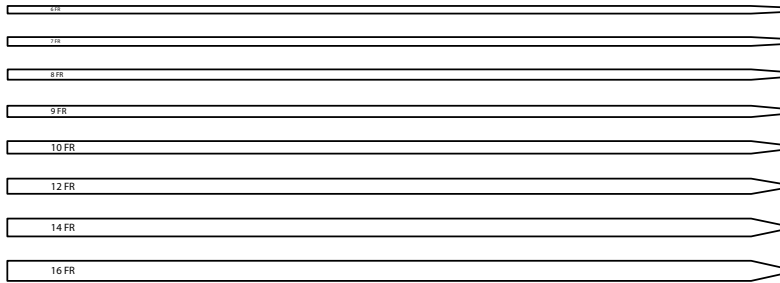
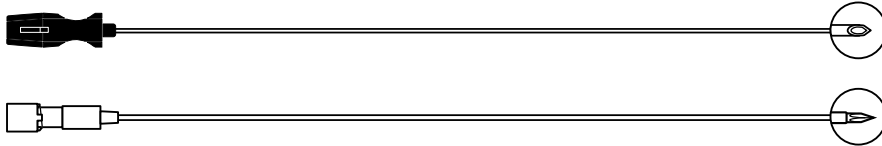
## Percutaneous catheter accessories

Retention Disc . . . . .	230
--------------------------	-----



## Percutaneous Entry Set

Used to establish a percutaneous tract into the renal pelvis for catheter placement or stone manipulation. The set includes a Safe-T-J wire guide, 2 needles, and 8 dilators that are 6.0 through 16.0 Fr.



Order Number	Reference Part Number
G14649	080000

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Perkutanes Zugangs-Set**

Zum Legen eines perkutanen Zugangs in das Nierenbecken für die Platzierung eines Katheters oder die Steinbearbeitung. Das Set enthält einen Safe-T-J Führungsdraht, zwei Kanülen und acht Dilatatoren (6,0 Fr bis 16,0 Fr).

**Set per accesso percutaneo**

Utilizzato per creare un tratto percutaneo nella pelvi renale per il posizionamento di un catetere o la manipolazione dei calcoli. Il set comprende una guida Safe-T-J, 2 aghi e 8 dilatatori da 6,0 a 16,0 Fr.

**Equipo de acceso percutáneo**

Se utiliza para establecer una vía percutánea hasta la pelvis renal para la colocación de un catéter o la manipulación de cálculos. El equipo incluye una guía Safe-T-J, dos agujas y ocho dilatadores de entre 6,0 y 16,0 Fr.

**Набор для чрескожного доступа**

Используется для формирования чрескожного доступа в почечную лоханку с целью постановки катетера или манипуляций с камнями. Набор включает проводник Safe-T-J, две иглы и восемь расширителей размером от 6,0 до 16,0 Fr.

**Zestaw dojścia przezskórnego**

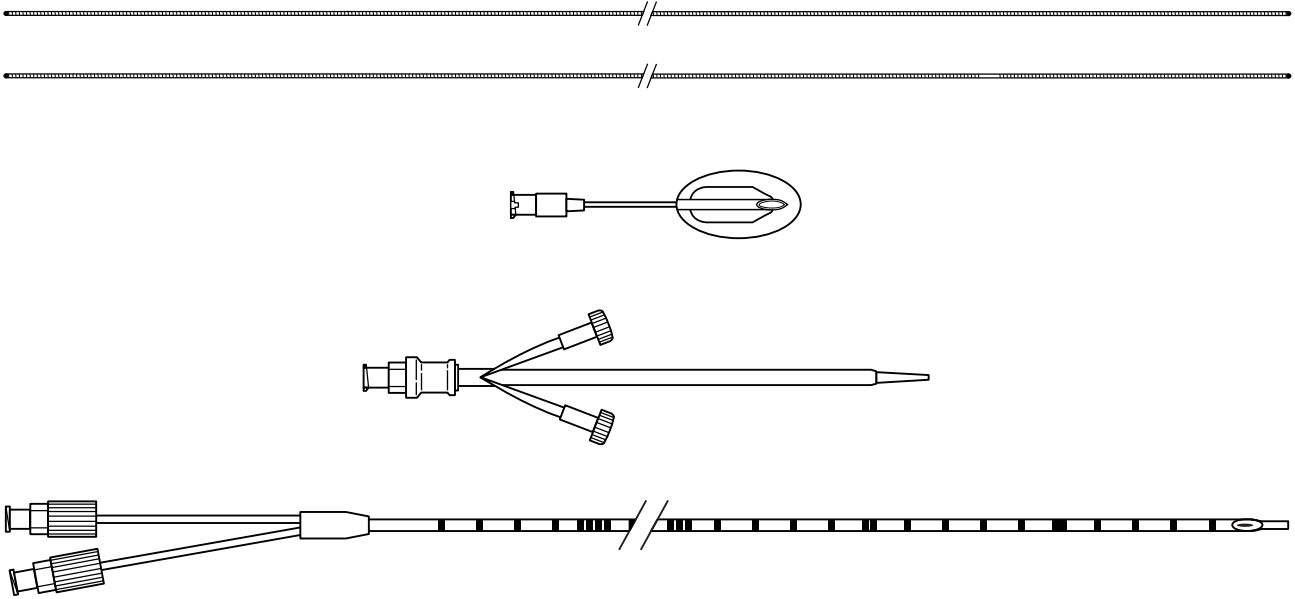
Służy do ustanowienia kanału przezskórnego do miedniczki nerkowej w celu umiejscowienia cewnika lub manipulacji złożami. Zestaw zawiera prowadnik Safe-T-J, 2 igły oraz 8 rozszerzaczy w rozmiarach od 6,0 do 16,0 Fr.



## Mini-Perc Percutaneous Entry Set

Docimo Set

Used to gain percutaneous access into the renal pelvis to treat stone disease. The double-lumen catheter and Peel-Away introducer are sized for use in smaller patients. The set includes a needle, 2 wire guides, a sheath, an introducer, and a catheter.



Order Number	Reference Part Number
--------------	-----------------------

G17895	080000-DOCIMO
--------	---------------

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Mini-Perc™ perkutanes Zugangs-Set

Docimo Set

Zum Erlangen eines perkutanen Zugangs in das Nierenbecken für die Behandlung von Nierensteinerkrankungen. Der doppellumige Katheter und die Peel-Away Einführschleuse sind für die Verwendung bei kleineren Patienten konzipiert. Das Set enthält eine Kanüle, zwei Führungsdrähte, eine Schleuse, eine Einführschleuse und einen Katheter.



Italiano

### Set per accesso percutaneo Mini-Perc™

Set Docimo

Utilizzato per ottenere l'accesso percutaneo alla pelvi renale per il trattamento della calcolosi. Il catetere a doppio lume e l'introduttore Peel-Away sono di dimensioni adatte all'uso nei pazienti pediatrici. Il set comprende un ago, 2 guide, una guaina, un introduttore e un catetere.



Español

### Equipo de acceso percutáneo Mini-Perc™

Equipo Docimo

Se utiliza para acceder por vía percutánea a la pelvis renal a fin de tratar la enfermedad de cálculos. El catéter de doble luz y el introductor Peel-Away tienen un tamaño adecuado para el uso en pacientes más pequeños. El equipo incluye una aguja, dos guías, una vaina, un introductor y un catéter.



Русский

### Набор для чрескожного доступа Mini-Perc™

Набор Docimo

Используется для формирования чрескожного доступа в почечную лоханку для лечения мочекаменной болезни. Двухпросветный катетер и интродьюсер Peel-Away уменьшены в размере для использования у пациентов с меньшим размером тела. В набор входят игла, два проводника, катетер-проводник, интродьюсер и катетер.



Polski

### Zestaw dojścia przezskórnego Mini-Perc™

Zestaw Docimo

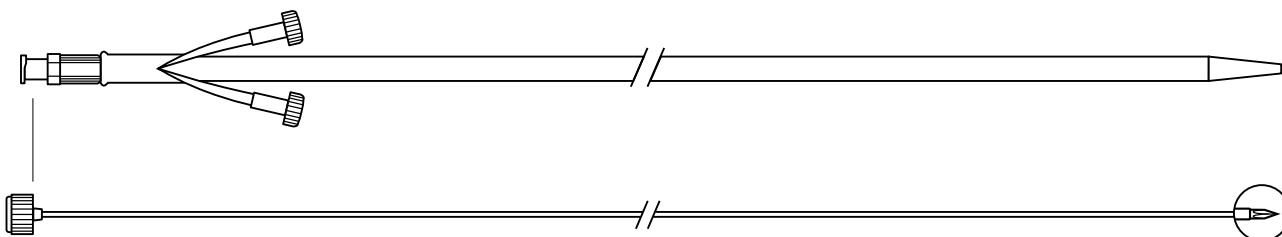
Służy do uzyskania dostępu przezskórnego do miedniczki nerkowej w ramach leczenia kamicy. Dwukanałowy cewnik i introduktor Peel-Away są przeznaczone do stosowania u pacjentów o drobniejszej budowie ciała. Zestaw zawiera igłę, 2 prowadniki, koszulkę, introduktor oraz cewnik.





## One-Step Suprapubic Introducer Set

Used to provide access to place a drainage catheter suprapubically into the bladder. The set includes a trocar styllet, a dilator, and a Peel-Away sheath.



Order Number	Reference Part Number	Accepts Catheter* Fr	Sheath Length cm	Trocar Length cm
G25981	SANT-14-20-PLV	10.0	17	20
G26648	SANT-18-20-PLV	14.0	17	20
G26666	SANT-22-20-PLV	18.0	17	20

\* The outer dimensions of catheters vary from manufacturer to manufacturer.

Care should be taken prior to suprapubic insertion to verify that the catheter will pass through the One-Step Peel-Away Introducer.

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Suprapubisches Ein-Schritt-Einführschleusen-Set**

Zum Legen eines Zugangs für die suprapubische Platzierung eines Drainagekatheters in die Harnblase. Das Set enthält ein Trokar-Stilet, einen Dilator und eine Peel-Away Schleuse.

**Set con introduttore sovrapubico a singolo passaggio**

Utilizzato per ottenere l'accesso finalizzato al posizionamento di un catetere di drenaggio in posizione sovrapubica nella vescica. Il set comprende un mandrino per accesso trocar, un dilatatore e una guaina Peel-Away.

**Equipo introductor suprapúbico de un paso**

Se utiliza para obtener acceso a fin de colocar un catéter de drenaje en posición suprapúbica dentro de la vejiga. El equipo incluye un estilete trocar, un dilatador y una vaina Peel-Away.

**Набор интродьюсера для одноэтапного надлобкового доступа**

Используется для создания надлобкового доступа с целью постановки дренирующего катетера. В набор входит стилет троакара, расширитель и катетер-проводник Peel-Away.

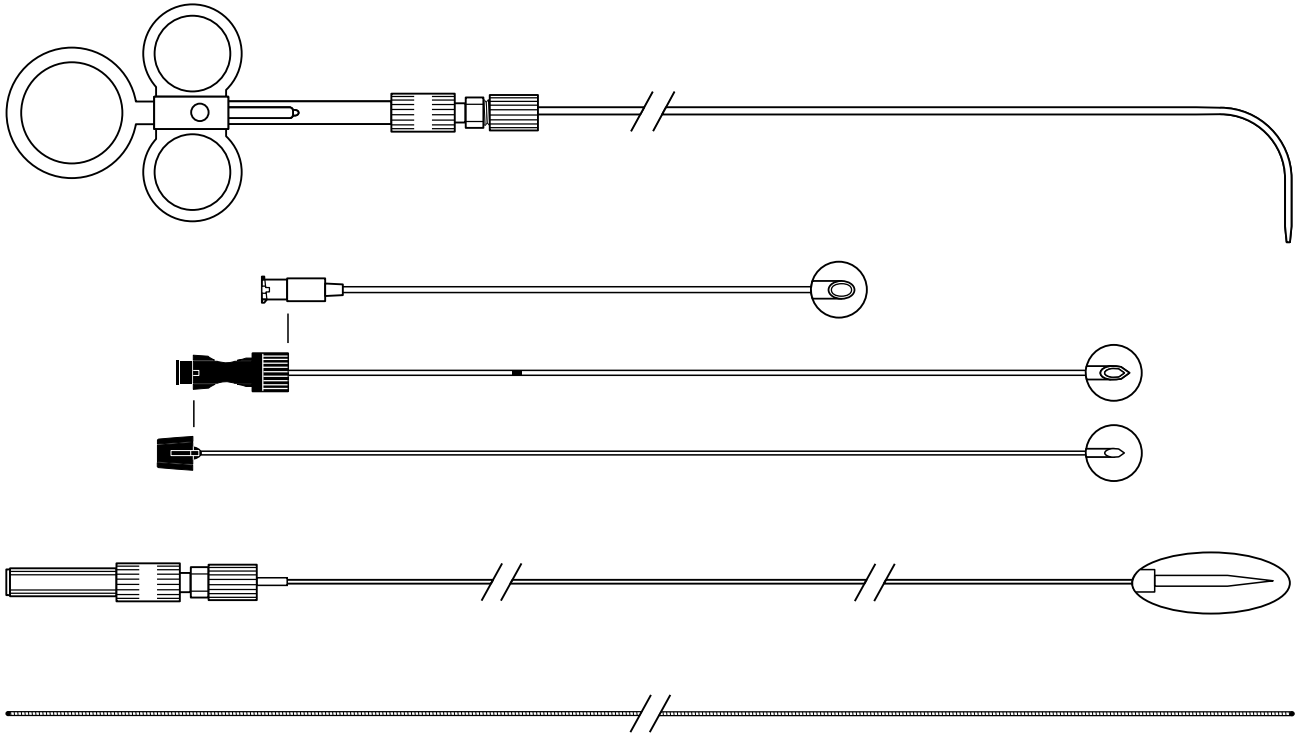
**Zestaw jednoetapowego introduktora nadłonowego**

Służy do zapewnienia dostępu w celu umieszczenia cewnika do drenażu nadłonowo w pęcherzu moczowym. Zestaw zawiera mandryn trokara, rozszerzacz i koszulkę Peel-Away.



### Lawson Retrograde Nephrostomy Wire Puncture Set

Used to gain percutaneous access to the kidney by means of controlled fine-wire puncture from within the collecting system. The tip-deflecting wire guide is used to direct the catheter into the desired calyx. The set includes a wire guide, a catheter, a sheath, a puncture wire, an outer needle, and an inner needle.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Catheter Length cm
G14328	087000	7.0	82

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Lawson Set zur Nephrostomie mittels retrograder Drahtpunktion

Zum Erlangen eines perkutanen Zugangs in die Niere durch eine gesteuerte Feindrahtpunktion innerhalb des Sammelsystems. Mithilfe des Führungsdrahts mit steuerbarer Spitze wird der Katheter in den gewünschten Nierenkelch geführt. Das Set enthält einen Führungsdraht, einen Katheter, eine Schleuse, einen Punktionsdraht, eine Außenkanüle und eine Innenkanüle.



Italiano

### Set con guida di puntura per nefrostomia retrograda Lawson

Utilizzato per ottenere l'accesso percutaneo al rene attraverso una puntura controllata con filo sottile dall'interno del sistema collettore. La guida con punta deflettibile è utilizzata per dirigere il catetere nel calice di interesse. Il set comprende una guida, un catetere, una guaina, un filo da puntura, un ago esterno e un ago interno.



Español

### Equipo de punción con guía para nefrostomía retrógrada Lawson

Se utiliza para obtener acceso percutáneo al riñón mediante una punción controlada con una guía fina desde el interior del sistema de recogida. La guía con punta deflectora se utiliza para dirigir el catéter hacia el cáliz objetivo. El equipo incluye una guía, un catéter, una vaina, una guía de punción, una aguja exterior y una aguja interior.



Русский

### Набор проводника для ретроградной пункционной нефростомии Lawson

Используется для формирования чрескожного доступа в почку путем управляемой пункции тонким проводником по направлению из собирающей системы почки. Для направления катетера в нужную чашечку используется проводник с отклоняющимся наконечником. В набор входит проводник, катетер, катетер-проводник, пунктирующий проводник, наружная игла и внутренняя игла.



Polski

### Zestaw prowadnika nefrostomijnego Lawson do wstecznego nakłucia

Służy do uzyskania przezskórnego dostępu do nerki za pomocą kontrolowanego nakłucia za pomocą drobnego prowadnika z poziomu układu zbiorczego. Prowadnik z odchylaną końcówką służy do kierowania cewnika w stronę konkretnego kamienia. Zestaw zawiera prowadnik, cewnik, koszulkę, prowadnik do nakłuwania, igłę zewnętrzną oraz igłę wewnętrzną.

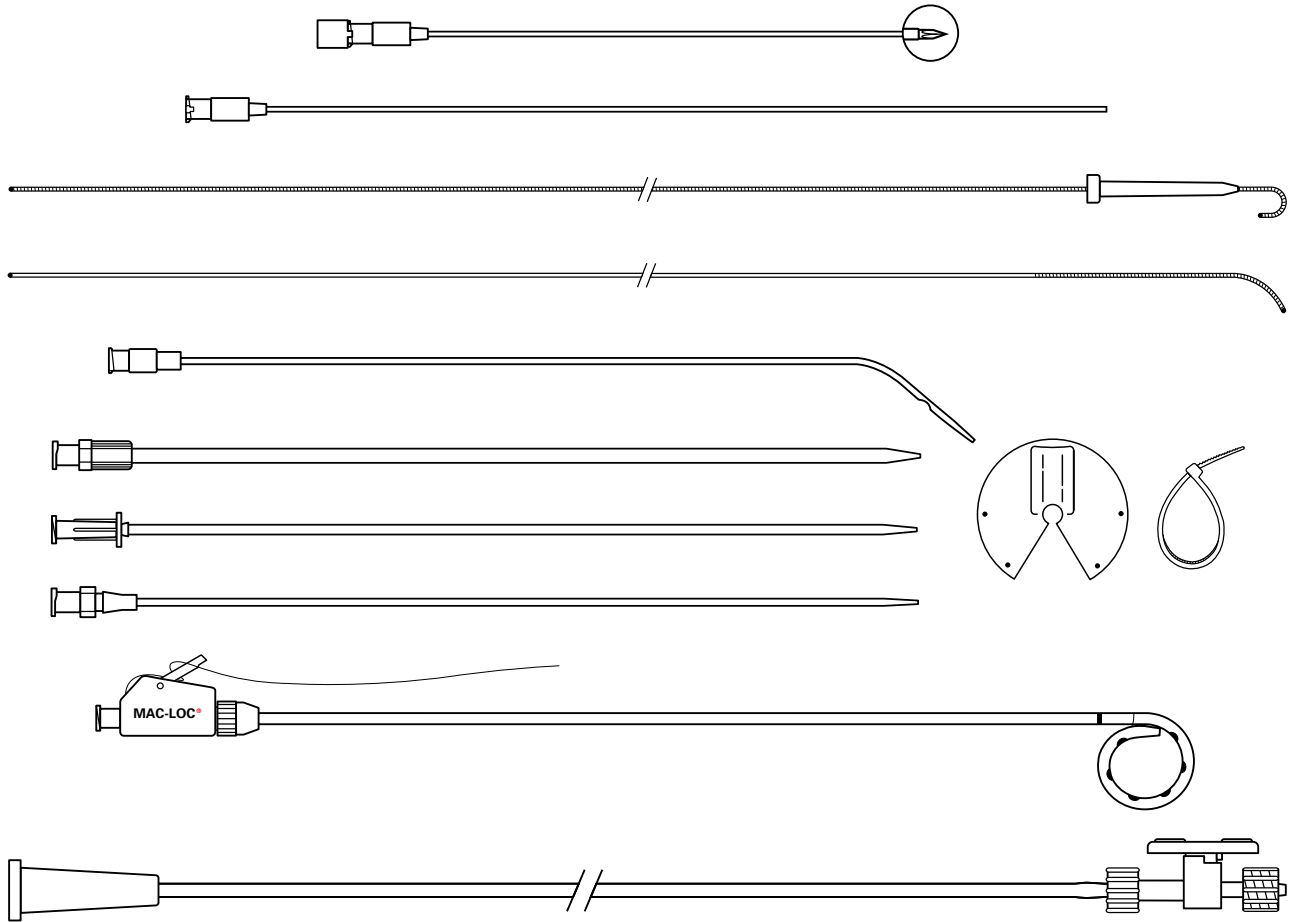


## Ultrathane Nephrostomy Set

With Mac-Loc® and Slip-Coat®

Used for percutaneous placement of a loop catheter in the renal pelvis for nephrostomy drainage. The Ultrathane material is designed to ease placement and enhances patient comfort. The Mac-Loc locking-loop mechanism provides a reliable, easy-to-use suture-fixation system for drainage catheters. The locking cam lever provides the ability to vary the degree of loop fixation based on loop location and patient anatomy. The distal 5 cm of the catheter has hydrophilic coating. The set includes a needle, 2 wire guides, a cannula, a dilator, a catheter support, a catheter, a stylet, and a connecting tube.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 4 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G17155	085508	8.5	25
G17156	085510	10.2	25

*Slip-Coat is a registered trademark of Angiotech Biocoatings Corp.*

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Nephrostomie-Set aus Ultrathane**

Mit Mac-Loc® und Slip-Coat®

Zur perkutanen Platzierung eines Schlaufenkatheters im Nierenbecken für die Nephrostomiedrainage. Das Material aus Ultrathane ermöglicht eine einfache Platzierung und erhöht den Patientenkomfort. Der Mac-Loc Mechanismus zum Fixieren der Katheterschleife bietet ein zuverlässiges, benutzerfreundliches Fadenfixierungssystem für Drainagekatheter. Mit dem Sperrhebel lässt sich der Grad der Schlaufenfixierung gemäß der Lage der Katheterschleife und der Anatomie des Patienten einstellen. Das 5 cm lange distale Ende des Katheters hat eine hydrophile Beschichtung. Das Set enthält eine Nadel, zwei Führungsdrähte, eine Kanüle, einen Dilator, eine Katheterstütze, einen Katheter, einen Mandrin und einen Verbindungsschlauch.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 4 Monate.**



Italiano

**Set per nefrostomia in Ultrathane**

Con Mac-Loc® e Slip-Coat®

Utilizzato per il posizionamento percutaneo di un catetere ad anello nella pelvi renale per il drenaggio nefrostomico. Il materiale Ultrathane è progettato per agevolare il posizionamento e migliora il comfort del paziente. Il meccanismo di bloccaggio Mac-Loc garantisce un semplice e affidabile sistema di fissaggio a sutura per i cateteri di drenaggio. La leva della camma di chiusura permette di variare il grado di fissaggio dell'anello in funzione della posizione dell'anello e dell'anatomia del paziente. I 5 cm distali del catetere sono dotati di rivestimento idrofilo. Il set comprende un ago, 2 guide, una cannula, un dilatatore, un supporto per catetere, un catetere, un mandrino e un tubo connettore.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 4 mesi.**



Español

**Equipo de nefrostomía Ultrathane**

Con Mac-Loc® y Slip-Coat®

Se utiliza para la colocación percutánea de un catéter de lazo en la pelvis renal para el drenaje de nefrostomías. El material Ultrathane está diseñado para facilitar la colocación y aumenta la comodidad del paciente. El mecanismo de lazo de retención Mac-Loc constituye un sistema de fijación de suturas fiable y fácil de usar para los catéteres de drenaje. La palanca de la leva de retención permite variar el grado de fijación del lazo en función de la ubicación de este y de la anatomía del paciente. Los 5 cm distales del catéter presentan un revestimiento hidrofílico. El equipo incluye una aguja, dos guías, una cánula, un dilatador, un soporte de catéter, un catéter, un estilete y un tubo conector.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de cuatro meses.**



Русский

**Набор для нефростомии из Ultrathane**

С системой Mac-Loc® и покрытием Slip-Coat®

Используется для чрескожного размещения петлевого катетера в почечной лоханке при дренирующей нефростомии. Материал Ultrathane разработан для облегчения размещения и повышения удобства для пациента. Механизм блокирующей петли Mac-Loc обеспечивает надежную и простую в использовании систему фиксации дренирующих катетеров шовным материалом. Рычаг фиксирующего устройства дает возможность изменения угла фиксирующей петли в зависимости от места расположения петли и анатомических особенностей пациента. Дистальные 5 см катетера имеют гидрофильное покрытие. В комплект входят игла, два проводника, каниюла, расширитель, опора катетера, катетер, стилет и соединительная трубка.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 4 месяца.**



Polski

**Zestaw nefrostomijny Ultrathane**

Z technologią Mac-Loc® i Slip-Coat®

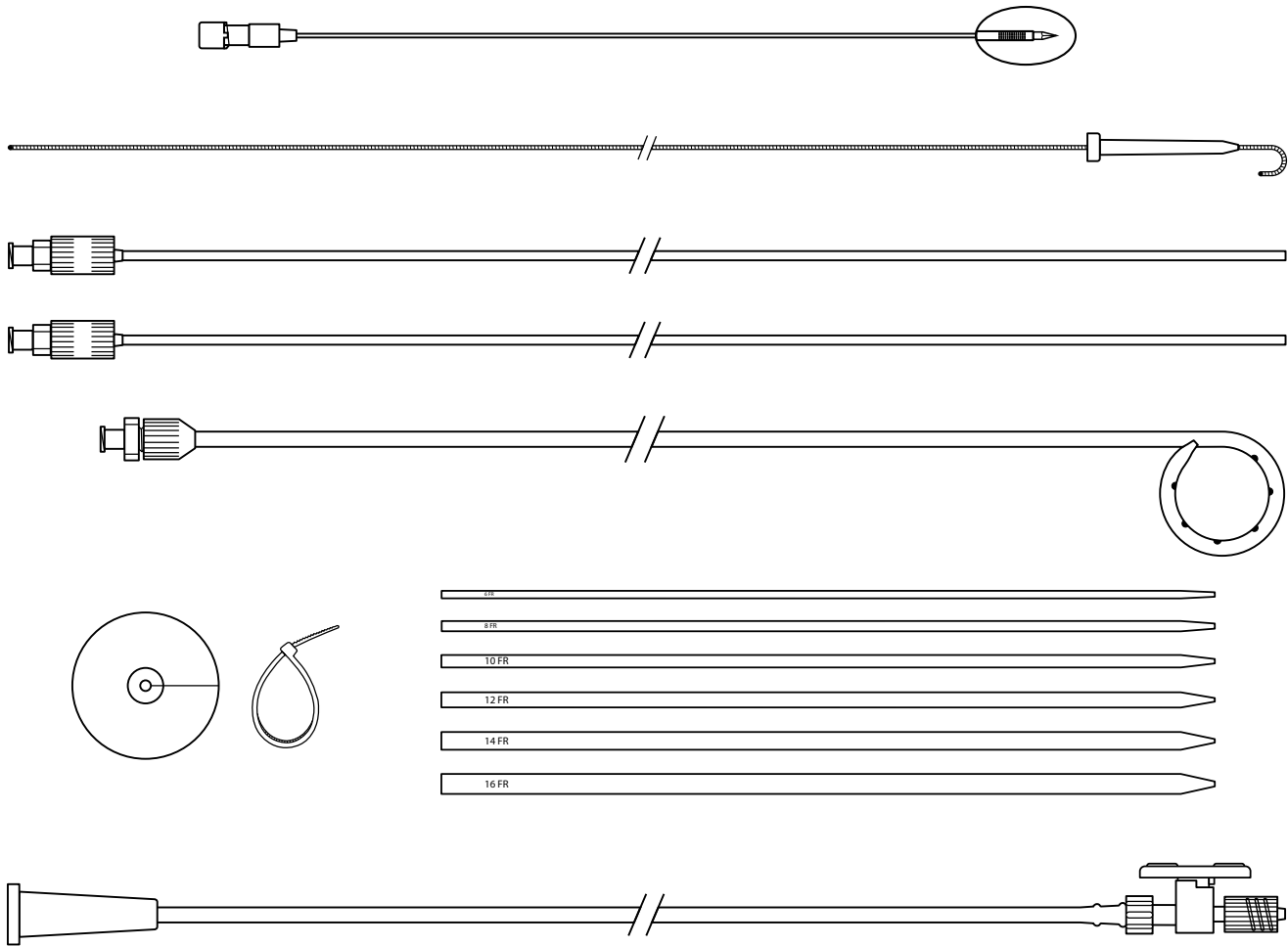
Służy do przezskórnego umiejscawiania cewnika z pętlą w miedniczce nerkowej w celu przeprowadzenia drenażu nefrostomijnego. Materiał Ultrathane służy do ułatwienia umiejscawiania i zwiększenia komfortu pacjenta. Mechanizm pętli blokującej Mac-Loc zapewnia niezawodny i łatwy w użytkowaniu system mocowania szwów w przypadku cewników do drenażu. Dźwignia krzywki blokującej zapewnia możliwość różnego stopniowania mocowania pętli na podstawie umiejscowienia pętli oraz warunków anatomicznych pacjenta. Dystalne 5 cm cewnika zawiera hydrofilową powłokę. Zestaw zawiera igłę, 2 prowadniki, kaniulę, rozszerzacz, podpórkę cewnika, cewnik, mandryn oraz rurkę łączącą.

**Przeostrogą: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 4 miesiące.**



## Universa® Loop Drainage Catheter Introductory Set

Used to provide percutaneous urine drainage from the genitourinary system. The set includes a loop catheter, an EchoTip needle with obturator, a curved Safe-T-J PTFE-coated stainless steel wire guide, dilators, two straightening stylets, a connecting tube with a one-way stopcock, and a catheter support.



Order Number	Reference Part Number	Catheter Fr	Length cm	Dilators Fr	Dilator Length cm
G55800	ULCS-6-15	6.0	15	5-8	20
G55801	ULCS-8-30	8.0	30	6-10	20
G55802	ULCS-10-30	10.0	30	6-12	20
G55803	ULCS-12-30	12.0	30	6-14	20
G55804	ULCS-14-30	14.0	30	6-16	20

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Universa® Schlaufen-Drainagekatheter-Einführungs-Set

Zur perkutanen Urindrainage aus dem Urogenitalsystem. Das Set enthält einen Schlaufenkatheter, eine EchoTip Kanüle mit Obturator, einen gebogenen, PTFE-beschichteten Safe-T-J Führungsdraht aus Edelstahl, Dilatatoren, zwei Begradigungsmandrins, einen Verbindungsschlauch mit Ein-Weg-Absperrhahn und eine Katheterstütze.



Italiano

### Set di introduzione per cateteri di drenaggio ad anello Universa®

Utilizzato per il drenaggio percutaneo di urina dal sistema uro-genitale. Il set comprende un catetere ad anello, un ago EchoTip con obturatore, una guida curva Safe-T-J in acciaio inossidabile rivestita in PTFE, dilatatori, due mandrini raddrizzatori, un tubo connettore con rubinetto a una via e un supporto per catetere.



Español

### Equipo introductor de catéter de drenaje de lazo Universa®

Se utiliza para el drenaje percutáneo de orina del sistema genitourinario. El equipo incluye un catéter de lazo, una aguja EchoTip con obturador, una guía de acero inoxidable revestida de PTFE Safe-T-J curva, dilatadores, dos estiletes enderezadores, un tubo conector con una llave de paso de una vía y un soporte de catéter.



Русский

### Набор для проведения петлевого дренирующего катетера Universa®

Используется для формирования чрескожного отведения мочи из мочеполовой системы. Набор включает петлевой катетер, иглу EchoTip с obturатором, изогнутый проводник из нержавеющей стали с покрытием из ПТФЭ Safe-T-J, расширители, два распрямляющих стилета, соединительную трубку с одноходовым краном и опору катетера.



Polski

### Zestaw wprowadzający cewnika do drenażu z pętlą Universa®

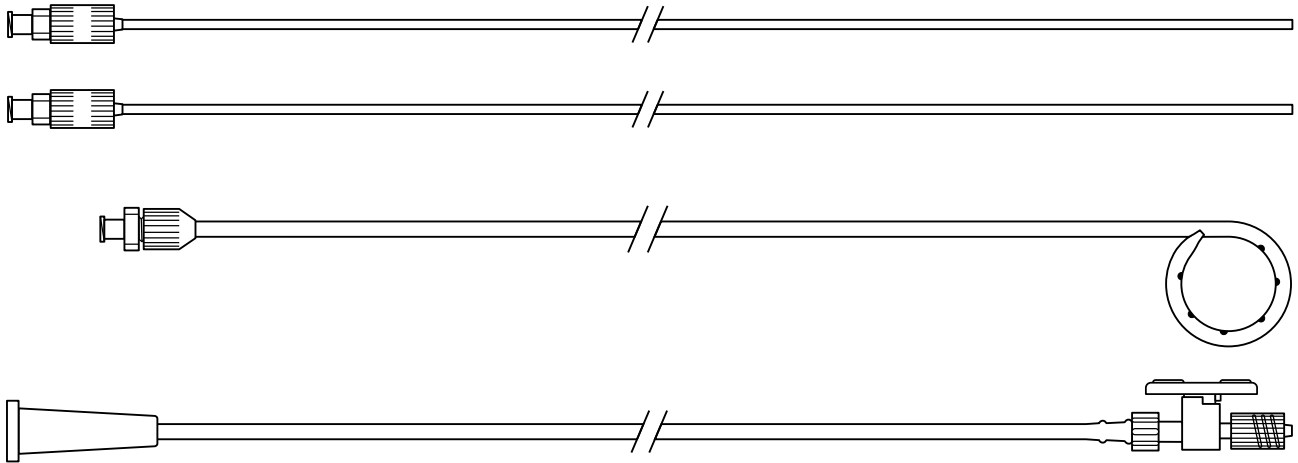
Służy do przezskórnego drenażu moczowodu z poziomego układu moczowo-płciowego. Zestaw zawiera cewnik z pętlą, igłę EchoTip z mandrynem, zakrzywiony przewodnik Safe-T-J ze stali nierdzewnej pokryty PTFE, rozszerzacze, dwa mandryny prostujące, rurkę łączącą z kranikiem jednostronnym oraz podpórkę cewnika.





## Universa® Loop Drainage Catheter Exchange Set

Used to provide percutaneous urine drainage from the genitourinary system. The set includes a loop catheter, two straightening stylets, and a connecting tube with a one-way stopcock.



Order Number	Reference Part Number	Catheter Fr	Length cm
G55805	ULC-6-15	6.0	15
G55806	ULC-8-30	8.0	30
G55807	ULC-10-30	10.0	30
G55808	ULC-12-30	12.0	30
G55809	ULC-14-30	14.0	30

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Universa® Schlaufen-Drainagekatheter-Wechsel-Set**

Zur perkutanen Urindrainage aus dem Urogenitalsystem. Das Set enthält einen Schlaufenkatheter, zwei Begradigungsmandrins und einen Verbindungsschlauch mit Ein-Weg-Absperrhahn.



Italiano

**Set per sostituzione di cateteri di drenaggio ad anello Universa®**

Utilizzato per il drenaggio percutaneo di urina dal sistema uro-genitale. Il set comprende un catetere ad anello, due mandrini raddrizzatori e un tubo connettore con rubinetto a una via.



Español

**Equipo de intercambio de catéteres de drenaje de lazo Universa®**

Se utiliza para el drenaje percutáneo de orina del sistema genitourinario. El equipo incluye un catéter de lazo, dos estiletes enderezadores y un tubo conector con una llave de paso de una vía.



Русский

**Набор для замены петлевого дренирующего катетера Universa®**

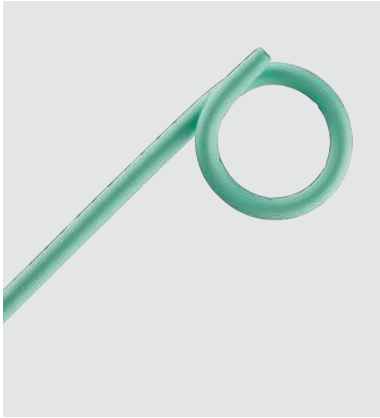
Используется для формирования чрескожного отведения мочи из мочеполовой системы. Набор включает петлевой катетер, два распрямляющих стилета и соединительную трубку с одноходовым краном.



Polski

**Zestaw do wymiany cewnika do drenażu z pętlą Universa®**

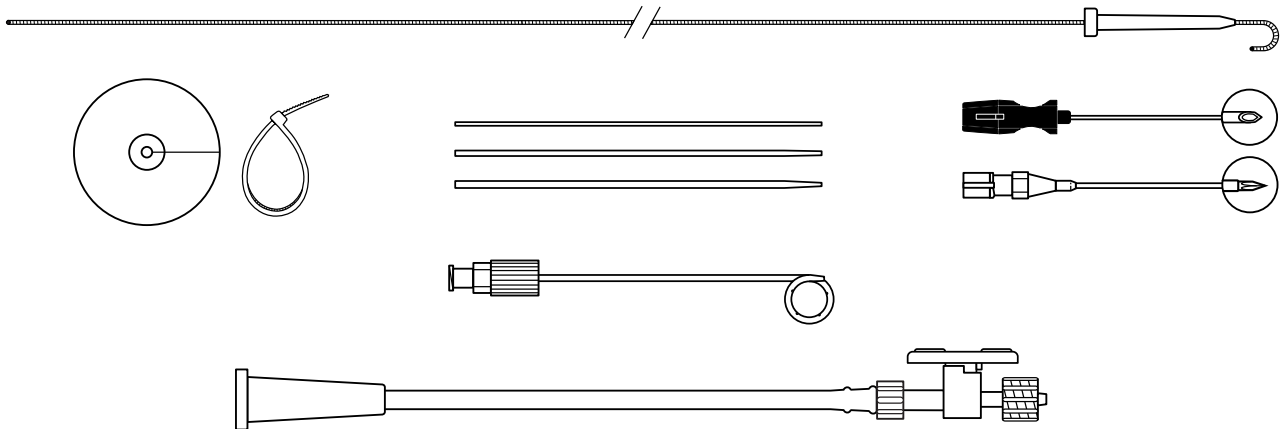
Służy do przezskórnego drenażu moczowodu z poziomu układu moczowo-płciowego. Zestaw zawiera cewnik z pętlą, dwa mandryny prostujące oraz rurkę łączącą z kranikiem jednołożnym.



## Neonatal Percutaneous Pigtail Nephrostomy Set

Used for percutaneous placement of a pigtail catheter in the renal pelvis for nephrostomy drainage in neonatal and paediatric patients. The EchoTip® needle design provides enhanced visualisation of the needle tip when used with ultrasonic imaging equipment. The set includes 3 dilators, 2 needles, a wire guide, a retention disc, a catheter, and a connecting tube.

**Caution: We advise you to evaluate the stent periodically; the stent must not remain indwelling for more than 4 months.**



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
G14508	080106	6.0	7

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Neonatales perkutanes Pigtail-Nephrostomie-Set

Zur perkutanen Platzierung eines Pigtail-Katheters im Nierenbecken für die Nephrostomiedrainage bei Neugeborenen und Kindern. Das EchoTip® Kanüledesign bietet eine bessere Sichtbarkeit der Kanülenspitze im Ultraschallbild. Das Set enthält drei Dilatatoren, zwei Kanülen, einen Führungsdraht, eine Fixierplatte, einen Katheter und einen Verbindungsschlauch.

**Achtung: Bitte überprüfen Sie den Stent regelmäßig. Die maximale Verweildauer beträgt 4 Monate.**



Italiano

### Set con catetere pigtail per nefrostomia percutanea neonatale

Utilizzato per il posizionamento percutaneo di un catetere pigtail nella pelvi renale per il drenaggio nefrostomico in neonati e pazienti pediatrici. Il design dell'ago EchoTip® offre una migliore visualizzazione della punta dell'ago durante l'utilizzo di apparecchiature di imaging a ultrasuoni. Il set comprende 3 dilatatori, 2 aghi, una guida, un disco di ritenzione, un catetere e un tubo connettore.

**Attenzione: si consiglia di valutare periodicamente lo stent; la permanenza dello stent non deve essere superiore a 4 mesi.**



Español

### Equipo de nefrostomía pigtail percutáneo neonatal

Se utiliza para la colocación percutánea de un catéter pigtail en la pelvis renal para el drenaje de nefrostomías en pacientes neonatales y pediátricos. El diseño de la aguja EchoTip® permite ver mejor la punta durante el uso con un equipo ultrasónico de imágenes. El equipo incluye tres dilatadores, dos agujas, una guía, un disco de retención, un catéter y un tubo conector.

**Aviso: Le recomendamos que evalúe el stent periódicamente; el stent no debe permanecer implantado más de cuatro meses.**



Русский

### Набор для чрескожной нефростомии новорожденных с катетером типа «свиной хвост»

Используется для чрескожного размещения катетера типа «свиной хвост» в почечной лоханке при дренирующей нефростомии у детей, включая новорожденных. Конструкция иглы EchoTip® улучшает визуализацию концевой части иглы при использовании средств ультразвуковой визуализации. Набор включает три расширителя, две иглы, проводник, удерживающий диск, катетер и соединительную трубку.

**Предупреждение. Мы рекомендуем периодически оценивать состояние стента. Стент не должен устанавливаться более чем на 4 месяца.**



Polski

### Zestaw przezskórnego cewnika nefrostomijnego z końcówką pigtail, noworodkowy

Służy do przezskórnego umiejscawiania cewnika z końcówką pigtail w miedniczce nerkowej w celu przeprowadzenia drenażu nefrostomijnego u noworodków i pacjentów pediatrycznych. Konstrukcja igły EchoTip® zapewnia udoskonaloną wizualizację końcówki igły w przypadku używania wraz z ultrasonograficznymi urządzeniami do obrazowania. Zestaw zawiera 3 rozszerzacze, 2 igły, prowadnik, krążek retencyjny, cewnik oraz rurkę łączącą.

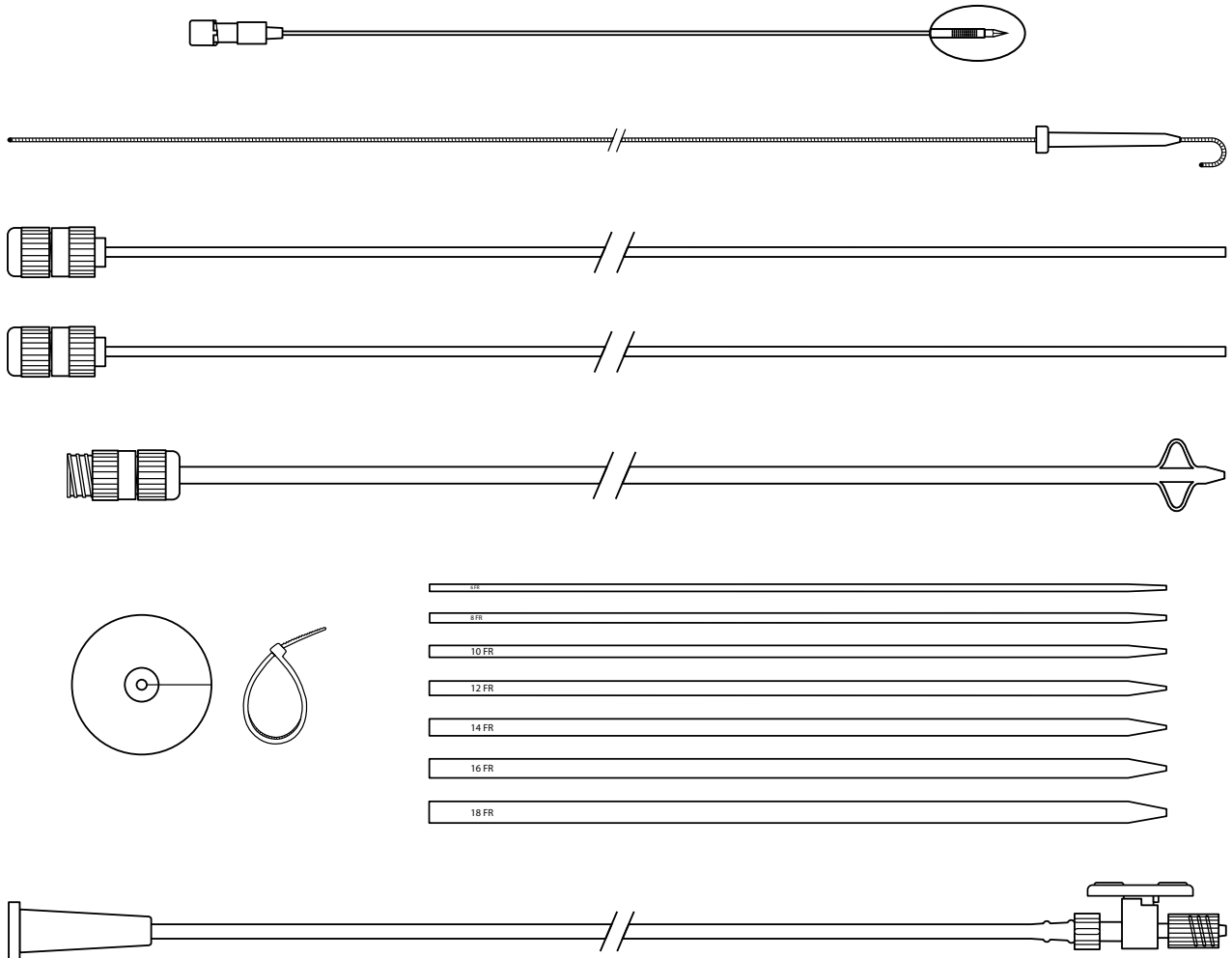
**Przeostrogą: Zalecamy okresową kontrolę stentu; stent nie może pozostać wewnątrz ciała przez okres dłuższy niż 4 miesiące.**



## Universa® Malecot Drainage Catheter Introductory Set

Used to provide percutaneous urine drainage from the genitourinary system. The set includes a Malecot catheter, an EchoTip® needle with obturator, a curved Safe-T-J PTFE-coated stainless steel wire guide, dilators, two straightening stylets, a connecting tube with a one-way stopcock,\* and a catheter support.

\*The one-way stopcock is not available on Malecot catheters that are 16 Fr and larger.



Order Number	Reference Part Number	Catheter Fr	Length cm	Dilators Fr	Dilator Length cm
G55816	UMCS-8-30	8.0	30	6-10	20
G55817	UMCS-10-30	10.0	30	6-12	20
G55818	UMCS-12-30	12.0	30	6-14	20
G55819	UMCS-14-30	14.0	30	6-16	20
G55820	UMCS-16-30	16.0	30	6-18	20

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Universa® Malecot-Drainagekatheter-Einführungs-Set

Zur perkutanen Urindrainage aus dem Urogenitalsystem. Das Set enthält einen Malecot-Katheter, eine EchoTip Kanüle mit Obturator, einen gebogenen, PTFE-beschichteten Safe-T-J Führungsdraht aus Edelstahl, Dilatatoren, zwei Begradigungsmandrins, einen Verbindungsschlauch mit Ein-Weg-Absperrhahn und eine Katheterstütze.

*\*Der Ein-Weg-Absperrhahn ist nicht bei Malecot-Kathetern ab Größe 16 Fr verfügbar.*



Italiano

### Set di introduzione per cateteri di drenaggio Universa® Malecot

Utilizzato per il drenaggio percutaneo di urina dal sistema uro-genitale. Il set comprende un catetere Malecot, un ago EchoTip® con obturatore, una guida curva Safe-T-J in acciaio inossidabile rivestita in PTFE, dilatatori, due mandrini raddrizzatori, un tubo connettore con rubinetto a una via\* e un supporto per catetere.

*\*Il rubinetto a una via non è disponibile sui cateteri Malecot da 16 Fr e oltre.*



Español

### Equipo introductor de catéter de drenaje Malecot Universa®

Se utiliza para el drenaje percutáneo de orina del sistema genitourinario. El equipo incluye un catéter Malecot, una aguja EchoTip® con obturador, una guía de acero inoxidable revestida de PTFE Safe-T-J curva, dilatadores, dos estiletos enderezadores, un tubo conector con una llave de paso de una vía\* y un soporte de catéter.

*\*La llave de paso de una vía no está disponible con los catéteres Malecot de 16 Fr o más.*



Русский

### Набор для проведения дренирующего катетера Малекко Universa®

Используется для формирования чрескожного отведения мочи из мочеполовой системы. Набор включает катетер Малекко, иглу EchoTip® с obturатором, изогнутый проводник из нержавеющей стали с покрытием из ПТФЭ Safe-T-J, расширители, два распрямляющих стилета, соединительную трубку с одноходовым краном\* и опору катетера.

*\*Для катетеров Малекко размером 16 Fr и больше без одноходового крана.*



Polski

### Zestaw do wprowadzania cewnika do drenażu Universa® Malecot

Służy do przezskórnego drenażu moczowodu z poziomu układu moczowo-płciowego. Zestaw zawiera cewnik Malecot, igłę EchoTip® z mandrynem, zakrzywiony przewodnik Safe-T-J ze stali nierdzewnej pokryty PTFE, rozszerzacz, dwa mandryny prostujące, rurkę łączącą z kranikiem jednodrożnym oraz podpórkę cewnika.

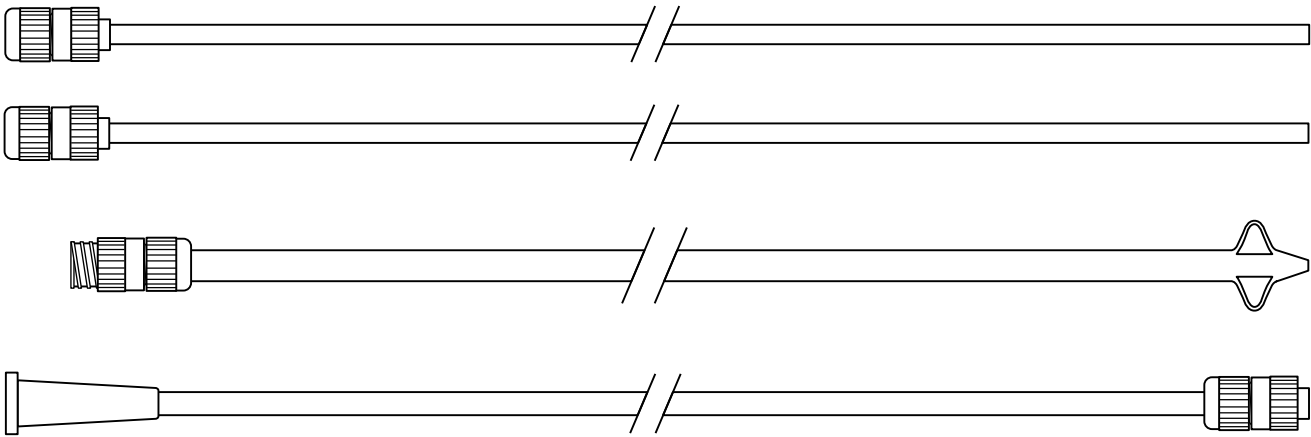
*\*Kranik jednodrożny nie jest dostępny w przypadku cewników Malecot w rozmiarze 16 Fr i większych.*



## Universa® Malecot Drainage Catheter Exchange Set

Used to provide percutaneous urine drainage from the genitourinary system. The set includes a Malecot catheter, two straightening stylets, and a connecting tube with a one-way stopcock.\*

*\*The one-way stopcock is not available on Malecot catheters that are 16 Fr and larger.*



Order Number	Reference Part Number	Catheter Fr	Length cm
G55826	UMC-8-30	8.0	30
G55827	UMC-10-30	10.0	30
G55828	UMC-12-30	12.0	30
G55829	UMC-14-30	14.0	30
G55830	UMC-16-30	16.0	30
G55831	UMC-18-30	18.0	30
G55832	UMC-20-30	20.0	30
G55833	UMC-22-30	22.0	30
G55834	UMC-24-30	24.0	30

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Universa® Malecot-Drainagekatheter-Wechsel-Set

Zur perkutanen Urindrainage aus dem Urogenitalsystem. Das Set enthält einen Malecot-Katheter, zwei Begradigungsmandrins und einen Verbindungsschlauch mit Ein-Weg-Absperrhahn.\*

*\*Der Ein-Weg-Absperrhahn ist nicht bei Malecot-Kathetern ab Größe 16 Fr verfügbar.*



Italiano

### Set per sostituzione di cateteri di drenaggio Universa® Malecot

Utilizzato per il drenaggio percutaneo di urina dal sistema uro-genitale. Il set comprende un catetere Malecot, due mandrini raddrizzatori e un tubo connettore con rubinetto a una via\*.

*\*Il rubinetto a una via non è disponibile sui cateteri Malecot da 16 Fr e oltre.*



Español

### Equipo de intercambio de catéteres de drenaje Malecot Universa®

Se utiliza para el drenaje percutáneo de orina del sistema genitourinario. El equipo incluye un catéter Malecot, dos estiletes enderezadores y un tubo conector con una llave de paso de una vía\*.

*\*La llave de paso de una vía no está disponible con los catéteres Malecot de 16 Fr o más.*



Русский

### Набор для замены дренирующего катетера Малеко Universa®

Используется для формирования чрескожного отведения мочи из мочеполовой системы. Набор включает катетер Малеко, два распрямляющих стилета и соединительную трубку с одноходовым краном.\*

*\*Для катетеров Малеко размером 16 Fr и больше без одноходового крана.*



Polski

### Zestaw do wymiany cewnika do drenażu Universa® Malecot

Służy do przezskórnego drenażu moczowodu z poziomym układem moczowo-płciowego. Zestaw zawiera cewnik Malecot, dwa mandryny prostujące oraz rurkę łączącą z kranikiem jednodrożnym.\*

*\*Kranik jednodrożny nie jest dostępny w przypadku cewników Malecot w rozmiarze 16 Fr i większych.*



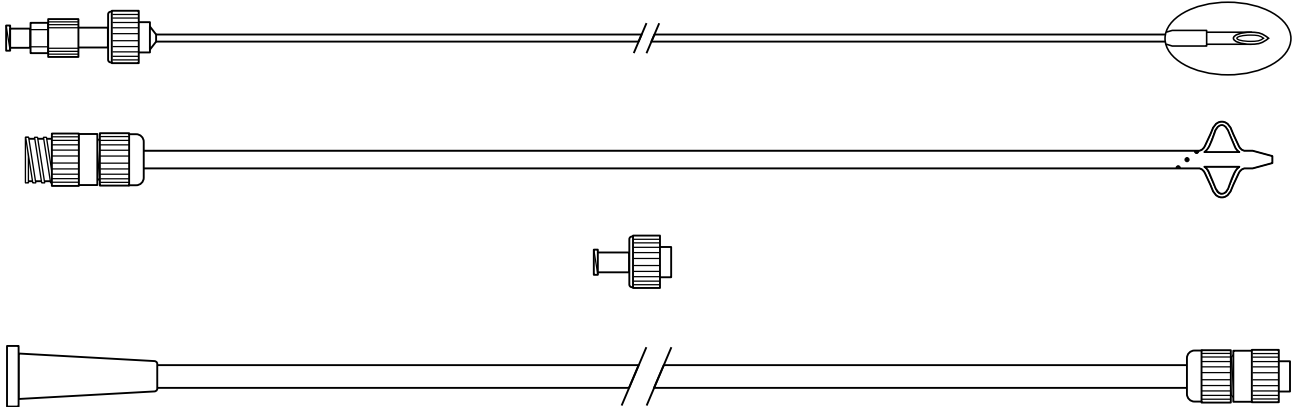


## Universa® Suprapubic Drainage Catheter

### Malecot Catheter Suprapubic Set

Used to provide percutaneous urine drainage from the genitourinary system. The set includes a Malecot catheter, a locking needle, and a connecting tube with a one-way stopcock.

*\*The one-way stopcock is not available on Malecot catheters that are 16 Fr and larger.*



Order Number	Reference Part Number	Catheter Fr	Length cm	Needle gage
G56334	UMCP-8-15	8.0	15	19
G55821	UMCP-8-30	8.0	30	19
G56335	UMCP-10-15	10.0	15	18
G55822	UMCP-10-30	10.0	30	18
G55823	UMCP-12-30	12.0	30	16
G55824	UMCP-14-30	14.0	30	15
G55825	UMCP-16-30	16.0	30	15

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Universa® suprapubischer Drainagekatheter

Suprapubisches Malecot-Katheter-Set

Zur perkutanen Urindrainage aus dem Urogenitalsystem. Das Set enthält einen Malecot-Katheter, eine Sperrnadel und einen Verbindungsschlauch mit Ein-Weg-Absperrhahn.

*\*Der Ein-Weg-Absperrhahn ist nicht bei Malecot-Kathetern ab Größe 16 Fr verfügbar.*



Italiano

### Catetere di drenaggio sovrapubico Universa®

Set sovrapubico con catetere Malecot

Utilizzato per il drenaggio percutaneo di urina dal sistema uro-genitale. Il set comprende un catetere Malecot, un ago di bloccaggio e un tubo connettore con rubinetto a una via.

*\*Il rubinetto a una via non è disponibile sui cateteri Malecot da 16 Fr e oltre.*



Español

### Catéter de drenaje suprapúbico Universa®

Equipo suprapúbico de catéter Malecot

Se utiliza para el drenaje percutáneo de orina del sistema genitourinario. El equipo incluye un catéter Malecot, una aguja de fijación y un tubo conector con una llave de paso de una vía.

*\*La llave de paso de una vía no está disponible con los catéteres Malecot de 16 Fr o más.*



Русский

### Дренирующий катетер для надлобкового доступа Universa®

Набор катетера Малеко для надлобкового доступа

Используется для формирования чрескожного отведения мочи из мочеполовой системы. Набор включает катетер Малеко, блокирующую иглу и соединительную трубку с одноходовым краном.\*

*\*Для катетеров Малеко размером 16 Fr и больше без одноходового крана.*



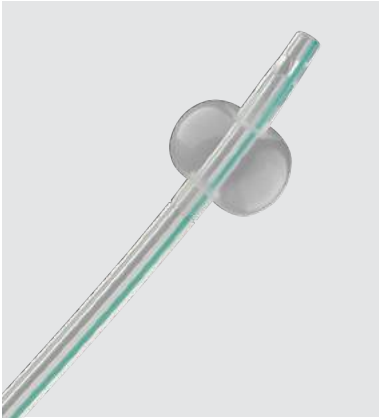
Polski

### Nadłonowy cewnik do drenażu Universa®

Zestaw nadłonowy cewnika Malecot

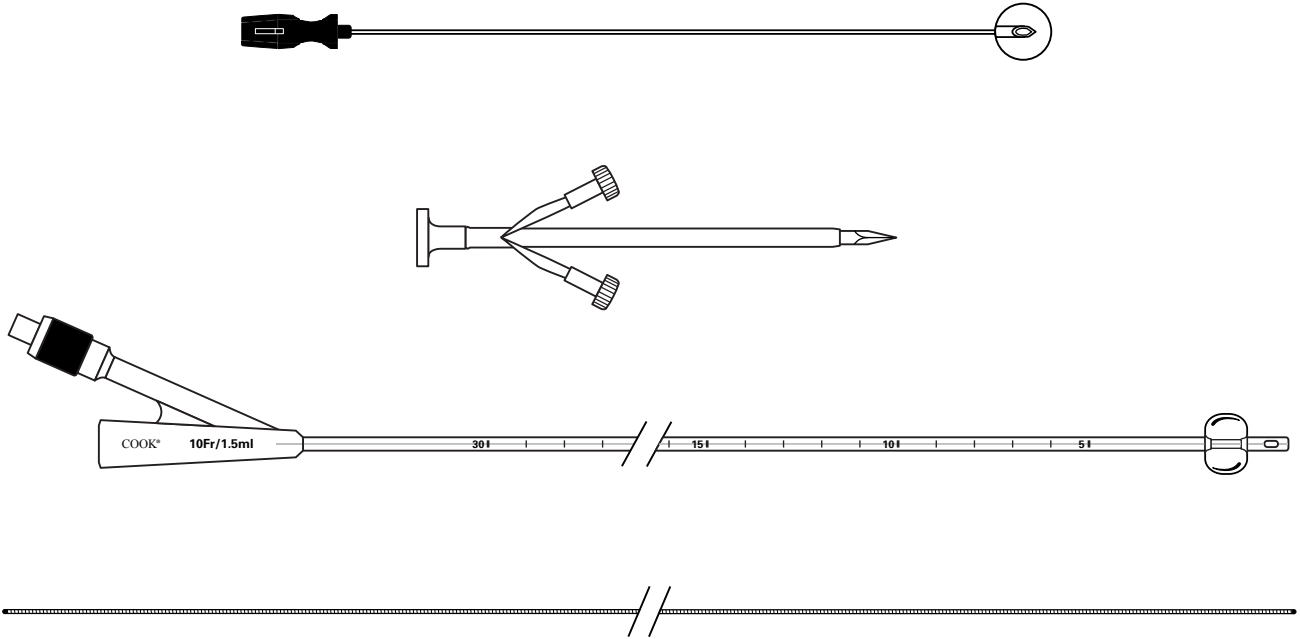
Służy do przezskórnego drenażu moczowodu z poziomu układu moczowo-płciowego. Zestaw zawiera cewnik Malecot, igłę blokującą oraz rurkę łączącą z kranikiem jednodrożnym.

*\*Kranik jednodrożny nie jest dostępny w przypadku cewników Malecot w rozmiarze 16 Fr i większych.*



## Cook® Suprapubic Catheter Set

Used for temporary suprapubic drainage following antegrade bulking or urinary diversion procedures. The set includes a silicone foley catheter, a stylet with access sheath, a needle, and a wire guide.



Order Number	Reference Part Number	Foley Catheter Fr	Foley Catheter Length cm
G50615	083310-Z	10.0	34

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Cook® suprapubisches Katheter-Set**

Zur vorübergehenden suprapubischen Drainage nach anterograder Füllstoffinjektion oder Harnableitungseingriffen. Das Set enthält einen Foley-Katheter aus Silikon, einen Mandrin mit Zugangsschleuse, eine Nadel und einen Führungsdraht.



Italiano

**Set con catetere sovrapubico Cook®**

Utilizzato per il drenaggio sovrapubico temporaneo a seguito di procedure di bulking anterogrado o derivazione urinaria. Il set comprende un catetere Foley in silicone, un mandrino con guaina per accesso e una guida.



Español

**Equipo de catéter suprapúbico Cook®**

Se utiliza para el drenaje suprapúbico temporal después de un procedimiento de expansión de volumen anterógrada o derivación urinaria. El equipo incluye un catéter Foley de silicona, un estilete con vaina de acceso, una aguja y una guía.



Русский

**Набор катетера для надлобкового доступа Cook®**

Используется для временного надлобкового дренирования после процедур антеградного введения объемобразующего препарата или создания пути отведения мочи. Набор включает силиконовый катетер Фолей, стилет и катетер-проводник для формирования доступа, иглу и проводник.



Polski

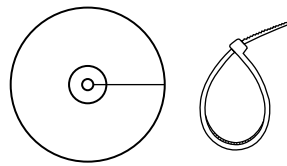
**Zestaw cewnika nadłonowego Cook®**

Służy do okresowego drenażu nadłonowego po zabiegach metodą Antegrade Bulking lub odprowadzania moczu. Zestaw zawiera silikonowy cewnik Foleya, mandryn z koszulką dostępową, igłę oraz prowadnik.



## Retention Disc

Used to stabilise indwelling percutaneous catheters.



Order Number	Reference Part Number	Accepts Instrumentation Fr
G14130	051008	8.0
G14131	051010	10.0
G14132	051014	14.0

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Fixierplatte**

Zur Stabilisation von perkutanen Verweilkathetern.

**Disco di ritenzione**

Usato per stabilizzare i cateteri percutanei a permanenza.

**Disco de retención**

Se utiliza para estabilizar los catéteres percutáneos implantados.

**Удерживающий диск**

Используется для стабилизации установленных чрескожных катетеров.

**Krażek retencyjny**

Służy do stabilizacji cewników przezskórnych znajdujących się wewnątrz ciała.



# Accessories

## Accessories

Female Foley Adapter . . . . .	234
Male Foley Adapter . . . . .	236
Dual Male Luer Lock Adapter . . . . .	238
Drainage Bag Connector Female . . . . .	240
Drainage Bag Connector Male . . . . .	242
Ureteral Catheter Connector Female . . . . .	244
One-Way Stopcock with Female-to-Male Luer Lock . . . . .	246
Tuohy-Borst Adapter . . . . .	248
Tuohy-Borst Adapter for Ureteral Catheter to Drainage Bag . . . . .	250

## Cap

Endoscopic Cap . . . . .	252
--------------------------	-----

## Connecting tubes

Connecting Tube . . . . .	254
Connecting Tube with Two Female Luer Locks and One Drainage Bag Connector . . . . .	256
Ureteroscopy Irrigation System . . . . .	258

## Drainage bags

Cook® Drainage Pouch Set . . . . .	260
Paediatric Urinary Drain Bag Set . . . . .	262
Urine Drain Pouch Set . . . . .	264

## Stone management

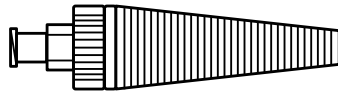
Disposable Stone Strainer . . . . .	266
-------------------------------------	-----





## Female Foley Adapter

Used to attach a female Luer lock to universal taper, for connection to Foley catheters.



Order Number	Reference Part Number
--------------	-----------------------

G14529	053003
--------	--------

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Weiblicher Foley-Adapter**

Zum Verbinden eines weiblichen Luer-Locks mit einem Universal-Konus für den Anschluss an Foley-Katheter.

**Adattatore Foley femmina**

Utilizzato per collegare un raccordo Luer Lock femmina a una rastrematura universale, per il collegamento ai cateteri Foley.

**Adaptador Foley hembra**

Se utiliza para acoplar un Luer Lock hembra a un extremo cónico universal a fin de conectar los catéteres Foley.

**Адаптер внешний люэровский разъем - разъем катетера Фоля**

Используется для соединения внешнего разъема люер-лок с универсальным конусным разъемом для катетеров Фоля.

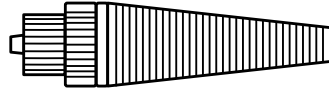
**Złączka Foley żeńska**

Służy do podłączania żeńskiego złącza typu Luer Lock do uniwersalnego zwężenia w celu nawiązania połączenia z cewnika Foley.



## Male Foley Adapter

Used to attach male Luer lock to universal taper, for connection to Foley catheters.



Order Number	Reference Part Number
G14528	053002

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Männlicher Foley-Adapter**

Zum Verbinden eines männlichen Luer-Locks mit einem Universal-Konus für den Anschluss an Foley-Katheter.

**Adattatore Foley maschio**

Utilizzato per collegare un raccordo Luer Lock maschio a una rastrematura universale, per il collegamento ai cateteri Foley.

**Adaptador Foley macho**

Se utiliza para acoplar un Luer Lock macho a un extremo cónico universal a fin de conectar los catéteres Foley.

**Адаптер внутренний люэровский разъем - разъем катетера Фоля**

Используется для соединения внутреннего разъема люер-лок с универсальным конусным разъемом для катетеров Фоля.

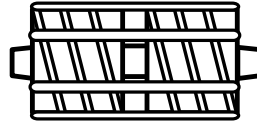
**Złączka Foley męska**

Służy do podłączania męskiego złącza typu Luer Lock do uniwersalnego zwężenia w celu nawiązania połączenia z cewnika Foley.



## Dual Male Luer Lock Adapter

Used to attach one female Luer lock to another female Luer lock.



Order Number	Reference Part Number
--------------	-----------------------

G15265	050015
--------	--------

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Luer-Lock-Adapter männlich/männlich**

Zur Verbindung von zwei weiblichen Luer-Locks.

**Adattatore Luer Lock maschio doppio**

Utilizzato per collegare un raccordo Luer Lock femmina a un altro raccordo Luer Lock femmina.

**Adaptador Luer Lock macho doble**

Se utiliza para acoplar un Luer Lock hembra a otro.

**Адаптер двойной внутренней разъем люер-лок**

Используется для соединения двух внешних разъемов люер-лок.

**Podwójna złączka męska typu Luer Lock**

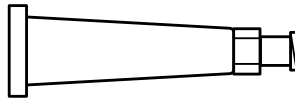
Służy do podłączania jednego żeńskiego złącza typu Luer Lock do innego żeńskiego złącza Luer Lock.



## Drainage Bag Connector

Female

Used to connect a female Luer lock to a drainage bag connector.



Order Number	Reference Part Number
--------------	-----------------------

G14226	050031
--------	--------

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Drainagebeutelkonnektor**

Weiblich

Zur Verbindung eines weiblichen Luer-Locks mit einem Drainagebeutelkonnektor.



Italiano

**Connettore per sacca di drenaggio**

Femmina

Utilizzato per collegare un raccordo Luer Lock femmina a un connettore per sacca di drenaggio.



Español

**Conector de bolsa de drenaje**

Hembra

Se utiliza para conectar un Luer Lock hembra a un conector de bolsa de drenaje.



Русский

**Разъем для дренажного мешка**

Внешний

Используется для подключения внешнего люэровского разъема к разъему для дренажного мешка.



Polski

**Łącznik worka zbiorczego**

Żeński

Służy do podłączenia jednego żeńskiego złącza typu Luer Lock do łącznika worka zbiorczego.

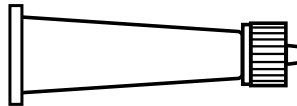




## Drainage Bag Connector

Male

Used to connect a male Luer lock to drainage bag connector.



Order Number	Reference Part Number
--------------	-----------------------

G14225	050030
--------	--------

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Drainagebeutelkonnektor**

Männlich

Zur Verbindung eines männlichen Luer-Locks mit einem Drainagebeutelkonnektor.



Italiano

**Connettore per sacca di drenaggio**

Maschio

Utilizzato per collegare un raccordo Luer Lock maschio a un connettore per sacca di drenaggio.



Español

**Conector de bolsa de drenaje**

Macho

Se utiliza para conectar un Luer Lock macho a un conector de bolsa de drenaje.



Русский

**Разъем для дренажного мешка**

Внутренний

Используется для подключения внутреннего люэровского разъема к разъему для дренажного мешка.

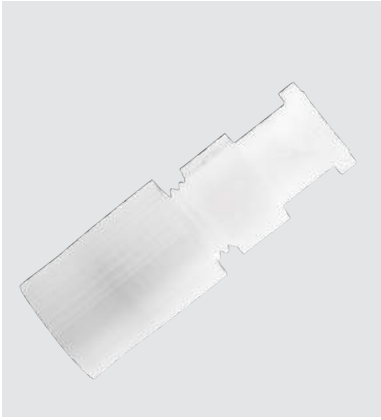


Polski

**Łącznik worka zbiorczego**

Męski

Służy do podłączania jednego męskiego złącza typu Luer Lock do łącznika worka zbiorczego.



## Ureteral Catheter Connector

Female

Used to connect a female Luer lock to Tuohy-Borst adapter for connection to ureteral catheters.



Order Number	Reference Part Number	Accepts Instrumentation Fr
G14115	050010	3.0-6.0
G14116	050011	7.0-10.0

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Ureterkatheter-Verbindungsstück**

Weiblich

Zum Verbinden eines weiblichen Luer-Locks mit einem Tuohy-Borst-Adapter für den Anschluss an Ureterkatheter.



Italiano

**Connettore per catetere ureterale**

Femmina

Utilizzato per collegare un raccordo Luer Lock femmina a un adattatore Tuohy-Borst per il collegamento ai cateteri ureterali.



Español

**Conector de catéter ureteral**

Hembra

Se utiliza para conectar un Luer Lock hembra a un adaptador Tuohy-Borst para la conexión de catéteres ureterales.



Русский

**Разъем для мочеточникового катетера**

Внешний

Используется для соединения внешнего разъема люер-лок с адаптером Туохи-Борста для соединения с мочеточниковыми катетерами.



Polski

**Łącznik cewnika moczowodowego**

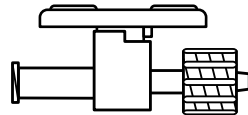
Żeński

Służy do podłączania żeńskiego złącza Luer Lock do adaptera Tuohy-Borst w celu nawiązania połączenia z cewnikami moczowodowymi.



**One-Way Stopcock**  
With Female-to-Male Luer Lock

Used to control fluids.



Order Number	Reference Part Number
G14122	050060

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Ein-Weg-Absperrhahn**

Mit weiblich-zu-männlich Luer Lock

Zur Flüssigkeitsregelung.



Italiano

**Rubinetto a una via**

Con raccordo Luer Lock femmina/maschio

Utilizzato per il controllo dei liquidi.



Español

**Llave de paso de una vía**

Con Luer Lock hembra a macho

Se utiliza para controlar los fluidos.



Русский

**Одноходовой кран**

С внешним и внутренним разъемами люер-лок.

Используется для управления потоком жидкости.



Polski

**Kranik jednodrożny**

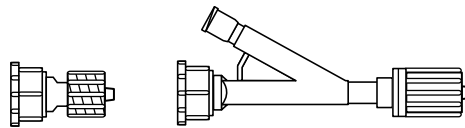
Złącze Luer Lock żeńskie-do-męskiego

Służy do kontrolowania płynów.



## Tuohy-Borst Adapter

Used to prevent the backflow of fluid around an instrument that has been inserted into the working channel of a flexible or rigid ureteroscope.



Order Number	Reference Part Number	Accepts Instrumentation Fr	Comment
G18814	TBA-6	6.0	
G18813	TBAYR-6	6.0	with sidearm

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Tuohy-Borst-Adapter**

Wird verwendet, um den Rückfluss von Flüssigkeit rund um ein Instrument, das in den Arbeitskanal eines flexiblen oder starren Ureteroscops eingefügt wurde, zu verhindern.

**Adattatore Tuohy-Borst**

Utilizzato per evitare il riflusso di liquido attorno a uno strumento inserito nel canale operativo di un ureteroscopio flessibile o rigido.

**Adaptador Tuohy-Borst**

Se utiliza para evitar el flujo de retorno de fluido alrededor de un instrumento que se ha insertado en el canal de trabajo de un ureteroscopio flexible o rígido.

**Адаптер Туохи-Борста**

Используется для предотвращения обратного тока жидкости вдоль инструмента, вставляемого в рабочий канал гибкого или жесткого уретероскопа.

**Adapter Tuohy-Borst**

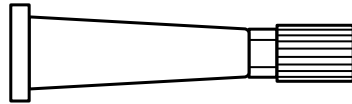
Służy do zapobiegania nawrotu płynu wokół instrumentu wprowadzonego do kanału roboczego ureteroskopu elastycznego lub sztywnego.





**Tuohy-Borst Adapter**  
For Ureteral Catheter to Drainage Bag

Used to attach a ureteral catheter to a drainage bag.



Order Number	Reference Part Number	Accepts Instrumentation Fr
G14117	050020	3.0 to 6.0
G14118	050021	7.0 to 10.0

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Tuohy-Borst-Adapter**

Anbringung eines Ureterkatheters an einen Drainagebeutel

Zur Anbringung eines Ureterkatheters am Drainagebeutel.

**Adattatore Tuohy-Borst**

Per il collegamento tra catetere ureterale e sacca di drenaggio

Utilizzato per collegare un catetere ureterale a una sacca di drenaggio.

**Adaptador Tuohy-Borst**

Del catéter ureteral a la bolsa de drenaje

Se utiliza para acoplar un catéter ureteral a una bolsa de drenaje.

**Адаптер Туохи-Борста**

Для соединения мочеточникового катетера с дренажным мешком

Используется для соединения мочеточникового катетера с дренажным мешком.

**Adapter Tuohy-Borst**

Do cewnika moczowodowego w kierunku worka zbiorczego

Służy do podłączania cewnika moczowodowego do worka zbiorczego.



## Endoscopic Cap

Used to create a seal around endoscopically placed devices or wire guides. The adapter can be connected to any standard female Luer-lock fitting or bulb-type endoscopic fitting.



Order Number	Reference Part Number	Accepts Instrumentation inch	Comment
G14750	050004	.025-.038	small hole

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Endoskopie-Verschlusskappe**

Zum Verschließen endoskopisch platzierter Produkte oder Führungsdrähte. Der Adapter kann an jeden weiblichen Standard-Luer-Lock- oder endoskopischen Ballon-Anschluss angeschlossen werden.

**Cappuccio endoscopico**

Utilizzato per consentire il sealing attorno a guide o dispositivi posizionati con endoscopia. L'adattatore può essere collegato a qualsiasi raccordo Luer Lock femmina standard o raccordo endoscopico a bulbo.

**Tapón endoscópico**

Se utiliza para crear un sello alrededor de los dispositivos o las guías colocados endoscópicamente. El adaptador se puede conectar a cualquier conexión Luer Lock hembra estándar o a cualquier conexión endoscópica tipo bulbo.

**Эндоскопический колпачок**

Используется для уплотнения вокруг места введения эндоскопически устанавливаемых устройств или проводников. Адаптер можно соединить с любым стандартным внешним разъемом люэр-лок или грушевидным разъемом эндоскопа.

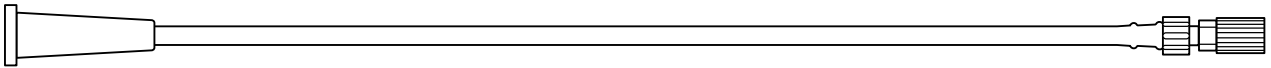
**Zatyczka endoskopu**

Służy do tworzenia uszczelnienia wokół urządzeń lub przewodników umieszczonych endoskopowo. Adapter można podłączyć do dowolnego standardowego mocowania żeńskiego Luer Lock lub cylindrycznego mocowania endoskopowego.



## Connecting Tube

Used to provide connection to a drainage bag.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm
<b>Male Luer Lock and Drainage Bag Connector; One-Way Stopcock Attached</b>			
G14230	050042	14.0	30
<b>Male Luer Lock and Drainage Bag Connector; Female Luer Lock to Tuohy-Borst Adapter Attached</b>			
G14119	050040	14.0	30

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Verbindungsschlauch**

Zum Anschluss an einen Drainagebeutel.

**Tubo connettore**

Utilizzato per il collegamento a una sacca di drenaggio.

**Tubo conector**

Se utiliza para la conexión de una bolsa de drenaje.

**Соединительная трубка**

Используется для соединения с дренажным мешком.

**Rurka łącząca**

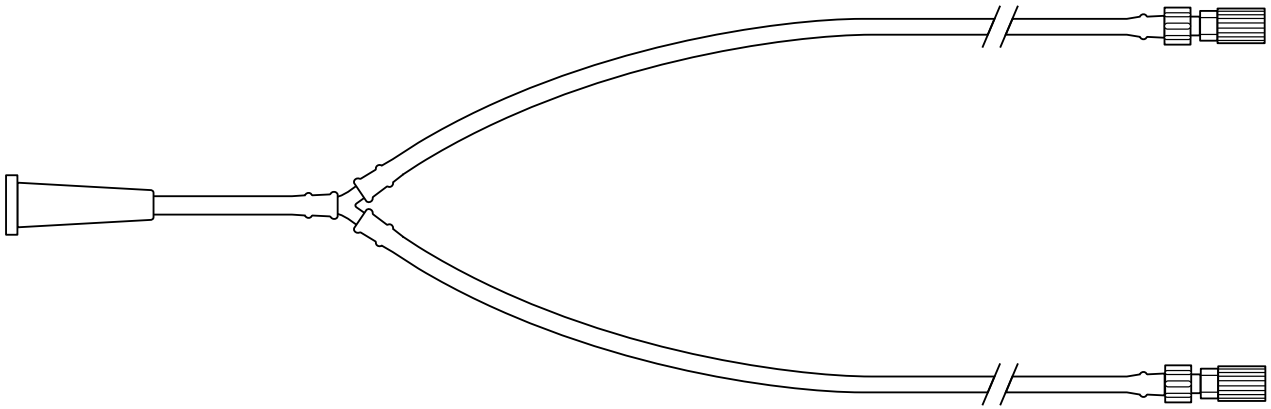
Służy do podłączania do worka zbiorczego.



### Connecting Tube

Two Female Luer Locks and One Drainage Bag Connector

Used to connect two catheters to a drainage bag.



Order Number	Reference Part Number	Fr	Length cm	Comments
<b>Y-Type</b>				
G14121	050043	14.0	30	includes two female Luer locks to Tuohy-Borst adapters

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Verbindungsschlauch**

Zwei weibliche Luer-Locks und ein Drainagebeutelkonnector

Zum Anschluss von zwei Kathetern an einen Drainagebeutel.



Italiano

**Tubo connettore**

Due connettori Luer Lock femmina e un connettore per sacca di drenaggio

Utilizzato per collegare due cateteri a una sacca di drenaggio.



Español

**Tubo conector**

Dos Luer Locks hembra y un conector de bolsa de drenaje

Se utiliza para conectar dos catéteres a una bolsa de drenaje.



Русский

**Соединительная трубка**

Два внешних разъема люэр-лок и один разъем для дренажного мешка.

Используется для соединения двух катетеров с дренажным мешком.



Polski

**Rurka łącząca**

Dwa żeńskie złącza Luer Lock i jeden łącznik worka zbiorczego

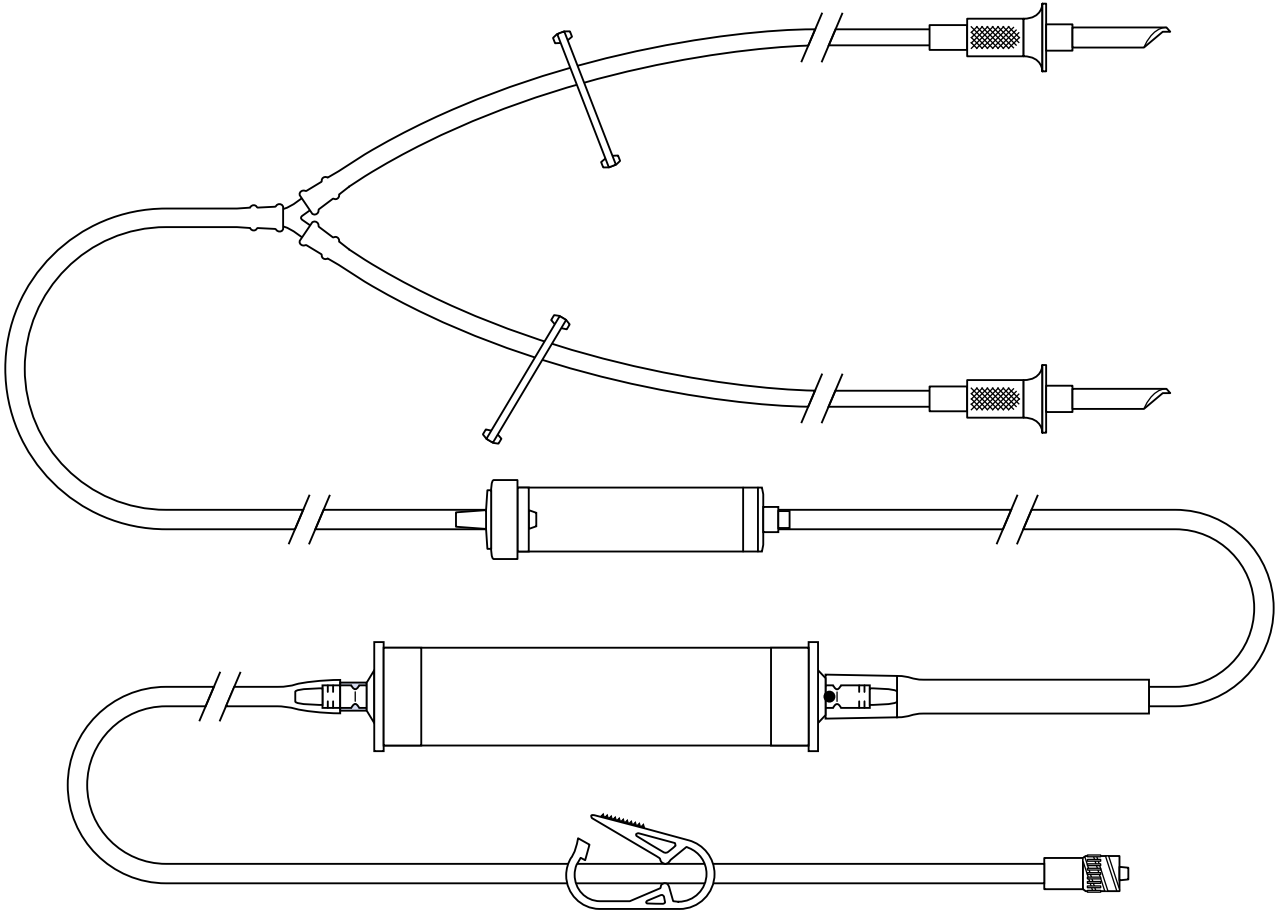
Służy do podłączania dwóch cewników do worka zbiorczego.





## Ureteroscopy Irrigation System

Used to provide controlled manual irrigation during endoscopy.



Order Number	Reference Part Number
G16918	050350

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Ureteroskopie-Irrigationssystem**

Zur kontrollierten manuellen Spülung bei einer Endoskopie.

**Sistema di irrigazione per ureteroscopia**

Utilizzato per consentire l'irrigazione manuale controllata durante l'endoscopia.

**Sistema de irrigación de ureteroscopia**

Se utiliza para la irrigación manual controlada durante la endoscopia.

**Система для уретероскопического орошения**

Используется для проведения ручного управляемого орошения во время эндоскопии.

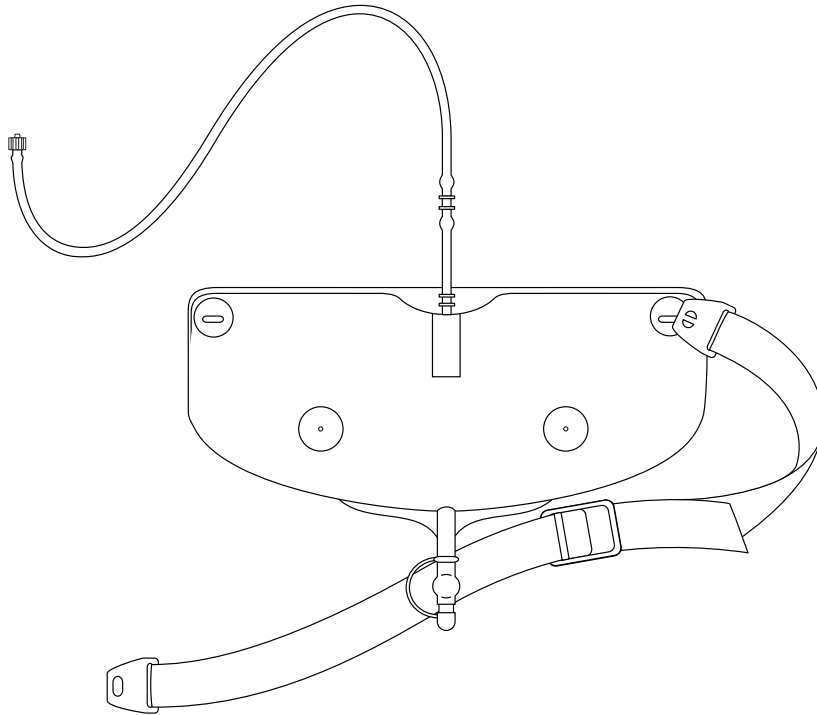
**Ureteroskopowy system irygacyjny**

Służy do zapewniania kontrolowanej irygacji ręcznej podczas endoskopii.



### Cook® Drainage Pouch Set

Used for nephrostomy or biliary drainage. The pouch is worn around the waist and held in place by a soft, elastic belt. A reed valve prevents the reflux of urine. This set is reusable.



Order Number	Reference Part Number	Volume mL
<b>Sets – Single Connector with Connecting Tube</b>		
G14653	515003	300
G15133	515011	500
<b>Sets – Double Connector with Connecting Tubes</b>		
G14654	515004	300
G15134	515012	500
<b>Pouch Only</b>		
G15918	515000	300

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Cook® Drainagebeutel-Set**

Zur Nephrostomie oder Gallendrainage. Der Beutel wird um die Taille getragen und durch einen weichen, elastischen Gurt in Position gehalten. Ein Membranventil verhindert den Rückfluss von Urin. Dieses Set ist wiederverwendbar.



Italiano

**Set con sacca di drenaggio Cook®**

Utilizzato per la nefrostomia o il drenaggio biliare. La sacca si indossa intorno alla vita e viene trattenuta da una morbida cintura elastica. Una valvola lamellare impedisce il riflusso di urina. Questo set è riutilizzabile.



Español

**Equipo de bolsa de drenaje Cook®**

Se utiliza para el drenaje de nefrostomías o biliar. La bolsa se lleva alrededor de la cintura sujeta con un cinturón blando elástico. Una válvula de lengüeta evita el reflujo de orina. Este equipo se puede reutilizar.



Русский

**Набор дренажного пакета Cook®**

Используется при наличии нефростомы или при дренировании желчевыводящих путей. Пакет снабжен мягким эластичным ремнем для ношения вокруг талии. Лепестковый клапан предотвращает обратный заброс мочи. Набор предназначен для многократного использования.



Polski

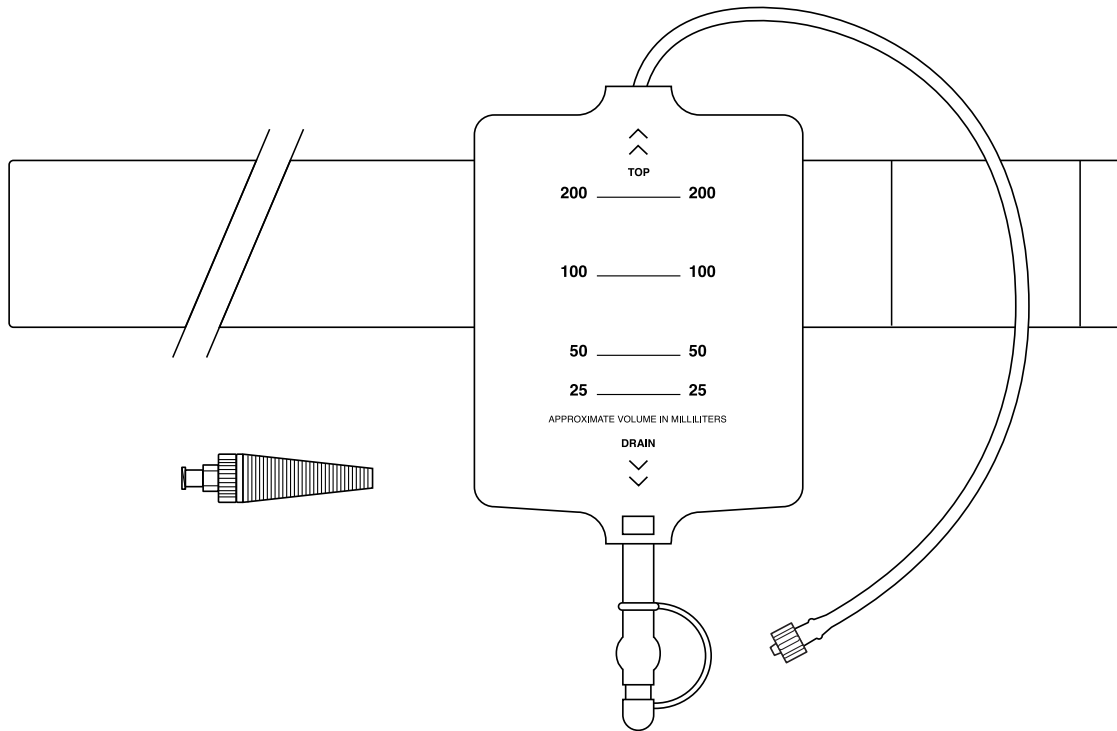
**Zestaw worków do drenażu Cook®**

Służy do nefrostomii lub drenażu dróg żółciowych. Worek nosi się wokół pasa i mocuje za pomocą miękkiego, elastycznego paska. Zawór membranowy zapobiega cofaniu się moczu. Jest to zestaw wielokrotnego użytku.



## Paediatric Urinary Drain Bag Set

Used to provide paediatric patients with an appropriately sized disposable system for urine drainage and collection. This set is supplied nonsterile.



Order Number	Reference Part Number	Volume mL
G17939	UDPS-200	200

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Urin-Drainagebeutel-Set für die Pädiatrie**

Bietet pädiatrischen Patienten ein Einwegsystem der passenden Größe für die Urindrainage und -sammlung. Dieses Set ist unsteril verpackt.

**Set pediatrico con sacca di drenaggio urinario**

Utilizzato per fornire ai pazienti pediatrici un sistema monouso di dimensioni adeguate destinato al drenaggio e alla raccolta delle urine. Il set viene fornito non sterile.

**Equipo de bolsa de drenaje urinario pediátrico**

Es un sistema desechable para el drenaje y la recogida de orina de un tamaño adecuado para pacientes pediátricos. Este equipo se suministra no estéril.

**Набор дренажного мешка для мочи, для педиатрического применения**

Используется в качестве утилизируемой системы сбора мочи соответствующего размера в педиатрической практике. Набор поставляется нестерильным.

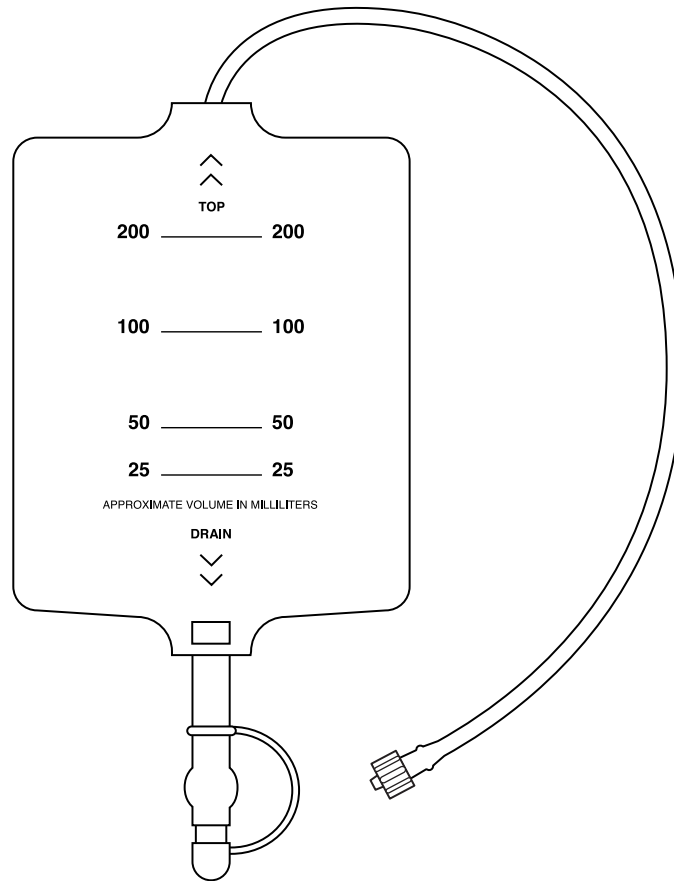
**Pediatryczny zestaw worków do drenażu moczu**

Służy do zapewniania pacjentom pediatrycznym odpowiednio dopasowanego systemu jednorazowego użytku do drenażu i gromadzenia płynów. Zestaw jest dostarczany w postaci niejałowej.



### Urine Drain Pouch Set

Used during urological surgical procedures to collect diverted urine for drainage observation and output measurement. The pouch drain tube connects directly to a standard Luer-lock catheter fitting. This set is supplied sterile.



Order Number	Reference Part Number	Volume mL
G17937	SUDPS-200	200

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Urin-Drainagebeutel-Set**

Wird bei urologischen chirurgischen Eingriffen verwendet, um abgeleiteten Urin zur Drainageüberwachung und Messung des Urinvolumens zu sammeln. Der Schlauch des Drainagebeutels wird direkt an den Standard-Luer-Lock-Anschluss des Katheters angeschlossen. Dieses Set ist steril verpackt.



Italiano

**Set con sacca di drenaggio urinario**

Utilizzato nel corso di procedure chirurgiche urologiche per raccogliere le urine consentendo l'osservazione del drenaggio e la misurazione delle urine prodotte. Il tubo della sacca di drenaggio si collega direttamente a un raccordo per catetere Luer Lock standard. Il set viene fornito sterile.



Español

**Equipo de bolsa de drenaje de orina**

Se utiliza durante los procedimientos quirúrgicos urológicos para recoger la orina derivada a fin de observar el drenaje y medir la cantidad excretada. El tubo de drenaje de la bolsa se conecta directamente a una conexión de catéter Luer Lock estándar. Este equipo se suministra estéril.



Русский

**Набор пакета для сбора мочи**

Используется во время урологических хирургических вмешательств для сбора отводимой мочи с целью наблюдения за результатом дренирования и измерения выводимого объема мочи. Разъем трубки дренажного пакета напрямую соединяется со стандартным разъемом люэр-лок катетера. Набор поставляется стерильным.

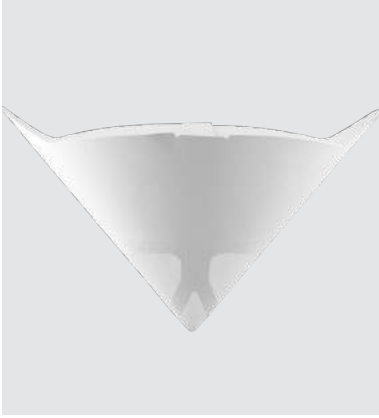


Polski

**Zestaw worka zbiorczego do moczu**

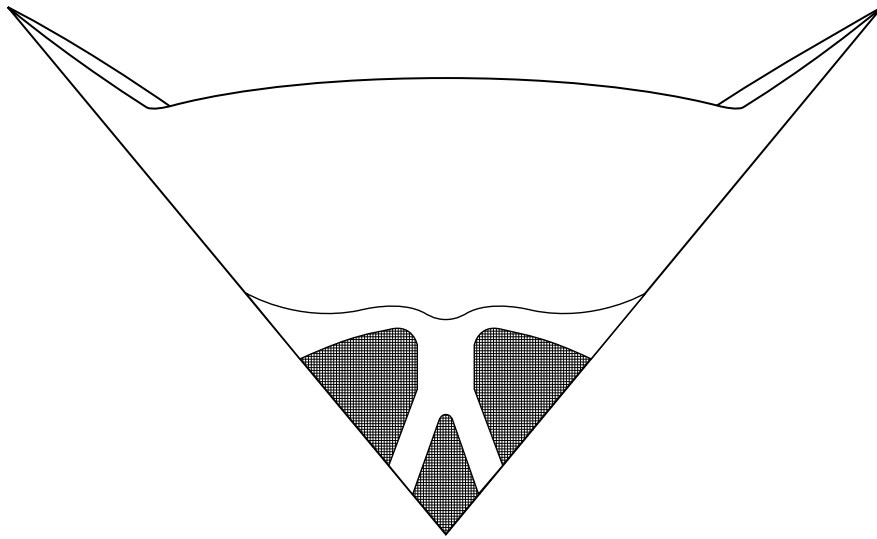
Stosowany podczas urologicznych zabiegów chirurgicznych w celu gromadzenia odprowadzanego moczu w ramach obserwacji drenażu i pomiarów wyjściowych. Rurka worka zbiorczego jest podłączana bezpośrednio do standardowego mocowania cewnika typu Luer Lock. Zestaw jest dostarczany w postaci jałowej.





## Disposable Stone Strainer

Used to collect stone debris from the voided urine stream for examination or analysis. The strainers are supplied nonsterile in a package of 50.



Order Number	Reference Part Number
G14689	000001

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Einweg-Steinsieb**

Zum Sammeln von Steinrömmern aus dem abgelassenen Urinstrahl, um diese zu untersuchen bzw. zu analysieren. Die Siebe werden unsteril in Kartons zu je 50 Stück geliefert.

**Filtro monouso per calcoli**

Utilizzato per raccogliere i frammenti di calcoli dal flusso urinario escreto per consentire l'osservazione o l'analisi. I filtri sono forniti non sterili in confezione da 50.

**Colador de cálculos desechable**

Se utiliza para recoger los residuos de cálculos de la corriente urinaria evacuada para examinarlos o analizarlos. Los coladores se suministran no estériles en un paquete de 50.

**Утилизируемая ловушка для камней**

Используется для сбора остатков камней из потока сливаемой мочи с целью их осмотра или анализа. Ловушки поставляются нестерильными, по 50 в упаковке.

**Jednorazowe sito do złągów**

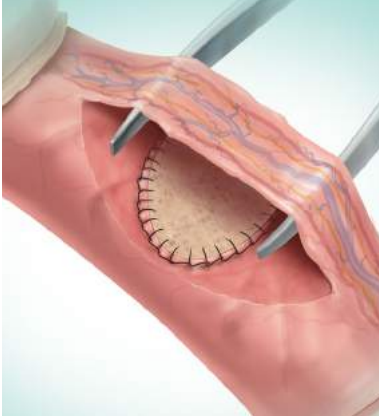
Służy do gromadzenia pozostałości złągów z opróżnianego strumienia moczu w celu przeprowadzenia badania lub analizy. Sito jest dostarczane w postaci niejałowej, w opakowaniu zawierającym 50 sztuk.



# Advanced tissue repair

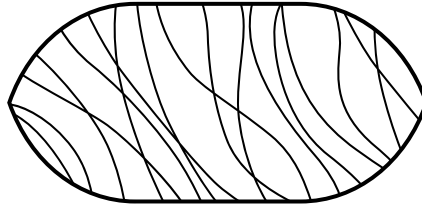
## **Peyronie's repair**

Biodesign Peyronie's Repair Graft..... 270



## Biodesign Peyronie's Repair Graft

Used for the surgical repair of Peyronie's disease. Biodesign is a biologic graft technology that supports the body's ability to restore itself—providing strength and flexibility for reinforcement and correction of penile curvature. Biodesign is easy to hydrate and suture, and minimises scar tissue formation. Once in place, the body completely remodels Biodesign into strong, vascularised tissue. Procedures using Biodesign do not require additional surgery to obtain donor tissue.



Order Number	Reference Part Number	Size
G47654	SLH-4-PR1	standard
G47655	SLH-4-PR2	large

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Biodesign® Implantat zur Behebung der Penisverkrümmung

Zur chirurgischen Behandlung der Peyronie-Krankheit. Biodesign ist eine biologische Implantattechnologie, die die Kraft des Körpers zur Selbstheilung unterstützt, indem sie die Verstärkung und Flexibilität bietet, die zu einer Behebung der Penisverkrümmung benötigt werden. Biodesign ist leicht zu hydrieren und zu vernähen und die Narbenbildung ist minimal. Das implantierte Biodesign Implantat wird vom Körper vollständig in festes, vaskularisiertes Gewebe umgewandelt. Das Verfahren mit Biodesign Material erfordert keinen zusätzlichen chirurgischen Eingriff zur Gewinnung von Spendergewebe.



Italiano

### Innesto per la riparazione per malattia di Peyronie Biodesign®

Utilizzato per la riparazione chirurgica della malattia di Peyronie. Biodesign è una tecnologia di innesto biologico che supporta la capacità dell'organismo di risanarsi, garantendo forza e flessibilità per rinforzare e correggere la curvatura del pene. Biodesign è semplice da idratare e suturare e riduce al minimo la formazione di tessuto cicatriziale. Una volta posizionato, il corpo rimodella completamente Biodesign in tessuto forte e vascolarizzato. Le procedure che utilizzano Biodesign non richiedono ulteriori interventi chirurgici per il prelievo del tessuto del donatore.



Español

### Injerto para reparación de la enfermedad de Peyronie Biodesign®

Se utiliza para la reparación quirúrgica de la enfermedad de Peyronie. Biodesign es una tecnología de injerto biológico que ayuda al cuerpo a repararse por sí mismo: ofrece resistencia y flexibilidad para reforzar y corregir la curvatura peniana. Biodesign es fácil de hidratar y suturar, y además minimiza la formación de tejido cicatricial. Una vez colocado, el cuerpo lo remodela por completo convirtiéndolo en tejido resistente y vascularizado. Al utilizar Biodesign, no es necesario practicar una cirugía adicional para obtener tejido de donante.



Русский

### Трансплантат Biodesign® для восстановления при болезни Пейрони

Используется при хирургическом лечении болезни Пейрони. Система Biodesign это технология биотрансплантатов, поддерживающих способности организма к самовосстановлению, обеспечивающих достаточную прочность и гибкость для укрепления и исправления искривлений полового члена. Трансплантат Biodesign легко увлажнить и зафиксировать шовным материалом, он минимизирует формирование рубцовой ткани. После установки трансплантата Biodesign организм полностью ремоделирует его прочной васкуляризированной тканью. Для процедур с использованием системы Biodesign не требуется предварительное хирургическое вмешательство для получения донорской ткани.



Polski

### Wszczep naprawczy stosowany w leczeniu choroby Peyroniego Biodesign®

Służy do zastosowania w zabiegach naprawczych choroby Peyroniego. Biodesign jest technologią wszczepów biologicznych, które wspomagają możliwość samodzielnej rekonstrukcji organizmu — zapewniając siłę i elastyczność w celu wzmocnienia i skorygowania krzywizny prącia. Materiał Biodesign jest łatwy do nawilżenia i szycia oraz minimalizuje proces tworzenia się tkanki bliznowatej. Po umieszczeniu na miejscu organizm całkowicie przekształca materiał Biodesign w trwałą i unaczynioną tkankę. Zabiegi wykorzystujące materiał Biodesign nie wymagają dodatkowych zabiegów chirurgicznych w celu uzyskania tkanki dawcy;



# Lithotripters

## **Pneumatic**

StoneBreaker™ Pneumatic Lithotripter .....	274
--	-----





## StoneBreaker™ Pneumatic Lithotripter

Used via a rigid or semi-rigid endoscope with a straight working channel for the fragmentation of urinary (i.e., kidney, ureters, and bladder) tract stones. The StoneBreaker is a portable intracorporeal contact lithotripter that is powered by high-pressure carbon dioxide gas (CO<sub>2</sub>). The StoneBreaker lithotripter generates a mechanical shock that transfers kinetic energy to the tip of the probe, which is placed in direct contact with the stone. The minimal movement of the probe allows stone fragmentation and may decrease the risk of stone migration.

Order Number	Reference Part Number	Diameter mm	Length mm
<b>Pneumatic Lithotripter Kit*</b>			
G52604	SBL-KIT1	-	-
<b>Single-Use Probe</b>			
G52607	SBP-010500	1.0	500
G52605	SBP-010605	1.0	605
G52606	SBP-016500	1.6	500
G52609	SBP-016605	1.6	605
G52608	SBP-020425	2.0	425
<b>CO<sub>2</sub> Cartridge</b>			
G52603	SBC-10	-	-
<b>Exhaust Line</b>			
G52600	SBA-EL	-	-
<b>Sterilisation Cap</b>			
G52602	SBA-SC	-	-
<b>Exhaust Cap</b>			
G52599	SBA-EC	-	-
<b>Probe Cap</b>			
G52601	SBA-PC	-	-

\*The kit includes a lithotripter, an exhaust line, an exhaust cap, a sterilisation cap, and a probe cap.

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### StoneBreaker™ pneumatischer Lithotripter

Zur Verwendung mit starren oder halbstarren Endoskopen mit geradem Arbeitskanal für die Zertrümmerung von Steinen (Nierensteine, Harnleitersteine und Blasensteine) in den Harnwegen. Der StoneBreaker ist ein tragbarer, mit Hochdruck-Kohlendioxidgas (CO<sub>2</sub>) betriebener intrakorporaler Lithotripter. Der StoneBreaker Lithotripter erzeugt einen mechanischen Schock, der kinetische Energie an die Spitze der Sonde leitet, die direkt am Stein platziert wird. Durch die minimale Bewegung der Sonde können der Stein zerstümmert und das Risiko einer Steinmigration verringert werden.



Italiano

### Litotritore pneumatico StoneBreaker™

Utilizzato attraverso un endoscopio rigido o semirigido con canale operativo diritto per la frammentazione dei calcoli del tratto urinario (reni, ureteri e vescica). StoneBreaker è un litotritore intracorporeo portatile che funziona per contatto ed è alimentato da gas di anidride carbonica (CO<sub>2</sub>) ad alta pressione. Il litotritore StoneBreaker genera uno shock meccanico che trasferisce l'energia cinetica alla punta della sonda, posizionata a diretto contatto con il calcolo. Il movimento della sonda è minimo e consente la frammentazione del calcolo, potendo ridurre il rischio di migrazione dei calcoli.



Español

### Litotritor neumático StoneBreaker™

Se utiliza a través de un endoscopio rígido o semirrígido con un canal de trabajo recto para fragmentar los cálculos del conducto urinario (es decir, de los riñones, los uréteres y la vejiga). StoneBreaker es un litotritor de contacto intracorpóreo portátil que funciona con dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) a altas presiones. El litotritor StoneBreaker genera un choque mecánico que transfiere energía cinética a la punta de la sonda, que se coloca en contacto directo con el cálculo. Con un movimiento mínimo de la sonda se fragmenta el cálculo, lo que puede reducir el riesgo de que este migre.



Русский

### Пневматический литотриптер StoneBreaker™

Литотриптер используется через жесткий или полужесткий эндоскоп с прямым рабочим каналом для фрагментирования камней, находящихся в мочевыводящих путях (в почке, мочеточнике, мочевом пузыре). StoneBreaker представляет собой переносной контактный литотриптер для интракорпорального применения, работающий от углекислого газа (CO<sub>2</sub>) под давлением. Литотриптер StoneBreaker разрушает камень, находящийся в непосредственном контакте с ним, механическим ударом, передавая на камень кинетическую энергию кончиком зонда. Минимальная амплитуда движения зонда позволяет фрагментировать камень и может снизить риск смещения камня.



Polski

### Litotryptor pneumatyczny StoneBreaker™

Stosowany przy użyciu sztywnego lub półsztywnego endoskopu z prostym kanałem roboczym do fragmentacji złogów (tzn. nerka, moczowody i pęcherz moczowy) dróg moczowych. StoneBreaker to przenośny litotryptor wewnątrzprzewodowy, zasilany za pomocą gazowego dwutlenku węgla pod wysokim ciśnieniem (CO<sub>2</sub>). Litotryptor StoneBreaker generuje wstrząs mechaniczny który przenosi energię kinetyczną do końcówki sondy umieszczonej w bezpośrednim kontakcie ze złogiem. Minimalny ruch sondy umożliwia fragmentację złogu i może ograniczyć ryzyko migracji złogu.



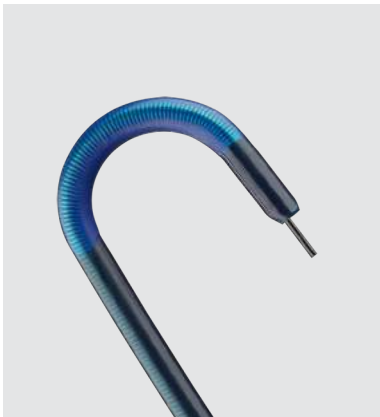
# Endoscopy

## Deflecting endoscopic system

Flexor® Vue™ Deflecting Endoscopic System . . . . . 278

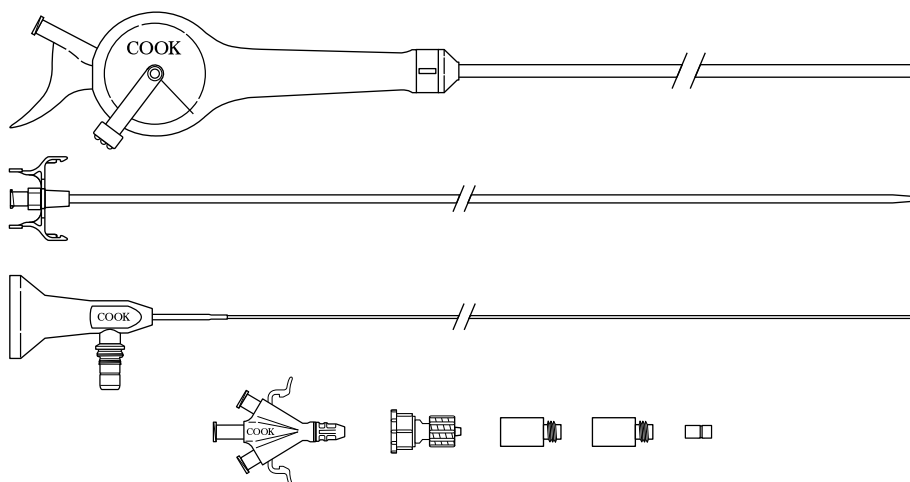
## Endoscopy accessories

VueLite™ LED Light Source . . . . . 280



## Flexor® Vue™ Deflecting Endoscopic System

Used during endoscopic procedures to provide access to and direct visualisation of body cavities or organs. The Flexor Vue system combines the latest evolution of the Flexor line—the Flexor 180® Deflecting Ureteral Access Sheath—with the VueOptic® Visualisation Source. The Flexor 180 sheath is for one-time use only, but the VueOptic visualisation source can be used up to ten times when following the proper reprocessing techniques after each use. The sheath can deflect 180 degrees.



Order Number	Reference Part Number	Sheath OD Fr	Sheath ID Fr	Sheath Length cm	VueOptic Fibre Fr	VueOptic Fibre Length cm
<b>Flexor Vue Deflecting Endoscopic System</b>						
G34306	FV-090045-150	15	9	45	3	150
G50972	FV-090075-150	15	9	75	3	150
<b>Flexor 180 Deflecting Ureteral Access Sheath</b>						
G50973	FVAS-090045	15	9	45	-	-
G50974	FVAS-090075	15	9	75	-	-
<b>VueOptic Visualisation Source</b>						
G25343	FVO-150	-	-	-	3	150

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Flexor® Vue™ steuerbares Endoskopiesystem

Zur Verwendung bei endoskopischen Verfahren für den Zugang zu und die direkte Visualisierung von Körperhöhlen oder Organen. Das Flexor Vue System verbindet die neueste Entwicklung aus der Flexor Produktlinie – die Flexor 180® steuerbare Ureterzugangsschleuse – mit der VueOptic® Visualisierungsquelle. Die Flexor 180 Schleuse ist ein Einwegprodukt, aber die VueOptic Visualisierungsquelle kann bis zu 10 Mal verwendet werden, wenn nach jedem Gebrauch die entsprechenden Aufbereitungsverfahren ordnungsgemäß durchgeführt werden. Die Schleuse ermöglicht ein Umlenken von 180 Grad.



Italiano

### Sistema endoscopico deflettibile Flexor® Vue™

Utilizzato nel corso di procedure endoscopiche per garantire l'accesso e la visualizzazione diretta delle cavità corporee o degli organi. Il sistema Flexor Vue abbina l'ultima evoluzione della linea Flexor (la guaina deflettibile per accesso ureterale Flexor 180®) alla sorgente di visualizzazione VueOptic® TM. La guaina Flexor 180 è solo monouso, ma la sorgente di visualizzazione VueOptic può essere utilizzata fino a dieci volte se si adottano le corrette tecniche di pulizia dopo ogni utilizzo. La guaina può flettere di 180 gradi.



Español

### Sistema endoscópico con deflexión Flexor® Vue™

Se utiliza durante los procedimientos endoscópicos para acceder a las cavidades o los órganos del cuerpo y visualizarlos directamente. El sistema Flexor Vue combina el último adelanto de la línea Flexor –la vaina de acceso ureteral deflectora Flexor 180®– con la fuente de visualización VueOptic®. La vaina Flexor 180 es para un único uso, pero la fuente de visualización VueOptic puede utilizarse hasta diez veces si se aplican las técnicas de reprocesamiento adecuadas después de cada uso. La vaina puede actuar con un ángulo de 180 grados.



Русский

### Отклоняющаяся эндоскопическая система Flexor® Vue™

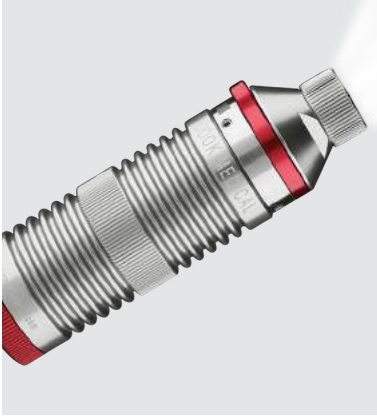
Используется во время эндоскопических вмешательств для образования доступа и прямого осмотра органов и полостей организма. В системе Flexor Vue сочетаются новейший продукт эволюции группы изделий Flexor — отклоняющийся катетер-проводник для доступа в мочеточник Flexor 180® — и приспособление для визуализации VueOptic®. Катетер-проводник Flexor 180 предназначен для одноразового использования, а приспособление для визуализации VueOptic можно использовать до десяти раз при условии обработки его по надлежащей методике после каждого использования. Катетер-проводник может отклоняться на 180 градусов.



Polski

### Odchylany system endoskopowy Flexor® Vue™

Stosowany podczas zabiegów endoskopowych w celu zapewnienia dostępu oraz do bezpośredniej wizualizacji jam lub narządów ciała. System Flexor Vue łączy w sobie najnowszą ewolucję linii produktów Flexor — odchylanej koszulki dostępu moczowodowego Flexor 180® — ze źródłem wizualizacji VueOptic®. Koszulka Flexor 180 służy wyłącznie do jednorazowego użytku, źródło wizualizacji VueOptic można jednak wykorzystać do dziesięciu razy pod warunkiem przestrzegania odpowiednich technik obróbki po każdym użyciu. Koszulkę można odchylić pod kątem 180 stopni.



## VueLite™ LED Light Source

The VueLite attaches to commonly available endoscopes to provide untethered illumination for examination, and for diagnostic and therapeutic applications. The VueLite light source is lightweight (just over 3 oz) and compact, and is powered by a rechargeable lithium-ion battery. The VueLite light source has a two-hour charge time and provides from 45 minutes to 2 hours of battery life, depending on the intensity setting. The lifetime of the LED is around 1 million hours. The adapter nut allows the user to connect the VueLite light source to the standard light post connection found on nearly all endoscopes.

Order Number	Reference Part Number	Region
<b>Reusable Portable Light Source Kit*</b>		
G23589	VL-KIT1-UK	United Kingdom
G23582	VL-KIT1-EU	Europe
<b>LED Light Source</b>		
G23583	VL-LED	
<b>Lithium-Ion Battery</b>		
G23584	VL-LB	
<b>Plug Adapter</b>		
G23586	VL-PA-UK	United Kingdom
G23587	VL-PA-EU	Europe
<b>ACMI Scope Adapter</b>		
G34311	VL-AA	

\*The kit includes a lithotripter, an exhaust line, an exhaust cap, a sterilisation cap, and a probe cap.

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### VueLite™ LED-Lichtquelle

Die VueLite Lichtquelle ist für den Anschluss an gängige Endoskope geeignet und dient der nicht kabelgebundenen Beleuchtung bei Untersuchungen sowie diagnostischen und therapeutischen Anwendungen. Sie ist leicht (ca. 85 g) und kompakt und wird mit einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Die Ladezeit der VueLite Lichtquelle beträgt zwei Stunden und die Nutzungsdauer des Akkus je nach Intensitätseinstellung zwischen 45 Minuten und zwei Stunden. Die Lebensdauer der LED beträgt etwa eine Million Betriebsstunden. Mit der Adaptermutter kann die VueLite Lichtquelle an den bei fast allen Endoskopen vorhandenen Standardlichtleiteranschluss angeschlossen werden.



Italiano

### Sorgente luminosa LED VueLite™

VueLite si collega ai comuni endoscopi garantendo l'illuminazione, senza utilizzo di cavi, per consentire l'esame e per le applicazioni diagnostiche e terapeutiche. La sorgente luminosa VueLite è leggera (poco più di 85 grammi) e compatta ed è alimentata da una batteria al litio ricaricabile. La sorgente luminosa VueLite ha una carica di due ore e una durata della batteria da 45 minuti a 2 ore, in funzione dell'impostazione dell'intensità. La durata del LED è di circa 1 milione di ore. La ghiera dell'adattatore consente all'utente di collegare la sorgente luminosa VueLite al collegamento standard per la lampada presente su quasi tutti gli endoscopi.



Español

### Fuente de luz LED VueLite™

La fuente de luz LED VueLite se acopla a los endoscopios comunes y ofrece iluminación sin cables en exámenes y en aplicaciones diagnósticas y terapéuticas. Es una fuente de luz ligera (poco más de 3 oz) y compacta, y funciona con una batería de iones de litio recargable. La batería de la fuente de luz VueLite se carga en dos horas y dura entre 45 minutos y 2 horas, dependiendo de la intensidad configurada. La bombilla LED tiene una vida de aproximadamente un millón de horas. La tuerca adaptadora permite al usuario conectar la fuente de luz VueLite a la conexión de luz posterior estándar que presentan casi todos los endoscopios.



Русский

### Светодиодный источник света VueLite™

Система VueLite подключается к распространенным моделям эндоскопов для создания неограниченного освещения для обследований, выполнения диагностических и лечебных манипуляций. Источник света VueLite легкий, (чуть более 3 унций) и компактен, он работает от перезаряжаемой литий-ионной батареи. Продолжительность зарядки источника VueLite составляет два часа, после этого продолжительность работы батареи достигает от 45 минут до 2 часов, в зависимости от настроек интенсивности. Срок службы светодиода составляет около 1 миллиона часов. Адаптерная гайка позволяет пользователю соединить источник света VueLite со стандартным стержневым разъемом световода, имеющимся почти на всех эндоскопах.



Polski

### Źródło oświetlenia LED VueLite™

Źródło VueLite można podłączać do powszechnie dostępnych endoskopów w celu zapewnienia bezprzewodowego oświetlenia podczas badania oraz do zastosowań diagnostycznych i terapeutycznych. Źródło oświetlenia VueLite jest lekkie (nieco ponad 3 uncje) i kompaktowe. Jest ono zasilane za pomocą akumulatora litowo-jonowego. Źródło oświetlenia VueLite wymaga dwugodzinnego czasu ładowania i zapewnia od 45 minut do 2 godzin żywotności akumulatora w zależności od ustawienia natężenia. Żywotność oświetlenia LED wynosi około 1 milion godzin. Nakrętka adaptera umożliwia użytkownikowi podłączenie źródła oświetlenia VueLite do standardowego połączenia typu Light Post obecnego w niemal wszystkich endoskopach.





# Lasers

## Holmium laser system

H-30<sup>®</sup> Holmium Laser System. . . . . 284

## Holmium laser fibres

Holmium Laser Fibres with  
SmartSync<sup>®</sup> Technology (H-30<sup>®</sup>). . . . . 286

Holmium Laser Fibres with  
SmartSync<sup>®</sup> Technology (SMA). . . . . 288

## Laser accessories

Laser accessories. . . . . 290

## Laser suction control

LithAssist<sup>®</sup> suction control for Laser Lithotripsy. . . . . 292



## H-30® Holmium Laser System

Used in urinary procedures where fragmentation of stones and soft tissue excision, haemostasis, vaporisation, and ablation are indicated. The system has a variable pulse width to minimise stone migration and maximise tissue coagulation. You can select from a wide range of holmium laser fibres made specifically for the H-30 system.

Order Number	Reference Part Number	Voltage V	Amperage amp
<b>H-30 Holmium Laser System</b>			
G23663	HL-30A	115	15
G23071	HL-30B	115	20
G23664	HL-30C	230	10
<b>Holmium Laser Radiation Warning Sign</b>			
G50016	HLA-2000	-	-
<b>Holmium Laser Safety Glasses</b>			
G50015	HLA-2010	-	-
<b>Holmium Laser Safety Goggles</b>			
G50014	HLA-2020	-	-
<b>Stripping Tool</b>			
G50011	HLA-2120	-	-
G50010	HLA-2130	-	-
G50009	HLA-2150	-	-
G50012	HLA-2110	-	-
<b>Fibre Cleaving Tool</b>			
G50013	HLA-2100	-	-
<b>Fibre Inspection Microscope</b>			
G49750	HLA-2300	-	-

*Additional extended warranty, service agreements, and training programmes are available for the H-30 system.*

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### H-30® Holmium-Laser-System

Zur Verwendung bei Harnwegsverfahren, bei denen eine Zertrümmerung von Steinen, Weichgewebeexzision, Hämostase, Verdampfung und Ablation indiziert sind. Das System hat eine variable Impulsbreite, um die Steinmigration zu minimieren und die Gewebekoagulation zu maximieren. Es steht ein breites Spektrum an Holmium-Laser-Glasfasern für das H-30-System zur Verfügung.



Italiano

### Sistema laser a olmio H-30®

Utilizzato nel corso di procedure sul tratto urinario in cui sono indicate la frammentazione dei calcoli e l'escissione, l'emostasi, la vaporizzazione e l'ablazione dei tessuti molli. Il sistema ha una larghezza dell'impulso variabile per ridurre al minimo la migrazione dei calcoli e ottimizzare la coagulazione a livello dei tessuti. È possibile selezionare da un'ampia gamma di fibre laser a olmio appositamente prodotte per il sistema H-30.



Español

### Sistema de láser de holmio H-30®

Se utiliza en procedimientos urinarios en los que se indica la fragmentación de cálculos y la excisión, hemostasia, vaporización y ablación de tejido blando. El sistema ofrece una amplitud de pulso variable para minimizar la migración de cálculos y optimizar la coagulación tisular. Existe una gran variedad de fibras de láser de holmio diseñadas específicamente para el sistema H-30.



Русский

### Система гольмиевого лазера H-30®

Используется при вмешательствах в мочевыводящих путях, когда показано выполнение фрагментирования камней, иссечения мягких тканей, гемостаза, vaporизации и абляции. Система имеет настраиваемую ширину импульса для уменьшения смещения камней и увеличения коагуляции тканей. Предоставляется широкий выбор световодов для гольмиевого лазера, изготовленных специально для системы H-30.



Polski

### System lasera holmowego H-30®

Stosowany w zabiegach w obrębie dróg moczowych, podczas których wskazane są: fragmentacja złogów i usuwanie tkanek miękkich, hemostaza, waporyzacja oraz ablacja. System zawiera zmienną szerokość impulsów w celu zminimalizowania migracji złogów i maksymalizacji koagulacji tkanki. Użytkownik może dokonać wyboru spośród szerokiego zakresu włókien lasera holmowego, wykonanych specjalnie do systemu H-30.



## Holmium Laser Fibres with SmartSync® Technology (H-30®)

Used for stone fragmentation, incision, excision, ablation, and coagulation when the fibres are attached to the H-30 Holmium Laser System. A SmartSync microchip is incorporated into the fibre hub. The microchip communicates fibre-recognition and data-collection information with the H-30 system. The laser fibres are available in single- and multi-use designs.

Order Number	Reference Part Number	Fibre Diameter $\mu\text{m}$	Connector Color
<b>Single-Use Holmium Laser Fibre</b>			
G23731	HLF-S150-H30	150	red
G23733	HLF-S200-H30	200	red
G23553	HLF-S273-H30	273	red
G23552	HLF-S365-H30	365	red
G23734	HLF-S550-H30	550	red
G23735	HLF-S940-H30	940	red
<b>Multi-Use Holmium Laser Fibre</b>			
G23668	HLF-M273-H30	273	green
G23667	HLF-M365-H30	365	blue
G23666	HLF-M550-H30	550	violet
G23665	HLF-M940-H30	940	orange

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Holmium-Laser-Glasfasern mit SmartSync®-Technologie (H-30®)

Zur Steinertrümmerung, Inzision, Exzision, Ablation und Koagulation, wenn die Fasern mit dem H-30 Holmium-Lasersystem verbunden sind. Im Faseransatz ist ein SmartSync Mikrochip eingebaut. Der Mikrochip übermittelt die Fasererkennungs- und Datensammlungsinformationen an das H-30-System. Die Laser-Fasern sind für den Einmal- und Mehrfachgebrauch erhältlich.



Italiano

### Fibre laser a olmio con tecnologia SmartSync® (H-30®)

Utilizzate per la frammentazione dei calcoli, l'incisione, l'escissione, l'ablazione e la coagulazione se collegate al sistema laser a olmio H-30. Nel connettore della fibra è integrato un microchip SmartSync. Il microchip comunica al sistema H-30 le informazioni relative al riconoscimento della fibra e alla raccolta dati. Le fibre laser sono disponibili in formato monouso e multiuso.



Español

### Fibras de láser de holmio con tecnología SmartSync® (H-30®)

Se utilizan para la fragmentación de cálculos, incisión, excisión, ablación y coagulación acopladas al sistema de láser de holmio H-30. El conector de la fibra lleva incorporado un microchip SmartSync. El microchip comunica la información de reconocimiento de fibra y recopilación de datos al sistema H-30. Las fibras de láser están disponibles en diseños de un solo uso y de varios usos.



Русский

### Световоды для гольмиевого лазера с технологией SmartSync® (H-30®)

После подключения к системе гольмиевого лазера H-30 используются для фрагментирования камней, рассечения, иссечения, абляции и коагуляции тканей. В хаб световода встроен микроchip SmartSync. Микроchip выполняет функции распознавания световода и сбора данных для системы H-30. Лазерные световоды поставляются в вариантах исполнения для однократного и многократного применения.



Polski

### Włókna lasera holmowego z technologią SmartSync® (H-30®)

Służą do fragmentacji, nacinania, usuwania, ablacji i koagulacji po podłączeniu włókien do systemu lasera holmowego H-30. Mikroczip SmartSync jest wbudowany w złączkę włókien. Mikroczip przesyła informacje związane z rozpoznawaniem włókien i gromadzeniem danych do systemu H-30. Włókna laserowe są dostępne w konstrukcjach do jednorazowego i wielokrotnego użytku.



## Holmium Laser Fibres with SmartSync® Technology (SMA)

Used for stone fragmentation, incision, excision, ablation, and coagulation when the fibres are attached to an appropriate laser system. The Holmium Laser Fibres with SmartSync Technology may be used with most SMA-905-compatible holmium and Nd:YAG-type lasers. The fibres are compatible with the H-30 Holmium Laser System. The fibres are available in single- and multi-use designs.

Order Number	Reference Part Number	Fibre Diameter µm	Connector Colour
<b>Single-Use Holmium Laser Fibre</b>			
G25292	HLF-S150-HSMA	150	red
G25293	HLF-S200-HSMA	200	red
G25294	HLF-S273-HSMA	273	red
G25295	HLF-S365-HSMA	365	red
G25296	HLF-S550-HSMA	550	red
G25297	HLF-S940-HSMA	940	red
<b>Multi-Use Holmium Laser Fibre</b>			
G25298	HLF-M273-HSMA	273	green
G25299	HLF-M365-HSMA	365	blue
G25300	HLF-M550-HSMA	550	violet
G25301	HLF-M940-HSMA	940	orange

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### Holmium-Laser-Glasfasern mit SmartSync® Technologie (SMA)

Zur Steinertrümmerung, Inzision, Exzision, Ablation und Koagulation, wenn die Fasern mit einem entsprechenden Lasersystem verbunden sind. Die Holmium-Laser-Glasfasern mit SmartSync Technologie sind für die meisten SMA-905-kompatiblen Holmium- und Nd:YAG-Laser geeignet. Die Glasfasern sind mit dem H-30 Holmium-Lasersystem kompatibel. Sie sind für den Einmal- und Mehrfachgebrauch erhältlich.



Italiano

### Fibre laser a olmio con tecnologia SmartSync® (SMA)

Utilizzate per la frammentazione dei calcoli, l'incisione, l'escissione, l'ablazione e la coagulazione se collegate a un adeguato sistema laser. Le fibre laser a olmio con tecnologia SmartSync possono essere utilizzate con la maggior parte dei laser di tipo Nd:YAG e a olmio compatibili con i sistemi SMA-905. Le fibre sono compatibili con il sistema laser a olmio H-30. Le fibre sono disponibili in formato monouso e multiuso.



Español

### Fibras de láser de holmio con tecnología SmartSync® (SMA)

Se utilizan para la fragmentación de cálculos, incisión, excisión, ablación y coagulación acopladas a un sistema de láser apropiado. Las fibras de láser de holmio con tecnología SmartSync se pueden utilizar con la mayoría de los láseres de holmio y de tipo Nd:YAG compatibles con i sistemi SMA-905. Estas fibras son compatibles con el sistema de láser de holmio H-30. Están disponibles en diseños de un solo uso y de varios usos.



Русский

### Световоды для гольмиевого лазера с технологией SmartSync® (SMA)

После подключения к подходящей лазерной системе используются для фрагментирования камней, рассечения, иссечения, абляции и коагуляции тканей. Световоды для гольмиевого лазера с технологией SmartSync могут использоваться с большинством SMA-905-совместимых гольмиевых и Nd:YAG-лазеров. Световоды совместимы с системой гольмиевого лазера H-30. Световоды поставляются в вариантах исполнения для однократного и многократного применения.



Polski

### Włókna lasera holmowego z technologią SmartSync® (SMA)

Służą do fragmentacji, nacinania, usuwania, ablacji i koagulacji po podłączeniu włókien do odpowiedniego systemu lasera. Włókien lasera holmowego z technologią SmartSync można używać z większością kompatybilnych z systemem SMA-905 laserów holmowych i laserów typu Nd:YAG. Włókna te są kompatybilne z systemem lasera holmowego H-30. Włókna są dostępne w konstrukcjach do jednorazowego i wielokrotnego użytku.





## Laser accessories

Cook provides a full line of laser accessories to aid in the safe and effective completion of lasing tasks. All accessory items are supplied nonsterile.

Order Number	Reference Part Number	Diameter $\mu\text{m}$
<b>Holmium Laser Radiation Warning Sign</b>		
G50016	HLA-2000	-
<b>Holmium Laser Safety Glasses</b>		
G50015	HLA-2010	-
<b>Holmium Laser Safety Goggles</b>		
G50014	HLA-2020	-
<b>Fibre Stripping Tool</b>		
G50011	HLA-2120	273
G50010	HLA-2130	365
G50009	HLA-2150	550
G50012	HLA-2110	940
<b>Fibre Cleaving Tool</b>		
G50013	HLA-2100	-
<b>Fibre Inspection Microscope</b>		
G49750	HLA-2300	-

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Laserzubehör**

Cook bietet ein umfassendes Sortiment an Laserzubehör, das den sicheren und wirksamen Einsatz von Lasern erleichtert. Sämtliche Zubehörartikel sind unsteril verpackt.

**Accessori laser**

Cook offre una gamma completa di accessori laser per agevolare l'esecuzione sicura ed efficace delle procedure di trattamento mediante laser. Tutti gli articoli degli accessori sono forniti non sterili.

**Accesorios de láser**

Cook ofrece una línea completa de accesorios de láser para ayudar a realizar las tareas con láser de manera segura y efectiva. Todos los accesorios se suministran no estériles.

**Принадлежности для лазерных систем**

Предприятие Cook предлагает полную линию принадлежностей для лазерных систем, повышающих безопасность и эффективность выполнения лазерных процедур. Все принадлежности поставляются нестерильными.

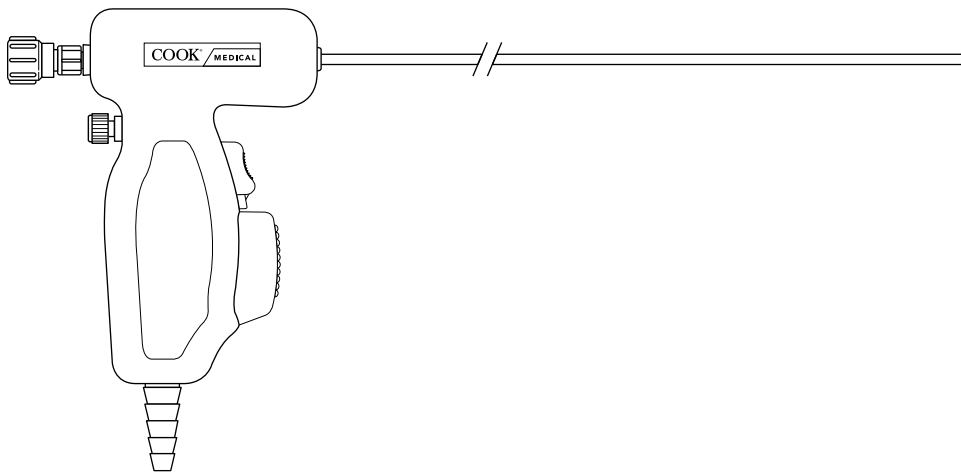
**Aksesoria lasera**

Firma Cook zapewnia pełną linię akcesoriów lasera, które pomagają w zapewnieniu bezpiecznej i skutecznej realizacji zadań przeprowadzanych za pomocą lasera. Wszystkie akcesoria są dostarczane w postaci niejałowej.



## LithAssist® Suction Control for Laser Lithotripsy

Used in conjunction with a holmium laser system for lithotripsy to suction fluid, soft tissue, and stone fragments. The LithAssist suction control is a rigid device. It has an 11.6 Fr stainless steel, dual-lumen cannula and an ergonomic handle for control. The smaller 5 Fr lumen accommodates a laser fibre during kidney- or bladder-stone lithotripsy. The larger lumen provides suction assistance when the device is used with an independent vacuum source. The trigger on the handle controls the amount of suction. The Tuohy-Borst adapter secures the laser fibre. A syringe can be attached to the Luer lock to flush out clots and clogs.



Order Number	Reference Part Number	Cannula Length cm	Cannula OD Fr	Inner Lumen ID Fr
G23810	LA-116038	38	11.6	5

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

### LithAssist® Absaugvorrichtung für die Laser-Lithotripsie

Zur Verwendung mit einem Holmium-Laser-System für Lithotripsien, um Flüssigkeit, Weichgewebe und Steinfragmente abzusaugen. Die LithAssist Absaugvorrichtung ist ein starres Gerät. Sie verfügt über eine doppelumige Edelstahlkanüle mit einem Außendurchmesser von 11,6 Fr und einen ergonomischen Griff zur Steuerung. Das kleinere 5-Fr-Lumen beherbergt eine Laser-Glasfaser bei Nieren- oder Blasensteinlithotripsien. Das größere Lumen unterstützt den Absaugvorgang, wenn das Instrument mit einer separaten Vakuumquelle verwendet wird. Mit dem Auslöser am Griff kann das Absaugvolumen gesteuert werden. Der Tuohy-Borst-Adapter befestigt die Laser-Glasfaser. Am Luer-Lock-Anschluss kann eine Spritze angeschlossen werden, um Blutgerinnsel und Verstopfungen herauszuspülen.



Italiano

### Dispositivo ausiliario ad aspirazione controllata per litotripsia laser LithAssist®

Utilizzato in abbinamento con il sistema laser a olmio per la litotripsia per aspirare liquidi, tessuti molli e frammenti di calcoli. Il dispositivo di aspirazione controllata LithAssist è rigido. È dotato di cannula a doppio lume da 11,6 Fr in acciaio inossidabile e di impugnatura ergonomica. Il lume più piccolo da 5 Fr accoglie una fibra laser utilizzata durante la litotripsia dei calcoli renali o vescicali. Il lume più grande agevola l'aspirazione quando il dispositivo è utilizzato con una sorgente di vuoto indipendente. Il grilletto sull'impugnatura controlla l'intensità dell'aspirazione. L'adattatore Tuohy-Borst fissa la fibra laser. È possibile collegare una siringa al raccordo Luer Lock per l'eliminazione di coaguli e ostruzioni.



Español

### Control de aspiración para litotricia por láser LithAssist®

Se utiliza junto con un sistema de láser de holmio para la litotricia a fin de aspirar fluido, tejido blando y fragmentos de cálculos. El control de aspiración LithAssist es un dispositivo rígido. Tiene una cánula con doble luz de acero inoxidable de 11,6 Fr y un mango ergonómico para controlar el dispositivo. La luz más pequeña de 5 Fr aloja una fibra de láser durante la litotricia de cálculos renales o vesicales. La luz más grande ofrece ayuda con la aspiración cuando el dispositivo se utiliza con una fuente de aspiración independiente. El gatillo del mango controla la cantidad de aspiración. El adaptador Tuohy-Borst asegura la fibra de láser. Se puede acoplar una jeringa al Luer Lock para eliminar los coágulos y los tapones.



Русский

### Система управления аспирацией LithAssist® для лазерной литотрипсии

Используется с системой гольмиевого лазера при литотрипсии для аспирации жидкости, фрагментов камней и мягких тканей. Система управления аспирацией LithAssist представляет собой жесткое изделие. Оно снабжено двухпросветной канюлей из нержавеющей стали диаметром 11,6 Fr и эргономичной ручкой управления. Через меньший просвет 5 Fr проводится световод лазера, используемый при дроблении камней в почке или мочевом пузыре. Большой просвет используется для аспирации, в случае использования изделия с независимым источником вакуума. Переключатель на ручке управляет процессом аспирации. Адаптер Туохи-Борста удерживает лазерный световод. К разъему люэр-лок можно присоединить шприц для вымывания сгустков.



Polski

### Regulator ssania do litotrypsji laserowej LithAssist®

Stosowany w połączeniu z systemem lasera holmowego w litotrypsji związanej ze ssaniem płynów, tkanek miękkich oraz fragmentów złogów. Regulator ssania LithAssist jest urządzeniem sztywnym. Zawiera on dwukanałową kaniulę ze stali nierdzewnej w rozmiarze 11,6 Fr oraz ergonomiczny uchwyt sterujący. Mniejszy kanał 5 Fr mieści włókno laserowe podczas litotrypsji nerki lub pęcherza. Większy kanał zapewni pomoc w ssaniu podczas używania urządzenia wraz z niezależnym źródłem próżni. Wyzwalacz na uchwycie służy do kontrolowania poziomu ssania. Adapter Tuohy-Borst zabezpiecza włókno laserowe. Do złącza Luer Lock można podłączyć strzykawkę w celu przepłukania skrępow.



# Electrosurgical instruments

## Resection devices for use with resectoscopes

Cook® Collings Knife . . . . .	296
Cook® Cutting Loop . . . . .	298



## Cook® Collings Knife

Used for the ablation/coagulation of soft tissue and is intended for use with compatible resectoscope. The knife is sold in boxes of 5.



Order Number	Reference Part Number	Fits Fr
<b>Compatible with STORZ Brand Single-Stem Resectoscope</b>		
G46201	CK-2400-KS1	24.0, 27.0
<b>Compatible with Olympus Brand OES® Resectoscope</b>		
G46227	CK-2400-OL	24.0, 26.0, 28.0

*OES is a registered trademark of Olympus Corporation.*

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Cook® Collings Messer**

Dient zur Ablation/Koagulation von Weichgewebe und wird zusammen mit kompatiblen Resektoskopen verwendet. Das Messer ist in Kartons zu je 5 Stück erhältlich.



Italiano

**Bisturi Collings Cook®**

Utilizzato per l'ablazione/coagulazione dei tessuti molli e destinato all'utilizzo con un resectoscopio compatibile. Il bisturi è venduto in confezioni da 5.



Español

**Bisturí Collings Cook®**

Se utiliza para la ablación o coagulación de tejido blando y está pensado para el uso con un resectoscopio compatible. Se vende en cajas de cinco.



Русский

**Нож Cook® Collings**

Используется для абляции/коагулирования мягких тканей, предназначен для применения с совместимыми резектоскопами. Ножи продаются в упаковке по 5 штук.



Polski

**Nóż Collingsa firmy Cook®**

Służy do ablacji/koagulacji tkanek miękkich i jest przeznaczony do zastosowania z kompatybilnym resectoskopem. Nóż jest sprzedawany w opakowaniach po 5 sztuk.





## Cook® Cutting Loop

Used for the ablation/coagulation of soft tissue and is intended for use with compatible resectoscope. The loop is sold in boxes of 5.



Order Number	Reference Part Number	Fits Fr	Wire Diameter inch	Loop Angle degrees
<b>Compatible with the STORZ Brand Single-Stem Resectoscope</b>				
G46218	CL-2412-KS1	24.0	.012	straight
G46220	CL-2712-KS1	27.0	.012	straight
G46219	CL-2414-KS1	24.0	.014	straight
G46199	CL-2714-KS1	27.0	.014	straight
<b>Compatible with the STORZ Brand Double-Stem Resectoscope</b>				
G46203	CL-2414-KS2	24.0	.014	straight
G46240	CL-2714-KS2	27.0	.014	straight
<b>Compatible with the Olympus Brand OES® Resectoscope</b>				
G46228	CL-2412-12-OL	24.0	.012	12
G46230	CL-2612-12-OL	26.0	.012	12

OES is a registered trademark of Olympus Corporation.

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**Cook® Resektionsschleufe**

Dient zur Ablation/Koagulation von Weichgewebe und wird zusammen mit kompatiblen Resektoskopen verwendet. Die Schleufe ist in Kartons zu je 5 Stück erhältlich.



Italiano

**Ansa di taglio Cook®**

Utilizzata per l'ablazione/coagulazione dei tessuti molli e destinata all'utilizzo con un resectoscopio compatibile. L'ansa è venduta in confezioni da 5.



Español

**Lazo de corte Cook®**

Se utiliza para la ablación o coagulación de tejido blando y está pensado para el uso con un resectoscopio compatible. Se vende en cajas de cinco.



Русский

**Режущая петля Cook®**

Предназначена для абляции и коагуляции мягких тканей и используется с совместимыми резектоскопами. Петли продаются в упаковке по 5 штук.



Polski

**Pętla tnąca firmy Cook®**

Niniejsza jednorazowa elektroda przeznaczona jest do ablacji i koagulacji tkanek miękkich i powinna być używana z kompatybilnymi resectoskopami. Pętla jest sprzedawana w opakowaniach po 5 sztuk.



# Surgical

## Products for laparoscopy

LapSac® Tissue Entrapment Pouch ..... 302

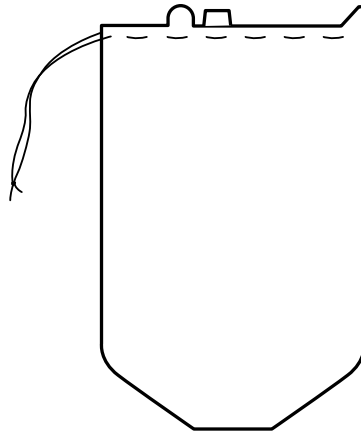
## Drainage catheter

Silicone Penrose Drain ..... 304



## LapSac® Tissue Entrapment Pouch

Used to isolate tissue during, or prior to, surgical removal. The LapSac pouch is made from reinforced nylon with integral polyurethane inner coating and polypropylene drawstring.



Order Number	Reference Part Number	Size inch	Volume mL
G15883	054601	4 x 6	200
G15656	054100	5 x 8	750
G15949	054800	8 x 10	1,500
<b>Right/Blue</b>			
G15737	054201	2 x 5	50

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.



Deutsch

**LapSac® Gewebefangbeutel**

Zur Isolation von Gewebeteilen während bzw. vor der chirurgischen Entfernung. Der LapSac Beutel besteht aus verstärktem Nylon mit einer Innenbeschichtung aus Polyurethan und einem Zugverschluss aus Polypropylen.



Italiano

**Sacca per la raccolta di tessuto LapSac®**

Utilizzata per isolare il tessuto durante o prima dell'asportazione chirurgica. La sacca LapSac è realizzata in nylon rinforzato con rivestimento interno in poliuretano integrale e filo di bloccaggio in polipropilene.



Español

**Bolsa para la retención de tejido LapSac®**

Se utiliza para aislar el tejido durante las extracciones quirúrgicas o antes de estos procedimientos. La bolsa LapSac está fabricada con nailon reforzado y presenta un revestimiento interior integral de poliuretano y un hilo de retención de polipropileno.



Русский

**Пакет для мобилизованной ткани LapSac®**

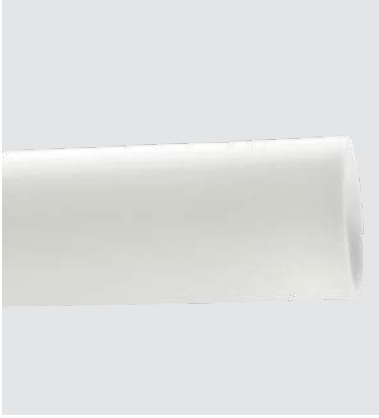
Используется для изоляции тканей во время или перед их удалением хирургическим путем. Пакет LapSac изготовлен из укрепленного нейлона с закрепленным внутренним покрытием из полиуретана и полипропиленовым шнуром.



Polski

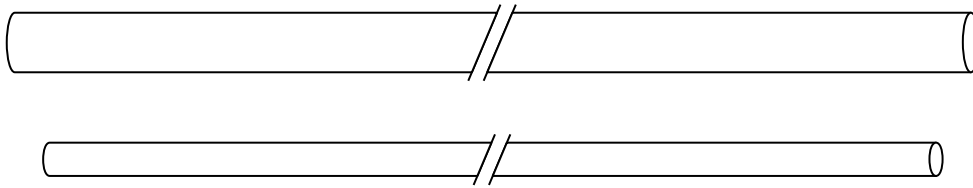
**Worek do chwytania tkanek LapSac®**

Stosowany do izolacji tkanek podczas chirurgicznego usuwania lub jego rozpoczęciem. Worek LapSac jest wytwarzany ze wzmocnionego nylonu z wbudowaną powłoką wewnętrzną z poliuretanu oraz troczkiem z polipropylenu.



### Silicone Penrose Drain

Used to promote drainage from an open wound. The Silicone Penrose Drain is ideal for use with latex-sensitive patients.



Order Number	Reference Part Number	Length inch/cm	Diameter inch
G17243	056003	8/20.3	.375 x .250

Some products or part numbers may not be available in all markets. Contact your local Cook representative or Customer Service for details.

**Silikon Penrose Drainage**

Zur Unterstützung der Drainage in einer offenen Wunde. Die Silikon Penrose Drainage ist ideal für Patienten mit Latexallergie geeignet.

**Drenaggio Penrose in silicone**

Utilizzato per favorire il drenaggio di una ferita aperta. L'utilizzo del drenaggio Penrose in silicone è ideale per i pazienti sensibili al lattice.

**Drenaje de silicona Penrose**

Se utiliza para favorecer el drenaje de una herida abierta. El drenaje de silicona Penrose es ideal para utilizarse en pacientes sensibles al látex.

**Силиконовые дренажные трубки Penrose**

Используются для дренирования открытых ран. Силиконовая дренажная трубка Penrose идеально подходит пациентам, чувствительным к латексу.

**Dren silikonowy Penrose**

Służy do pobudzania drenażu z otwartej rany. Dren silikonowy Penrose jest idealny do stosowania u pacjentów z nadwrażliwością na lateks.



# Alphabetical product index

Alligator Tooth Retrieval Forceps .....	122	Flexor® Ureteral Access Sheath .....	66
Amplatz Dilator .....	78	Flexor® Vue™ Deflecting Endoscopic System .....	278
Amplatz Fixed Core Wire Guide .....	18	H-30® Holmium Laser System .....	284
Amplatz Renal Dilator Set .....	74	HiWire® Nitinol Core Wire Guide .....	12
Amplatz Renal Introducer .....	76	Holmium Laser Fibres with	
Amplatz Sheath .....	80, 82	SmartSync® Technology (SMA) .....	288
AQ® Long Taper Ureteral Dilator .....	72	Holmium Laser Fibres with	
Ascend® AQ® Ureteral Dilation Balloon Catheter .....	50	SmartSync® Technology (H-30®) .....	286
Atlas Wire Stone Extractor .....	120	Integral Filiform Urethral Dilator .....	86
Balloon Ureteral Dilator .....	48	Kaye Nephrostomy Tamponade Balloon .....	56
Bander Ureteral Diversion Stent Set .....	158	Kumpe Access Catheter .....	36
BIGopsy® Backloading Biopsy Forceps .....	186	Kwart Retro-Inject™ Ureteral Stent Set .....	156
BiWire® Nitinol Core Wire Guide .....	10	LapSac® Tissue Entrapment Pouch .....	302
Black Silicone Filiform Double Pigtail Ureteral Stent Set .....	136	Laser accessories .....	290
Bush SL Ureteral Illuminating Catheter Set .....	40	Laser Ureteral Catheter .....	42
Captura® Helical Stone Extractor .....	118	Lawson Retrograde Nephrostomy Wire Puncture Set .....	212
Cone Tip Ureteral Catheter .....	24	LithAssist® Suction Control for Laser Lithotripsy .....	292
Connecting Tube .....	254, 256	Male Foley Adapter .....	236
Cook® Collings Knife .....	296	Mini-Perc Percutaneous Entry Set .....	208
Cook® Cutting Loop .....	298	Mitty-Pollack Needle Set .....	194
Cook® Drainage Pouch Set .....	260	NCircle® Delta Wire® Tipless Stone Extractor .....	104
Cook® Suprapubic Catheter Set .....	228	NCircle® Helical Tipless Stone Extractor .....	106
Cup Biopsy Forceps .....	188	NCircle® Tipless Stone Extractor .....	102
Dewan Suprapubic Urodynamics Catheter Set .....	174	NCompass® Nitinol Stone Extractor .....	100
Disposable Stone Strainer .....	266	Neonatal Percutaneous Pigtail Nephrostomy Set .....	220
Disposable Two-Part Trocar Needle .....	196	NForce® Nitinol Helical Stone Extractor .....	110
Drainage Bag Connector .....	240, 242	NGage® Nitinol Stone Extractor .....	98
Dual Male Luer Lock Adapter .....	238	NSnare Stent Retriever .....	126
Endoscopic Cap .....	252	NTrap® Stone Entrapment and Extraction Device .....	108
Endo-Sof® Radiance® Ureteral Stent .....	154	One-Step Suprapubic Introducer Set .....	210
Fascial Dilator Set .....	84	One-Way Stopcock .....	246
Fascial Incising Needle .....	200	Open-End Flexi-Tip Ureteral Catheter .....	28
Female Foley Adapter .....	234	Open-End Ureteral Catheter .....	30, 32
Fixed Core Wire Guide .....	20	Paterson-Forrester Subcutaneous Urinary	
Flexi-Tip Dual Lumen Ureteral Access Catheter .....	60	Diversion Stent .....	164
Flexi-Tip Ureteral Catheter .....	26	Paediatric Urinary Drain Bag Set .....	262
Flexor® DL Dual Lumen Ureteral Access Sheath .....	64	Perc NCircle® Nitinol Tipless Stone Extractor .....	116
Flexor® Parallel Rapid Release™ Ureteral Access Sheath .....	68	Perc NCompass® Nitinol Stone Extractor .....	114

# Alphabetical product index

Perc NGage® Nitinol Stone Extractor . . . . .	112	Hydrophilic Coating Multi-Length. . . . .	140
Percutaneous Entry Set . . . . .	206	Universa® Suprapubic Drainage Catheter . . . . .	226
Pigtail Ureteral Catheter Set . . . . .	34	UPJ Occlusion Balloon Catheter . . . . .	52
PTFE-Sheathed Needle . . . . .	198	Ureteral Catheter Connector . . . . .	244
Rat Tooth Retrieval Forceps . . . . .	124	Ureteral Dilator Set . . . . .	70
Rectal Pressure Catheter . . . . .	180	Ureterscopy Irrigation System . . . . .	258
Renal Access Cobra Catheter . . . . .	38	Urethral Dilator Balloon Catheter . . . . .	46
Resonance® Metallic Ureteral Stent Set . . . . .	152	Urethral Dilator Set . . . . .	92
Retention Disc . . . . .	230	Urethral Meatal Dilator . . . . .	94
Roadrunner® PC Double Flexible Tip Wire Guide . . . . .	16	Urine Drain Pouch Set . . . . .	264
Roadrunner® PC Wire Guide . . . . .	14	Urodynamics Balloon Catheter . . . . .	178
Safety Wire Guide Introducer . . . . .	62	Urodynamics Catheter . . . . .	172
Salle Intraoperative Pyeloplasty Stent Set . . . . .	162	Urodynamics Loop Catheter . . . . .	176
S~Curve Urethral Dilator Set . . . . .	90	VueLite™ LED Light Source . . . . .	280
Silicone Penrose Drain . . . . .	304	Williams Cystoscopic Injection Needle . . . . .	202
Skinny Needle with Chiba Tip . . . . .	192	Zaontz Urethral Stent . . . . .	182
Sof-Flex Double Pigtail Ureteral Stent Set . . . . .	148		
Sof-Flex Multi-Length Stent Set . . . . .	150		
Sof-Flex Multi-Length Ureteral Stent Set . . . . .	146		
StoneBreaker™ Pneumatic Lithotripter . . . . .	274		
Tunner Paediatric Urethral Dilator Set . . . . .	88		
Tuohy-Borst Adapter . . . . .	248, 250		
Ultrathane Endoureterotomy Stent Set . . . . .	160		
Ultrathane Nephrostomy Set . . . . .	214		
Ultraxx Nephrostomy Balloon . . . . .	54		
Universa® 2-Way Silicone Foley Catheter . . . . .	168		
Universa® 3-Way Silicone Foley Catheter . . . . .	170		
Universa® Firm Ureteral Stent Set . . . . .	130		
Universa® Firm Ureteral Stent Set Multi-Length . . . . .	142		
Universa® Firm Ureteral Stent Set with Hydrophilic Coating Multi-Length. . . . .	138		
Universa® Loop Drainage Catheter Exchange Set . . . . .	218		
Universa® Loop Drainage Catheter Introductory Set . . . . .	216		
Universa® Malecot Drainage Catheter Exchange Set . . . . .	224		
Universa® Malecot Drainage Catheter Introductory Set . . . . .	222		
Universa® Soft Ureteral Stent Set . . . . .	132		
Universa® Soft Ureteral Stent Set Multi-Length . . . . .	144		
Universa® Soft Ureteral Stent Set with			

# Key term translations

1 Layer Tissue Graft  
 4 Layer Tissue Graft  
 Accepts Catheter  
 Accepts Wire Guide  
 Angled  
 Ball  
 Balloon Catheter Only  
 Barrel  
 Basket Configuration  
 Beveled  
 Black  
 Blue  
 Catheter  
 Clear Vinyl with Radiopaque Strip  
 Closed End Stent  
 CO<sub>2</sub> Cartridge  
 Compatible  
 Connector Colour  
 Coudé Tip  
 Dilator Only  
 Dimensions  
 Distal  
 EchoTip  
 End  
 Exhaust Cap  
 Exhaust Line  
 Extra Stiff  
 Extra-thin-wall Cannula  
 Fibre Cleaving Tool  
 Fibre Inspection Microscope  
 Fibre Diameter  
 Filiform  
 Flat  
 Flexible  
 Graft Size  
 Green  
 Heavy Duty  
 Holmium Laser Radiation Warning Sign  
 Holmium Laser Safety Glasses  
 Holmium Laser Safety Goggles  
 Hydrophilic  
 Injection Lumen Diameter  
 Large  
 Left  
 Lockable Pusher





1-lagiges Gewebeimplantat  
 4-lagiges Gewebeimplantat  
 Für Katheter  
 Für Führungsdrähte  
 Gewinkelt  
 Kugel  
 Nur Ballonkatheter  
 Zylinder  
 Körbchenkonfiguration  
 Abgeschrägt  
 Schwarz  
 Blau  
 Katheter  
 Transparentes Vinyl mit röntgendichtem Streifen  
 Stent mit geschlossenem Ende  
 CO<sub>2</sub>-Kartusche  
 Kompatibel  
 Konnektorfarbe  
 Gebogene Spitze  
 Nur Dilator  
 Abmessungen  
 Distal  
 EchoTip  
 Ende  
 Kappe für die Austrittsöffnung  
 Austrittsleitung  
 Extrasteif  
 Kanüle mit extradünner Wand  
 Glasfaser-Schneidwerkzeug  
 Glasfaser-Inspektionsmikroskop  
 Glasfaserdurchmesser  
 Filiform  
 Flach  
 Flexibel  
 Implantatgröße  
 Grün  
 Heavy Duty  
 Holmium-Laserstrahlung, Warnschild  
 Holmium-Laser-Schutzbrille  
 Holmium-Laser-Augenschutz  
 Hydrophil  
 Injektionslumen-Durchmesser  
 Groß  
 Links  
 Konnektierbarer Pusher



Innesto tissutale a 1 strato  
 Innesto tissutale a 4 strati  
 Catetere compatibile  
 Guida compatibile  
 Angolato  
 Sfera  
 Solo catetere a palloncino  
 Cilindro  
 Configurazione del cestello  
 A becco di flauto  
 Nero  
 Blu  
 Catetere  
 Vinile trasparente con banda radiopaca  
 Stent a estremità chiusa  
 Cartuccia di CO<sub>2</sub>  
 Compatibile  
 Colore del connettore  
 Punta coudé (curva)  
 Solo dilatatore  
 Dimensioni  
 Distale  
 EchoTip  
 Estremità  
 Cappuccio del raccordo di sfiato  
 Linea di sfiato  
 Extra rigido  
 Cannula con parete extra sottile  
 Tagliafibre  
 Microscopio per ispezione a fibre ottiche  
 Diametro della fibra  
 Dilatatore filiforme  
 Piatto  
 Flessibile  
 Dimensione dell'innesto  
 Verde  
 Heavy duty  
 Segnale di avviso di radiazione da laser a olmio  
 Occhiali di protezione da laser a olmio  
 Occhialini di protezione da laser a olmio  
 Idrofilo  
 Diametro del lume di iniezione  
 Grande  
 Sinistra  
 Spingitore bloccabile

# Key term translations

		
Lumen	Lumen	Lume
Manifold Tubing Urethane	Schlauchverzweigung aus Urethan	Uretano per tubi collettori
Manifold Tubing Vinyl	Schlauchverzweigung aus Vinyl	Vinile per tubi collettori
Marking Increments	Schrittmarkierungen	Incrementi di graduazione
Modified	Geändert	Modificato
Modified Basket	Geändertes Körbchen	Cestello modificato
Multi Use	Mehrfachgebrauch	Multiuso
Occlusive	Okklusiv	Occlusivo
Open End	Offenes Ende	A estremità aperta
Orange	Orange	Arancione
Outer Sheath Length	Länge der Außenhülle	Lunghezza della guaina esterna
Pigtail Sideports	Pigtail-Seitenlöcher	Fori laterali pigtail
Placement Lumen Diameter	Platzierungslumen-Durchmesser	Diametro del lume di posizionamento
Pneumatic Lithotripter Kit	Set für pneumatischen Lithotripter	Kit con litotritore pneumatico
Polyethylene	Polyethylen	Polietilene
Positioning	Positionierung	Posizionamento
Primary Lumen Internal Diameter	Primärlumen-Innendurchmesser	Diametro interno lume principale
Probe Cap	Sondenkappe	Cappuccio portasonda
Quantity	Menge	Quantità
Radiopaque Markers	Röntgenmarker	Marker radiopachi
Red	Rot	Rosso
Right	Rechts	Destra
Round	Rund	Rotondo
Secondary Lumen Accepts Instrumentation	Sekundärlumen für Instrumentierung	Strumenti compatibili con lume secondario
Set	Set	Set
Sidearm	Seitenarm	Via laterale
Sideports	Seitenlöcher	Fori laterali
Silicone	Silikon	Silicone
Single Jaw	Einzelklemmbacke	Ganascia singola
Single Use	Einmalgebrauch	Monouso
Single Use Probe	Einweg-Sonde	Sonda monouso
Small Hole	Kleines Loch	Foro piccolo
Smooth Jaws	Glatte Klemmbacken	Ganasce lisce
Standard	Standard	Standard
Sterilisation Cap	Sterilisationskappe	Cappuccio di sterilizzazione
Stiff	Steif	Rigido
Straight	Gerade	Diritto
Stripping Tool	Abisolierwerkzeug	Spelafibre
Stylet	Mandrin	Mandrin
Tapered	Konisch zulaufend	Rastremato
Tether	Rückholfaden	Filo
Three-way	Dreiwege-	A tre vie

# Key term translations

Tip  
Tipless  
Trocar Length  
Two-way  
Umbrella Design  
Violet






Spitze  
Ohne Spitze  
Trokarlänge  
Zweiwege-  
Schirm-Design  
Violett






Punta  
Senza punta  
Lunghezza trocar  
A due vie  
Struttura a ombrello  
Viola

# Key term translations

1 Layer tissue graft	 Injerto tisular de una capa	 Однослойный трансплантат для коррекции ткани	 1-warstwowy wszczep tkanki
4 Layer tissue graft	Injerto tisular de cuatro capas	Четырехслойный трансплантат для коррекции ткани	4-warstwowy wszczep tkanki
Accepts Catheter	Acepta catéter	Вмещает катетер	Współpracuje z cewnikiem
Accepts Wire Guide	Acepta guía	Вмещает проводник	Współpracuje z przewodnikiem
Angled	Angulado	Угловой	Zagięta pod kątem
Ball	Bola	Шариковый	Kulowy
Balloon Catheter Only	Solo catéter balón	Только баллонный катетер	Tylko cewnik balonowy
Barrel	Capuchón	Бочковидный	Baryłka
Basket Configuration	Configuración de la cesta	Корзинчатой конфигурации	Konfiguracja koszyka
Beveled	Biselado	Скошенный	Skośny
Black	Negro	Черный	Czarny
Blue	Azul	Синий	Niebieski
Catheter	Catéter	Катетер	Cewnik
Clear Vinyl with Radiopaque Strip	Vinilo transparente con franja radiopaca	Прозрачный виниловый с рентгеноконтрастной полосой	Przezroczysty, winylowy z paskiem cieniодającym
Closed End Stent	Stent de extremo cerrado	Стент с закрытым концом	Stent z zamkniętym końcem
CO <sub>2</sub> Cartridge	Cartucho de CO <sub>2</sub>	Картридж с CO <sub>2</sub>	Nabój CO <sub>2</sub>
Compatible	Compatible	Совместимый	Zgodny
Connector colour	Color del conector	Цвет разъема	Kolor złącza
Coudé Tip	Punta acodada	Кончик Coudé	Końcówka Coudé
Dilator Only	Solo dilatador	Только расширитель	Tylko rozszerzacz
Dimensions	Dimensiones	Размеры	Wymiary
Distal	Distal	Дистальный	Dystalny
EchoTip	EchoTip	EchoTip	EchoTip
End	Final	Конец	Zakończ
Exhaust Cap	Conector del tubo de escape	Выпускной колпачок	Nasadka wylotowa
Exhaust Line	Tubo de escape	Выпускная трубка	Przewód wylotowy
Extra Stiff	Extrarrígido	Сверхжесткий	Super sztywny
Extra-thin-wall Cannula	Cánula de pared extrafina	Сверхтонкостенная канюля	Kaniula o super cienkiej ścianie
Fibre Cleaving Tool	Herramienta de corte de fibra óptica	Инструмент для скола волокна световода	Narzędzie do rozłupywania włókna
Fibre Inspection Microscope	Microscopio de inspección de fibra	Микроскоп для осмотра волокна световода	Mikroskop do inspekcji włókna
Fibre Diameter	Diámetro de fibra	Диаметр волокна	Średnica włókna
Filiform	Filiforme	Нитевидный	Rozszerzacz (nitkowaty)
Flat	Plano	Плоский	Płaski
Flexible	Flexible	Гибкий	Elastyczny
Graft Size	Tamaño de injerto	Размер трансплантата	Wielkość wszczepu
Green	Verde	Зеленый	Zielony
Heavy Duty	Alta resistencia	Для работы с высокой нагрузкой	Wytrzymały
Holmium Laser Radiation Warning Sign	Señal de advertencia de radiación de láser de holmio	Предупреждающий знак об опасности излучения гольмиевого лазера	Znak ostrzegawczy o promieniowaniu lasera holmowego
Holmium Laser Safety Glasses	Gafas de seguridad para láser de holmio	Защитные очки без боковых щитков для работы с гольмиевым лазером	Okulary ochronne do lasera holmowego
Holmium Laser Safety Goggles	Gafas de seguridad para láser de holmio	Защитные очки с боковыми щитками для работы с гольмиевым лазером	Gogle ochronne do lasera holmowego
Hydrophilic	Hidrofilico	Гидрофильный	Hydrofilowy

# Key term translations

			
Injection Lumen Diameter	Diámetro de luz de inyección	Диаметр инъекционного просвета	Średnica kanału do wstrzykiwań
Large	Grande	Большой	Duży
Left	Izquierda	Левый	Lewy
Lockable Pusher	Empujador bloqueable	Фиксируемый толкатель	Blokowany popychacz
Lumen	Luz	Просвет	Kanał
Manifold Tubing Urethane	Tubo de unión de uretano	Уретановые трубки коллектора	Przewód rozgałęźny z uretanu
Manifold Tubing Vinyl	Tubo de unión de vinilo	Виниловые трубки коллектора	Przewód rozgałęźny z winylu
Marking Increments	Marcas de incremento	Шаг отметок	Odstępy oznaczeń
Modified	Modificado	Модифицированный	Zmodyfikowany
Modified Basket	Cesta modificada	Модифицированная корзинка	Zmodyfikowany koszyk
Multi Use	Multiuso	Для многократного использования	Do wielokrotnego użytku
Occlusive	Oclusivo	Окклюзионный	Zamykający
Open End	Extremo abierto	Открытый конец	Otwarty koniec
Orange	Naranja	Оранжевый	Pomarańczowy
Outer Sheath Length	Longitud de vaina exterior	Длина наружного катетера-проводника	Długość koszulki zewnętrznej
Pigtail Sideports	Orificios laterales pigtail	Боковые отверстия типа «свиной хвост»	Porty boczne z końcówkami pigtail
Placement Lumen Diameter	Diámetro de luz de colocación	Диаметр просвета для установки	Średnica kanału do wprowadzania
Pneumatic Lithotripter Kit	Kit de litotritor neumático	Комплект пневматического литотриптера	Zestaw litotryptora pneumatycznego
Polyethylene	Polietileno	Полиэтиленовый	Polietylen
Positioning	Posicionamiento	Позиционирование	Umiejscawianie
Primary Lumen Internal Diameter	Diámetro interior de la luz principal	Внутренний диаметр основного просвета	Średnica wewnętrzna kanału głównego
Probe Cap	Conector de la sonda	Колпачок зонда	Nasadka zgłębnika
Quantity	Cantidad	Количество	Ilość
Radiopaque Markers	Marcadores radiopacos	Рентгеноконтрастные метки	Znaczники cieniодajne
Red	Rojo	Красный	Czerwony
Right	Derecha	Правый	Prawy
Round	Redondo	Круглый	Okrągły
Secondary Lumen Accepts Instrumentation	La luz secundaria acepta instrumental	Дополнительный просвет вмещает инструменты	Instrumentarium współpracuje z kanałem dodatkowym
Set	Equipo	Набор	Zestaw
Sidearm	Brazo lateral	Боковая ветвь	Ramię boczne
Sideports	Orificios laterales	Боковые отверстия	Porty boczne
Silicone	Silicona	Силикон	Silikon
Single Jaw	Unas mordazas	Одна губка	Szczęki pojedyncze
Single Use	Para un solo uso	Для однократного использования	Do jednorazowego użytku
Single Use Probe	Sonda de un solo uso	Зонд для однократного использования	Zgłębnik do jednorazowego użytku
Small Hole	Orificio pequeño	Малое отверстие	Niewielki otwór
Smooth Jaws	Mordazas lisas	Гладкие губки	Szczęki gładkie
Standard	Estándar	Стандартный	Standardowy
Sterilisation Cap	Conector de esterilización	Колпачок для стерилизации	Nasadka do sterylizacji
Stiff	Rígido	Жесткий	Sztywny
Straight	Recto	Прямой	Prosty

Stripping Tool

Stylet

Tapered

Tether

Three-way

Tip

Tipless

Trocar Length

Two-way

Umbrella Design

Violet



Herramienta de pelado

Estilete

Con extremo cónico

Hilo de tracción

De tres vías

Punta

Sin punta

Longitud de trocar

De dos vías

Diseño de paraguas

Violeta



Инструмент для зачистки волокон  
световода

Стилет

Конический

Стяжка

Трехходовой

Кончик

Без кончика

Длина троакара

Двухходовой

Зонтичная конструкция

Фиолетовый



Ściągacz

Mandryn

Stożkowy

Nić

Trójdrożny

Końcówka

Bez końcówki

Długość trokara

Dwudrożny

W kształcie parasolki

Fioletowy



# Reference Part Number index

000001 .....	266	024605-S1 .....	24	028524-CE .....	168
003600 .....	156	025104 .....	34	028524-OE .....	168
003700 .....	156	025105 .....	34	028526-CE .....	168
010004 .....	48	025106 .....	34	028526-OE .....	168
010014 .....	48	025107 .....	34	032306 .....	182
010015 .....	48	025108 .....	34	032308 .....	182
020013 .....	30	025206 .....	34	032310 .....	182
020014 .....	30	025207 .....	34	033016-CE .....	170
020015 .....	30	025225 .....	158	033016-OE .....	170
020017 .....	30	025225-OE .....	158	033018-CE .....	170
020018 .....	30	025226 .....	158	033018-OE .....	170
020040-C5 .....	32	025226-OE .....	158	033020-CE .....	170
020040-C6 .....	32	025227 .....	158	033020-OE .....	170
020047-C7 .....	32	025227-OE .....	158	033022-CE .....	170
020116 .....	30	025228 .....	158	033022-OE .....	170
020207 .....	172	025228-OE .....	158	033024-CE .....	170
020243 .....	176	025707 .....	158	033024-OE .....	170
020707-B .....	178	025707-S1 .....	158	033026-CE .....	170
020875 .....	174	025807 .....	158	033026-OE .....	170
021103 .....	26	028006 .....	52	039300 .....	150
021104 .....	26	028412-S1 .....	180	039308 .....	148
021105 .....	26	028506-CE .....	168	039310 .....	148
021304 .....	28	028506-OE .....	168	039312 .....	148
021305 .....	28	028506-OE-21 .....	168	039314 .....	148
021305-S13 .....	28	028508-CE .....	168	039500-8-20 .....	146
021306 .....	28	028508-OE .....	168	039610 .....	148
021307 .....	28	028510-CE .....	168	050004 .....	252
022402 .....	42	028510-OE .....	168	050010 .....	244
022403-S1 .....	42	028512-CE .....	168	050011 .....	244
022610 .....	60	028512-OE .....	168	050015 .....	238
022610-24 .....	60	028514-CE .....	168	050020 .....	250
023016-CE .....	168	028514-OE .....	168	050021 .....	250
023018-CE .....	168	028516-CE .....	168	050030 .....	242
023020-CE .....	168	028516-OE .....	168	050031 .....	240
023022-CE .....	168	028518-CE .....	168	050040 .....	254
023024-CE .....	168	028518-OE .....	168	050042 .....	254
023026-CE .....	168	028520-CE .....	168	050043 .....	256
023565-BT .....	36	028520-OE .....	168	050060 .....	246
023806 .....	38	028522-CE .....	168	050350 .....	258
024605 .....	24	028522-OE .....	168	051008 .....	230

# Reference Part Number index

051010	.....230	075000	.....74	133626	.....136
051014	.....230	075001	.....74	133628	.....136
053002	.....236	076000	.....70	133726	.....136
053003	.....234	076000-S1	.....70	133728	.....136
054100	.....302	076006	.....70	210310	.....124
054201	.....302	076007	.....70	210320	.....122
054601	.....302	076008	.....70	220130	.....188
054800	.....302	076009	.....70	515000	.....260
056003	.....304	076010	.....70	515003	.....260
072005	.....84	076011	.....70	515004	.....260
072006	.....84	076012	.....70	515011	.....260
072007	.....84	076014	.....70	515012	.....260
072008	.....84	076016	.....70	628403-SC	.....20
072009	.....84	076600	.....70	635404-SC	.....20
072010	.....84	076608	.....70	635413-10	.....20
072012	.....84	076610	.....70	638121	.....20
072014	.....84	080000	.....206	638413-10	.....20
072016	.....84	080000-DOCIMO	.....208	638453	.....20
072018	.....84	080106	.....220	638813	.....20
072020	.....84	083310-Z	.....228	638854	.....20
072022	.....84	084100	.....40	AE-417115	.....120
073300	.....88	084120	.....40	AE-428115	.....120
073403	.....94	085508	.....214	AE-432115	.....120
073406	.....94	085510	.....214	AE-445065	.....120
073700	.....84	086014	.....56	AES-025145	.....18
073701	.....92	086514	.....56	AES-035145	.....18
073701-CD	.....90	087000	.....212	AES-035145-DF	.....18
073708	.....84	090001	.....202	AES-035260	.....18
073710	.....84	090001-S26	.....202	AES-038145	.....18
073712	.....84	090001-S34	.....202	AES-038145-DF	.....18
073714	.....84	090010	.....192	AES-038260	.....18
073716	.....92	090010-ET	.....192	AQ-022610	.....60
073718	.....92	090020	.....196	AQ-075000	.....74
073720	.....92	090020-ET	.....196	AQ-076012-TP	.....72
073722	.....92	090031	.....194	ARI-160016	.....76
073722-CD	.....90	090031-ET	.....194	ARI-180016	.....76
073724	.....92	090040	.....196	ARI-200016	.....76
073724-CD	.....90	090060	.....198	ARI-220016	.....76
073726-CD	.....90	090070	.....200	ARI-240016	.....76
074112	.....62	090071	.....200	ARI-260016	.....76

# Reference Part Number index

ARI-280016	76	CL-2412-KS1	298	FUS-107045	66
ARI-300016	76	CL-2414-KS1	298	FUS-107045-P	68
ARI-300022	76	CL-2414-KS2	298	FUS-107055	66
ARI-320016	76	CL-2612-12-OL	298	FUS-107055-P	68
AS-035145	18	CL-2712-KS1	298	FUS-120013	66
AS-038145	18	CL-2714-KS1	298	FUS-120013-P	68
AS-038145-DF	18	CL-2714-KS2	298	FUS-120020	66
AUBS-4-4	50	DPSCI-050024-H	154	FUS-120020-P	68
AUBS-4-6	50	DPSCI-050026-H	154	FUS-120028	66
AUBS-5-4	50	DPSCI-050028-H	154	FUS-120028-P	68
AUBS-5-6	50	DPSCI-060024-H	154	FUS-120035	66
AUBS-6-4	50	DPSCI-060026-H	154	FUS-120035-DL	64
AUBS-6-6	50	DPSCI-060028-H	154	FUS-120035-P	68
AUBS-6-10	50	DPSCI-070024-H	154	FUS-120045	66
AUBS-7-10	50	DPSCI-070026-H	154	FUS-120045-DL	64
AUS-035145	18	DPSCI-070028-H	154	FUS-120045-P	68
AUS-035145-DF	18	FFD-180032	86	FUS-120055	66
AUS-038145	18	FUS-095013	66	FUS-120055-DL	64
AUS-038145-DF	18	FUS-095013-P	68	FUS-120055-P	68
BLB-024115	186	FUS-095020	66	FUS-140020	66
BW-035150	10	FUS-095020-P	68	FUS-140020-P	68
BW-038150	10	FUS-095028	66	FUS-140028	66
BWS-035150	10	FUS-095028-P	68	FUS-140028-P	68
BWS-038150	10	FUS-095035	66	FUS-140035	66
CAS-240017	80	FUS-095035-DL	64	FUS-140035-P	68
CAS-300017	80	FUS-095035-P	68	FUS-140045	66
CE-317115	118	FUS-095045	66	FUS-140045-P	68
CE-328115	118	FUS-095045-DL	64	FUS-140055	66
CE-332115	118	FUS-095045-P	68	FUS-140055-P	68
CE-428115	118	FUS-095055	66	FV-090045-150	278
CE-432115	118	FUS-095055-DL	64	FV-090075-150	278
CE-445065	118	FUS-095055-P	68	FVAS-090045	278
CE-532115	118	FUS-107013	66	FVAS-090075	278
CE-645065	118	FUS-107013-P	68	FVO-150	278
CEF-432115	118	FUS-107020	66	HL-30A	284
CEF-445065	118	FUS-107020-P	68	HL-30B	284
CEF-545065	118	FUS-107028	66	HL-30C	284
CK-2400-KS1	296	FUS-107028-P	68	HLA-2000	284, 290
CK-2400-OL	296	FUS-107035	66	HLA-2010	284, 290
CL-2412-12-OL	298	FUS-107035-P	68	HLA-2020	284, 290

# Reference Part Number index

HLA-2100	284, 290	NFHSES-032115-3W-UDH	110	RMS-060030-R	152
HLA-2110	284, 290	NGE-017115	98	RPC-035145-0-5	14
HLA-2120	284, 290	NGE-017115-MB	98	RPC-035145-5	14
HLA-2130	284, 290	NGE-022115	98	RPC-038145-0-5	14
HLA-2150	284, 290	NGE-022115-MB	98	RPC-038145-5	14
HLA-2300	284, 290	NGRE-100038	112	RSPC-035145-DF-I	16
HLF-M273-H30	286	NSR-045065-UDH	126	RSPC-035145-DF-I-AQ	16
HLF-M273-HSMA	288	NTHSE-045065-UDH	106	RSPC-038145-DF-I-AQ	16
HLF-M365-H30	286	NTHSES-030115-UDH	106	SANT-14-20-PLV	210
HLF-M365-HSMA	288	NTP-028145	108	SANT-18-20-PLV	210
HLF-M550-H30	286	NTRSE-100038	116	SANT-22-20-PLV	210
HLF-M550-HSMA	288	NTRSE-120038	116	SBA-EC	274
HLF-M940-H30	286	NTSE-015115	102	SBA-EL	274
HLF-M940-HSMA	288	NTSE-022115-UDH	102	SBA-PC	274
HLF-S150-H30	286	NTSE-022115-UDH-MB	102	SBA-SC	274
HLF-S150-HSMA	288	NTSE-030115-UDH	102	SBC-10	274
HLF-S200-H30	286	NTSE-030115-UDH-MB	102	SBL-KIT1	274
HLF-S200-HSMA	288	NTSE-045065-UDH	102	SBP-010500	274
HLF-S273-H30	286	NTSED-024115-UDH	104	SBP-010605	274
HLF-S273-HSMA	288	NTSED-024115-UDH-MB	104	SBP-016500	274
HLF-S365-H30	286	RFPC-035145-0	14	SBP-016605	274
HLF-S365-HSMA	288	RFSPC-035145-0	14	SBP-020425	274
HLF-S550-H30	286	RFSPC-035145-0-I-AQ	14	SDSB-856500	164
HLF-S550-HSMA	288	RFSPC-038145-0	14	SIPSF-040018-56-6	162
HLF-S940-H30	286	RFSPC-038145-0-I-AQ	14	SIPSF-040018-59	162
HLF-S940-HSMA	288	RMS-060012-R	152	SIPSF-050018-59	162
HW-035150	12	RMS-060014-R	152	SLH-4-PR1	270
HW-038150	12	RMS-060016-R	152	SLH-4-PR2	270
HWA-035150	12	RMS-060018-R	152	STPV-083070-RMS	152
HWA-038150	12	RMS-060020	152	SUDPS-200	264
HWAS-025150	12	RMS-060020-R	152	TBA-6	248
HWAS-035150	12	RMS-060022	152	TBAYR-6	248
HWS-025150	12	RMS-060022-R	152	UDBS-070029-OW	46
HWS-035150	12	RMS-060024	152	UDBS-090029	46
HWS-038150	12	RMS-060024-R	152	UDPS-200	262
LA-116038	292	RMS-060026	152	UESS-06951326	160
NCT4-017115	100	RMS-060026-R	152	UESS-06951328	160
NCT4-024115	100	RMS-060028	152	UESS-06951330	160
NCT4-024115-MB	100	RMS-060028-R	152	UESS-07141328	160
NCTR-100038	114	RMS-060030	152	UESS-07141330	160

# Reference Part Number index

UFH-600	138	ULCS-10-30	216	USI-520	132
UFI-500-R	142	ULCS-12-30	216	USI-522	132
UFI-522	130	ULCS-14-30	216	USI-522-R	132
UFI-522-R	130	UMC-8-30	224	USI-524	132
UFI-524-R	130	UMC-10-30	224	USI-524-R	132
UFI-526-R	130	UMC-12-30	224	USI-524-RPC	133
UFI-526-RPC-LP	130	UMC-14-30	224	USI-526	132
UFI-528-R	130	UMC-16-30	224	USI-526-CE-B	134
UFI-528-RPC-LP	130	UMC-18-30	224	USI-526-LP	133
UFI-600	142	UMC-20-30	224	USI-526-R	132
UFI-600-R	142	UMC-22-30	224	USI-526-RPC	133
UFI-600-RPC-LP	142	UMC-24-30	224	USI-526-RPC-LP	133
UFI-622-R	130	UMCP-8-15	226	USI-528	132
UFI-624-R	130	UMCP-8-30	226	USI-528-LP	133
UFI-624-RPC-LP	130	UMCP-10-15	226	USI-528-R	132
UFI-626	130	UMCP-10-30	226	USI-528-RPC	133
UFI-626-R	130	UMCP-12-30	226	USI-600	144
UFI-626-RPC-LP	130	UMCP-14-30	226	USI-600-LP	144
UFI-628	130	UMCP-16-30	226	USI-600-R	144
UFI-628-R	130	UMCS-8-30	222	USI-600-RPC	144
UFI-628-RPC-LP	130	UMCS-10-30	222	USI-600-RPC-T	144
UFI-700-R	142	UMCS-12-30	222	USI-600-R-T	144
UFI-700-RPC-LP	142	UMCS-14-30	222	USI-612	132
UFI-724-R	130	UMCS-16-30	222	USI-614	132
UFI-724-RPC-LP	130	UNB-10-15	54	USI-616	132
UFI-726	130	UNB-10-15-CS	54	USI-620	132
UFI-726-P	130	UNBS-6-15	54	USI-622	132
UFI-726-R	130	UNBS-6-15-CS	54	USI-622-R	133
UFI-726-RPC-LP	130	UNBS-8-15	54	USI-622-RPC-LP	133
UFI-728	130	UNBS-8-15-CS	54	USI-624	132
UFI-728-P	130	UNBS-10-15	54	USI-624-B	133
UFI-728-R	130	UNBS-10-15-CS	54	USI-624-CE	134
UFI-728-RPC-LP	130	USH-600	140	USI-624-CE-LP	134
ULC-6-15	218	USI-500	144	USI-624-LP	133
ULC-8-30	218	USI-500-R	144	USI-624-R	133
ULC-10-30	218	USI-500-RPC	144	USI-624-RPC	133
ULC-12-30	218	USI-512	132	USI-624-RPC-LP	133
ULC-14-30	218	USI-514	132	USI-624-T	134
ULCS-6-15	216	USI-516	132	USI-626	132
ULCS-8-30	216	USI-518	132	USI-626-B	133

# Reference Part Number index

USI-626-CE .....	134	USI-726-RPC-LP .....	133
USI-626-CE-B .....	134	USI-726-R-T .....	134
USI-626-CE-LP .....	134	USI-728 .....	132
USI-626-LP .....	133	USI-728-B .....	133
USI-626-R .....	133	USI-728-CE-B .....	134
USI-626-RPC .....	133	USI-728-LP .....	133
USI-626-RPC-LP .....	133	USI-728-LP-PD .....	134
USI-626-T .....	134	USI-728-R .....	133
USI-628 .....	132	USI-728-RPC .....	133
USI-628-B .....	133	USI-728-RPC-LP .....	133
USI-628-CE .....	134	USI-728-R-T .....	134
USI-628-CE-B .....	134	USI-800-B .....	144
USI-628-CE-LP .....	134	USI-826 .....	132
USI-628-LP .....	133	USI-826-RPC .....	133
USI-628-LP-PD .....	134	USI-828 .....	132
USI-628-R .....	133	VL-AA .....	280
USI-628-RPC .....	133	VL-KIT1-EU .....	280
USI-628-RPC-LP .....	133	VL-KIT1-UK .....	280
USI-628-T .....	134	VL-LB .....	280
USI-700 .....	144	VL-LED .....	280
USI-700-LP .....	144	VL-PA-EU .....	280
USI-700-R .....	144	VL-PA-UK .....	280
USI-700-RPC .....	144	VS-240016-ARI .....	82
USI-700-RPC-T .....	144	VS-260016-ARI .....	82
USI-722 .....	132	VS-280016-ARI .....	82
USI-722-LP .....	133	VS-300016-ARI .....	82
USI-724 .....	132	VS-300019-ARI .....	82
USI-724-R .....	133	VS-300020-ARI .....	82
USI-724-RPC .....	133	VS-300025-ARI .....	82
USI-724-RPC-LP .....	133	VTD-120030-ARI .....	78
USI-724-R-T .....	134	VTD-140030-ARI .....	78
USI-726 .....	132	VTD-160030-ARI .....	78
USI-726-B .....	133	VTD-180030-ARI .....	78
USI-726-CE .....	134	VTD-200030-ARI .....	78
USI-726-CE-B .....	134	VTD-220030-ARI .....	78
USI-726-CE-LP .....	134	VTD-240030-ARI .....	78
USI-726-LP .....	133	VTD-260030-ARI .....	78
USI-726-P .....	134	VTD-280030-ARI .....	78
USI-726-R .....	133	VTD-300030-ARI .....	78
USI-726-RPC .....	133		

Catheters Dilation and Occlusion Balloons Dilation and Access  
s and Drainage Accessories Advanced Tissue Repair Lithotripsy  
neous Access and Drainage Advanced Tissue Repair Electrosurgical  
Needles Accessories Lasers Surgical Lithotripsy Wire Guides Cath  
eters and Stents Biopsy Needles Percutaneous Access and Drainage  
gical Catheters Dilation and Access Ureteral Stents Biopsy Percutane  
tion and Occlusion Balloons Extractors Urethral Catheters and  
alloons Dilation and Access Extractors Ureteral Stents Urethral  
r Lithotripsy Lasers Electrosurgical Instruments Surgical Catheters Dilat

### Customer Service

EU Website: [cookmedical.eu](http://cookmedical.eu)  
EDI: [cookmedical.eu/edi](http://cookmedical.eu/edi)  
Distributors: +353 61239240, [ssc.distributors@cookmedical.com](mailto:ssc.distributors@cookmedical.com)  
Austria: +43 179567121, [oe.orders@cookmedical.com](mailto:oe.orders@cookmedical.com)  
Belgium: +32 27001633, [be.orders@cookmedical.com](mailto:be.orders@cookmedical.com)  
Denmark: +45 38487607, [da.orders@cookmedical.com](mailto:da.orders@cookmedical.com)  
Finland: +358 972519996, [fi.orders@cookmedical.com](mailto:fi.orders@cookmedical.com)  
France: +33 171230269, [fr.orders@cookmedical.com](mailto:fr.orders@cookmedical.com)  
Germany: +49 6950072804, [de.orders@cookmedical.com](mailto:de.orders@cookmedical.com)  
Hungary: +36 17779199, [hu.orders@cookmedical.com](mailto:hu.orders@cookmedical.com)  
Ireland: +353 61239252, [ie.orders@cookmedical.com](mailto:ie.orders@cookmedical.com)  
Italy: +39 0269682853, [it.orders@cookmedical.com](mailto:it.orders@cookmedical.com)  
Netherlands: +31 202013367, [nl.orders@cookmedical.com](mailto:nl.orders@cookmedical.com)  
Poland: +48 223060159, [pl.orders@cookmedical.com](mailto:pl.orders@cookmedical.com)  
Spain: +34 912702691, [es.orders@cookmedical.com](mailto:es.orders@cookmedical.com)  
Sweden: +46 858769468, [se.orders@cookmedical.com](mailto:se.orders@cookmedical.com)  
Switzerland - French: +41 448009609, [fr.orders@cookmedical.com](mailto:fr.orders@cookmedical.com)  
Switzerland - Italian: +41 448009609, [it.orders@cookmedical.com](mailto:it.orders@cookmedical.com)  
Switzerland - German: +41 448009609, [de.orders@cookmedical.com](mailto:de.orders@cookmedical.com)  
United Kingdom: +44 2073654183, [uk.orders@cookmedical.com](mailto:uk.orders@cookmedical.com)

USA Website: [cookmedical.com](http://cookmedical.com)  
EDI: [cookmedical.com/edi.do](http://cookmedical.com/edi.do)  
Americas:  
Phone: +1 812.339.2235, 800.457.4500, Fax: 800.554.8335  
E-mail: [orders@cookmedical.com](mailto:orders@cookmedical.com)  
Australia:  
Phone: +61 734346000, 1800777222, Fax: +61 734346001, 1800077283  
E-mail: [cau.custserv@cookmedical.com](mailto:cau.custserv@cookmedical.com)

